

iTero Element™ 5D ja iTero Element™ 5D Plus -kuvantamisjärjestelmät

Käyttöopas



it starts with iTero™

Tekijänoikeus

© 2024 Align Technology, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tämän käyttöohjeen tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Tässä käyttöohjeessa kuvatut laitteistot ja ohjelmistot toimitetaan myynti- ja palvelusopimuksennoja, ja niitä saa käyttää vain kyseisen sopimuksen ehtojen mukaisesti.

Mitään tämän käyttöohjeen osaa ei saa jäljentää, valokopioida, tallentaa hakujärjestelmään tai lähettää millään tavalla (sähköisesti tai mekaanisesti) muuhun tarkoitukseen kuin asiakkaan normaaliin käyttöön ilman Align Technologyn etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Suomenkielinen versio

PN 217763 Versio D

Päivitetty maaliskuussa 2024

Patentit

www.aligntech.com/patents

Tavaramerkit

Align, Invisalign, ClinCheck ja iTero muun muassa, ovat tavaramerkkejä ja/tai palvelumerkkejä, jotka omistaa Align Technology, Inc. tai yksi sen tytäryhtiöistä tai yhteistyökumppaneista, ja jotka on saatettu rekisteröidä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.

Muut tässä käyttöohjeessa esiintyvät tavaramerkit tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

Päätoimipaikka**Align Technology, Inc.**

410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281,
USA

www.aligntech.com

Puh: +1 (408) 470-1000
Faksi: +1 (408) 470-1010

Asiakastuki

Puh: + 1 (800) 577-8767
Sähköposti:
iterosupport@aligntech.com

**Align Technology Ltd.**

1 Yitzhak Rabin Rd.,
Petach Tikva, 4925110,
Israel

Puh: +972 (3) 634-1441
Faksi: +972 (3) 634-1440

**Align Technology B.V.**

Herikerbergweg 312
1101 CT, Amsterdam
The Netherlands

Vasta-aiheet

Henkilöille, joilla on diagnosoitu epilepsia, on olemassa epileptisen sokin vaara iTero-skannerin vilkkuvasta valosta johtuen.

Vaatimustenmukaisuus

Luokan 1 laseryhteensopivuus

Tämä laite on 21 CFR 1040.10- ja IEC 60825-1 -standardien mukainen.



CSA-yhteensopivuus

Tämä laite on seuraavan CSA-standardin mukainen.

Tämä merkintä tarkoittaa, että tuote on sertifioitu sekä Yhdysvaltojen että Kanadan markkinoille sovellettavien Yhdysvaltain ja Kanadan standardien mukaisesti.



FCC-yhteensopivuus

Tämä laite on FCC-sääntöjen osan 15 mukainen ja sen käyttöön sovelletaan seuraavia kahta ehtoa:

1. Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
2. Tämän laitteen tulee sietää häiriöitä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.



FCC-varoitus

Laitteen muutokset, joita valmistaja ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä oikeutesi käyttää laitetta FCC-sääntöjen mukaisesti.

Turvallisuusvaatimusten noudattaminen

Tämä laite on seuraavan turvallisuusstandardin mukainen:

IEC 60601-1 Lääketieteelliset sähkölaitteet – Osa 1: perusturvallisuuden ja olennaisen suorituskyvyn yleiset vaatimukset.

EMC-yhteensopivuus

Tämä laite on seuraavan EMC-standardin mukainen:

IEC 60601-1-2 Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet – osa 1-2: Perusturvallisuuden ja olennaisen suorituskyvyn yleiset vaatimukset – Täydentävä standardi: Sähkömagneettiset ilmiöt – vaatimukset ja testit.

ANATEL-vaatimustenmukaisuus

Tämä laite on ANATEL-päätöksen nro 242/2000 mukainen tunnuksella ANATEL 02563-15-06534.

CE-vaatimustenmukaisuus

Laite täyttää neuvoston asetuksen (EU) 2017/745 vaatimukset lääkinnällisille laitteille.



Skannerin päästämän säteilyn laatu

- **Sähkömagneettinen säteily (EMR)** - Kun iTero-skanneria käytetään ohjeiden mukaisesti, skannerin sähkömagneettisen säteilyn määrä vastaa tietokonetta ja on kansainvälisen IEC-standardin 60601-1-2 mukainen..
- **Laser- ja LED-säteily** - Kun iTero-skanneria käytetään ohjeiden mukaisesti, skannerin laser- ja LED-säteilyn määrä ei pysty vaurioittamaan silmiä tai muuta ihmisen kudosta ja on kansainvälisten IEC-standardien 62471 ja IEC 60825-1 mukainen.

Symbolit

Seuraavat symbolit voivat näkyä iTero Element 5D ja iTero Element 5D Plus -laitteistojen komponenteissa ja tässä asiakirjassa ja muussa iTero Element -materiaalissa.



Noudata käyttöohjeita.



Tyypin BF sovellettu osa.



Elektroninen jäte ja elektroniikkalaitteet on kerättävä erikseen. Älä hävitä tätä tuotetta talous- tai yhdyskuntajätteen mukana sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan eurooppalaisen direktiivin (WEEE) mukaisesti. Tämä laite sisältää sähkö- ja elektroniikkalaitemateriaalia.

Ole hyvä ja ota yhteyttä EARN-palveluun.

Linkki verkkopyyntölomakkeeseen: <http://b2btool.earn-service.com/aligntech/select>



Varoitus - Aina kun tämä symboli näkyy laitteessa, on pakollista viitata tämän asiakirjan turvallisuuteen liittyviin tietoihin.



Älä käytä uudelleen.

"Rx only"

VAROITUS: Yhdysvaltain liittovaltion laki rajoittaa tämän laitteen myynnin laillistetun hammaslääkärin, oikojan tai hammaslääketieteen ammattilaisen tekemiin tilauksiin. Järjestelmä toimii lääkärin määräyksellä käytettävänä lääketieteellisenä laitteena, ja vain laillistettujen terveydenhuollon ammattilaisten tulee sitä käyttää.



Lääketieteellisten laitteiden valmistaja.



Luettelonumero.



Sarjanumero.



Vaihtovirta.



Pidä kuivana.



Eräkoodi.



Rajoitettu ilmakethän paine.



Rajoitettu kosteus.



Särkyvä, käsittele varoen.



Tämän puolen pitäisi olla ylöspäin.



IEC 60417-5031: tasavirta.



Sauva (skannausyksikkö).



Yksilöllinen laitetunniste.



Valmistusmaa (mukaan lukien valmistusajankohta).



Lämpötilarajoitus.



Lääkinnällinen laite.



Tutustu sähköisiin käyttöohjeisiin.



USB-liitäntä.



Sähköakku.



IEC 60417-5009: VALMIUSTILA.



Älä astu päälle.



Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä.



Täyttää RoHS-vaatimukset Kiinassa.



CE-merkitty.

Turvallisuusohjeet

Ennen järjestelmän käyttöönottoa kaikkien käyttäjien on luettava nämä turvallisuusohjeet.

Virtalähde

Virta syötetään järjestelmään lääketieteellisen tason virtalähteen kautta. iTero Element 5D Plus-kärrykokoonpanon skannereissa virtalähde on pyöräjalustan pohjassa. iTero Element 5D Plus-kannettavan kokoonpanon skannereissa virtalähde on ulkoinen.

Akkuvirta

- Lataus – skannerin akku on täysin latautunut, kun se on kytketty virtalähteeseen 2 tunniksi (iTero Element 5D) tai 2,5 tunniksi (iTero Element 5D Plus).
- Täydellä akulla voit skannata jopa 30 minuuttia pyöräjalustalla tai kärrykokoonpano skannerilla tai 10 minuuttia kannettavan kokoonpanon skannerilla.
Varoitus: kärrykokoonpanon skannereissa on kaksi ladattavaa Li-ion-akkupakettia ja pyöräjalusta- ja kannettavan kokoonpanon skannerissa on yksi akkupaketti. Akku voi räjähtää, jos näyttö on vaurioitunut. Älä käytä skanneria, jos se putoaa tai siinä havaitaan vaurioita. Ota yhteyttä asiakastukeen.
- Käytä vain alkuperäistä järjestelmään yhdistettyä AC/DC-sovitinta akkujen lataamiseen.
- **Varoitus:** Hajoamassa oleva Li-ion-akku alkaa viheltää, pullistua ja vuotaa elektrolyyttejä. Elektrolyytit koostuvat litiumsuolasta orgaanisessa liuottimessa (litiumheksafluorifosfaatti), joka on helposti syttyvää. Palavat elektrolyytit voivat sytyttää palavia materiaaleja lähietäisyydeltä.
Huomioi, että tähän tilanteeseen liittyy palovammojen vaara.
- Näyttöä tulee säilyttää ja käyttää tässä käyttöoppaassa ilmoitettujen ympäristöolosuhteiden mukaisesti. Älä altista skanneria äärimmäisille lämmönlähteille, kuten lämpöpattereille ja takoilille.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman akkuja! Älä käytä akkuja mihinkään muuhun kuin tuotteen käyttötarkoitukseen. Hävitä käytetyt akut valmistajan ohjeiden ja paikallisten vaatimusten mukaisesti.
- Vaihda akut vain samaan Alignin toimittamaan akkutyyppiin.

Sähkövaroitukset

- Älä poista ulkoisia paneeleita, kansia tai akkuja sähköiskun välttämiseksi. Sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. iTero Element 5D Plus Skannereissa, voit avata diagnostiikkapaneelin kannen järjestelmävian sattuessa vain, kun asiakaspalvelu sitä pyytää.
- Älä kytke skanneria verkkovirtaan ilman suojamaadoitusta sähköiskuvaaran välttämiseksi.

iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio:

- iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio-skanneri sisältää keskuksen, joka pitää sisällään sauvan virtalähteen. Älä aseta järjestelmää märälle pinnalle tai astu sen päälle, jotta vältetään järjestelmän vaurioituminen ja sähköiskut.
- Älä koskaan liitä keskusta kannettavaan tietokoneeseen, jota ei ole hyväksytty IEC 60950-1:n tai IEC 62368-1:n mukaisesti. Kannettava tietokone ja kaikki sen lisävarusteet tulisi sijoittaa vähintään 1,5 metrin päähän potilaasta. Älä skannaa potilasta ja kosketa kannettavaa tietokonetta tai mitään sen lisävarusteita samanaikaisesti. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun.

Sähkövarotoimet	- Sähköiskuvaaran välttämiseksi älä kytke kosketusnäytön takana oleviin USB-liitäntöihin verkkokameraa, jota Align ei ole hyväksynyt. - Älä kytke mitään muuta kuin iTero-sauva keskuksen USB-liitäntöihin. - Sähköiskuvaaran välttämiseksi älä kytke järjestelmään virtajohtoa, jota Align Technology ei ole tuottanut.
Langaton lähiverkko	- Järjestelmässä on langaton lähiverkkoyksikkö. - Kun käytät tuotetta, pidä vähintään 20 cm etäisyys tietokoneyksikön ja kaikkien henkilöiden välillä, jotta varmistetaan radiotaajuusaltistusta koskevien vaatimusten noudattaminen.
Turvaluokitukset	- Suojaus sähköiskulta: Luokka 1. - Suojausaste sähköiskuja vastaan: Tyyppi BF. - Suojaustaso veden haitallista sisäänpääsyä vastaan: tavallinen. - Laite ei sovellu käytettäväksi syttyvien anestesiaseosten läsnäollessa. - Käyttötapa: jatkuva.
Määräyksellä käytettävä lääketieteellinen laite	Järjestelmä toimii lääkärin määräyksellä käytettävänä lääketieteellisenä laitteena, ja vain laillistettujen terveydenhuollon ammattilaisten tulee sitä käyttää.
Skannerin varotoimet	- Sauva lähettää punaista laservaloa (680 nm luokka 1) sekä valkoista LED-säteilyä ja 850 nm LED-säteilyä. Sauvan normaali käyttö ei aiheuta vaaraa ihmissilmälle. Vältä sauvan valon heijastamista suoraan potilaan silmiin. - Vältä sauvan kaapelin ja virtajohdon kiertämistä, solmimista, vetämistä ja päälle astumista. - Kun järjestelmää ei käytetä, sauva tulee asettaa alustalle optinen pinta alustaa kohti, jotta vältetään katsekontakti lasersäteiden kanssa vilkkuvan valkoisen LED-säteilyn kanssa ja 850 nm LED-säteilyn kanssa. Katsekontakti voi vahingoittaa silmiä. - Vältä sauvan aktivoimista, kun sauvan kärki on potilaan suun ulkopuolella silmävaurioiden estämiseksi. - Silmävaurioiden estämiseksi vältä sauvan asettamista alustalle, kun skannaustoiminto on edelleen aktiivinen. - Sähköiskun tai fyysisten vammojen välttämiseksi älä käytä laitetta, jos skannerissa ilmenee toimintahäiriöitä tai jos havaitaan fyysisiä vaurioita. Soita asiakastukeen.
Puhdistus & desinfiointi	Välttääksesi ristikontaminaation, on pakollista: - Puhdista ja desinfioi sauva, teline ja muut järjestelmän osat kohdissa Ylläpito ja huolto, annettujen ohjeiden mukaisesti ja vaihda sauvan suoja, osassa sauvan suoja - kiinnitys kuvatulla tavalla ennen jokaista potilaskäyntiä. - Riisu ja vaihda käsineet jokaisen potilaskäynnin jälkeen. - Hävitä revenneet, saastuneet tai riisutut käsineet. - Vaihda iTero Element 5D suoja jokaisen potilaskäynnin jälkeen. Mikäli sauvan suoja ei vaihdeta jokaisen potilaskäynnin jälkeen, voi tämä aiheuttaa pieneliöiden ja muiden saastuttavien aineiden tahattoman siirtymisen potilaasta toiseen.

	• VAROITUS: Hävitä iTerio Element 5D suojat saastuneen lääketieteellisen jätteen hävittämistä koskevien vakiotoimintamenetelmien tai paikallisten määräysten mukaisesti.
Purkaminen & asentaminen	Järjestelmä on purettava pakkauksesta ja asennettava Align Technologyn ohjeidenmukaisesti, jotka on kuvattu osiossa Asennusohjeet. Huomaa: Ota yhteyttä asiakastukeen, jos skannerilaatikko on vaurioitunut, tai jos laatikon ShockDot-indikaattori on aktivoitunut.
Työskentely-ympäristö	• Järjestelmää on siirrettävä huoneiden välillä erittäin huolellisesti vahinkojen välttämiseksi. • Älä Älä tuki sauvassa ja tietokoneyksikössä olevia tuuletusaukkoja. • Järjestelmä on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Sitä ei saa altistaa suoralle auringonvalolle, liialliselle lämmölle tai kosteudelle. • iTerio Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versioVain Jos järjestelmä on juuri tuotu toimistoon kuumasta, kylmästä tai kosteasta ympäristöstä, tulee sen antaa olla, kunnes laite on sopeutunut huoneen lämpötilaan, jotta vältetään sisäinen kondensaatio.
Sähkömagneettisten häiriöiden varotoimet	Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän lääkinnällisiä laitteita koskevat vaatimukset standardin IEC60601-1-2 mukaisesti. Tämä standardi on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suojaa haitallisilta häiriöiltä tyypillisessä lääketieteellisessä asennuksessa. Vältä sijoittamasta tätä laitetta taajuuksia lähettävien laitteiden tai muiden sähköisten ja sähkömagneettisten häiriöiden lähteiden (esim. matkapuhelimet, kaksisuuntaiset radiopuhelimet, sähkölaitteet, RFID) lähelle. Tällaisten häiriöiden suuret määrät voivat aiheuttaa häiriöitä tämän laitteen toiminnassa lähteen läheisyyden tai voimakkuuden vuoksi. Tässä tapauksessa laite voidaan palauttaa toimintatilaan käyttäjän toimenpiteiden jälkeen tai automaattisella palautuksella.
Yleistä	Huomautuksia: • Älä tee mitään muutoksia tähän laitteeseen. • Vain kärry- ja pyöräjalustakokoonpanot: Älä irrota tietokoneyksikköä jalustasta kokoamisen jälkeen.
Tapausilmoitus	Kaikista iTerio-laitteeseen liittyvistä vakavista tapauksista on ilmoitettava Align Technology Ltd:lle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja potilas toimivat.

Sisällysluettelo

1	Esittely iTero Element™ 5D ja iTero Element™ 5D Plus kuvantamisjärjestelmät	1
1.1	Käyttötarkoitus	2
1.2	Käyttöaiheet	2
1.3	Vasta-aiheet	2
1.4	Suunniteltu potilasryhmä	2
1.5	Suunnitellut käyttäjät	2
1.6	Käyttöympäristö	2
1.7	Kliiniset hyödyt	3
1.8	iTero Element 5D ja iTero Element 5D Plus -laitteisto	3
1.8.1	iTero Element 5D Pyöräjalustaversio	4
1.8.2	iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio	5
1.8.3	iTero Element 5D Pluskäräykköönpano	6
1.8.4	iTero Element 5D Pluskannettava kokoonpano	7
1.8.5	iTero Element 5D -sauva	8
1.9	iTero Element 5D, iTero Element 5D Plus, ja 5D Plus Lite -ohjelmisto	9
1.10	iTero near infra-red imaging (NIRI) -tekniikan kanssa työskentely	10
1.10.1	iTero NIRI-tekniikan rajoitukset	12
1.11	Tietoja tästä käyttöoppaasta	12
2	Asennusohjeet	13
2.1	iTero Element 5D -pyörätelineversio -skannerin kokoaminen	14
2.2	iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio -skannerin kokoaminen	18
2.2.1	Kannettavan tietokoneen kokoonpanon ohjelmisto	18
2.3	iTero Element 5D Plus ja 5D Plus Lite -skannerin kokoaminen – käräykköönpano	22
2.4	iTero Element 5D Plus ja 5D Plus Lite -skannerin kokoaminen – kannettava kokoonpano	27
2.4.1	Ensimmäinen kokoonpano	28
2.4.2	Skannerin siirtäminen klinikalla	30
2.4.3	Vaunun käyttö kuljetukseen	30
2.4.4	Valinnainen vaunun suojus	33
2.4.5	VESA-asennus	33
3	Käytön aloittaminen	36
3.1	Skanneriin kirjautuminen ensimmäistä kertaa	36
3.2	Skannerin rekisteröinti – Make It Mine -prosessi	36

3.3	Työskentely demotilassa	42
3.3.1	Align Oral Health Suite	45
3.3.2	Demotilasta poistuminen	46
4	Työskentely skannerilla	48
4.1	Skanneriin kirjautuminen	48
4.1.1	Salasanasi vaihtaminen	52
4.1.2	Skanneriohjelmiston päivitys	54
4.2	Kirjautuminen ulos skannerista	59
4.3	Skannerin sammuttaminen	60
4.4	Skannerin siirtäminen	60
4.4.1	iTero Element 5D -skannerin pyörätelinekokoonpanon siirtäminen	60
4.4.2	iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio kuvantamisjärjestelmän kuljettaminen	60
4.4.3	iTero Element 5D Plus kärrykokoonpanon skannerin siirtäminen	61
4.4.4	iTero Element 5D Plus kannettavan kokoonpanon skannerin kantaminen klinikalla	62
4.4.5	iTero Element 5D Plus kannettavan kokoonpanon skannerin kuljettaminen klinikoiden välillä	63
4.5	Käyttöliittymä	64
4.5.1	Skannerin työkalurivi	67
4.5.2	Kosketusnäytön eleet	70
4.6	Skannerin asetusten määrittäminen	71
4.6.1	Laiteasetusten määrittäminen	72
4.6.2	Käyttäjäasetusten määrittäminen	76
4.6.3	Järjestelmäasetusten määrittäminen	85
5	Uuden skannauksen aloittaminen	90
5.1	sauvan suoja - kiinnitys	90
5.2	Skannausprosessin käynnistäminen	91
5.3	Reseptin täyttäminen	93
5.3.1	Study Model/iRecord-toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen	96
5.3.2	Rx:n täyttäminen Invisalign Vivera toimenpiteitä varten	97
5.3.3	Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin (Rx) täyttäminen	99
5.3.4	Implantin suunnittelua koskevien toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen	112
5.3.5	Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen	115
5.3.6	Appliance (laite) -toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen	119
5.3.7	Luettelon kohteiden tallentaminen suosikeiksi	119
5.3.8	NIRI-tietojen tallentamisen poistaminen käytöstä	121

5.3.9	Uusi sauvan suoja -vahvistus potilaiden välillä	123
5.4	Potilaan hallinnointi	125
5.4.1	Uusien potilaiden lisääminen	125
5.4.2	Olemassa olevien potilaiden etsiminen	127
5.4.3	Potilaan tietojen muokkaaminen	129
5.4.4	Potilaan tietojen tyhjentäminen New Scan -ikkunasta (uusi skannaus)	131
5.5	Potilaan skannaus	131
5.5.1	Skannausohjeet	132
5.5.2	Skannaamisen parhaat toimintatavat	133
5.5.3	Skannausvaihtoehdot	133
5.5.4	Etsinnäytön ja 3D-näytön välillä vaihtaminen	136
5.5.5	Väri- ja NIRI-kuvien välillä vaihtaminen etsimessä	138
5.5.6	Skannauksen muokkaaminen	138
5.6	Skannauksen tarkasteleminen	139
5.6.1	Ilmoitukset puuttuvista skannaussegmenteistä	140
5.6.2	Skannausajastimen käyttäminen	142
5.7	Skannauksen lähettäminen	142
5.8	Työskentely Viewer-ohjelmalla	146
5.9	sauvan suoja - poistaminen	149
6	Työskentely potilaiden kanssa	151
6.1	Potilaiden etsiminen	151
6.2	Potilaan tietojen tarkasteleminen	153
6.3	Uuden skannauksen luominen tietylle potilaalle	154
6.4	Reseptin (Rx) tarkasteleminen	156
6.5	Edellisten skannausten tarkasteleminen Viewer-ohjelmassa	157
7	Työskentely tilausten kanssa	159
7.1	Palautettujen tilausten työstäminen	163
8	Viestien katselu	164
9	Työskentely MyiTeron kanssa	165
10	iTero-skannerin ominaisuudet ja työkalut	166
10.1	Aikaisempien skannausten vertaaminen iTero TimeLapse -tekniikalla	166
10.2	Invisalign Outcome Simulator Pro	170
10.3	Invisalign-tulossimulaattori	170
10.4	Invisalign-edistymisen arviointi	170
10.5	Invisalign Go -järjestelmä	171

10.6	Muokkaustyökalut	172
10.6.1	Segmentin poistaminen	172
10.6.2	Valinnan poistaminen	174
10.6.3	Puuttuvan anatomian täyttäminen	176
10.6.4	Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä	177
10.7	Työskentely Pyyhekumi-työkalun kanssa	179
10.8	Okkluusaalinen väli -työkalun käyttö	181
10.9	Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalun käyttö	185
10.10	Mallien erottelutyökalun (Die Separation) käyttö	187
10.11	Margin Line -työkalun käyttö	191
10.11.1	Reunaviivan määrittäminen automaattisesti	191
10.11.2	Reunaviivan määrittäminen manuaalisesti	193
10.12	Review-työkalun (tarkastelutyökalu) käyttö (iTero Element 5D ja 5D Plus)	193
10.12.1	Kuvaruudun kuvien lähentäminen ja loitontaminen	195
10.12.2	Kuvaruudun kuvien kirkkauden ja kontrastin säätäminen	196
10.12.3	Kuvien kaappaaminen tarkistustyökalulla	198
10.13	Review-työkalun (tarkastelutyökalu) käyttö (iTero Element 5D Plus Lite)	198
10.13.1	Kuvaruudun kuvien lähentäminen ja loitontaminen	200
10.13.2	Kuvaruudun kuvien kirkkauden ja kontrastin säätäminen	201
10.13.3	Kuvien kaappaaminen tarkistustyökalulla	203
10.14	Snapshot-työkalun käyttö	203
11	Ylläpito ja huolto	209
11.1	Sauvan ja kaapelin käsittely	209
11.2	Sauvan puhdistus ja desinfiointi	209
11.2.1	Valmistelu ennen puhdistamista ja desinfiointia	210
11.2.2	Sauvan puhdistus ja desinfiointi	211
11.2.3	Kuivaus - sauvan runko	213
11.2.4	Säilytys ja kunnossapito	213
11.3	Alustan puhdistus ja desinfiointi	213
11.3.1	Valmistelu ennen puhdistamista ja desinfiointia	213
11.3.2	Alustan puhdistus ja desinfiointi	214
11.3.3	Kuivaus – alusta	215
11.3.4	Säilytys ja kunnossapito	216
11.4	Skannerin kosketusnäytön ja pyörätelineen Kahva kahvanpuhdistaminen ja desinfiointi	216
11.5	Yleinen puhdistus	216

11.6	Hyväksytyt puhdistus- ja desinfointimateriaalit	217
11.6.1	Hyväksytyt puhdistus- ja desinfointimateriaalit (ei koske Australiaa)	217
11.6.2	Hyväksytyt puhdistus- ja desinfointimateriaalit(Vain Australia)	217
Liite A:	Klinikan LAN-verkon ohjeet	219
A.1	Johdanto	219
A.2	Valmistelut	219
A.3	Reitittimen ohjeet	220
A.4	Internet-yhteyttä koskevat ohjeet	220
A.5	Palomuri	220
A.6	Wi-Fi-vinkkejä	220
A.7	Alignin isäntänimisuositukset	221
Liite B:	Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat ilmoitukset	223
B.1	Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva ilmoitus – iTero Element 5D	223
B.2	EMC-ilmoitus – iTero Element 5D Plus	226
Liite C:	iTero Element™ -tuoteturvallisuustiedote	229
Liite D:	Järjestelmän tekniset tiedot	231
D.1	iTero Element 5D -pyörätelineversio järjestelmän tekniset tiedot	232
D.2	iTero Element 5D kannettavan tietokoneen kokoonpanojärjestelmän tekniset tiedot	234
D.3	iTero Element 5D Plusjärjestelmän tekniset tiedot	236

Kuvaluettelo

Kaavio 1: Etunäkymä iTerio Element 5D -kuvantamisjärjestelmästä	4
Kaavio 2: Takanäkymä iTerio Element 5D suunsisäisen skannerin-kuvantamisjärjestelmästä	5
Kaavio 3: iTerio Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio kuvantamisjärjestelmä	5
Kaavio 4: Etunäkymä iTerio Element 5D Plus -käräykokoonpanon kuvantamisjärjestelmän	6
Kaavio 5: Takanäkymä iTerio Element 5D Plus -käräykokoonpanon kuvantamisjärjestelmän	7
Kaavio 6: Etunäkymä iTerio Element 5D Plus kannettavan kuvantamisjärjestelmän	7
Kaavio 7: Takanäkymä iTerio Element 5D Plus kannettavan kuvantamisjärjestelmän	8
Kaavio 8: iTerio Element 5D -sauva	8
Kaavio 9: Suoja	9
Kaavio 10: Kertakäyttöinen suoja	9
Kaavio 11: Näkyvän valon spektri, jossa NIRI näkyy 850 nm aallonpituudella	10
Kaavio 12: Heijastavuuden periaate - terve hammaskiille on läpikuultavaa, kun taas hammasluu ja karies ovat heijastavia	10
Kaavio 13: Interproksimaalinen karioosinen leesio	11
Kaavio 14: Windows 11 Start -valikko	20
Kaavio 15: User Account Control (käyttäjätilin valvonta) -ikkuna	21
Kaavio 16: Tervetuloa-näyttö	21
Kaavio 17: Sauvan irrottaminen alustasta	26
Kaavio 18: Skannerin siirtäminen	26
Kaavio 19: Älä nosta skanneria pääkahvasta	26
Kaavio 20: Älä anna virtalähteen roikkua ilmassa	35
Kaavio 21: Älä koskaan kallista näyttöä yli 45 astetta	35
Kaavio 22: Tervetuloa-näyttö	36
Kaavio 23: Yhdistä-sivu, jossa luetellaan käytettävissä olevat verkot	37
Kaavio 24: Suojasavaimen syöttäminen	37
Kaavio 25: Skanneri on kytketty Internetiin ja verkkoon	38
Kaavio 26: Tarkistetaan yhteys Alignin kanssa	38
Kaavio 27: Aikavyöhykkeen valitseminen	39
Kaavio 28: Järjestelmän rekisteröiminen asetusten mukauttamiseksi	39
Kaavio 29: Esimerkki iTerio-tilauspaketista	40
Kaavio 30: Lisenssisopimus	40
Kaavio 31: Päivitysten tarkistaminen	41
Kaavio 32: Järjestelmä on rekisteröity ja valmis	41

Kaavio 33: iTero Element -logo	42
Kaavio 34: Demotila-vaihtoehto	43
Kaavio 35: Kirjautumisikkuna, jossa on luettelo demokäyttäjistä	43
Kaavio 36: Demokirjautumis-painike	44
Kaavio 37: Demotilan aloitusnäyttö	44
Kaavio 38: Aiemmat tilaukset -ruutu – vaihtoehdot	45
Kaavio 39: Align Oral Health Suite -aloitusnäyttö	46
Kaavio 40: iTero Element -logo	46
Kaavio 41: Demotilasta poistuminen	47
Kaavio 42: Kirjautumisikkuna	48
Kaavio 43: Ilmoitus odottamattomasta sammutuksesta	49
Kaavio 44: Salasana on peitetty	50
Kaavio 45: iTero-aloitusnäyttö	51
Kaavio 46: Unohtunut salasana -painike	52
Kaavio 47: Sähköpostikenttä unohtuneelle salasanalle	52
Kaavio 48: Turvakysymyksen vastauskenttä	53
Kaavio 49: Software Updates/Security Updates (ohjelmistopäivitykset/tietoturvapäivitykset) -ikkuna - aikataulusvaihtoehdot	54
Kaavio 50: Kytke skanneri verkkovirtaan	55
Kaavio 51: Asennus käynnissä	55
Kaavio 52: Asennus suoritettu onnistuneesti	56
Kaavio 53: Tietoturvapäivitykset – päivien määrä, jonka jälkeen päivitykset on asennettava	56
Kaavio 54: Tietoturvapäivitykset – viimeinen päivä	57
Kaavio 55: Ilmoitus tietoturvapäivityksistä - kirjautumisikkuna	58
Kaavio 56: Ilmoitus tietoturvapäivityksistä - aloitusnäyttö	59
Kaavio 57: iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio kuvantamisjärjestelmä mukana toimitetussa kantolaukussa	61
Kaavio 58: Skannerin siirtäminen	62
Kaavio 59: Skannerin kantaminen klinikan huoneiden välillä	63
Kaavio 60: Skannerin kuljettaminen klinikoiden välillä	63
Kaavio 61: iTero-aloitusnäyttö	64
Kaavio 62: Akun jäljellä olevan varauksen prosenttiosuus	65
Kaavio 63: Help (ohje) -ikkuna, sisältää e-manual- ja Customer Support -painikkeet	66
Kaavio 64: Skannerin työkalurivi	67
Kaavio 65: Akun jäljellä olevan varauksen prosenttiosuus	68

Kaavio 66: Help (ohje) -ikkuna, sisältää e-manual- ja Customer Support -painikkeet	69
Kaavio 67: Asetukset-ikkuna	71
Kaavio 68: Kirkkausasetukset	72
Kaavio 69: Äänenvoimakkuuden asetukset	72
Kaavio 70: Luettelo läheisistä Wi-Fi-verkoista	73
Kaavio 71: Klinikan Wi-Fi-verkkoon yhdistäminen	74
Kaavio 72: Verkon unohtaminen tai yhteyden katkaiseminen	74
Kaavio 73: Aikavyöhykeasetukset	75
Kaavio 74: Skannausasetukset-ikkuna	76
Kaavio 75: Vain skannausalue korostetaan	78
Kaavio 76: Reseptiasetukset-ikkuna	79
Kaavio 77: Reseptiasetukset-ikkuna – NIRI-Captures-asetus käytössä	81
Kaavio 78: NIRI-tallennuksen käytöstäpoiston vahvistus	81
Kaavio 79: Reseptiasetukset-ikkuna – NIRI-tallennus -asetus pois käytöstä	82
Kaavio 80: Allekirjoitusasetukset-ikkuna	83
Kaavio 81: Lokalisointi-ikkuna	84
Kaavio 82: Kirjautumisasetukset-ikkuna	85
Kaavio 83: Diagnostiikka-ikkuna	86
Kaavio 84: Lisenssitiedot-ikkuna	87
Kaavio 85: System Information (järjestelmän tiedot)-ikkuna – iTerio Element 5D Plus	88
Kaavio 86: Vientiasetukset-ikkuna – vietyjen tiedostojen poistaminen	89
Kaavio 87: Liu'uta uusi suoja varovasti paikalleen	90
Kaavio 88: New Scan (uusi skannaus)-ikkuna, joka näyttää tyhjän reseptilomakkeen (Rx) ja edistymistyökalurivin	91
Kaavio 89: Uusi skannaus -ikkuna – iTerio Element 5D Plus Lite	92
Kaavio 90: Uusi skannaus -ikkuna	94
Kaavio 91: Tarvittavan toimenpiteen valinta	95
Kaavio 92: Order (tilaus) ja Scan Options (skannausvaihtoehdot) -alueet – Study Model-/iRecord-toimenpide ...	97
Kaavio 93: Order area (tilaus-alue) – Invisalign Vivera toimenpide	98
Kaavio 94: Scan Options (skannausvaihtoehdot) ja Tooth Diagram (hammaskaavio) -alueet – kiinteä korjaava toimenpide	100
Kaavio 95: Luettelo kiinteistä korjaavista hoitovaihtoehdoista	101
Kaavio 96: Treatment settings (hoitoasetukset) -ikkuna – Onlay restoration (ulkopintojen täyteaineen korjaus)	101
Kaavio 97: Valittu hammas ja Treat Information (hoitotiedot) -alue – Ulkopinnan täyteaineen korjaus	102
Kaavio 98: Treatment settings (hoitoasetukset) -ikkuna – Crown restoration (kruunukorjaus)	103

Kaavio 99: Additional Information (lisätiedot) -alue – Kruunukorjaus	104
Kaavio 100: Valittu hammas ja Treatment Information (hoitotiedot) -alue – Kruunukorjaus	105
Kaavio 101: Kopioi korjausasetukset samaa hoitotyyppiä vaativasta hampaasta	105
Kaavio 102: Hoitoasetusten ikkuna – Implanttipohjainen korjaus	106
Kaavio 103: Laajennettu Restoration Type (korjaustyyppi) -alue	107
Kaavio 104: Laajennettu Crown (kruunu) -alue	107
Kaavio 105: Hoitoasetusten ikkuna – siltakorjaus	108
Kaavio 106: Sillan alue ja sisällytettävät hampaat	108
Kaavio 107: Luettelo sillan sisäisistä hoitovaihtoehtoista	109
Kaavio 108: korjaus – Pontic (sillalla korvattavan hampaan) -asetukset	109
Kaavio 109: Additional Information (lisätiedot)-alue–Siltakorjaus	110
Kaavio 110: Sillan hoitovaihtoehdot – Implanttipohjainen	111
Kaavio 111: Laajennettu Restoration Type (korjaustyyppi) -alue	111
Kaavio 112: Laajennettu Crown (kruunu) -alue	112
Kaavio 113: Implant Planning (implantin suunnittelu) -toimenpidetyypit	112
Kaavio 114: Implant Planning (implantin suunnittelu) -toimenpide – Hammaskaavio hammastuetulle kirurgiselle ohjaimelle	113
Kaavio 115: Implantoitavien hampaiden määrittely	114
Kaavio 116: Implant Position (implantin asento) -ikkuna	114
Kaavio 117: Tukihampaat ja implantoitavat hampaat näkyvät Tooth Diagram (hammaskaavio) ja Treatment Information (hoitotiedot) -alueilla	115
Kaavio 118: Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpidetyypit	116
Kaavio 119: Skannausvaihtoehto sekä proteesien että potilaan skannaukseen	117
Kaavio 120: Proteesiin sisällytettävien hampaiden määrittäminen – Full Denture Implant Based (implanttipohjainen täysproteesi) -toimenpidetyyppi	117
Kaavio 121: Implant Based (implanttipohjainen) -asetusikkuna	118
Kaavio 122: Appliance (laite) -toimenpidetyypit	119
Kaavio 123: Suosikkimateriaalin lisääminen	120
Kaavio 124: Suosikkimateriaalit kiinnitetty Materiaaliluettelon yläosaan.	120
Kaavio 125: NIRI-tietojen tallentamisen poistaminen käytöstä tiettyä skannausta varten	121
Kaavio 126: Skannaustyökalu ilman mahdollisuutta NIRI-tietojen näyttämiseen etsimessä tai etsimisen suurentamiseen	122
Kaavio 127: Tarkistustyökalu ei näy tarkastelutilassa	122
Kaavio 128: Vahvistaminen, että uusi sauvan suoja on kiinnitetty	123
Kaavio 129: Ponnahdusvahvistusviesti ennen skannausta	124
Kaavio 130: Uuden potilaan lisääminen	126

Kaavio 131: Viesti siitä, että samoilla tiedoilla on olemassa potilas	126
Kaavio 132: New Scan (uusi skannaus) -ikkunan potilasalue – olemassa olevan potilaan etsiminen	127
Kaavio 133: Search Patient (etsi potilasta) -ikkuna hakukentällä	127
Kaavio 134: Hakukriteerit hakukentässä ja luettelo vastaavista potilaista	128
Kaavio 135: Halutun potilaan valinta	128
Kaavio 136: Valittu potilas näkyy Patient (potilas) -alueella New Scan (uusi skannaus) -ikkunassa	129
Kaavio 137: New Scan (uusi skannaus) -ikkunan potilasalue – potilaan muokkaaminen	129
Kaavio 138: Muokkaa potilasta -ikkuna ja Päivitä-painike	130
Kaavio 139: Viesti siitä, että potilas, jolla on samat tiedot, on jo olemassa	130
Kaavio 140: Clear Patient Details (tyhjennä potilastiedot) -painike	131
Kaavio 141: Tyhjennyksen vahvistusviesti	131
Kaavio 142: Suositeltu skannausjärjestys – alaleuka	132
Kaavio 143: Sauvan ohjeistus	133
Kaavio 144: Alueet, joilta puuttuu anatomia, esitetään lisäskannausten ilmoitusten kanssa sekä ilman niitä - yksivärinen	134
Kaavio 145: Alueet, joilta puuttuu anatomia, näkyvissä lisäskannausten ilmoitusten kanssa sekä ilman niitä - väritila	134
Kaavio 146: Malli näytetään väri- ja yksiväritilassa	135
Kaavio 147: Napauta vastakkaista kaarta tai napauta nuolia valitaksesi sen	136
Kaavio 148: Oletusnäkyvä - 3D-skannaus ikkunan keskellä ja etsin vasemmalla	137
Kaavio 149: Suuri etsinnäkyvä näytön keskellä ja 3D-kuva vasemmalla	137
Kaavio 150: Etsimen kuva värillisenä (vasen) tai NIRI-kuvana (oikea)	138
Kaavio 151: Muokkaustyökalut	139
Kaavio 152: Puuttuva skannausviesti ja puuttuvat segmentit korostettu punaisella	141
Kaavio 153: Skannausajastin-painike työkalurivillä ja skannausaika	142
Kaavio 154: Ilmoitus puuttuvista hoitotiedoista	143
Kaavio 155: Puuttuvat kentät on korostettu punaisella Treatment Information (hoitotiedot) -alueella	143
Kaavio 156: Complete Scan -ikkuna	144
Kaavio 157: Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaation edistyminen näkyy Viewer-näytössä	145
Kaavio 158: Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaation eteneminen näkyy potilaan profiilisivulla	145
Kaavio 159: Viewer-vaihtoehto tilaukset-sivun aiemmat tilaukset -ruudussa	146
Kaavio 160: Viewer-vaihtoehto potilaan profiilisivulla	146
Kaavio 161: Malli yhden ikkunan näkymässä	147
Kaavio 162: Malli kahden ikkunan näkymässä	148
Kaavio 163: Malli viiden ikkunan näkymässä	148

Kaavio 164: Sauvan suojan irrottaminen	149
Kaavio 165: Sauvan optinen pinta	150
Kaavio 166: Liu'uta uusi suoja varovasti paikalleen	150
Kaavio 167: Potilaat-sivu	151
Kaavio 168: Potilaan etsiminen	152
Kaavio 169: Hakukriteerejä vastaavat potilaat näytetään	152
Kaavio 170: Potilaan profiilisivu	153
Kaavio 171: Potilaan profiilisivu – Uusi skannaus -vaihtoehto	154
Kaavio 172: Uusi skannaus -ikkuna, jossa potilaan tiedot on jo täytetty	155
Kaavio 173: Potilaan profiilisivu – näytä resepti -ominaisuus	156
Kaavio 174: Reseptin tiedot -ikkuna	157
Kaavio 175: Potilaan profiilisivu - Viewer-vaihtoehto	158
Kaavio 176: Skannaus näkyy Viewer-ohjelmassa	158
Kaavio 177: Tilaussivu	160
Kaavio 178: Kesken-ruutu – vaihtoehdot	161
Kaavio 179: Aiemmat tilaukset -ruutu – vaihtoehdot	162
Kaavio 180: Tilaukset-painike, joka ilmoittaa palautetusta tilauksesta	163
Kaavio 181: Palautettu tilaus kesken-ruudussa	163
Kaavio 182: Viestit-sivu	164
Kaavio 183: iTero TimeLapse – vertailtavien skannausten valitseminen	167
Kaavio 184: iTero TimeLapse -ikkuna, joka näyttää korostetut muutokset skannausten välillä	167
Kaavio 185: Kiinnostuksen kohteena oleva alue ensimmäisestä skannauksesta esitettynä animaatioikkunassa	168
Kaavio 186: Kiinnostuksen kohteena oleva alue toisesta skannauksesta esitettynä animaatioikkunassa	168
Kaavio 187: iTero TimeLapse -mittakaavavaihtoehdot	169
Kaavio 188: Edistymisen arviointi -ikkuna	171
Kaavio 189: Muokkaustyökalut	172
Kaavio 190: Segmentti- työkalu	173
Kaavio 191: Poista valinta -työkalu	174
Kaavio 192: Laajennettu poista valinta -työkalu	175
Kaavio 193: Valittu anatomian alue poistetaan	175
Kaavio 194: Täyttö-työkalu	176
Kaavio 195: Skannausta vaativat alueet on korostettu punaisella – täyttö-työkalu	177
Kaavio 196: Automaattinen puhdistustyökalu	178
Kaavio 197: Skannaus näytetään ylimääräisen materiaalin kanssa	178
Kaavio 198: Pyyhekumi-työkalu	179

Kaavio 199: Pyyhekumityökalun asetukset	179
Kaavio 200: Merkitse muokattava alue	180
Kaavio 201: Valittu alue poistettu ja skannaustyökalu käytössä	180
Kaavio 202: Poistettu punaisella merkitty alue	181
Kaavio 203: Okklusaalinen väli vastakkaisten hampaiden välillä	182
Kaavio 204: Okklusaalisen välin mittakaavavaihtoehdot	183
Kaavio 205: Okklusaalinen väli -työkalu ja selite näkyvillä Viewer-ohjelmassa	184
Kaavio 206: Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalu	185
Kaavio 207: Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalun vaihtoehdot	185
Kaavio 208: Merkitse poisleikattava alue	186
Kaavio 209: Valittu alue on korostettu ja vahvistuskuvake on käytössä	186
Kaavio 210: Valittu alue on poistettu	187
Kaavio 211: Vihreä vihjepiste keskellä esivalmisteltua hammasta	188
Kaavio 212: Mallien erottelu näytetään suurella tarkkuudella	188
Kaavio 213: Mallien erottelutyökalun vaihtoehdot	189
Kaavio 214: Skannaus näytetään pienellä tarkkuudella	189
Kaavio 215: Ennen mallin erottelun valitsemista	190
Kaavio 216: Valmisteltu hammas näytetään suurella tarkkuudella	190
Kaavio 217: Mallinäyttö siirtyy okklusaaliseen näkymään ja lähentää esivalmisteltuun hampaaseen	191
Kaavio 218: Reunaviivatyökalun vaihtoehdot	192
Kaavio 219: Reunaviiva on merkitty esivalmisteltuun hampaaseen	192
Kaavio 220: Reunaviivatyökalun vaihtoehdot	193
Kaavio 221: Tarkistustyökalu Snapshot-työkalun kanssa työkalupalkissa ja luuppi oikeassa kuvaruudussa	194
Kaavio 222: Oikealla oleva kuvaruutu näyttää kiinnostuksen kohteena olevan alueen sekä NIRI- että värillisinä suunsisäisinä kuvina	194
Kaavio 223: Kuvan lähennyspainike kuvaruudun kuvassa	195
Kaavio 224: Vain lähennetty kuva näytetään suurennetussa kuvaruutu-ikkunassa	196
Kaavio 225: Kirkkauden ja kontrastin työkalupalkki on piilossa	197
Kaavio 226: Kirkkauden ja kontrastin työkalupalkki	197
Kaavio 227: Tarkistustyökalu Snapshot-työkalun kanssa työkalupalkissa jaluuppi oikeassa kuvaruudussa	199
Kaavio 228: Oikealla oleva kuvaruutu näyttää kiinnostuksen kohteena olevan alueen	199
Kaavio 229: Kuvan lähennyspainike kuvaruudun kuvassa	200
Kaavio 230: Lähennetty kuva näkyy suurennetussa kuvaruudussa	201
Kaavio 231: Kirkkauden ja kontrastin työkalupalkki on piilossa	202
Kaavio 232: Kirkkauden ja kontrastin työkalupalkki	202

Kaavio 233: View-tarkastelutila - Snapshot-työkalun kanssa	204
Kaavio 234: Kuvakaappauksen pikkukuva näkyy kuvakaappauksen ottamisen jälkeen	204
Kaavio 235: Kuvakaappaus ja merkintätyökalurivi	205
Kaavio 236: Merkintätyökalurivi	205
Kaavio 237: Tekstin lisääminen kuvakaappaukseen	206
Kaavio 238: Kuvakaappaus merkintöineen	206
Kaavio 239: Ilmoitus kuvakaappausten ja merkintöjen lataamisesta MyiTeroon	207
Kaavio 240: Vahvistus merkintöjen hylkäämisestä	207
Kaavio 241: Ilmoitus siitä, että kuvakaappaukset ladataan MyiTeroon	208
Kaavio 242: Mahdollisuus ladata kuvakaappauksia MyiTeron Orders-sivulta (tilaukset)	208
Kaavio 243: Sauva ilman sauvan suoja	210
Kaavio 244: Poista suuret epäpuhtaudet Desinfiointi-tuotteella	211
Kaavio 245: Poista jäljet ja tahrat pehmeäharjaksisen harjan avulla	212
Kaavio 246: Pyyhi sauvan optinen pinta IPA-alkoholilla	212
Kaavio 247: iTero Element 5D -alustan pyyhkiminen	214
Kaavio 248: iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio -alustan pyyhkiminen	214
Kaavio 249: iTero Element 5D Plus Pyyhkiminen Kärryn kokoonpano,	214
Kaavio 250: iTero Element 5D PlusKannettavan kokoonpanon alustan pyyhkiminen	214
Kaavio 251: iTero Element 5D -alustan harjaaminen	215
Kaavio 252: iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio -alustan harjaaminen	215
Kaavio 253: Kärry iTero Element 5D Pluskokoonpanonharjaaminen	215
Kaavio 254: Kannettavan kokoonpanon iTero Element 5D Plus alustan harjaaminen	215

1 Esittely iTero Element™ 5D ja iTero Element™ 5D Plus kuvantamisjärjestelmät

iTero Element 5D ja iTero Element 5D Plus -kuvantamisjärjestelmissä yhdistyvät:

- **3D-skannaus:** Topograafisten 3D-tietojen ja 2D-kuvantamisen tallentaminen ja tarkastelu suunsisäisen kameran avulla, mikä poistaa toisen laitteen tarpeen ja parantaa samalla potilaskokemusta ja kommunikointia.
- **iTero NIRI-tekniikka:** Auttaa sinua diagnosoimaan ja seuraamaan ikenien yläpuolella olevia hampaiden välisiä karoosisia leesioita, ja on myös avuksi potilasviestinnässä. Lisäskannauksia ei tarvita. Ei haitallista säteilyä. Lisätietoja iTero NIRI-tekniikasta saat osiosta [iTero near infra-red imaging \(NIRI\) -tekniikan kanssa työskentely](#).

Huomaa: iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmät eivät tue iTero NIRI -teknologiaa.

iTero Element 5D -kuvantamisjärjestelmiä on kahta eri kokoonpanoa – pyöräjalusta ja kannettava tietokone.

Pyörätelineen kokoonpano tarjoaa all-in-one-järjestelmän, joka on saatavana näytölle, jossa on täysin vuorovaikutteinen kosketusnäyttö ja helppokäyttöinen sauva. Potilaan hampaiden topografiaa voidaan tarkastella näytöllä niiden skannauksen aikana, ja purennan okkusaalisuus voidaan analysoida, kun skannaus on valmis.

iTero Element 5D:tä voidaan käyttää myös pelkkänä sauvakokoonpanona millä tahansa kannettavalla tietokoneella, joka täyttää järjestelmän vähimmäisvaatimukset, antaen sinulle äärimmäistä liikkuvuutta ja vapauden tarjota erityistä hoitoa kaikkialla, missä haluat nähdä potilaita.

iTero Element 5D Plus -tuoteperhe kuvantamisjärjestelmiä on Align Technologyn uusimman sukupolven intraoraaliskannereita, joita on saatavana kahdessa eri kokoonpanossa - kärry- ja siirrettävissä.

Kirkkaassa Full HD -kosketusnäytössä on laajat visualisointikulmat immerssiivisen kokemuksen takaamiseksi, ja tehokas tietokone mahdollistaa tasaisemman ja intuitiivisemmän skannauskokemuksen. Kärrykokoonpanon ergonomia ja tyylikkyys parantavat kokemusta ja nostavat vastaanoton imagoa. Kannettava kokoonpano oman vaununsa kanssa mahdollistaa ammattimaisen ja kätevän siirrettävyyden toimipisteen eri tilojen välillä.

iTero Element 5D kannettava tietokone kokoonpano on saatavana myös Plus-paketilla, joka mahdollistaa kompaktin ja kannettavan skannerin sekä yhden lähteen kannettavan tietokoneen hankintaa varten.

Tämä integroitu järjestelmä on suunniteltu viemään potilaskokemus ja tuottavuutenne seuraavalle tasolle, mikä auttaa lopulta kasvattamaan vastaanottoa tehden samalla asioista helpompia.

Katso verkkosivustoltamme www.itero.com, kuinka iTero Service voi parantaa liiketoimintaanne lisäämällä potilaiden tyytyväisyyttä ja parantamalla työn tehokkuutta.

1.1 Käyttötarkoitus

iTero Element 5D- ja iTero Element 5D Plus -kuvantamisjärjestelmät ovat intraoraaliskannereita, joiden tarkoituksena on tuottaa optisia jäljennösominaisuuksia (CAD/CAM) ja digitaalisia 3D-jäljennöksiä hampaista, suun pehmytkudoksesta, rakenteesta ja purentasuhteista. iTero Element 5D- ja iTero Element 5D Plus -kuvantamisjärjestelmissä on lisäksi NIRI-toiminto, jota käytetään diagnostisena apuvälineenä ientaskun yläpuolella olevien interproksimaalisten karieksen aiheuttamien vaurioiden havaitsemisessa ja näiden vaurioiden etenemisen seurannassa. iTeron tuottamia tietoja voidaan käyttää hammasproteesien, ortodonttisten laitteiden, abutmenttien ja lisävarusteiden CAD/CAM-valmistuksen yhteydessä.

Huomaa: iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmät eivät tue iTero NIRI -järjestelmiä (esim. 5DiTero Element 5D Plus -kärry Lite SW -konfiguraatiolla ja iTero Element 5D Plus -mobiili Lite SW -konfiguraatiolla).

1.2 Käyttöaiheet

iTero Element -skannerit on tarkoitettu käytettäväksi oikomishoidon suunnittelussa ja seurannassa, korjaavan hoidon suunnittelussa ja/tai rutiininomaisessa hampaiden arvioinnissa.

1.3 Vasta-aiheet

Henkilöille, joilla on diagnosoitu epilepsia, on olemassa epileptisen sokin vaara iTero-skannerin vilkkuvasta valosta johtuen.

1.4 Suunniteltu potilasryhmä

Järjestelmää voidaan käyttää potilailla, jotka ovat luokiteltu lapsiksi*, nuoriksi ja aikuisiksi

1.5 Suunnitellut käyttäjät

Järjestelmä toimii lääkärin määräyksellä käytettävänä lääketieteellisenä laitteena, ja vain koulutettujen terveydenhuollon ammattilaisten tulee sitä käyttää.

1.6 Käyttöympäristö

Ammatillisen terveydenhuollon ja kotiterveydenhuollon ympäristö.

*Lapset määritellään tässä yhteydessä 6-vuotiaiksi ja sitä vanhemmiksi.

1.7 Kliiniset hyödyt

- Digitaaliset kuvat parantavat potilasmukavuutta sekä prosessin tarkkuutta ja nopeutta verrattuna perinteisiin kuviin.
- iTero Element 5D ja iTero Element 5D Plus -kuvantamisjärjestelmät auttavat havaitsemaan ja tarkkailemaan ienrajan yläpuolella olevien hampaiden välisiä karioosisia leesioita ilman haitallista säteilyä.
- Ionisoimaton säteilykuvantaminen tarjoaa joustavuutta kliiniseen arviointiin hampaiden välisten karioosisten leesioiden toistuvassa tarkkailussa.

1.8 iTero Element 5D ja iTero Element 5D Plus -laitteisto

iTero Element 5D -skanneria on saatavana kahta mallia:

- [iTero Element 5D Pyöräjalustaversio](#)
- [iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio](#)

Järjestelmän vähimmäisvaatimukset löytyvät osoitteesta <https://www.itero.com/our-solutions/itero-element-5d>.

iTero Element 5D Plus -skanneria on saatavana kahta mallia:

- [iTero Element 5D Pluskäräyköönpano](#)
- [iTero Element 5D Pluskannettava koonpano](#)

Lisäksi iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio Plus-paketilla on saatavilla vain valituissa maissa, [iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio](#).

1.8.1 iTero Element 5D Pyöräjalustaversio

Järjestelmän näkymä edestä



- A Full HD -kosketusnäyttö
- B Virtakytkin
- C Virran LED-merkkivalo
- D Sauva
- E Alusta
- F Pyöräalusta

Kaavio 1: Etunäkymä iTero Element 5D -kuvantamisjärjestelmästä

Järjestelmän näkymä takaa



- A Sauvaliitin
- B Sauvakaapeli
- C Näytön virtajohto

Kaavio 2: Takanäkymä iTero Element 5D suunsisäisen skannerin-kuvantamisjärjestelmästä

1.8.2 iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio



- A Kannettavan tietokoneen kosketusnäyttö
- B iTero Element 5D -keskus
- C Sauva ja alusta

Kaavio 3: iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio kuvantamisjärjestelmä

1.8.3 iTero Element 5D Plus-kärrykokoonpano

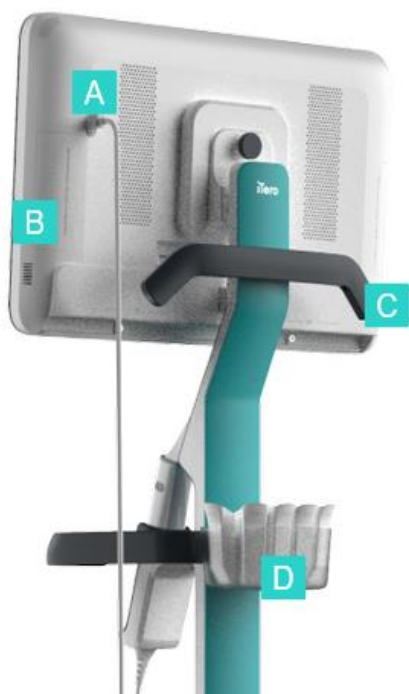
Etunäkymä



- A Full HD -kosketusnäyttö
- B Virtakytkin
- C Pääkahva
- D Sauva
- E Alusta
- F Pyöräteline

Kaavio 4: Etunäkymä iTero Element 5D Plus -kärrykokoonpanon kuvantamisjärjestelmän

Takanäkymä



- A Sauvaliitin
- B Diagnostiikkapaneeli
(vain tukitarkoituksiin)
- C Yläkahva
- D Uusien suojien kori

Kaavio 5: Takanäkymä iTero Element 5D Plus -käräykokoonpanon kuvantamisjärjestelmän

1.8.4 iTero Element 5D Plus kannettava kokoonpano

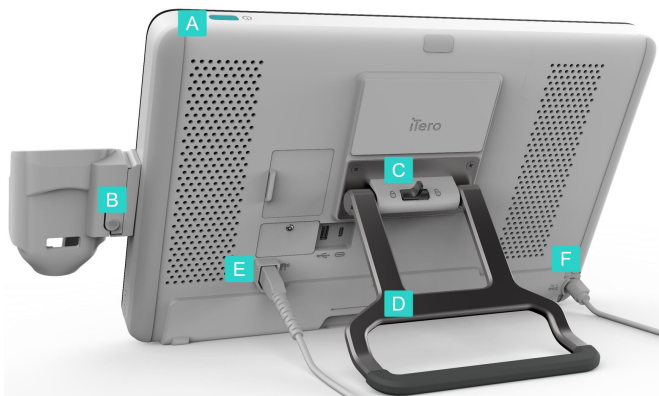
Etunäkymä



- A Full HD -
kosketusnäyttötietokone
- B Sauva
- C Alusta

Kaavio 6: Etunäkymä iTero Element 5D Plus kannettavan kuvantamisjärjestelmän

Takanäkymä



- A Virtakytkin
- B Alustan vapautuspainike
- C Lukitussalpa
- D Kantokahva/jalusta
- E Sauvakaapeli
- F Virtajohto

Kaavio 7: Takanäkymä iTero Element 5D Plus kannettavan kuvantamisjärjestelmän

1.8.5 iTero Element 5D -sauva



- A Kertakäyttöinen suoja
- B Kosketuslevy
- C Sivupainikkeet: skannaus, päälle / pois päältä, kosketuslevyn aktivointi
- D Tuuletusaukot
- E Irrotettava sauvakaapeli USB-liitännällä

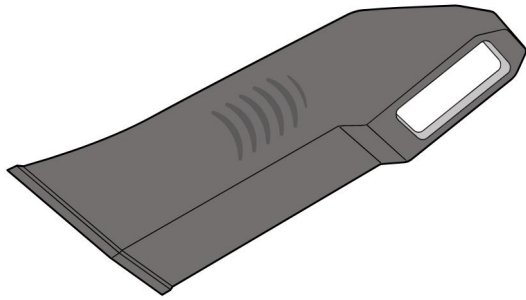
Kaavio 8: iTero Element 5D -sauva

Huomaa: Sauvakaapelin suojaamiseksi kaapelin korkki on suunniteltu irtoamaan sauvasta, jos siihen kohdistuu liikaa vetoa. Mikäli näin tapahtuu, kiinnitä kaapelin korkki varovasti uudelleen.

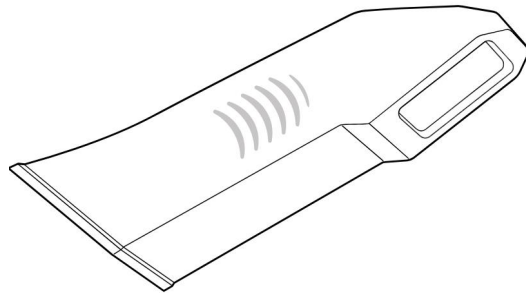
1.8.5.1 Sauvan suojat

Sauvan suojia on kahta tyyppiä:

- **Suoja (sininen):** Käytetään, kun skanneri ei ole käytössä, sauvan optisen pinnan suojaamiseen.
- **Kertakäyttöinen suoja:** Käytetään skannauksen aikana. Ennen potilaan skannaamista kiinnitä uusi kertakäyttöinen suoja osiossa kuvatulla tavalla [sauvan suoja - kiinnitys](#).



Kaavio 9: Suoja



Kaavio 10: Kertakäyttöinen suoja

Varoitus (suojalle P/N 109236): Tämä tuote sisältää DINP-ainetta yli 0,1 painoprosenttia. Tämän aineen käyttöä leluissa ja lastenhoitotuotteissa on rajoitettu asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen XVII mukaisesti. Align Biologicalin turvallisuusarvioinnissa päädytään siihen, että klinisen käytön keston perusteella lapsiin kohdistuva riski on vähäinen.

HUOMIO: Älä käytä sauvan suoja viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.

Varoitus: Jos huomaat vaurioita, älä käytä sauvan suoja ja ota yhteyttä asiakastukeen.

Suoja P/N 109236 tai P/N 221963 on tilattava iTero Element 5D -tuoteperheen kanssa käytettäväksi.

1.9 iTero Element 5D, iTero Element 5D Plus, ja 5D Plus Lite -ohjelmisto

iTero Element 5D, iTero Element 5D Plus ja 5D Plus Lite -kuvantamisjärjestelmät sisältävät seuraavat eksklusiiviset ohjelmisto-ominaisuudet:

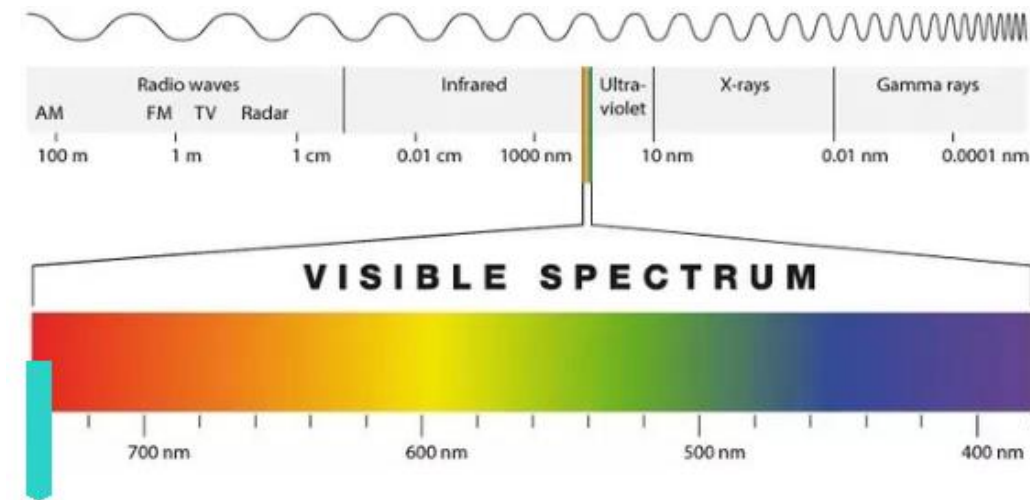
- [Uusi sauvan suoja -vahvistus potilaiden välillä](#)
- [Etsinnäytön ja 3D-näytön välillä vaihtaminen](#)
- [Väri- ja NIRI-kuvien välillä vaihtaminen etsimessä](#) -koskee vain iTero Element 5D ja iTero Element 5D Plus -järjestelmiä
- [Review-työkalun \(tarkastelutyökalu\) käyttö \(iTero Element 5D ja 5D Plus\)](#) ja [Review-työkalun \(tarkastelutyökalu\) käyttö \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#)

Huomaa: iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmät eivät tue iTero NIRI -teknologiaa.

1.10 iTerio near infra-red imaging (NIRI) -tekniikan kanssa työskentely

Huomaa: Tämä osio ei koske iTerio Element 5D Plus Lite -järjestelmiä.

NIRI on spektroskopiamenetelmä, joka hyödyntää sähkömagneettisen spektrin lähi-infrapuna-aluetta (850 nm).

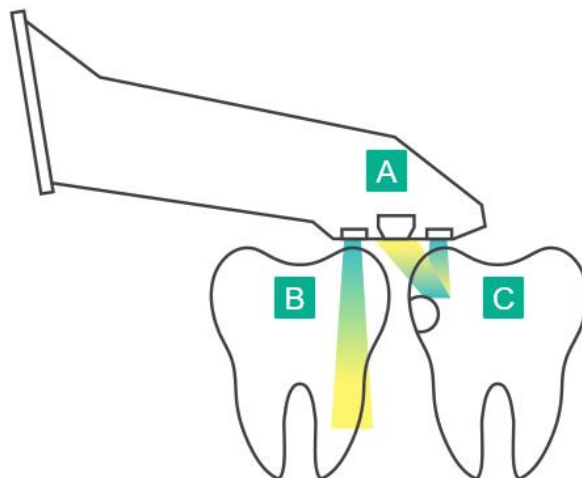


NIRI

Kaavio 11: Näkyvän valon spektri, jossa NIRI näkyy 850 nm aallonpituudella

Kun sauva on sijoitettu hampaan ylle, NIRI-kuvat tallennetaan.

Rakenteen läpikuultavuus näkyy kirkaustasona NIRI-kuvassa - mitä suurempi läpikuultavuus, sitä tummempi kohde, ja päin vastoin. Hammaskiille on NIRI-kuvantamisessa läpinäkyvää ja näkyy tummana. Hammasluu ja mahdolliset virheet hammaskiilteessä, kuten karies, ovat heijastavia ja saavat valon hajautumaan, minkä vuoksi ne näkyvät kirkaampina ja läpikuultamattomina.



- A** Sauva sijoitettuna hampaan pinnalle
- B** Hammaskiille on läpikuultavaa
- C** Hammasluu ja karies ovat heijastavia

Kaavio 12: Heijastavuuden periaate - terve hammaskiille on läpikuultavaa, kun taas hammasluu ja karies ovat heijastavia

NIR-kuvat otetaan automaattisesti ja saumattomasti skannauksen aikana kaikista kulmista, joita 3D-skannauksessa käytetään, ja kaikki kerätyt tiedot ovat tarkasteltavissa iTero Element 5D tarkistustyökalun avulla.

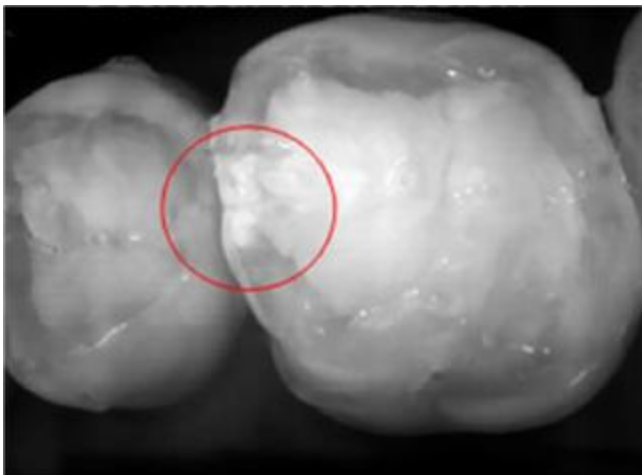
Huomaa: NIR-kuvat on tarkoitettu käytettäväksi nykyisten kariesin havaitsemiseen tarkoitettujen hoitostandardien rinnalla, ei niiden korvikkeena.

Tuloksena saatava NIRI-harmaasävykuva esittää eri läpikuultavuuden omaavat rakenteet eritasoisena kirkkautena. Mitä matalampi läpikuultavuus, sitä enemmän infrapunavalo heijastuu, ja sitä kirkkaampi rakenne. Tämän teknologian avulla on mahdollista hahmottaa seuraavia rakenteita:

	Ilmenemisasu	Läpikuultavuus
Hammaskiille	Tumma	Korkea
Interproksimaalinen karies	Kirkas	Matala
Hammasluu	Kirkas	Matala

Karioosisten leesioiden ja hammasluun erottaminen toisistaan perustuu kirkkauden sijaintiin. Hammasluu sijaitsee hampaan keskellä, kun taas interproksimaaliset karioosiset leesiot esiintyvät hampaiden välisellä tai distaalisella mesiaalisella alueella, missä hammaskiilteen oletetaan olevan terve.

Näin ollen hammasluu ja interproksimaaliset karioosiset leesiot esiintyvät kirkkaina kohtina, hammasluurakenteen ympärillä on tumma hammasluurengas alla esitetyn kuvan mukaisesti, jolloin saadaan okklusaalinen näkymä karioosisesta leesiosta.



Kaavio 13: Interproksimaalinen karioosinen leesio

1.10.1 iTero NIRI-tekniikan rajoitukset

iTero NIRI-tekniikkaan kohdistuu seuraavia rajoituksia:

- NIRI ei kykene havaitsemaan kariesta ienten alapuolelta, esimerkiksi hampaiden juurten kariesta tarkasteltaessa.
- NIRI ei kykene havaitsemaan kariksen edistymistä dento-emali-liitoksen toiselle puolelle, eli hammaskiilteen ja sen alla sijaitsevan dentiinin, joka muodostaa hampaan kiinteän rakenteen, välisen rajan toiselle puolelle.
- Jotkut korjaukset, kuten kruunut ja amalgaamipaikat, eivät ole läpikuultavia ja saattavat piilottaa alleen karioosisia leesioita.
- Erittäin läpikuultamattomien hampaiden hammaskiilteen läpinäkyvyys on matala, mikä saa ne näyttämään kirkaammilta. Tämä saattaa aiheuttaa ongelmia hampaan sisäisen rakenteen ymmärtämisessä sekä hammaskiilteen ja dentiinin erottamisessa, mikä vaikuttaa kykyyn havaita proksimaalinen karies.

Lisätietoja iTero NIRI -tekniikan käytöstä on *iTero™ Near Infrared Imaging (NIRI) Technology in Dentistry -oppaassa*.

1.11 Tietoja tästä käyttöoppaasta

Tässä oppaassa on yleistietoa ja yleiskatsaus iTero Element 5D ja iTero Element 5D Plus kuvantamisjärjestelmistä ja -ohjelmistoista. iTero Element 5D Plus -kuvantamisjärjestelmät iTero Element 5D Plus Lite -ohjelmistopakettilla tarjoavat samat ominaisuudet ja edut kuin iTero Element 5D Plus -järjestelmät, mukaan lukien suunnitellun 3D-kameran, mutta ilman iTero NIRI-toimintoa. Kaikki ohjelmiston erot on huomioitu tässä oppaassa.

Lisäksi tässä oppaassa kuvataan järjestelmän kokoaminen, ohjelmiston asentaminen iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio -järjestelmiin, järjestelmän käynnistäminen ja sammuttaminen, järjestelmän puhdistaminen ja desinfiointi sekä sauvan suojien vaihtaminen sauvan suoja potilaiden välillä.

2 Asennusohjeet

Tässä osassa kuvataan, miten kokoat uuden skannerisi.

- [iTero Element 5D -pyörätelineversio -skannerin kokoaminen](#)
- [iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio -skannerin kokoaminen](#)
- [iTero Element 5D Plus ja 5D Plus Lite -skannerin kokoaminen – kärrykokoonpano](#)
- [iTero Element 5D Plus ja 5D Plus Lite -skannerin kokoaminen – kannettava kokoonpano](#)

2.1 iTerio Element 5D -pyörätelineversio -skannerin kokoaminen

Noudata alla olevia ohjeita kootaksesi iTerio Element 5D pyöräjalustalla olevan skannerin.



Vaihtovirta



Akku



Napsauta



Tasavirta



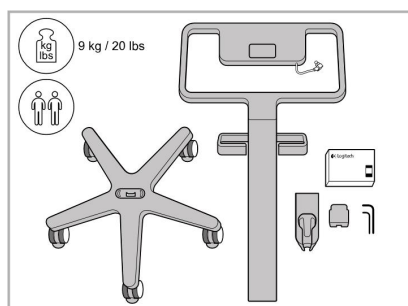
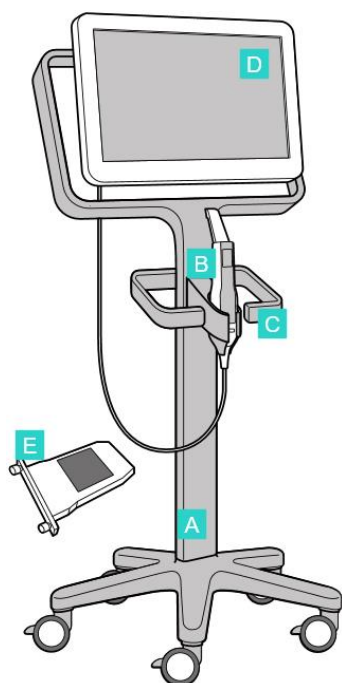
Virtapainike



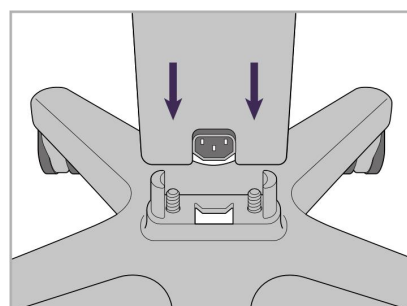
Sauva



Asennukseen tarvitaan
2 ihmistä

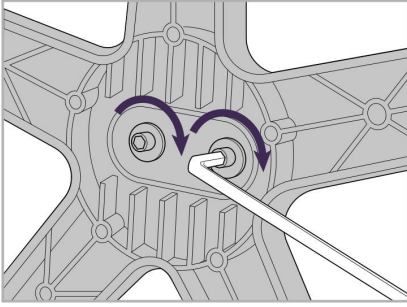


1. Tarkista laatikoiden sisältö.

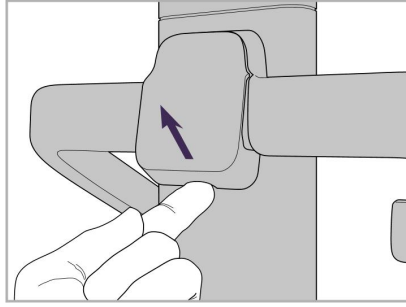


2. Liitä pylväs pyöräalustaan.

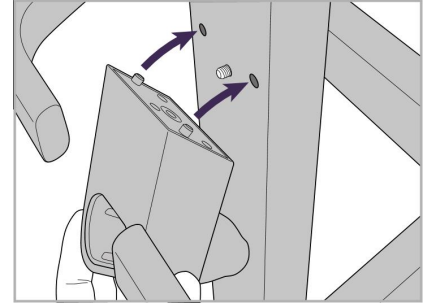
- A Pyöräteline
- B Sauva kaapelilla
- C Sauvan alusta
- D HD-kosketusnäyttö
- E Ulkoinen akku



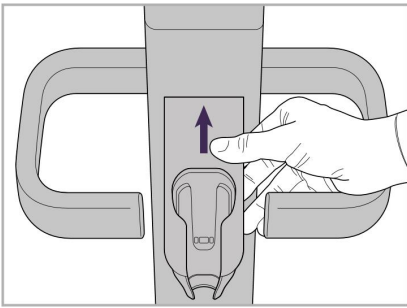
3. Kiristä kaksi kuusiokoloruuvia suuremmalla kuusiokoloavaimella.



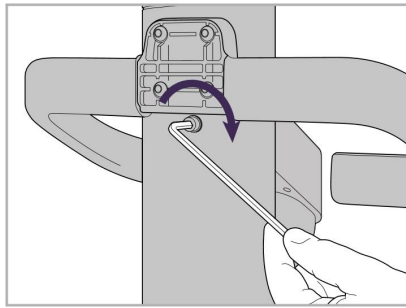
4. Irrota suojus kahvan takaosasta.



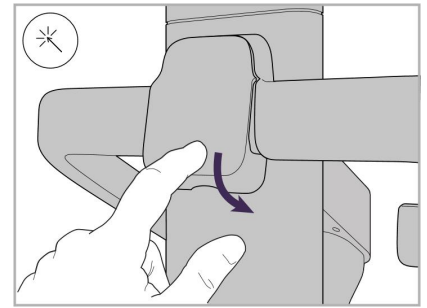
5. Kiinnitä sauvan alusta pyöritelineen etuosaan.



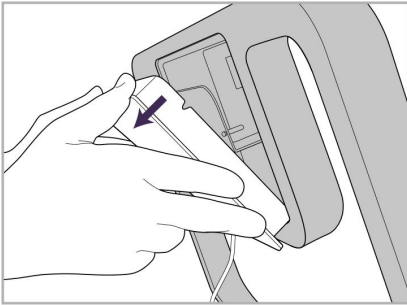
6. Pidä kiinni alustasta.



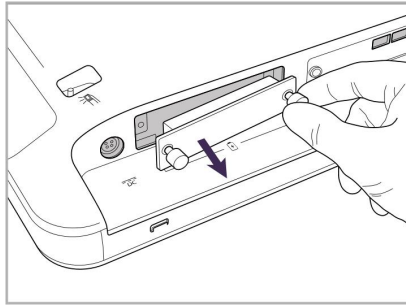
7. Kiristä sauvan alustan takaosa kuusiokoloruuvilla pienemmällä kuusiokoloavaimella.



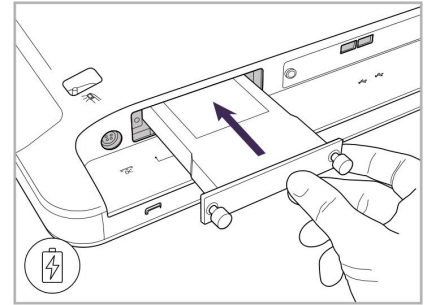
8. Kiinnitä kansi takaisin kahvan taakse.



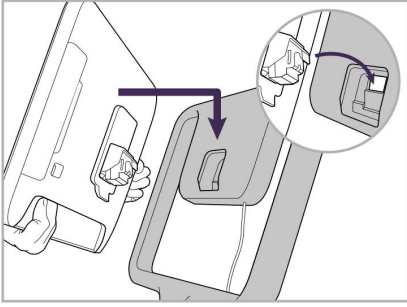
9. Irrota magneettinen suojus pyöräjalustan runko.



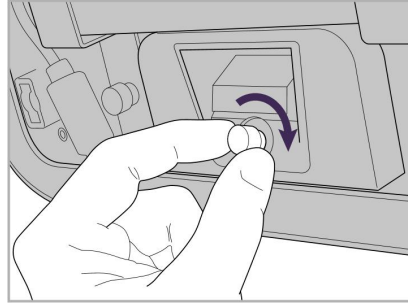
10. Löysää sormiruuveja ja irrota akkukotelon kansi.



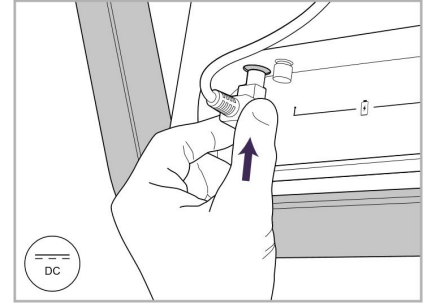
11. Liu'uta akku paikalleen ja kiristä sormiruuvit.



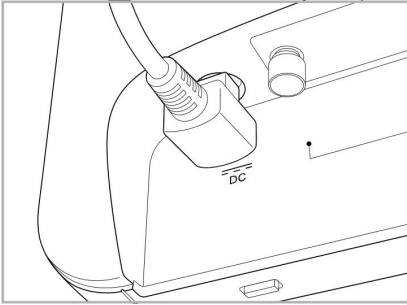
12. Nosta kosketusnäyttöä sen asentamiseksi.



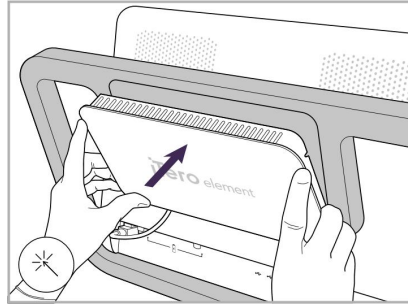
13. Käännä skanneri ympäri ja kiristä sormiruuvi näytön kiinnittämiseksi.



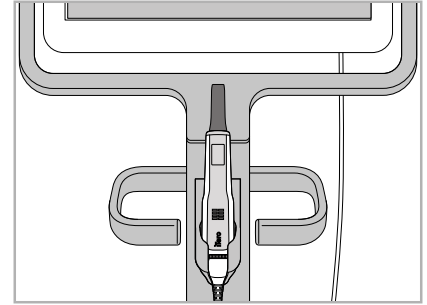
14. Liitä virtajohto DC-porttiin seuraavan kuvan osoittamalla tavalla.



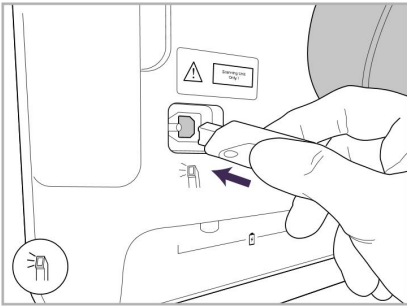
Virtakaapeli liitetty.



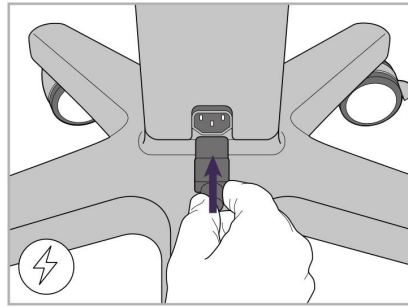
15. Kiinnitä magneettinen takakansi.



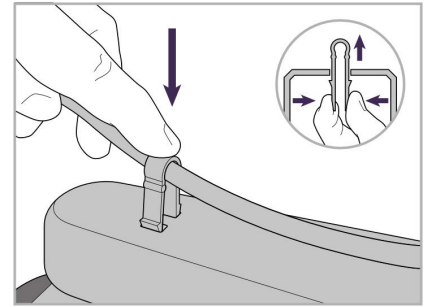
16. Aseta sauva alustalle.



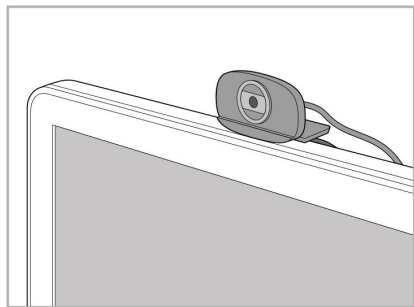
17. Liitä sauvan kaapeli kosketusnäytön takaosaan.



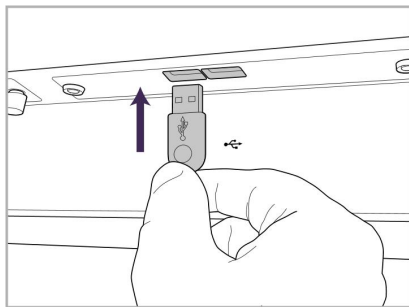
18. Liitä virtajohto pyörätelineen pohjaan.



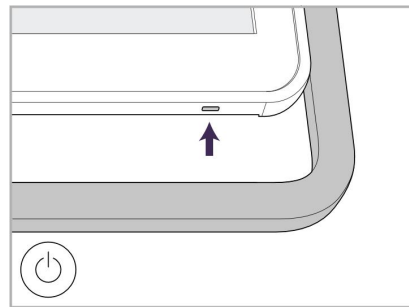
19. Kiinnitä kaapeli pyörätelineen pohjaan pidikkeellä.



20. Sijoita verkkokamera kosketusnäytön päälle etäkoulutusta tai tukipalveluita varten.



21. Liitä verkkokamera kosketusnäytön alaosassa olevaan USB-porttiin.

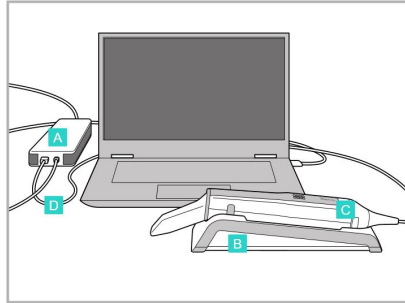


22. Kytke virtajohto vaihtovirtapistorasiaan ja kytke skanneri päälle painamalla virtapainiketta.

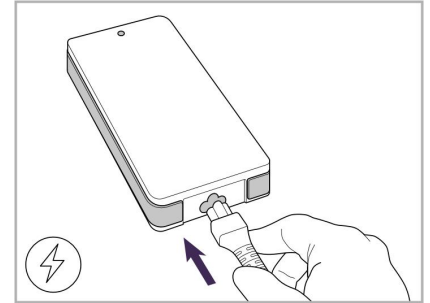
2.2 iTerö Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio -skannerin kokoaminen

Noudata alla olevia ohjeita iTerö Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio -skannerin kokoamiseksi.

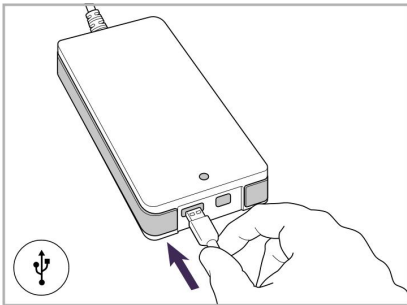
- A Keskus ja keskuksen virtajohto
- B Alusta
- C Sauva ja sauvan kaapeli
- D USB-kaapeli kannettavan tietokoneen ja keskuksen liittämiseen



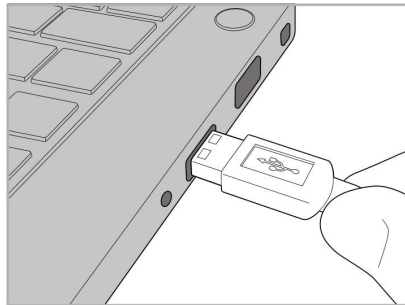
1. Aseta sauva alustalle.



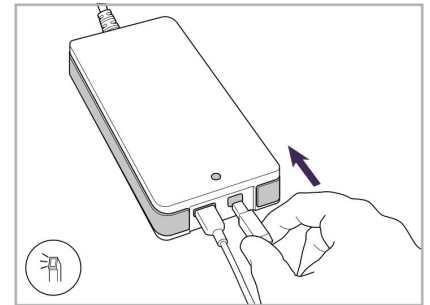
2. Liitä keskuksen virtajohto keskukseen.



3. Liitä USB-kaapeli keskukseen.



4. Liitä USB-kaapeli kannettavaan tietokoneeseen.



5. Liitä sauvan kaapeli keskukseen.

6. Kytke keskuksen virtajohto pistorasiaan.

Huomautuksia:

- Keskus on oltava aina kytkettävä pistorasiaan.
- Kannettavan tietokoneen on oltava kytkettynä pistorasiaan suunsisäisen skannauksen aikana.

2.2.1 Kannettavan tietokoneen kokoonpanon ohjelmisto

Kun olet koonnut iTerö Element 5D kannettavan tietokoneen kokoonpanon skannerin, toimi seuraavasti:

- **iTerö Element 5D kannettavan tietokoneen kokoonpanon skannerit:** Lataa ja asenna iTerö-ohjelmisto kohdassa [iTerö Element 5D -ohjelmiston asentaminen - kannettava tietokone](#) kuvatulla tavalla.
- **iTerö Element 5D kannettavan tietokoneen kokoonpanon skannerit Plus-paketilla:** Määritä Microsoft Windows 11 ja asenna sitten iTerö-ohjelmisto, kuten on kuvattu kohdassa [Microsoft Windowsin määrittäminen ja iTerö-ohjelmiston asentaminen – kannettavan tietokoneen kokoonpano Plus-paketilla](#).

2.2.1.1 iTero Element 5D -ohjelmiston asentaminen - kannettava tietokone

Uusiin iTero Element 5D -pyörätelineversio -järjestelmiin on asennettu ohjelmisto, mutta käyttäjän on asennettava ohjelmisto iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio -järjestelmiin.

Huomautuksia:

- Asenna kaikki saatavilla olevat Windows-päivitykset ennen iTero-ohjelmiston asentamista. Uusien Windows-tietokoneiden pitäisi suorittaa päivitykset automaattisesti.
- Varmista, että jokin seuraavista viruksentorjuntaohjelmistoista on asennettu: Norton, McAfee tai ESET.

Ole hyvä ja varmista ohjelmiston oikea asennus ja iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio -järjestelmän kokoonpano varmistamalla seuraavat:

- Sauva on paikallaan alustalla ja kytketty keskukseen
- Keskus on kytketty kannettavaan tietokoneeseen
- Kannettava tietokone on kytketty pistorasiaan koko ohjelmiston asennuksen ajan

iTero-ohjelmiston asentaminen:

1. Asenna kaikki saatavilla olevat Windows-päivitykset.
 - a. Voit tarkistaa Windows-päivitykset avaamalla *Windowsin asetukset* -ikkunan (Win-näppäin + I) ja valitsemalla **Päivittäminen ja suojaus**.
 - b. Napauta **Windowsin päivittäminen**.
 - c. Napauta **Tarkista päivitykset** nähdäksesi, onko uusia päivityksiä saatavilla.
2. Etsi rekisteröintiin käytetyn sähköpostin Saapuneet-kansiosta sähköposti "iTero on lähetetty", joka sisältää latausohjeet.
3. Napauta linkkiä päästäksesi ohjelmiston lataussivulle tai mene osoitteeseen <http://download.itero5D.com>.
4. Napsauta verkkosivustolla **Get Started** -painiketta (Aloita). **FirstTimeInstaller.exe**-tiedosto ladataan.
5. Suorita ladattu asennustiedosto ja suorita iTero-ohjelmiston asennus loppuun noudattamalla näytön ohjeita. *Welcome*-näyttö (tervetuloa) tulee näkyviin. Jatka kohdan [Skannerin rekisteröinti – Make It Mine -prosessi](#) mukaisesti.

2.2.1.2 Microsoft Windowsin määrittäminen ja iTero-ohjelmiston asentaminen – kannettavan tietokoneen kokoonpano Plus-paketilla

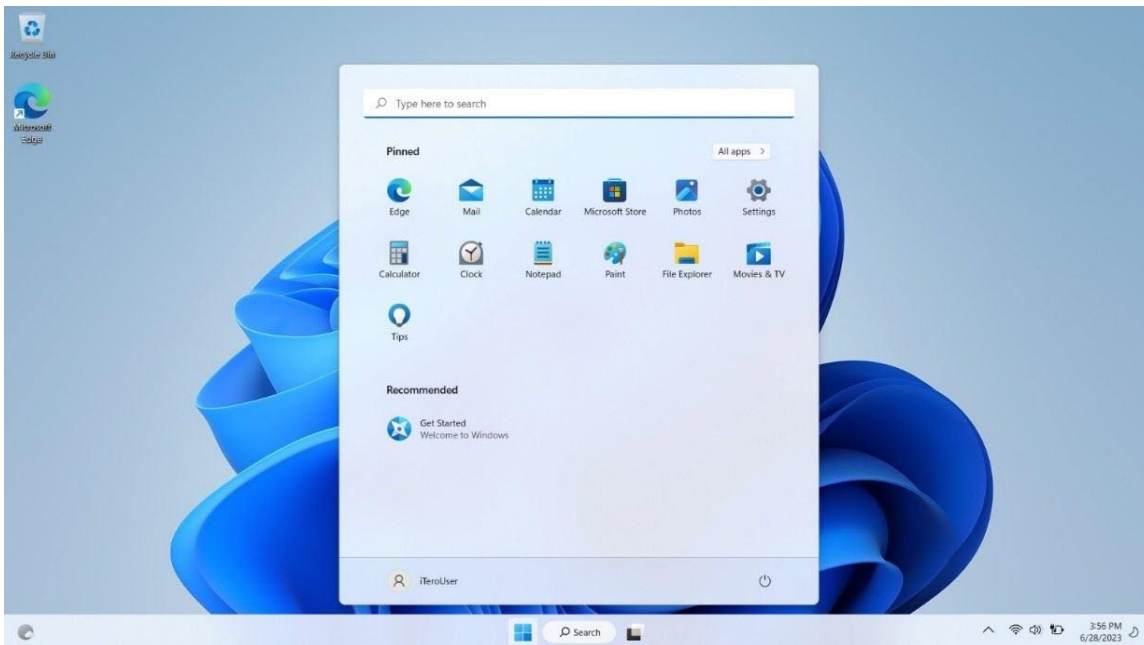
Kun olet koonnut skannerin, sinun täytyy määrittää Microsoft Windows ja asentaa iTero-ohjelmisto.

Huomioi: Varmista, että kannettava tietokone on kytketty pistorasiaan koko asennuksen ajan.

Microsoft Windowsin määrittäminen ja iTero-ohjelmiston asentaminen:

1. Laita skanneri päälle.

Sinua pyydetään määrittämään Microsoft Windows. Kun asennus on valmis, Windows 11 **Start** -valikko tulee näkyviin.



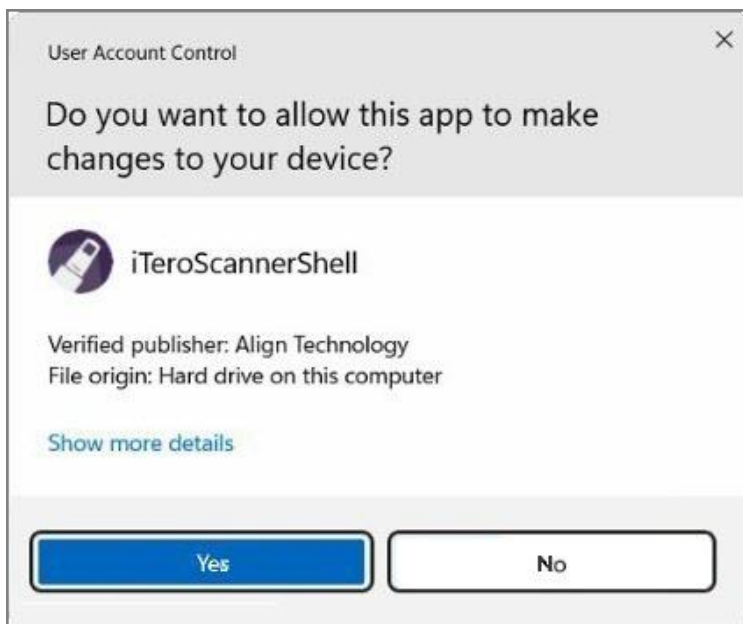
Kaavio 14: Windows 11 Start -valikko

2. Sulje **Start**-valikko napauttamalla mitä tahansa kohtaa näytöllä.
3. Pääset iTero-ohjelmiston asennustiedostoon jollakin seuraavista vaihtoehdoista:
 - Etsi rekisteröidystä sähköpostilaatikostasi sähköpostiviesti "Your iTero was shipped" ja klikkaa sitten **TÄSTÄ LINKISTÄ** päästäksesi pikaoppaaseen.
TAI
 - Siirry osoitteeseen <https://itero-ftidownloadpages-prod.iterocloud.com/evx-downloads-Plus>.
4. Napsauta verkkosivustolla **Get Started** -painiketta. Asennustiedosto ladataan.
5. Suorita ladattu asennustiedosto ja suorita iTero-ohjelmiston asennus loppuun noudattamalla näytön ohjeita.
6. Kun tietokone on käynnistetty uudelleen, syötä Windowsin kirjautumistiedot.



7. Napauta Windowsin työpöydällä  .

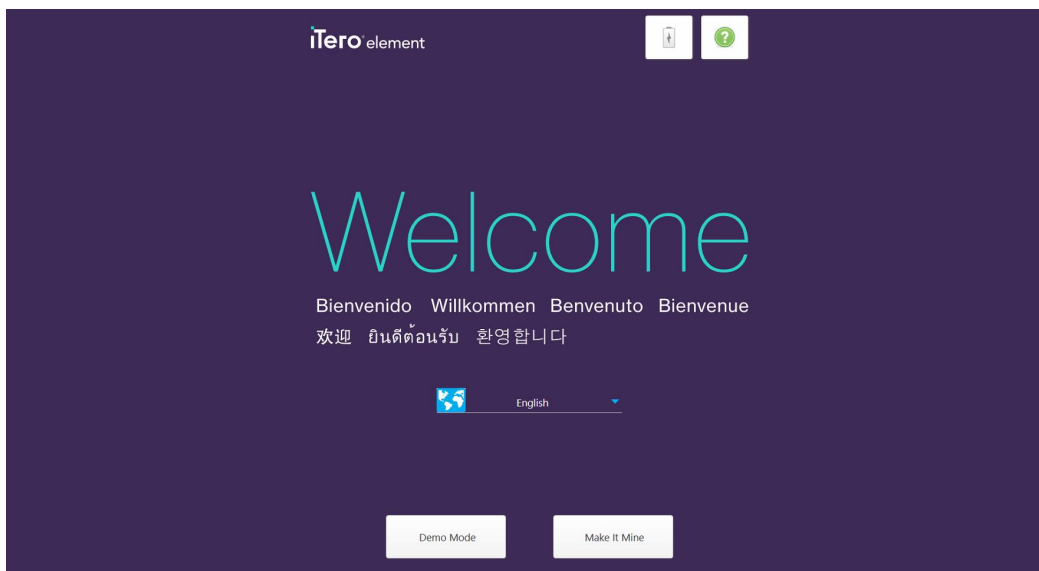
User Account Control (käyttäjätilin valvonta) -ikkuna tulee näkyviin ja pyytää sinulta lupaa tehdä muutoksia laitteeseesi.



Kaavio 15: User Account Control (käyttäjätilin valvonta) -ikkuna

8. Napauta **Yes** (kyllä) jatkaaksesi.

iTero *Welcome*-näyttö (tervetuloa) tulee näkyviin.



Kaavio 16: Tervetuloa-näyttö

9. Rekisteröi skanneri kohdassa [Skannerin rekisteröinti – Make It Mine -prosessi](#) kuvatulla tavalla.

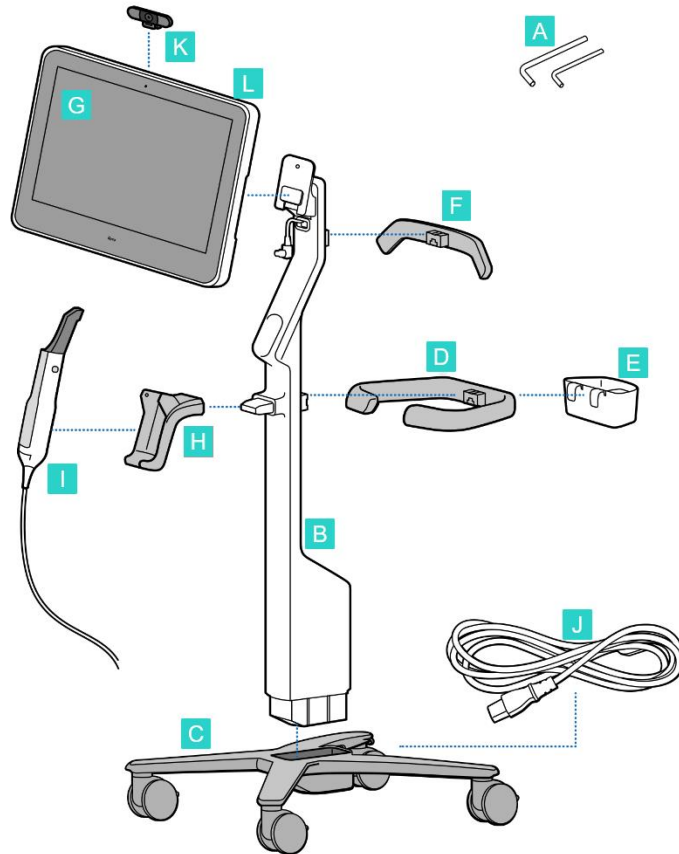
2.3 iTero Element 5D Plus ja 5D Plus Lite -skannerin kokoaminen – kärrykokoonpano

Skannerin pakkaus on suunniteltu tavalla, joka mahdollistaa yksinkertaisen ja helpon kokoonpanoprosessin.

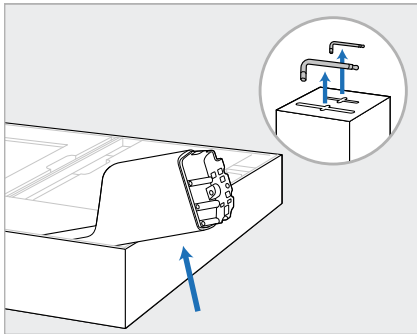
Noudata alla olevia ohjeita skannerin kokoamiseksi.

Ota yhteyttä iTero-tukeen saadaksesi lisäapua.

- A 2 x kuusiokoloavain
(pylvään päällä olevassa
valkoisessa vaahtomuovissa)
- B Pylväs
- C Pyöräalusta
- D Pääkahva
(lisävarustelaatikossa)
- E Uusien suojien kori
(lisävarustelaatikossa)
- F Yläkahva
(lisävarustelaatikossa)
- G Full HD -kosketusnäyttötietokone
- H Alusta
- I Sauva
- J Virtajohto
- K Verkkokamera
- L Virtakytkin



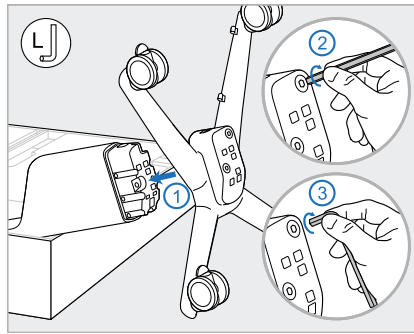
Huomaa: Jos järjestelmässä tai lisävarusteissa havaitaan vaurioita, älä kokoa tai käytä skanneria ja ota yhteyttä iTero-tukeen.



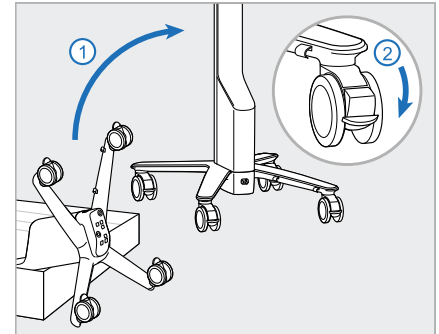
1. Poista kaikki styroksipäällysteet laatikosta.

Huomaa: Kaksi kuusiokoloavainta (A) ovat pylvään (B) päällä olevan styroksin päällä.

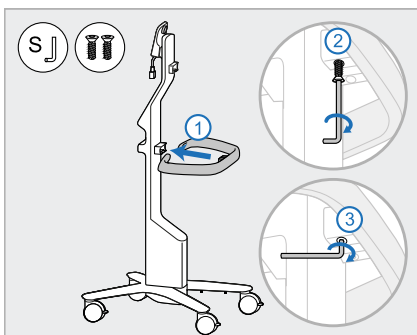
2. Nosta pylvästä (B), vedä sitä hieman ulos ja aseta se lepäämään laatikon sivua vasten.



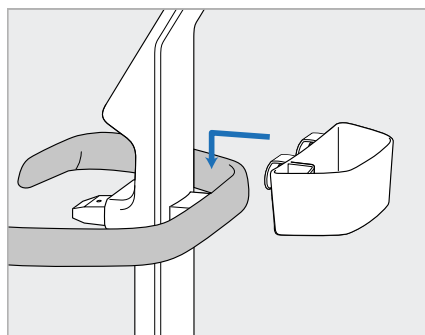
3. Kiinnitä pyöräjalusta (C) tolpan (B) päähän ja kiristä käyttäen ensin suuren kuusiokoloavaimen pidempää puolta ja sitten lyhyempää puolta.



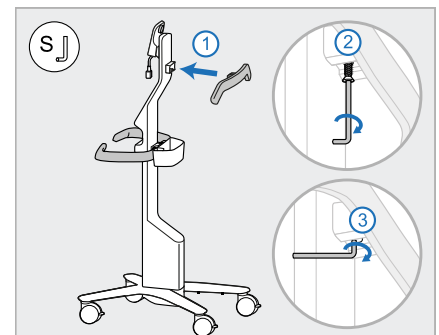
4. Nosta pyöräjalusta pystyasentoon ja lukitse vähintään 2 pyörää.



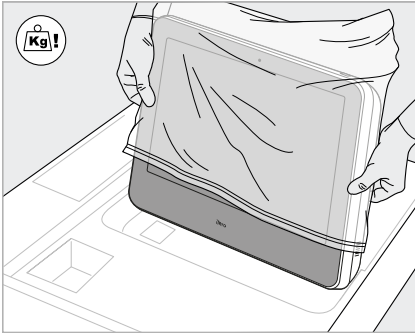
5. Ota pääkahva (D) ja 2 ruuvia lisävarustelaatikosta. Kiinnitä pääkahva ja kiristä ensin pienen kuusiokoloavaimen pidemmällä puolella ja sitten lyhyemmällä puolella.



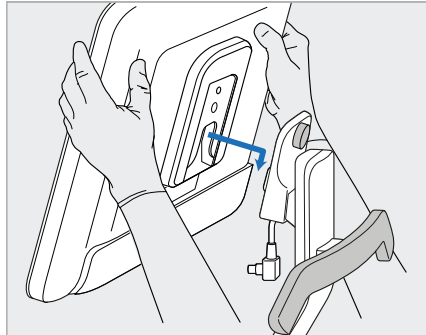
6. Ota suojakori (E) varustelaatikosta ja aseta se pääkahvan (D) taakse.



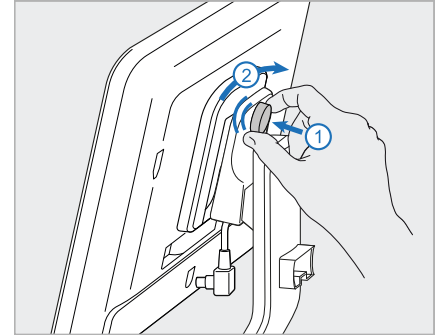
7. Ota ylempi kahva (F) varustelaatikosta ja irrota vetolenkki päästäksesi käsiksi ruuviin.
8. Kiinnitä ylempi kahva (F) tolppaan (B) ja kiristä käyttäen ensin pienen kuusiokoloavaimen pidempää puolta ja sitten lyhyempää puolta.



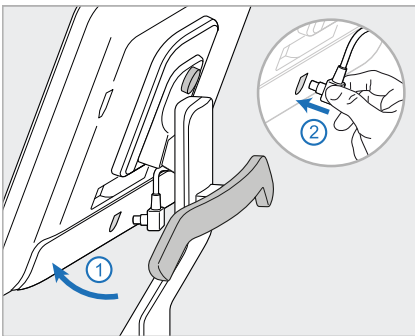
9. Poista tietokoneyksikkö (G) varovasti suojakääreestään. **Huomaa:** tietokoneyksikkö on raskas ja sitä on nostettava varovasti.



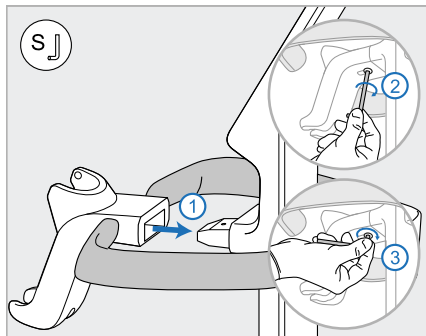
10. Seiso pyörätelineen takana ja asenna tietokoneyksikkö (G) metalliseen saranaan ja paina alas. **Huomaa:** Varmista, että tietokoneyksikkö ei paina näyttökaapelia. Jos se painaa kaapelia, siirrä kaapeli sivulle.



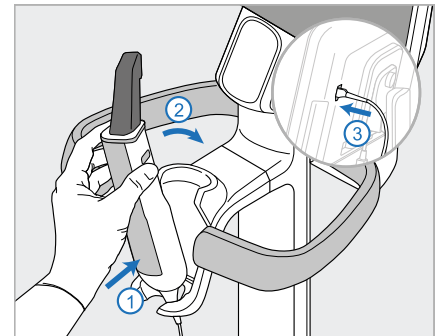
11. Kiinnitä tietokoneyksikkö (G) työntämällä sisään ja kiristämällä ruuvi.



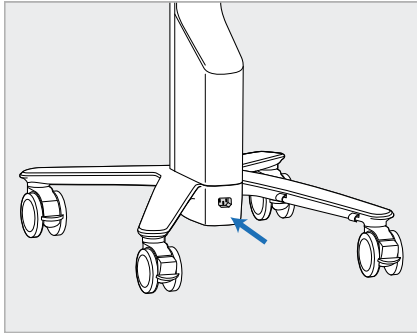
12. Jos kaapelin liitin on peitetty, irrota suojus. Kallista näyttöä ylöspäin ja liitä näytön kaapeli.



13. Kiinnitä ylempi kahva (H) tolppaan (B) ja kiristä käyttäen ensin pienen kuusiokoloavaimen pidempää puolta ja sitten lyhyempää puolta.

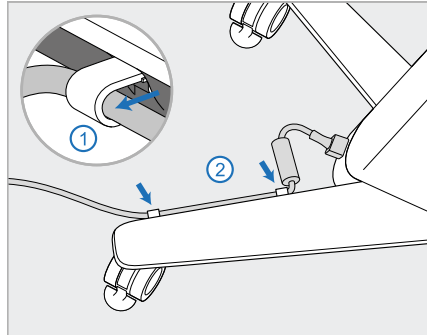


14. Aseta sauvan (I) pohja alustalle (H) ja paina sitten varovasti varmistaaksesi, että sauva on täysin paikallaan ja kiinni alustassa.
15. Liitä sauvan kaapeli näytön takaosaan (G).

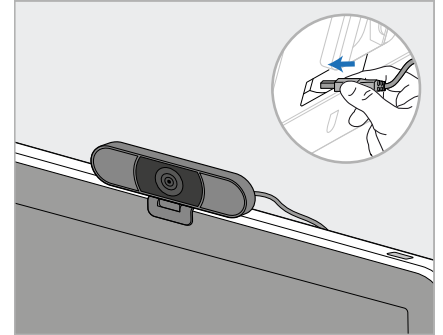


16. Liitä virtajohto (J) pyörätelineen pohjaan.

Varoitus: Käytä vain mukana tulevaa virtajohtoa, jossa on suojaava maadoitusjohto.

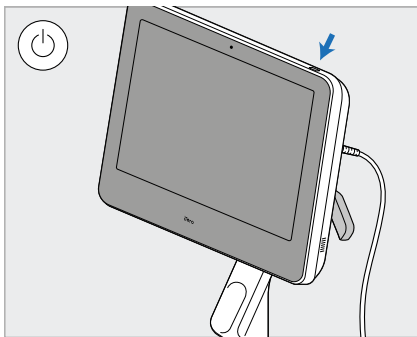


17. Kiinnitä virtajohto (J) kahteen kaapelikiinnikkeeseen varmistaen, että se on kunnolla paikallaan.



18. Sijoita verkkokamera (K) etäkoulutusta sekä tukipalveluita varten näytön päälle ja liitä se sitten näytön takana olevaan USB-porttiin.

Huomioi: Verkkokamera on irrotettava jokaisen koulutuksen tai tukipalvelun jälkeen.

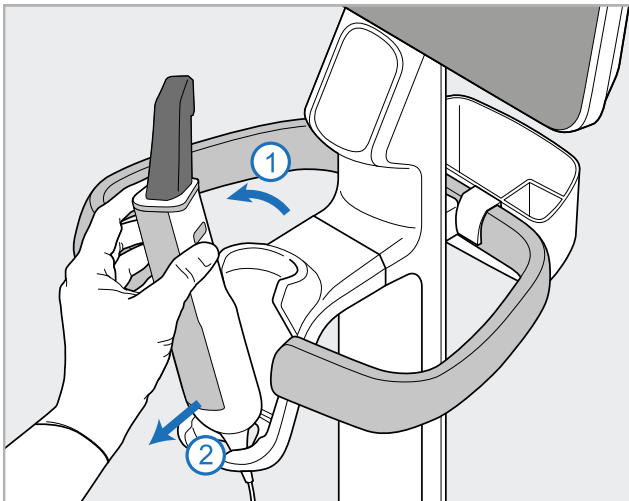


19. Kytke virtajohto (J) pistorasiaan ja kytke skanneri päälle painamalla virtapainiketta (L).

Huomautuksia:

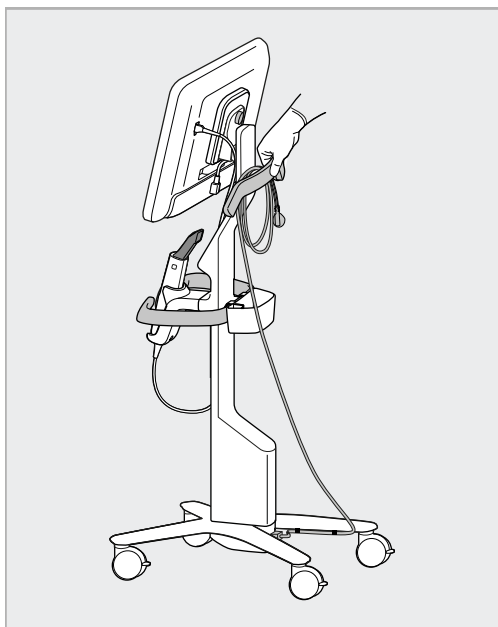
- Palauta sauva aina alustalleen jokaisen käytön jälkeen.
- Sauva, alusta ja muut järjestelmän osat ovat puhdistettava ja desinfioitava ennen jokaista potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Ylläpito ja huolto](#).
- Varmista, että skanneri on sijoitettu paikkaan, jossa se voidaan helposti irrottaa pistorasiasta.

Irrota sauva alustasta vetämällä ensin sauvan yläosaa itseäsi kohti ja ottamalla sitten sauvan varovasti alustalta.



Kaavio 17: Sauvan irrottaminen alustasta

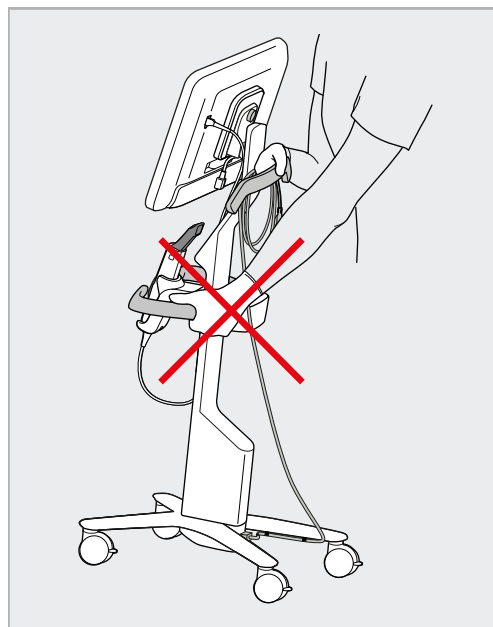
Kun siirrät skanneria, kierrä virtajohto varovasti ylemmän kahvan ympärille ja työnnä sitten skanneria ylemmällä kahvalla.



Kaavio 18: Skannerin siirtäminen

Jos skanneria on nostettava, käytä yläkahvaa ja pylvästä.

Älä nosta skanneria pääkahvasta.



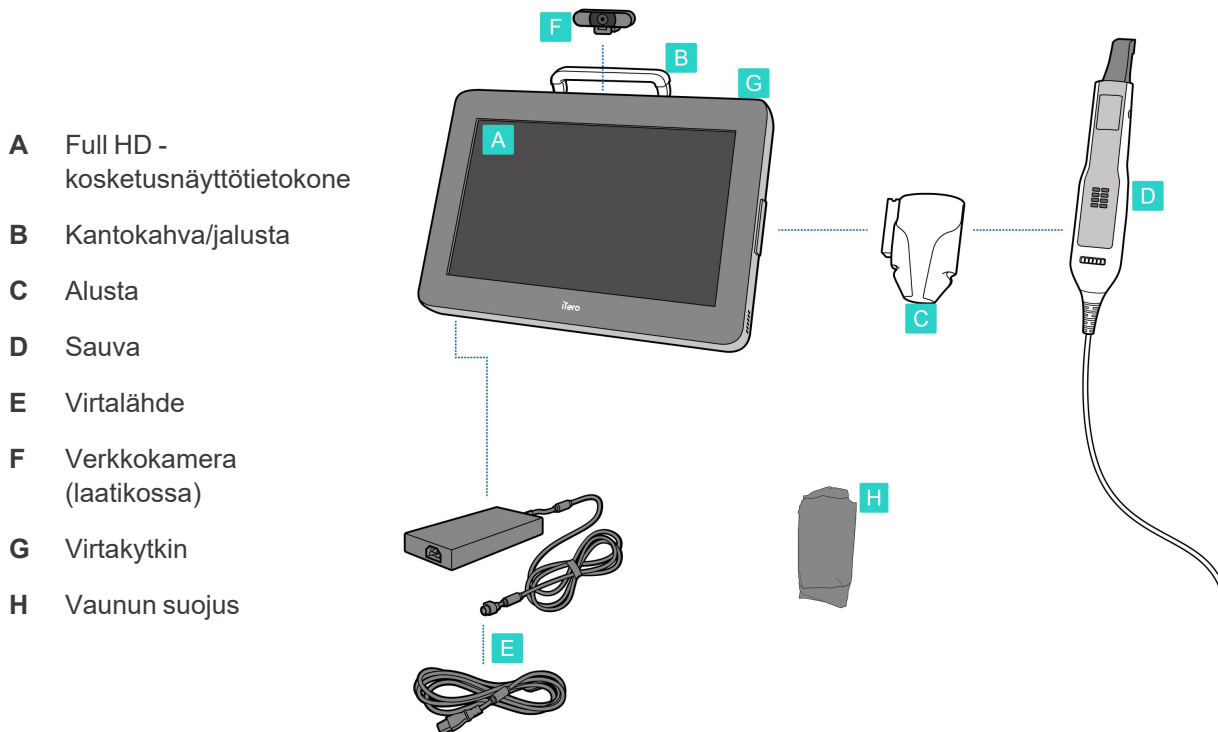
Kaavio 19: Älä nosta skanneria pääkahvasta

2.4 iTero Element 5D Plus ja 5D Plus Lite -skannerin kokoaminen – kannettava kokoonpano

Skannerin pakkaus on suunniteltu tavalla, joka mahdollistaa yksinkertaisen ja helpon kokoonpanoprosessin.

Noudata alla olevia ohjeita skannerin kokoamiseksi.

Ota yhteyttä iTero-tukeen saadaksesi lisäapua.

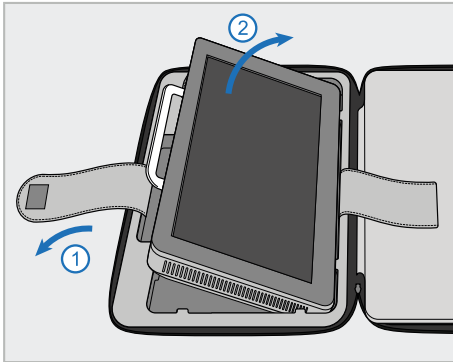


Huomaa: Jos järjestelmässä tai lisävarusteissa havaitaan vaurioita, älä kokoa tai käytä skanneria ja ota yhteyttä iTero-tukeen.

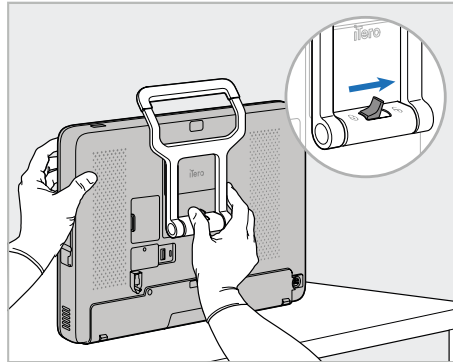
Tässä osiossa kuvataan, miten:

- Kokoa skanneri, kuten kuvattu kohdassa [Ensimmäinen kokoonpano](#)
- Siirrä skanneria klinikalla, kuten kuvattu kohdassa [Skannerin siirtäminen klinikalla](#)
- Skanneri pakataan vaunuun ennen kuljetusta, kuvattu osiossa [Vaunun käyttö kuljetukseen](#)
- Suojaa vaunu valinnaisella suojapeitteellä, kuten kuvattu kohdassa [Valinnainen vaunun suojus](#)
- Asenna skanneri VESA-kiinnikkeeseen, kuten kuvattu kohdassa [VESA-asennus](#)

2.4.1 Ensimmäinen kokoonpano

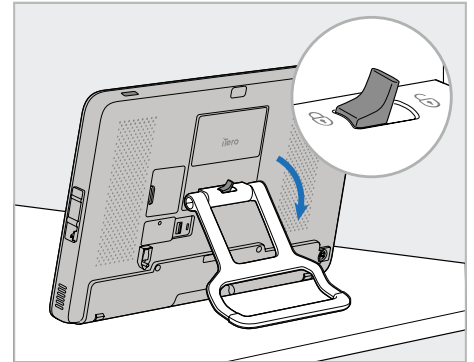


1. Avaa hihna, joka pitää kiinni tietokoneyksikköä (A), ja irrota yksikkö kahvan (B) avulla.

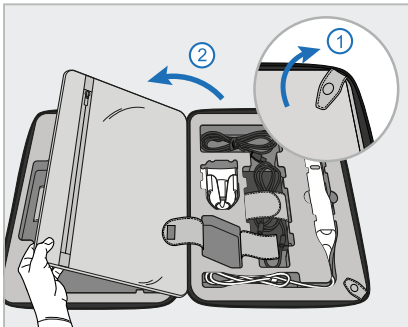


2. Aseta tietokoneyksikkö (A) sileälle, tasaiselle pinnalle ja pidä kiinni yhdellä kädellä.

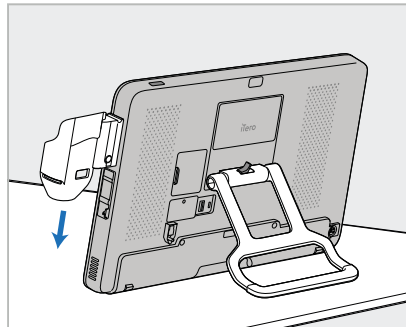
Pidä tietokoneyksiköstä kiinni ja liu'uta lukitussalppaa oikealle, kunnes tunnet naksahduksen, avataksesi kahvan (B) lukituksen.



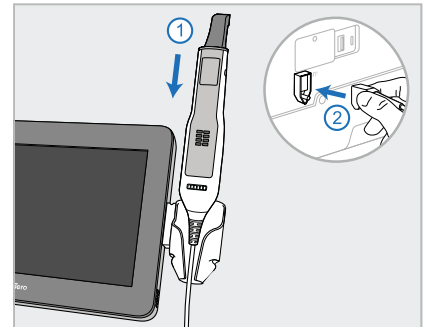
3. Siirrä kahva (B) alas pystyasentoon. Varmista, että kahva on tiukasti paikallaan yrittämällä vetää sitä takaisin ylös.



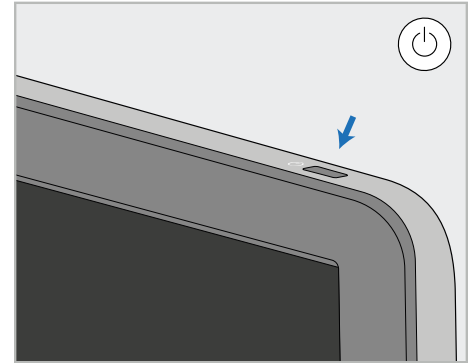
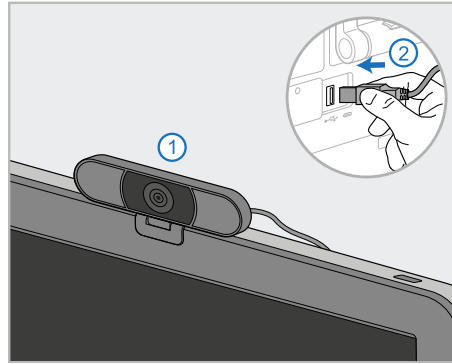
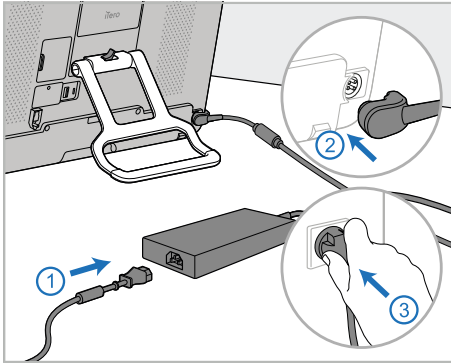
4. Avaa painonapit ja läppä irrottaaksesi skannerin loput osat.



5. Liu'uta alustaa (C) tietokoneyksikön (A) kyljessä olevaa liukukiskoa pitkin, kunnes alusta napsahtaa paikalleen. Varmista, että alusta on kiinnitetty eikä sitä voi irrottaa.



6. Aseta sauva (D) alustaan (C) ja liitä sauvan kaapeli porttiin, joka on merkitty tunnuksella  tietokoneyksikön (A) takana.



7. Liitä virtajohto virtalähteeseen (E). Sen jälkeen, liitä kaapelin toinen pää tietokoneyksikön (A) takaosaan ja toinen pistorasiaan.

Varoitus: Käytä vain mukana tulevaa virtajohtoa, jossa on suojaava maadoitusjohto.

Huomautus: Sijoita kaapeli turvallisella tavalla, jotta kukaan ei vahingossa kompastu siihen.

8. Sijoita verkkokamera (F) etäkoulutusta tai tukipalveluita varten tietokoneyksikön (A) päälle, ja liitä se sitten tietokoneyksikön takana olevaan USB-porttiin.

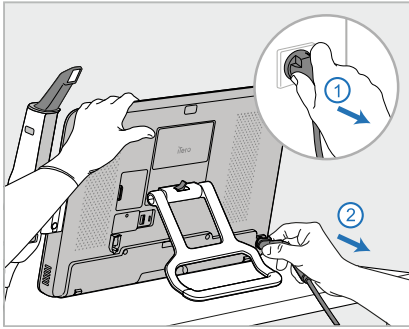
Huomaa: Verkkokamera on pakattu skannerilaatikkoon.

9. Kytke skanneri päälle painamalla virtapainiketta (G).

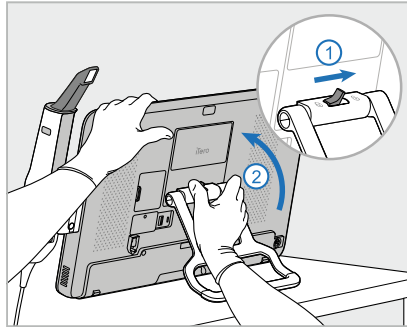
Huomautuksia:

- Verkkokamera on irrotettava jokaisen koulutuksen tai tukipalvelun jälkeen.
- Palauta sauva aina alustalleen jokaisen käytön jälkeen.
- Sauva, alusta ja muut järjestelmän osat ovat puhdistettava ja desinfioitava ennen jokaista potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Ylläpito ja huolto](#).
- Varmista, että skanneri on sijoitettu paikkaan, jossa se voidaan helposti irrottaa pistorasiasta.

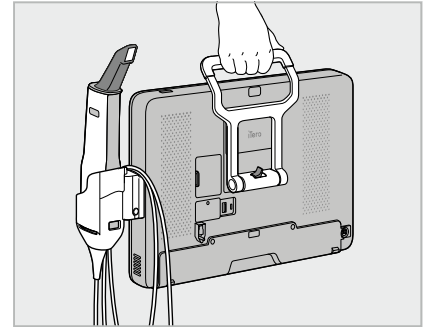
2.4.2 Skannerin siirtäminen klinikalla



1. Varmista, että sauva (D) on tukevasti alustalla (C).
2. Irrota virtajohto (E) verkkovirrasta ja sitten tietokoneyksikön (A) takaosasta.



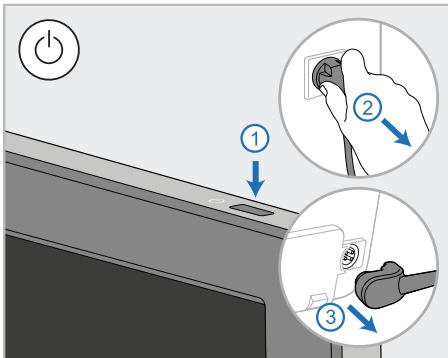
3. Pidä tietokoneyksiköstä (A) kiinni yhdellä kädellä ja liu'uta lukitussalpaa oikealle vapauttaaksesi kahvan (B), siirrä sitten kahva kantoasentoon.



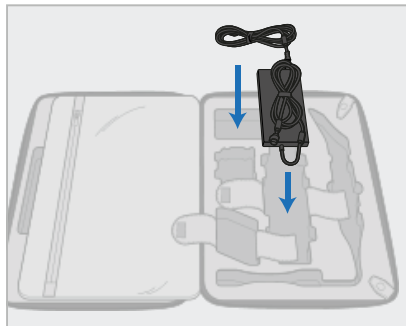
4. Kierrä sauvakaapeli löysästi alustan (C) ympärille, jotta siirto on helppoa ja turvallista.

2.4.3 Vaunun käyttö kuljetukseen

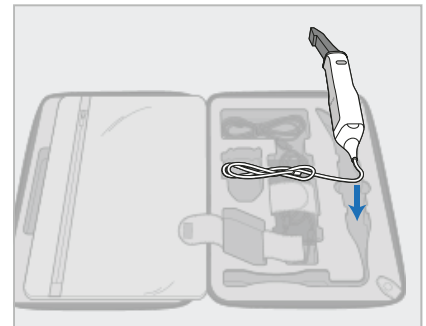
Ennen skannerin kuljettamista se on pakattava toimitettuun vaunuun.



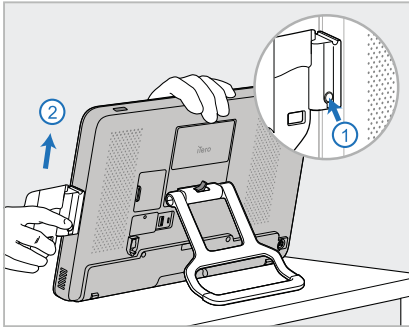
1. Sammuta skanneri ja irrota virtajohto (E) verkkovirrasta ja sitten tietokoneyksikön (A) takaosasta.



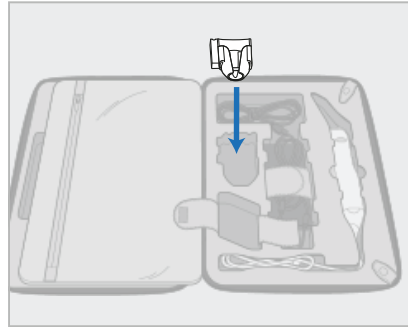
2. Pakkauksen helpottamiseksi aloita asettamalla virtalähde (E) sille tarkoitettuun osioon vaunussa. Kääri kaapelin ohuempi osa kerälle ja aseta se virtalähteen päälle, kääri sitten kaapelin paksumpi osa rullalle ja aseta se omaan osioonsa vaunussa.



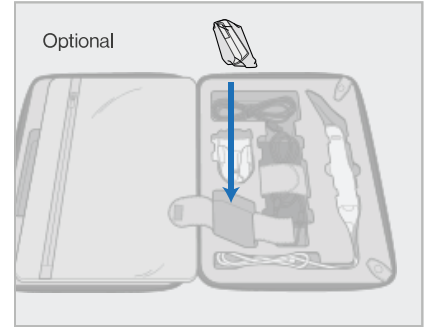
3. Irrota sauva (D) ja aseta se omaan osioonsa vaunussa.



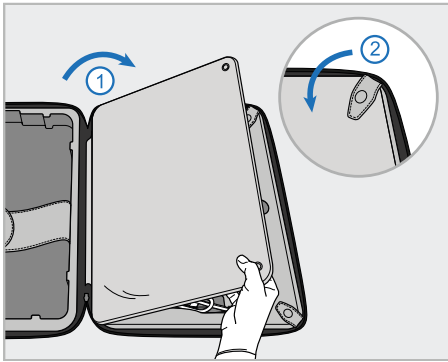
4. Pidä tietokoneyksikköä (A) yhdellä kädellä ja irrota alusta (C) painamalla vapautuspainiketta ja vetämällä alustaa ylöspäin.



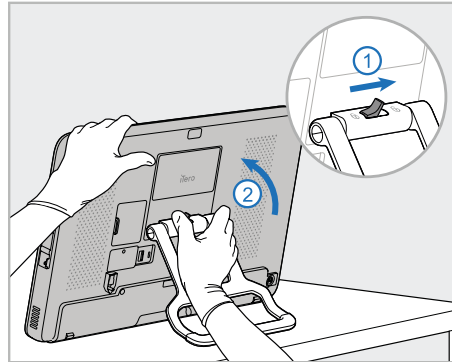
5. Aseta alusta (C) vaunuun.



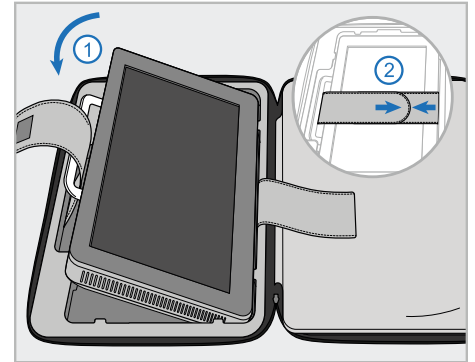
6. Valinnainen: Aseta uudet suojat lokeroon alustan (C) viereen vaunun suojuksen (H) sijaan.



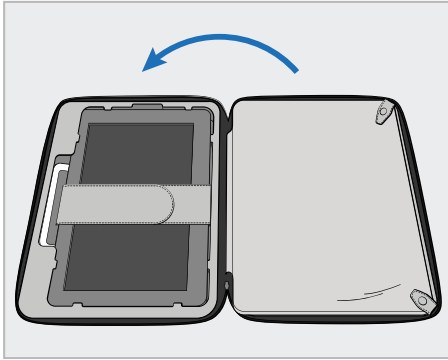
7. Peitä skannerin osat läpällä ja kiinnitä sitten läppä painonapeilla.



8. Liu'uta lukkosalpaa oikealle jalustan (B) lukituksen avaamiseksi ja siirrä se sitten kantoasentoon.



9. Aseta tietokoneyksikkö (A) omaan osioonsa vaunussa. Pujota ulompi hihna kahvan (B) läpi ja sulje hihnät varmistaaksesi, että yksikkö pysyy tukevasti paikallaan.



10. Sulje vaunu nostamalla läpän kiinnityssivua ja vetämällä sitten vetoketju kiinni.

Olet nyt valmis matkustamaan skannerisi kanssa.
Tarvittaessa voit käyttää valinnaista suojapeitettä (H), joka on kuvattu kohdassa [Valinnainen vaunun suojus](#).

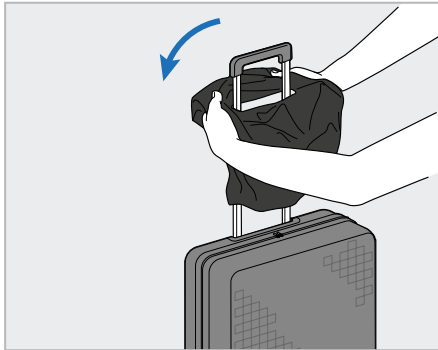
Huomautuksia:

- Vaunua on käsiteltävä varoen.
- Vältä jättämästä vaunua aurinkoon, jotta skanneri ei altistu äärimmäisille lämpötiloille.
- Varmista, että vaunu pidetään kuivana, jotta järjestelmän komponentit ovat suojassa kosteudelta.
- Jos skanneri on juuri tuotu toimistoon kuumasta, kylmästä tai kosteasta ympäristöstä, tulee sen antaa olla, kunnes laite on sopeutunut huoneen lämpötilaan, jotta vältetään sisäinen kondenssaatio.
- Älä jätä vaunua ruumaan meneviin matkatavaroihin matkustaessasi lentäen, jotta vältät skannerin vahingoittumisen hallitsemattomien kuljetusolosuhteiden vuoksi.

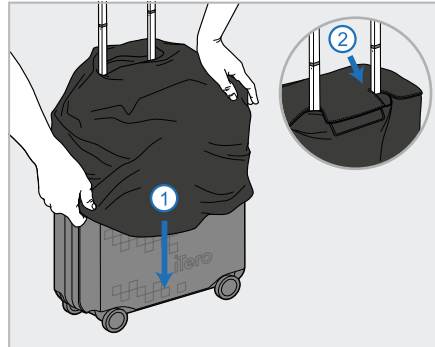
2.4.4 Valinnainen vaunun suojus

Vaunun mukana toimitetaan valinnainen suojapeite, joka suojaa sitä kulumiselta ja epäsuotuisilta sääolosuhteilta.

Huomioi: suojapeite tarjoaa tietyn suojan sateelta, mutta ei ole vedenpitävä.



1. Avaa VELCRO®-läppä ja sujauta suojapeite (H) vaunun kahvan yli.



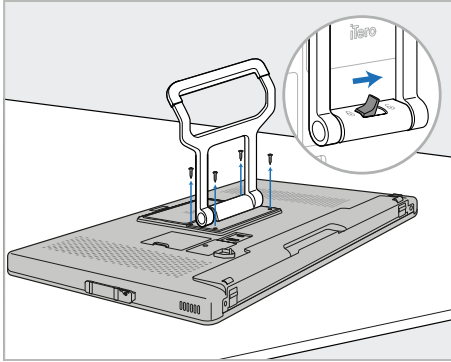
2. Vedä alas vaunun peitteeksi ja sulje sitten VELCRO® -läppä.

2.4.5 VESA-asennus

Skannerissa on vakiona 100 mm VESA-liitäntä, jota voidaan käyttää skannerin asentamiseen kolmansien osapuolten VESA-pohjaisten asennusratkaisujen avulla.

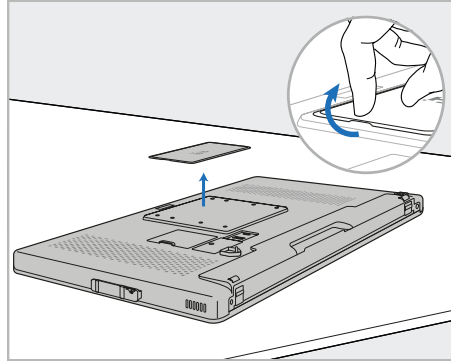
Huomautuksia:

- **Varmista, että valittu VESA-kiinnitysratkaisu tukee seuraavia skannerin teknisiä tietoja:**
 - VESA 100 mm
 - Minimipaino: 6 kg (sisältää tietokoneyksikön, sauvan ja alustan).
Suositeltu paino: 9 kg.
- Jos skanneri on jo koottu, poista virtajohto ja alusta kohdassa [Vaunun käyttö kuljetukseen](#) kuvatulla tavalla.
- Suosittelemme, että tietokoneyksikön kiinnityksessä VESA-kiinnikkeeseen (vaihe 3 alla) on mukana kaksi henkilöä.

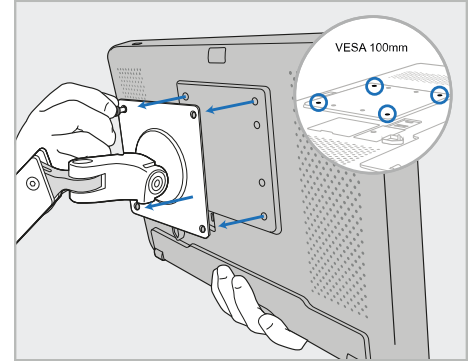


1. Aseta tietokoneyksikkö (A) etupuoli alaspäin sileälle, tasaiselle pinnalle.

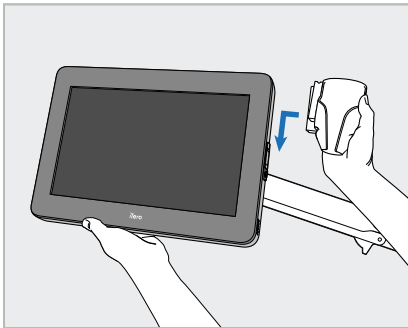
Irrota 4 ruuvia ristipääruuvimeisselillä pitäen samalla kiinni kahvasta (B) ja siirtämällä sitä tarvittaessa.



2. Poista iTerio-takalevy paljastaaksesi VESA-ruuvireiät. (On suositeltavaa säilyttää peitelevy ja ruuvit vaunussa.)

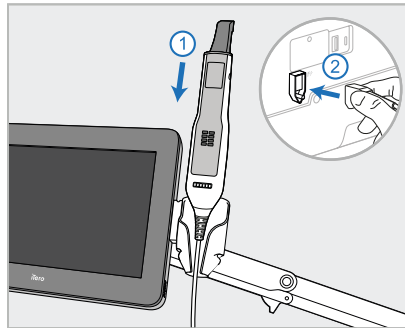


3. Liitä tietokoneyksikkö (A) ulkoiseen VESA-kiinnikkeeseen (VESA 100) asennusratkaisun mukana toimitetuilla ruuveilla. Valinnainen: Voit tarvittaessa ostaa 3 m virtajohdon Alignilta.

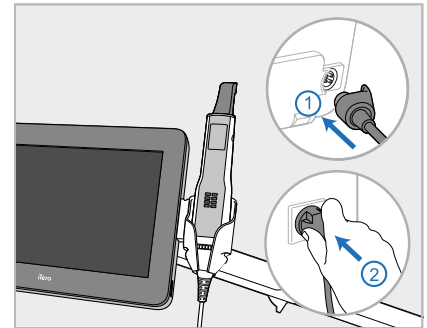


4. Samalla kun tuet tietokoneyksikköä (A) yhdellä kädellä, liu'uta alustaa (C) tietokoneyksikön sivulla olevaa liukukiskoa pitkin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

Varmista, että alusta on tukeva eikä sitä voi nostaa irti.



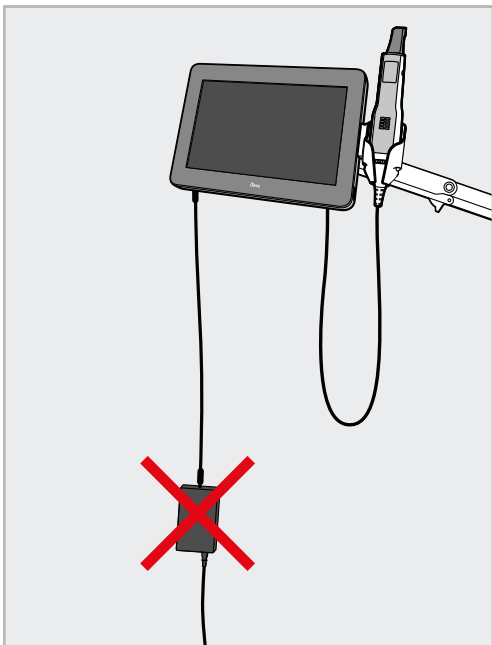
5. Aseta sauva (D) alustaan (C) ja liitä sauvan kaapeli porttiin, joka on merkitty tunnuksella  tietokoneyksikön (A) takana.



6. Kytke virtajohto (E) tietokoneyksikön (A) taakse ja sitten verkkovirtaan.

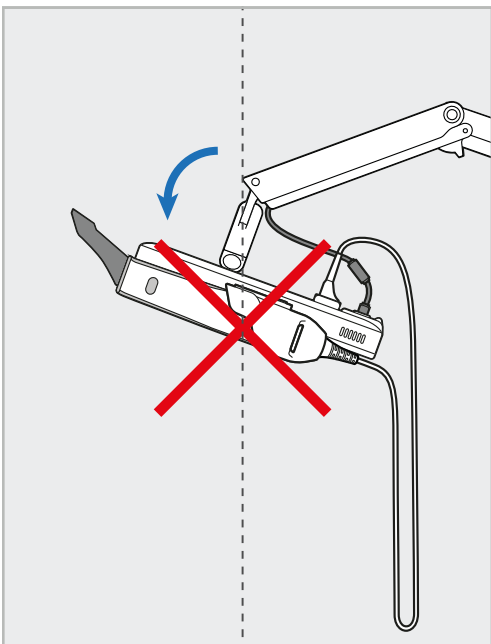
Huomautuksia:

- Varmista, että virtalähde lepää lattialla tai pöydällä eikä roiku ilmassa.



Kaavio 20: Älä anna virtalähteen roikkua ilmassa

- Älä koskaan kallista näyttöä yli 45 astetta varmistaaksesi, että sauva ei liu'u pois alustalta.

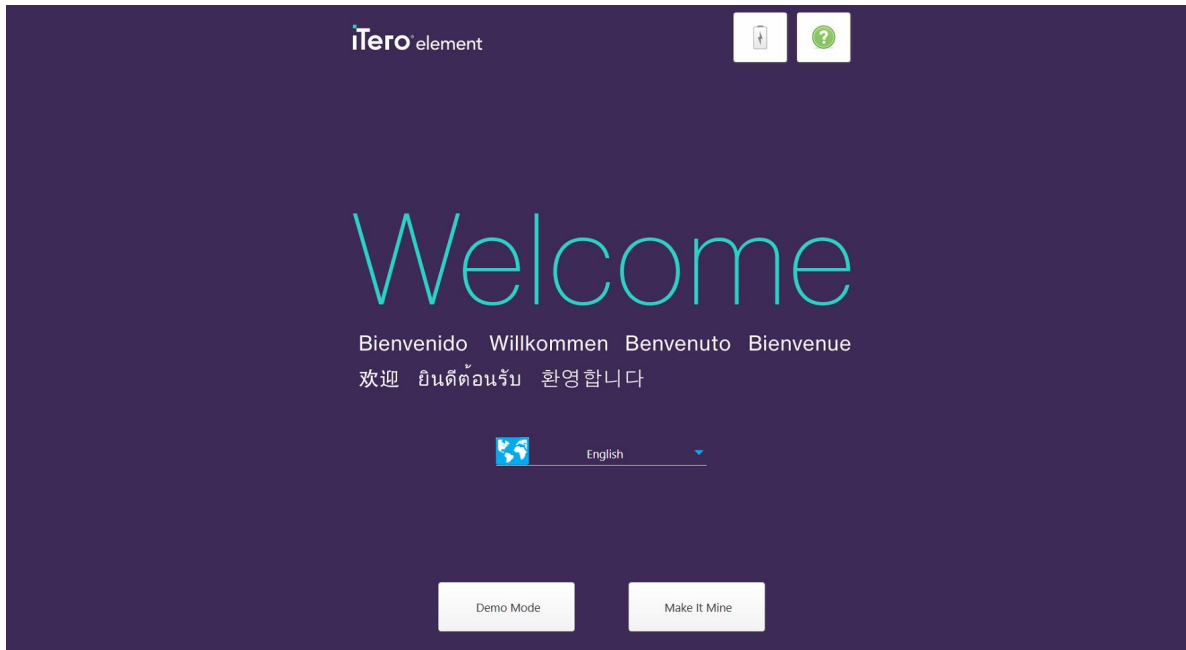


Kaavio 21: Älä koskaan kallista näyttöä yli 45 astetta

3 Käytön aloittaminen

3.1 Skanneriin kirjautuminen ensimmäistä kertaa

Kun käynnistät skannerin ensimmäisen kerran, esiin tulee *Welcome*-näyttö (tervetuloo):



Kaavio 22: Tervetuloa-näyttö

Valitse haluamasi kieli ja jokin seuraavista tiloista:

- **Make It Mine:** Mahdollistaa skannerin rekisteröimisen. Lisätietoja löydät alta kohdasta [Skannerin rekisteröinti – Make It Mine -prosessi](#).
- **Demo Mode (esittelytila):** Voit tutustua skannerin ominaisuuksiin ja suorittaa harjoitusskannauksia lähettämättä skannauksia. Lisätietoja löydät kohdasta [Työskentely demotilassa](#).

Huom: Jos valitsit **Demo Mode** -vaihtoehdon ennen skannerin rekisteröintiä (**Make It Mine** -valinta), sinun on käynnistettävä skanneri uudelleen päästäksesi **Make It Mine** -valintaan.

3.2 Skannerin rekisteröinti – Make It Mine -prosessi

Kun rekisteröit skanneria, tarvitset seuraavat tiedot rekisteröintiprosessin suorittamiseksi:

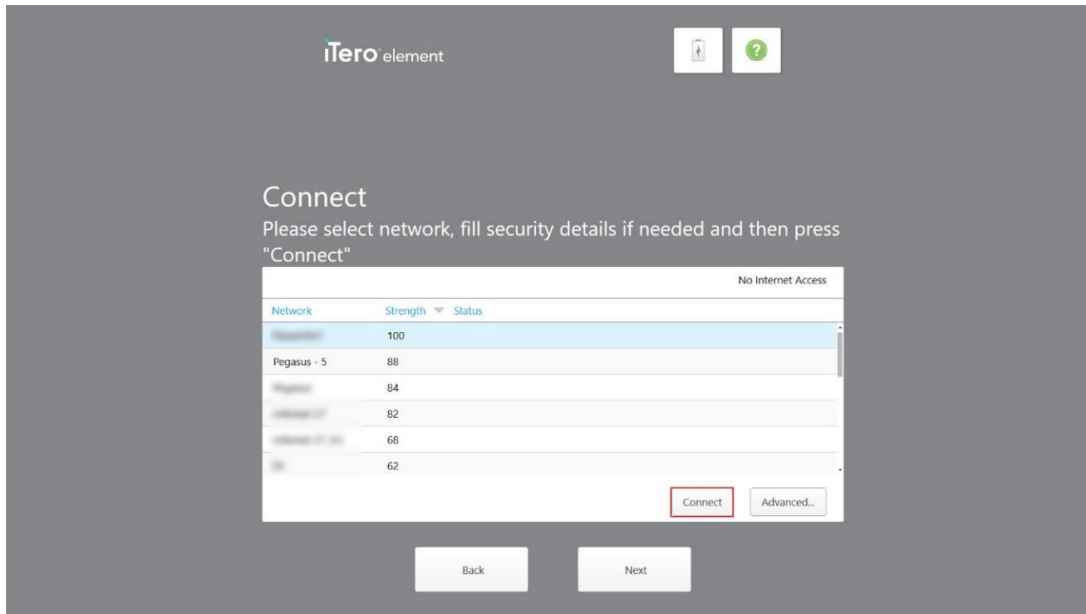
- Käyttäjänimi
- Käyttäjän salasana
- Yrityksen tunnus

Saat iTeror-edustajalta sähköpostin, jossa on kirjautumistiedot ja yksityiskohtaiset tiedot siitä, miten **Make It Mine** -prosessi etenee.

Skannerin rekisteröinti:

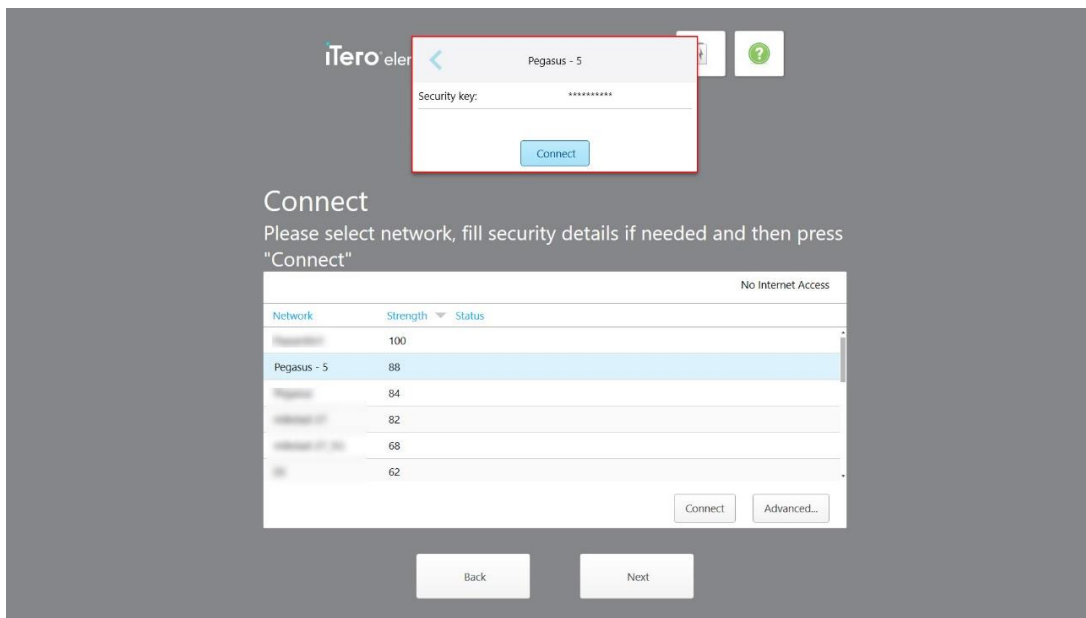
1. Valitse *Welcome*-sivulla (tervetulosivu) haluamasi kieli.
2. Napauta **Make It Mine**.

Connect-sivu (yhdistä) tulee näkyviin näyttäen luettelon käytettävissä olevista verkoista.



Kaavio 23: Yhdistä-sivu, jossa luetaan käytettävissä olevat verkot

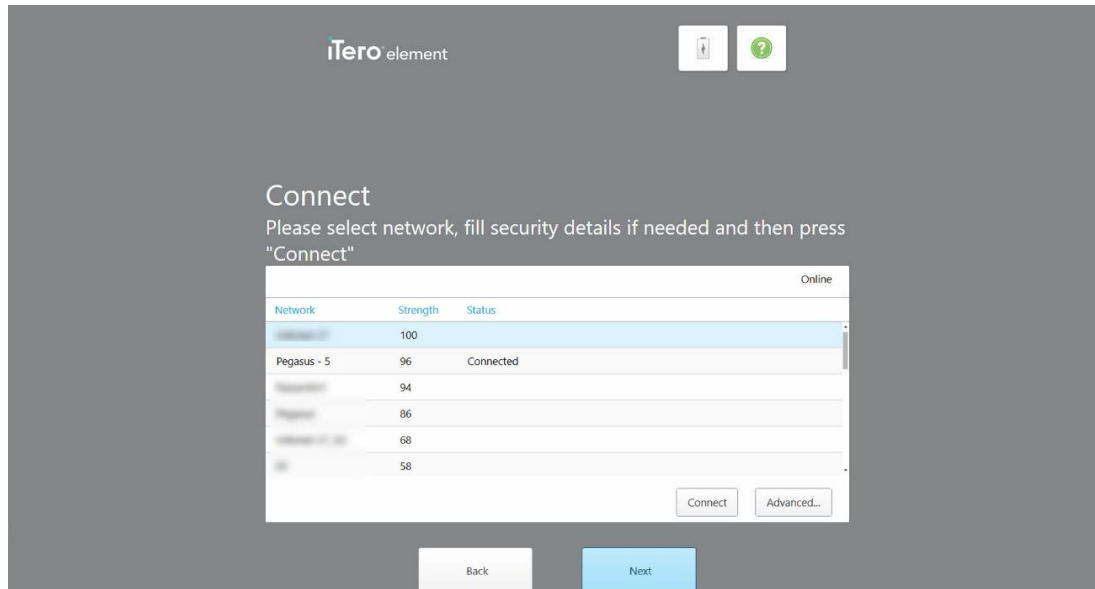
3. Valitse klinikan verkko luettelosta ja napauta sitten **Connect** (yhdistä).
Sinua pyydetään antamaan verkon suojausavain.



Kaavio 24: Suojausavaimen syöttäminen

4. Anna suojausavain ja napauta sitten **Connect** (yhdistä).

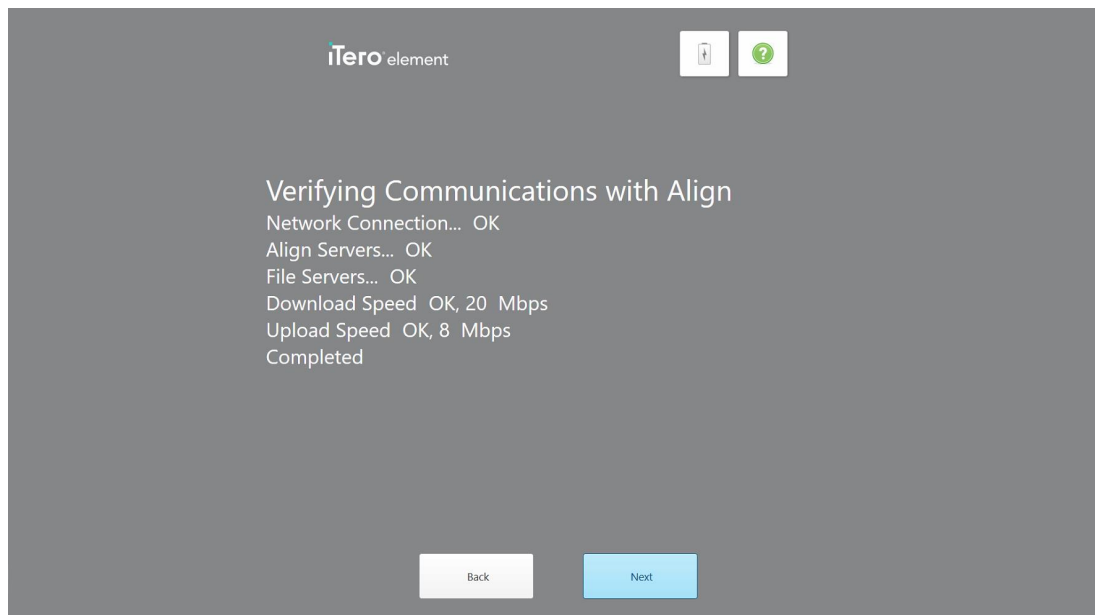
Skanneri on nyt kytketty Internetiin ja verkkoon.



Kaavio 25: Skanneri on kytketty Internetiin ja verkkoon

5. Napauta **Next** (seuraava).

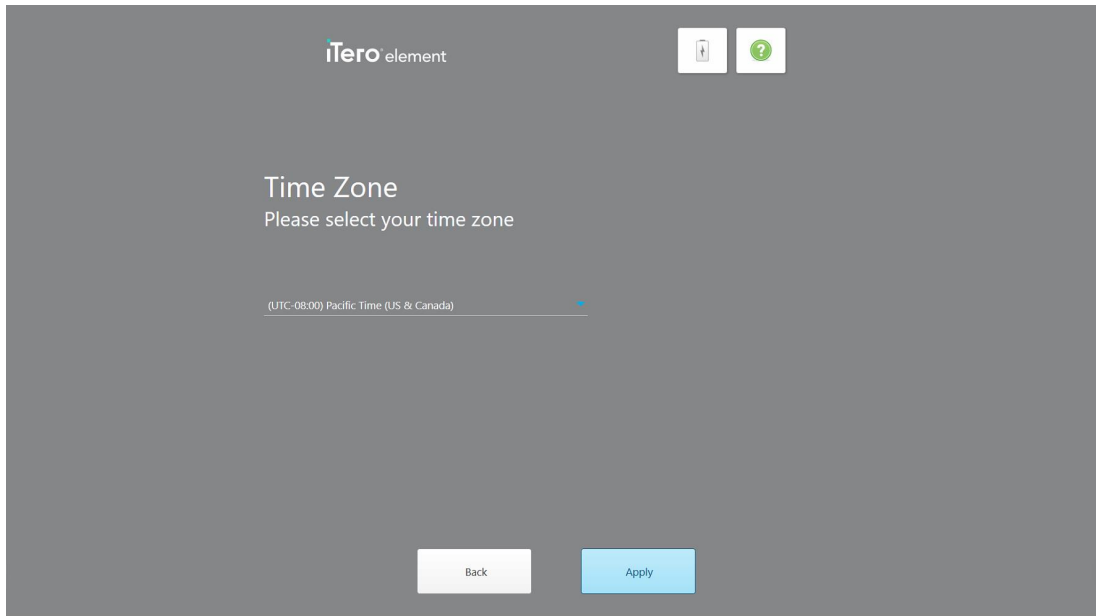
Yhteys Alignin kanssa vahvistetaan.



Kaavio 26: Tarkistetaan yhteys Alignin kanssa

6. Kun vahvistus on valmis, napauta **Next** (seuraava).

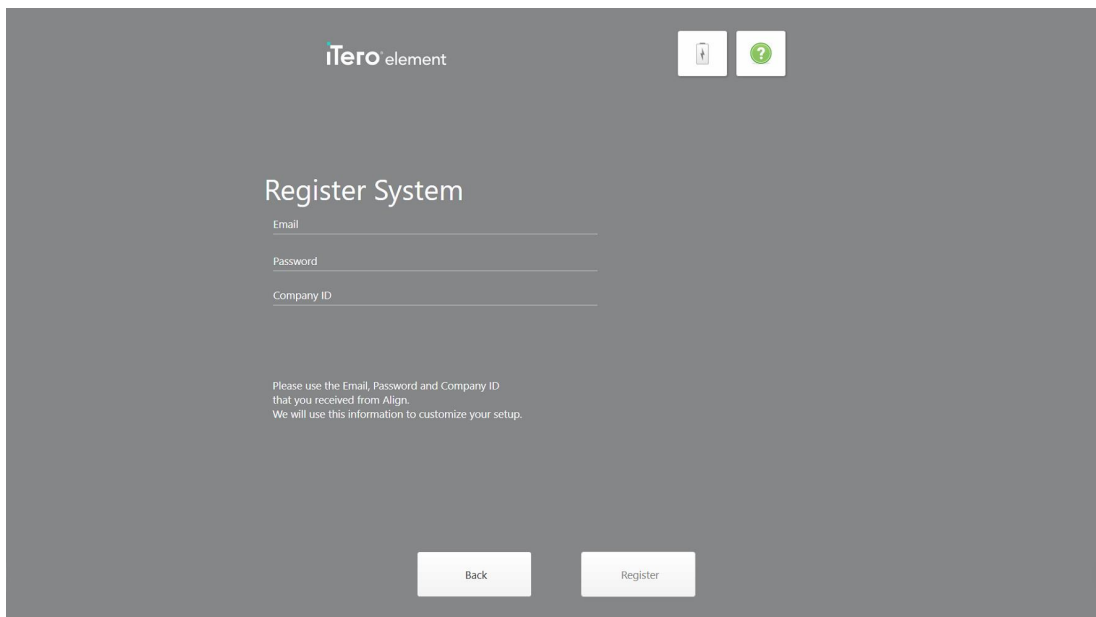
Time Zone -sivu (aikavyöhyke) tulee näkyviin.

The screenshot shows the iTero Element software interface. At the top, the iTero element logo is on the left, and two icons (a person and a question mark) are on the right. The main heading is "Time Zone" with the instruction "Please select your time zone". Below this, a dropdown menu is open, showing "(UTC-08:00) Pacific Time (US & Canada)". At the bottom, there are two buttons: "Back" and "Apply".

Kaavio 27: Aikavyöhykkeen valitseminen

7. Napauta **Next** (seuraava), jos oletuksena oleva aikavyöhyke on oikea, tai valitse aikavyöhyke pudotusvalikosta ja napauta sitten **Apply** (käytä).

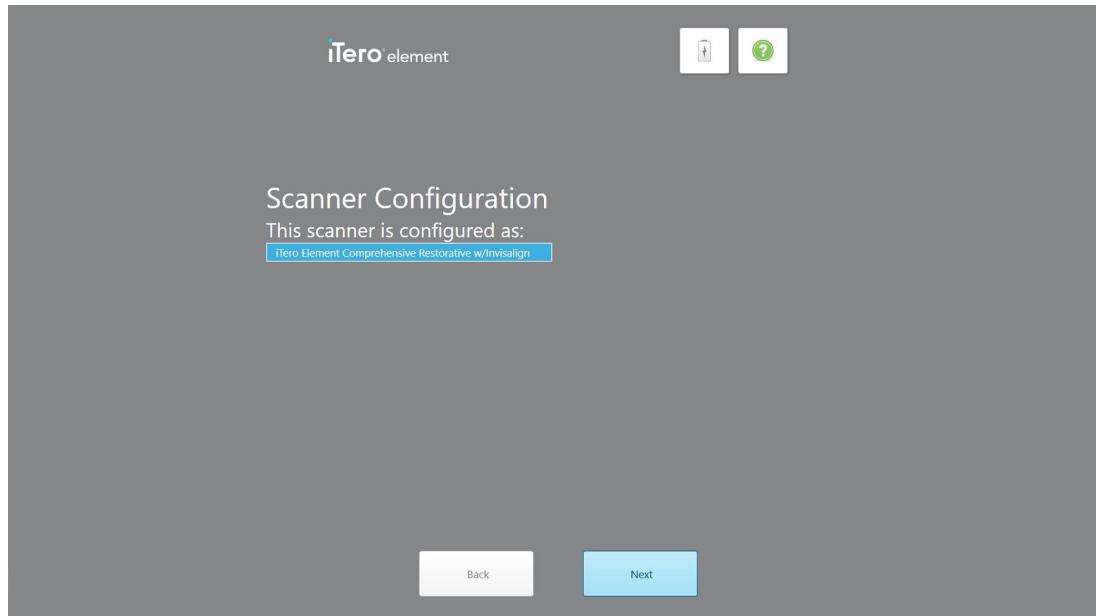
Register System (rekisteröi järjestelmä) -sivu tulee näkyviin.

The screenshot shows the iTero Element software interface for the "Register System" screen. At the top, the iTero element logo is on the left, and two icons (a person and a question mark) are on the right. The main heading is "Register System". Below it are three input fields labeled "Email", "Password", and "Company ID". A note below the fields states: "Please use the Email, Password and Company ID that you received from Align. We will use this information to customize your setup." At the bottom, there are two buttons: "Back" and "Register".

Kaavio 28: Järjestelmän rekisteröiminen asetusten mukauttamiseksi

8. Kirjoita sähköpostiosoitteesi, salasanasasi ja yritystunnuksesi annettuihin kenttiin. Napauta **Register** (rekisteröidy) ja sitten **Next** (seuraava), kun järjestelmä on rekisteröity.

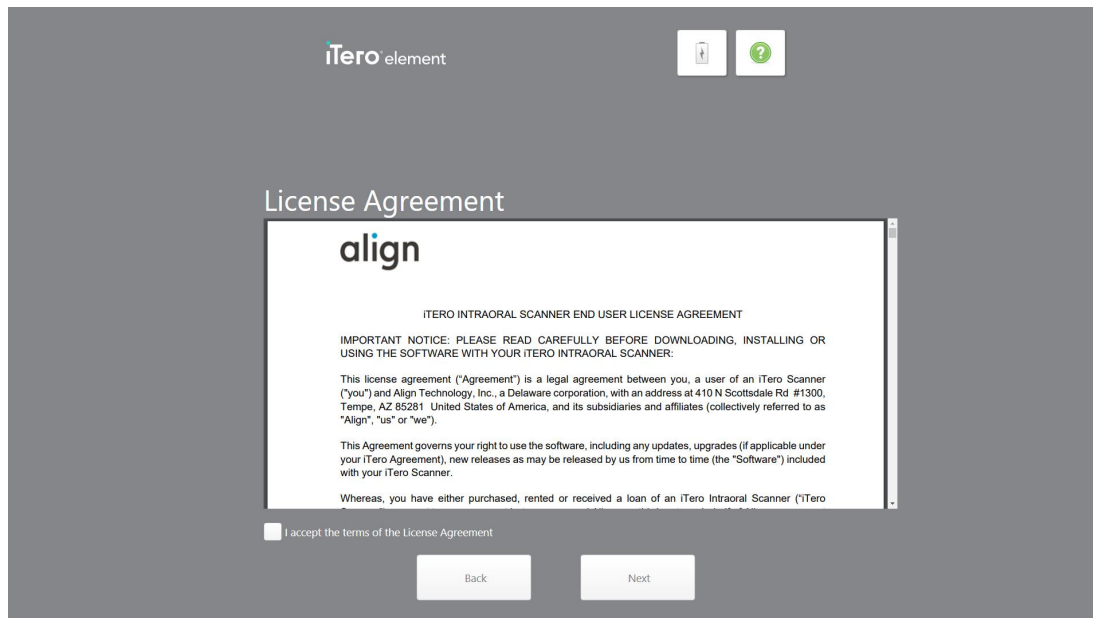
Näkyviin tulee *Scanner Configuration* (skannerin määrittäminen) -sivu, joka näyttää iTero-tilauspaketin.



Kaavio 29: Esimerkki iTero-tilauspaketista

9. Napauta **Next** (seuraava).

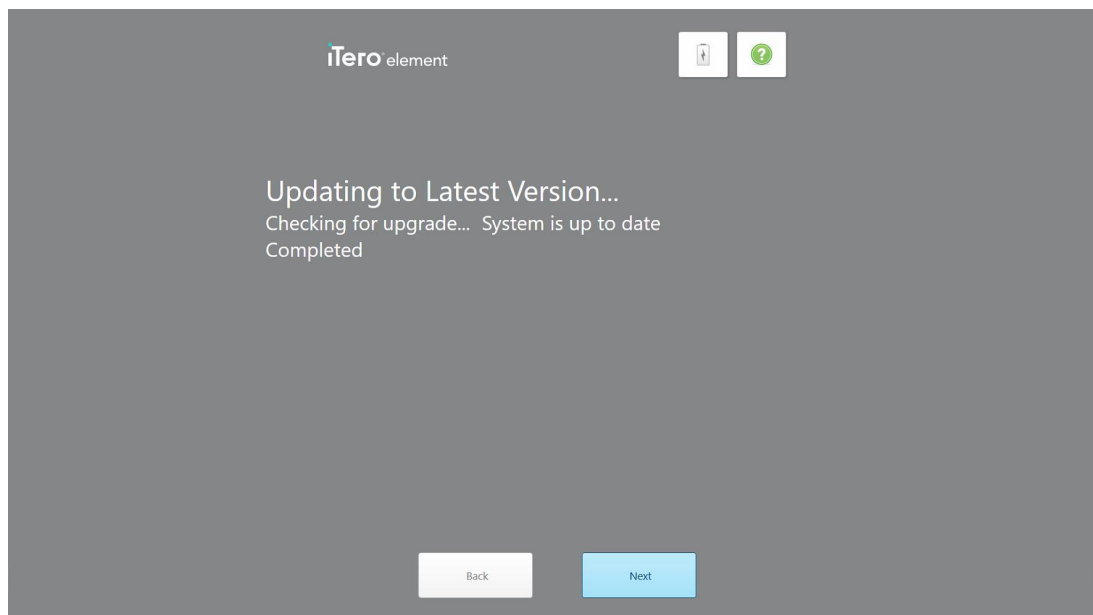
License Agreement (lisenssisopimus) -sivu tulee näkyviin.



Kaavio 30: Lisenssisopimus

10. Kun olet tarkistanut lisenssisopimuksen, valitse valintaruutu hyväksyäksesi sopimuksen ehdot ja napauta sitten **Next** (seuraava).

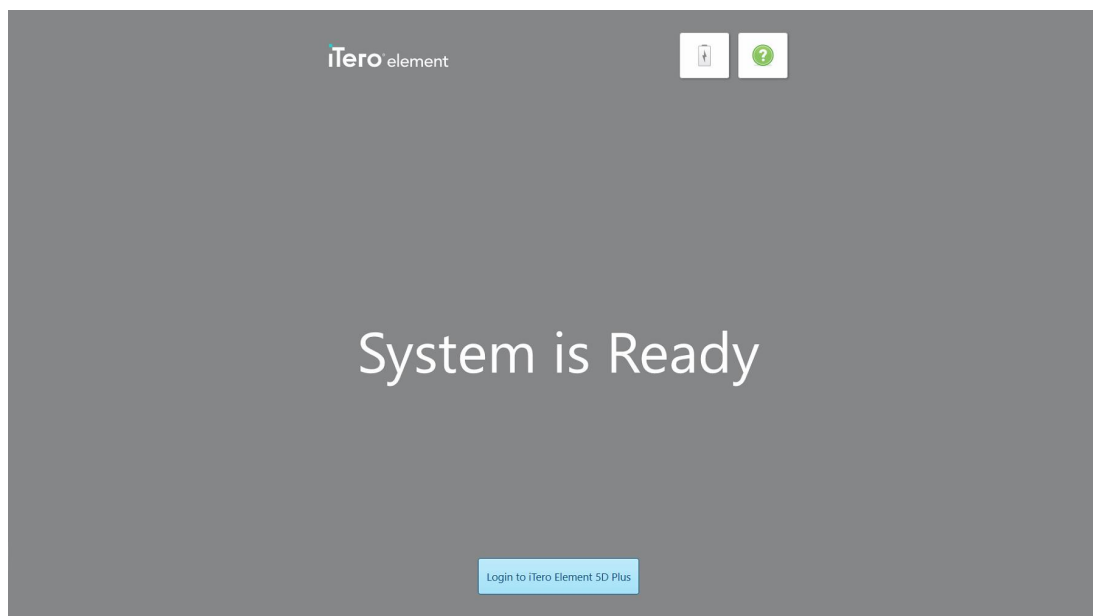
Järjestelmä tarkistaa päivitykset ja päivitetään tarvittaessa uusimpaan versioon.



Kaavio 31: Päivitysten tarkistaminen

11. Napauta **Next** (seuraava).

Järjestelmä on rekisteröity ja valmis.



Kaavio 32: Järjestelmä on rekisteröity ja valmis

12. Napauta **Kirjauda iTero Element 5D Plus** kirjautuaksesi järjestelmään.

Login-ikkuna (kirjautuminen) tulee näkyviin. Saadaksesi lisätietoja kirjautumisesta järjestelmään, katso [Skanneriin kirjautuminen](#).

3.3 Työskentely demotilassa

Demotila on suunniteltu uusien henkilöstön jäsenten kouluttamiseen ja skannauksen harjoitteluun. Se on käytettävissä milloin tahansa iTero-skannerin koulutukseen, skannaustekniikoihin, reseptilomakkeiden, toimenpiteiden ja toimenpidetyyppien ohjeisiin sekä iTero-käyttöliittymään tutustumiseen. Demotila sisältää kaikki skannausprosessin osa-alueet ja sisältää laajan valikoiman näytetapauksia, kuten klinisiä tapauksia, Invisalign-tapauksia ja korjaavia tapauksia. Lisäksi näytetään demotapauksia, joita voidaan käyttää iTero Element 5D Review -työkalun esittely- ja harjoittelutarkoituksiin, sekä NIRI:n osoittamia klinisiä käyttöaiheita.

Huomaa: iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmät eivät tue iTero NIRI -teknologiaa.

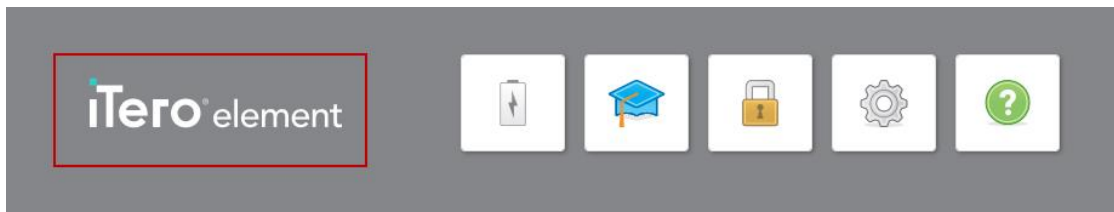
Sanat **Demo Mode** näkyvät punaisena näytön vasemmassa yläkulmassa osoittaen, että olet esittelytilassa, ja skannattaessa näkyy kevyesti raidallinen tausta.

Huomaa: Demotilassa tehtyjä skannauksia ei voida tallentaa tai lähettää potilaan hoitoa varten.

Demotila on käytettävissä *Welcome*-näytöltä (tervetulona-näyttö), kun kirjaudut sisään ensimmäisen kerran, tai milloin tahansa napauttamalla iTero-logoa aloitusnäytössä.

Demotilaan siirtyminen kirjautumisen jälkeen:

1. Napauta skannerinäytön yläosassa olevaa **iTero Element** -logoa.



Kaavio 33: iTero Element -logo

2. Napauta **Demo Mode** (demotila).



Kaavio 34: Demotila-vaihtoehto

Näyttöön tulee *kirjautumis*-ikkuna, jonka avulla voit valita demokäyttäjän.

Kaavio 35: Kirjautumisikkuna, jossa on luettelo demokäyttäjistä

3. Valitse **Doctor Name** -luettelosta **Dr. Demo, iTero** työskennelläksesi korjaavien tapausten kanssa tai **Dr. Demo, InvisalignGo** työskennelläksesi ortodonttisten tapausten kanssa.

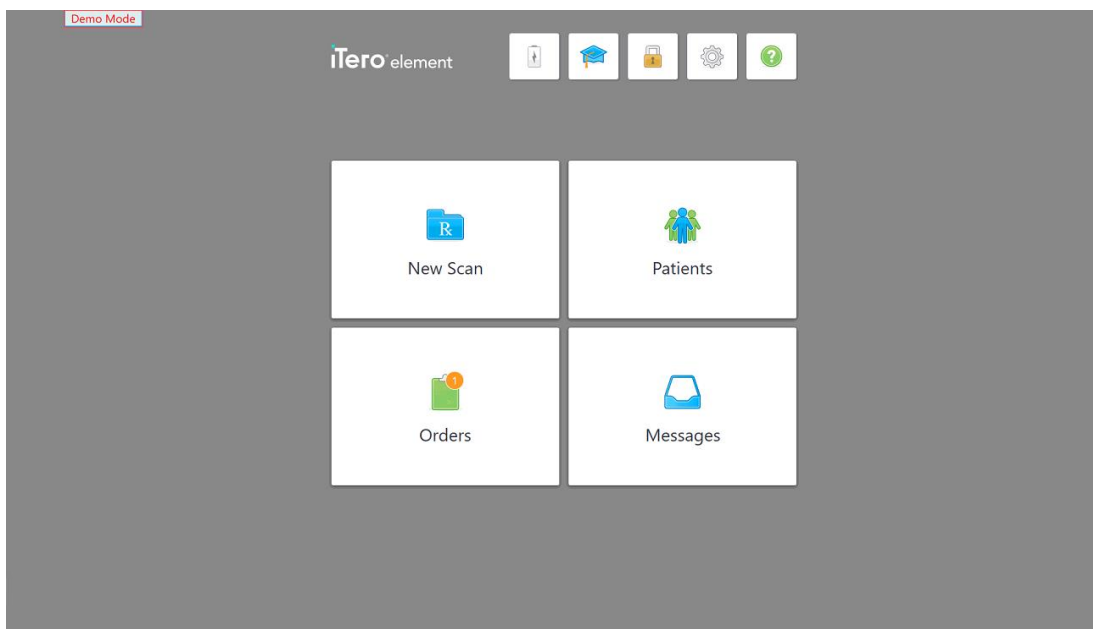


The screenshot shows a login interface with the title 'Login'. It contains three input fields: 'Doctor Name' with the value 'Dr. Demo, iTero', 'User (Email)', and 'Password'. At the bottom, there are two buttons: a grey 'Login' button and a blue 'Demo Login' button, which is highlighted with a red rectangular border.

Kaavio 36: Demokirjautumis-painike

4. Napauta **Demo Login (sisäänkirjautuminen)**.

Demotilan aloitusnäyttö tulee näkyviin, ja ikkunan vasemmassa yläkulmassa näkyy **Demo Mode (demotila)**.



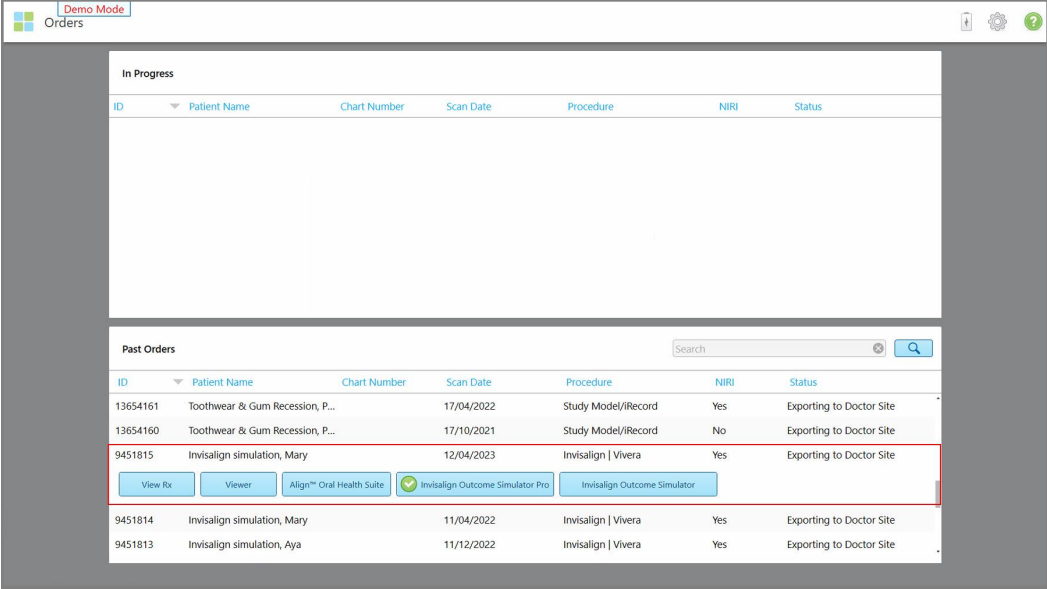
Kaavio 37: Demotilan aloitusnäyttö

5. Voit tarkastella demotapauksia napauttamalla **Orders (tilaukset)**.

Luettelo esittelytapauksista näkyy **Past Orders (Aiemmat tilaukset)** -ruudussa, iTero-tilauspakettisi mukaan.

6. Napauta haluttua demotapausta.

Valittu tapaus laajennetaan näyttämään seuraavat vaihtoehdot:



The screenshot shows the 'Orders' section of the iTero software. It features two main sections: 'In Progress' and 'Past Orders'. The 'Past Orders' section contains a table with columns for ID, Patient Name, Chart Number, Scan Date, Procedure, NIRI, and Status. A red box highlights the row for ID 9451815, which includes buttons for 'View Rx', 'Viewer', 'Align™ Oral Health Suite', 'Invisalign Outcome Simulator Pro', and 'Invisalign Outcome Simulator'.

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
13654161	Toothwear & Gum Recession, P...		17/04/2022	Study Model/Record	Yes	Exporting to Doctor Site
13654160	Toothwear & Gum Recession, P...		17/10/2021	Study Model/Record	No	Exporting to Doctor Site
9451815	Invisalign simulation, Mary		12/04/2023	Invisalign Viverra	Yes	Exporting to Doctor Site
9451814	Invisalign simulation, Mary		11/04/2022	Invisalign Viverra	Yes	Exporting to Doctor Site
9451813	Invisalign simulation, Aya		11/12/2022	Invisalign Viverra	Yes	Exporting to Doctor Site

Kaavio 38: Aiemmat tilaukset -ruutu – vaihtoehdot

Huomaa: NIRI-saraketta ei näytetä iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmissä.

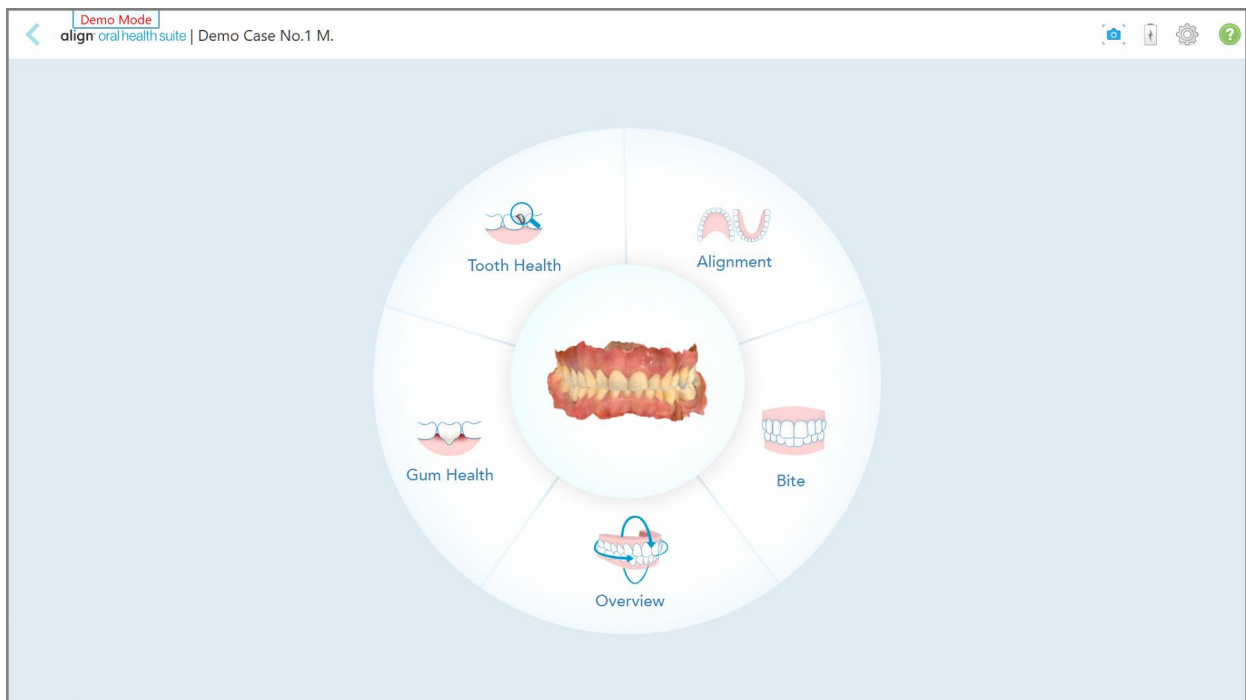
Lisätietoja työskentelystä Viewer-ohjelmalla on osiossa [Työskentely tilausten kanssa](#).

3.3.1 Align Oral Health Suite

Align Oral Health Suite on kattava digitaalinen ohjelmistopaketti, joka yhdistää useita patentoituja iTero-visualisointi- ja diagnostiikkatyökaluja yhdeksi helposti saavutettavaksi, potilaskeskeiseksi käyttöliittymäksi.

huomaa: Align Oral Health Suite on saatavilla vain iTero Element 5D Plus- ja 5D Plus Lite -kuvantamisjärjestelmiin, mukaan lukien iTero Element 5D -kuvantamisjärjestelmät, joissa on Plus-paketti.

Voit käyttää Align Oral Health Suitea lähetettäessä skannausta napauttamalla **Send & View (lähetä ja tarkastele)**, tai lähetettyäsi skannauksen potilaan profiilisivulta tai **Orders (tilaukset)** -sivulta. Lisäksi voit käyttää Align Oral Health Suitea MyiTerosta.



Kaavio 39: Align Oral Health Suite -aloitusnäyttö

Align Oral Health Suiten avulla voit tarkastella skannausta valittujen hammassairauksien yhteydessä ja tutkia kattavasti mahdollisia kiinnostavia alueita.

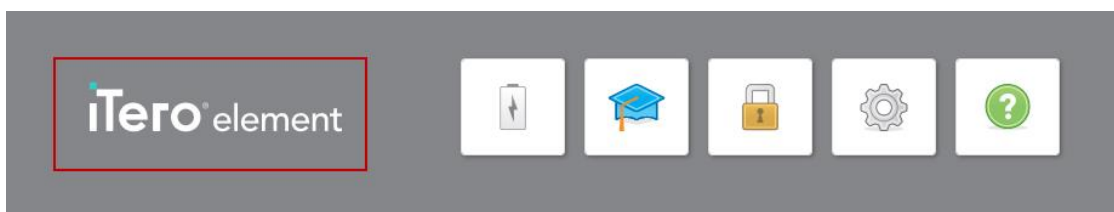
Kun valitset ehdon, oletusnäkymä ja sen työkalut valitaan automaattisesti, jotta voit aloittaa skannauksen katselun.

Kun et ole demotilassa **How to get started (kuinka aloittaa)** -painike, josta saat lisätietoja Align Oral Health Suiten käytöstä.

3.3.2 Demotilasta poistuminen

Demotilasta poistuminen:

1. Napauta  siirtyäksesi aloitusnäyttöön ja napauta sitten **iTero Element** logo näytön yläreunassa.



Kaavio 40: iTero Element -logo

2. Napauta **Exit Demo** poistuaaksesi esittelytilasta.

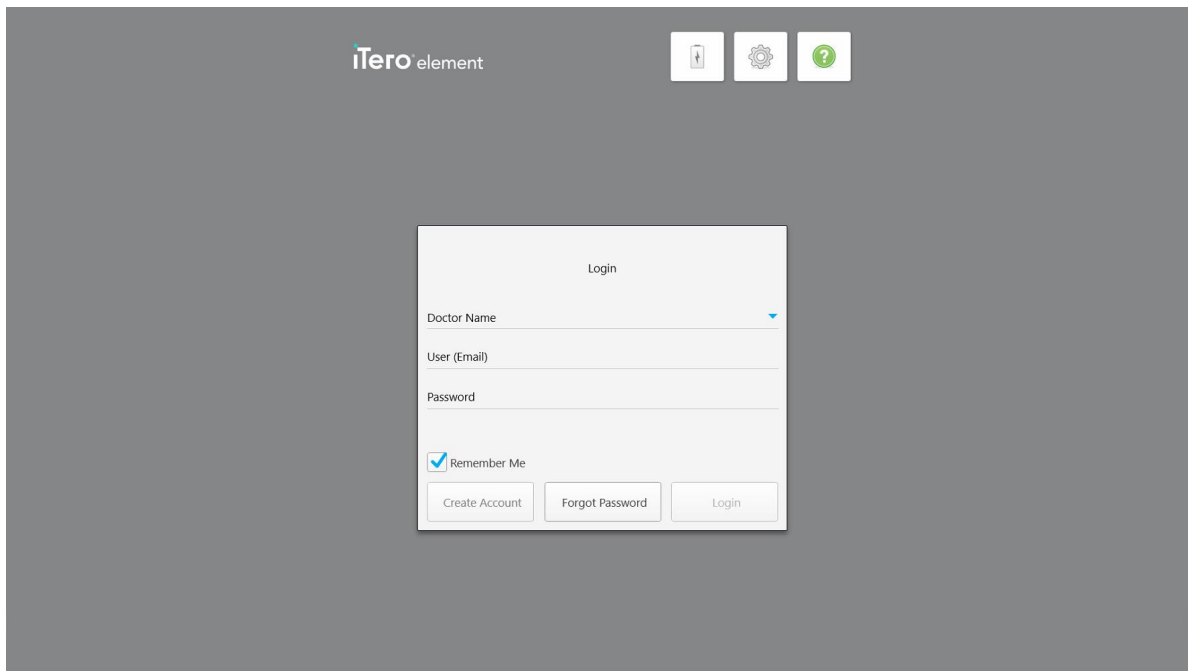


Kaavio 41: Demotilasta poistuminen

4 Työskentely skannerilla

4.1 Skanneriin kirjautuminen

Kun skanneriin kytketään virta, *Login*-kirjautumisikkuna tulee näkyviin.



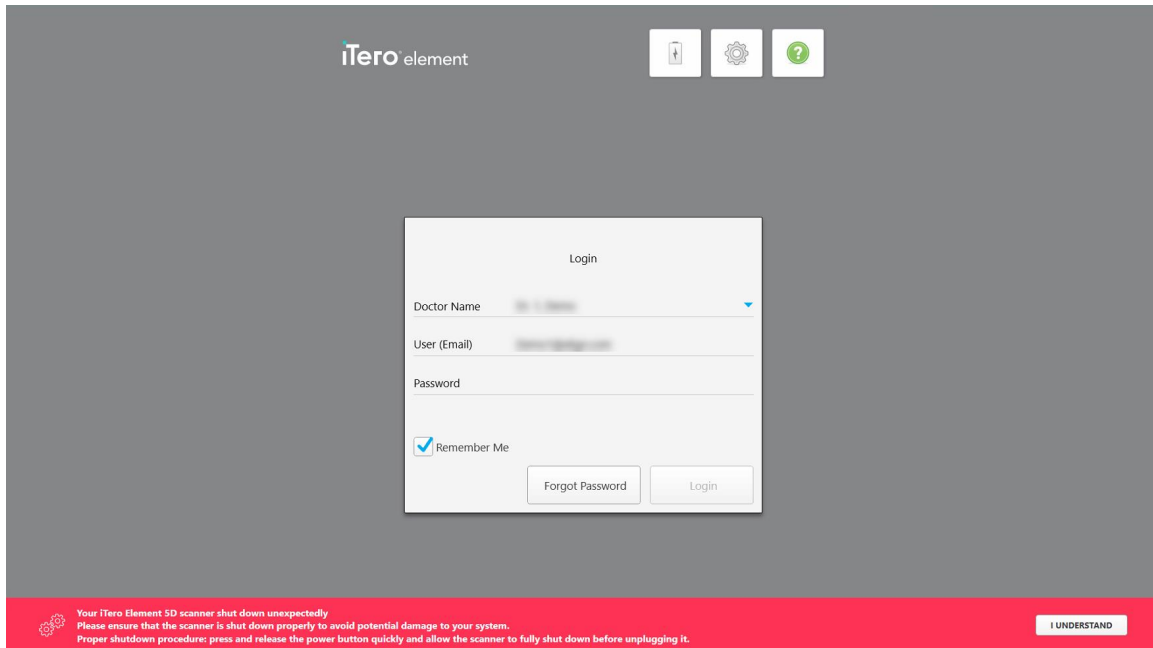
Kaavio 42: Kirjautumisikkuna

Varmista, että MyAligntech-tilitietosi ovat saatavillasi, kun kirjaudut sisään iTero-skanneriin. Tarvitset nimen, tilin sähköpostiosoitteen sekä salasanan. Täytä kaikki tarvittavat kentät ja napauta sitten **Login**-painiketta (kirjaudu).

Huomautuksia:

- Varmistaaksesi, että käytät iTero-ohjelmiston uusinta versiota ja että kaikki Windowsin tietoturvakorjaukset ovat ajan tasalla, näyttöön tulee ilmoitus heti, kun ohjelmistopäivitykset ovat saatavilla asennettavaksi. Lisätietoja näiden tietoturvapäivitysten asennuksen aikatauluttamisesta on kohdassa [Skanneriohjelmiston päivitys](#).

- Jos et sammuttanut skanneria oikein aiemmin, näyttöön tulee viesti, joka ilmoittaa sinulle asiasta ja pysyy näytöllä, kunnes olet kuitannut viestin napauttamalla **I UNDERSTAND** (YMMÄRRÄN). Katso lisätietoja skannerin sammuttamisesta osiosta [Skannerin sammuttaminen](#).

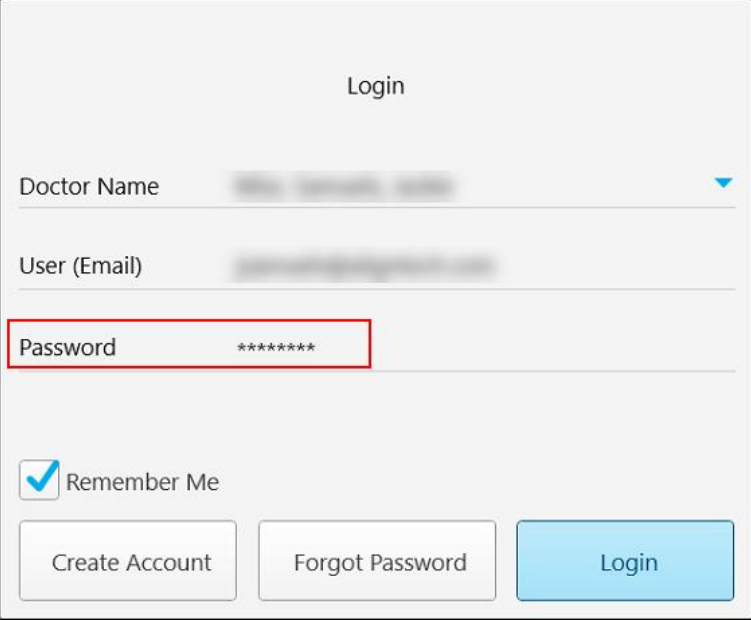


Kaavio 43: Ilmoitus odottamattomasta sammutuksesta

Skanneriin kirjautuminen:

1. Valitse käyttäjänimesi **Doctor Name** -pudotusvalikosta (Lääkärin nimi).
2. Kirjoita sähköpostiosoite, jota käytit rekisteröityessäsi myaligntech.com-sivustolle. Sähköpostiosoitteesi näytetään automaattisesti, jos valitsit **Remember Me** (muista minut) -valintaruudun edellisessä kirjautumisistunnossa.
3. Syötä salasanasi.

Teksti on peitetty tähtinä.



Login

Doctor Name [dropdown arrow]

User (Email)

Password *****

☒ Remember Me

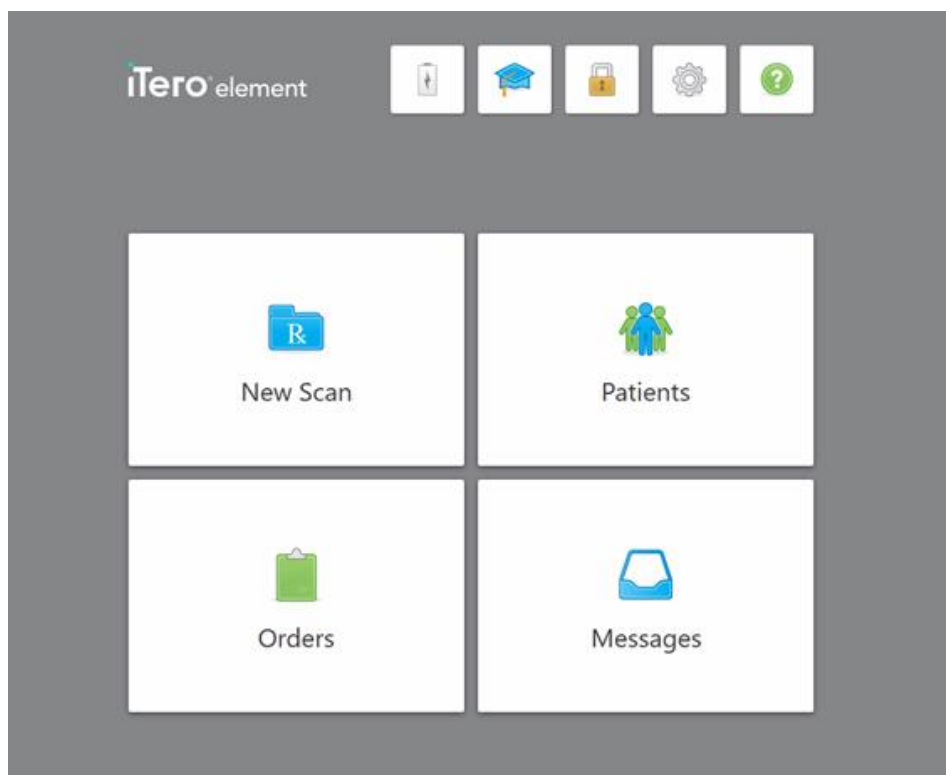
Create Account Forgot Password Login

Kaavio 44: Salasana on peitetty

Jos olet unohtanut salasanasasi, voit nollata sen osiossa [Salasanasasi vaihtaminen](#) kuvatulla tavalla.

4. Valitse **Remember Me** (muista minut) -valintaruutu, jotta järjestelmä muistaa sähköpostiosoitteesi tulevissa istunnoissa. Sinun on edelleen annettava salasanasasi, jotta voit käyttää skanneria.
5. Napauta **Login** (kirjaudu).

iTero-aloitusnäyttö tulee näkyviin.



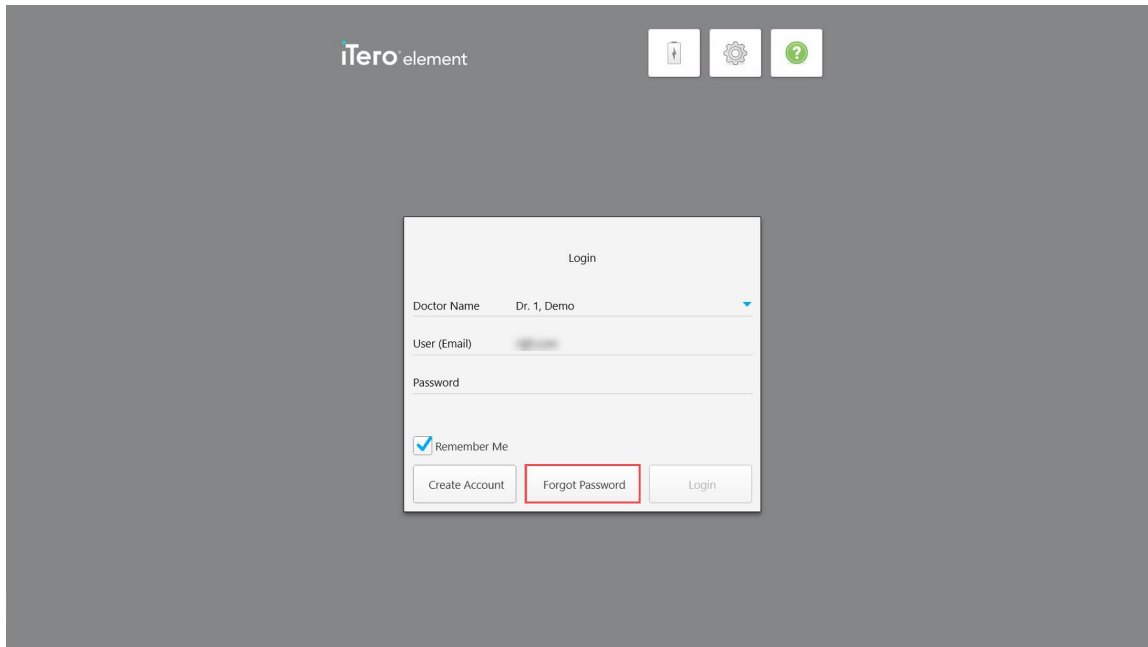
Kaavio 45: iTero-aloitusnäyttö

4.1.1 Salasanasi vaihtaminen

Voit tarvittaessa vaihtaa salasanasi.

Vaihtaaksesi salasanasi:

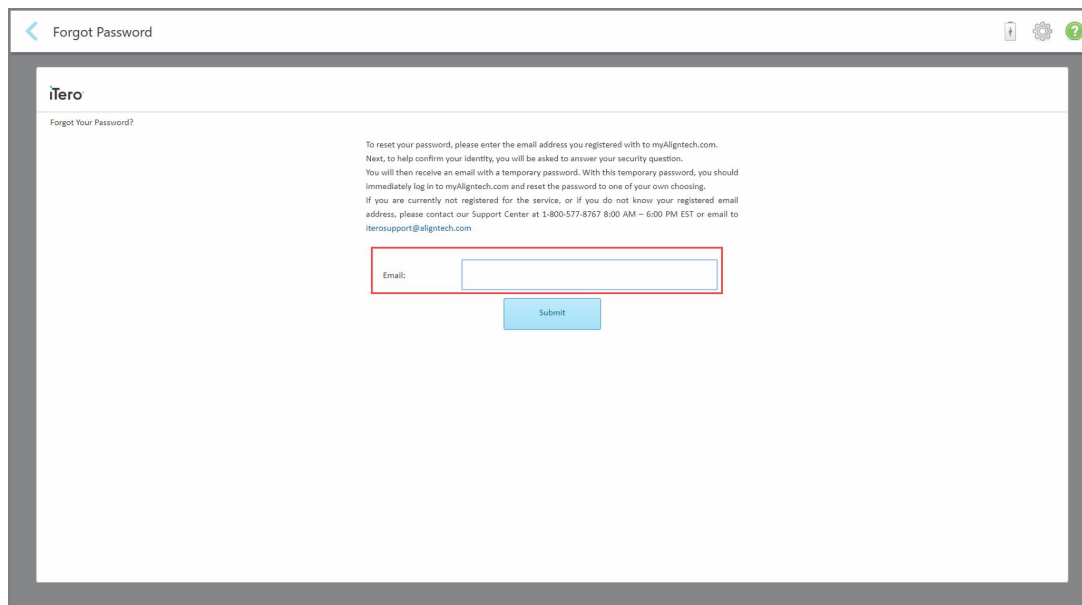
1. Napauta *Login*-ikkunassa (kirjautumisikkuna) kohtaa **Forgot Password** (unohtunut salasana).



The screenshot shows the iTeror Element login interface. At the top, there's a header with the iTeror logo and three icons: a user profile, a gear for settings, and a question mark for help. Below the header is a 'Login' form. The form includes fields for 'Doctor Name' (set to 'Dr. 1, Demo'), 'User (Email)', and 'Password'. There's a 'Remember Me' checkbox which is checked. At the bottom of the form are three buttons: 'Create Account', 'Forgot Password' (highlighted with a red rectangle), and 'Login'.

Kaavio 46: Unohtunut salasana -painike

Näyttöön tulee ikkuna, joka kertoo mitä sinun pitäisi tehdä seuraavaksi.

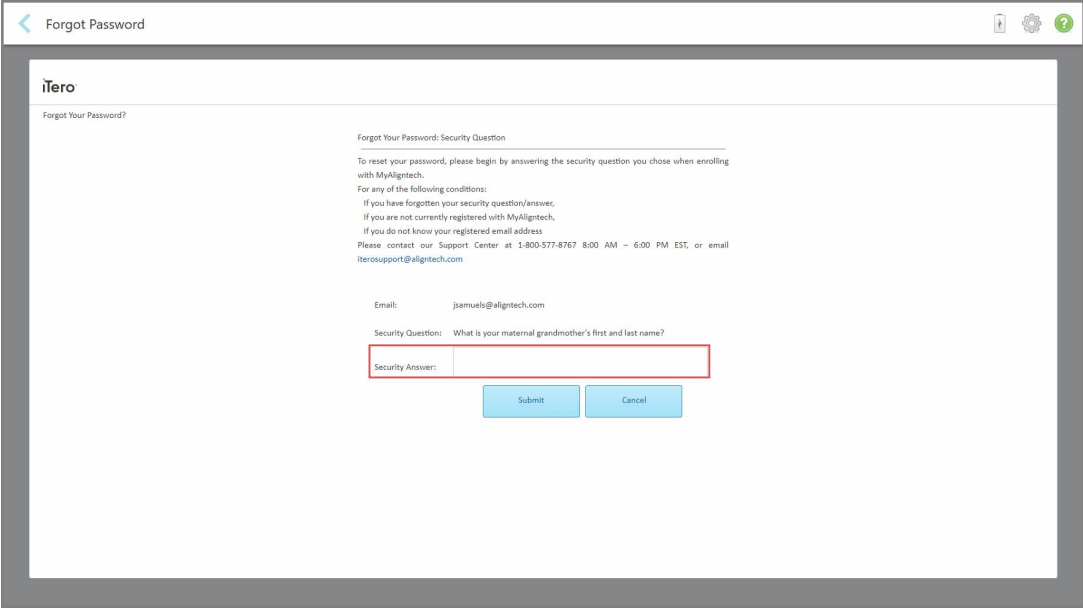


The screenshot shows the 'Forgot Password' screen. At the top, there's a header with a back arrow, the text 'Forgot Password', and three icons: a user profile, a gear for settings, and a question mark for help. Below the header is a form with the iTeror logo and the text 'Forgot Your Password?'. The form contains a paragraph of instructions: 'To reset your password, please enter the email address you registered with to myAligntech.com. Next, to help confirm your identity, you will be asked to answer your security question. You will then receive an email with a temporary password. With this temporary password, you should immediately log in to myAligntech.com and reset the password to one of your own choosing. If you are currently not registered for the service, or if you do not know your registered email address, please contact our Support Center at 1-800-577-8767 8:00 AM – 6:00 PM EST or email to iterosupport@aligntech.com'. Below the text is an 'Email:' label followed by an input field (highlighted with a red rectangle) and a 'Submit' button.

Kaavio 47: Sähköpostikenttä unohtuneelle salasanalle

2. Kirjoita **Email**-kenttään (sähköpostiosoite) se sähköpostiosoite, jota käytit rekisteröityessäsi osoitteeseen myaligntech.com.
3. Napauta **Submit** (lähetä).

Ennalta määritetty turvakysymyksesi tulee näkyviin.



Forgot Password

iTero

Forgot Your Password?

Forgot Your Password: Security Question

To reset your password, please begin by answering the security question you chose when enrolling with MyAligntech.

For any of the following conditions:

- If you have forgotten your security question/answer,
- If you are not currently registered with MyAligntech,
- If you do not know your registered email address.

Please contact our Support Center at 1-800-577-8767 8:00 AM – 6:00 PM EST, or email iterosupport@aligntech.com

Email: jsamuels@aligntech.com

Security Question: What is your maternal grandmother's first and last name?

Security Answer:

Kaavio 48: Turvakysymyksen vastauskenttä

4. Kirjoita vastaus turvakysymykseen.
- Väliaikainen salasana lähetetään sinulle.
5. Käytä väliaikaista salasanaa kirjautuaksesi sisään myaligntech.com-sivustolle ja vaihda sitten salasanasi osiossa [iTero-salasanakäytäntö](#) kuvatun iTero-salasanakäytännön mukaisesti.
6. Jos et tiedä rekisteröityä sähköpostiosoitettasi, ota yhteyttä iTeron asiakastukeen.

4.1.1.1 iTero-salasanakäytäntö

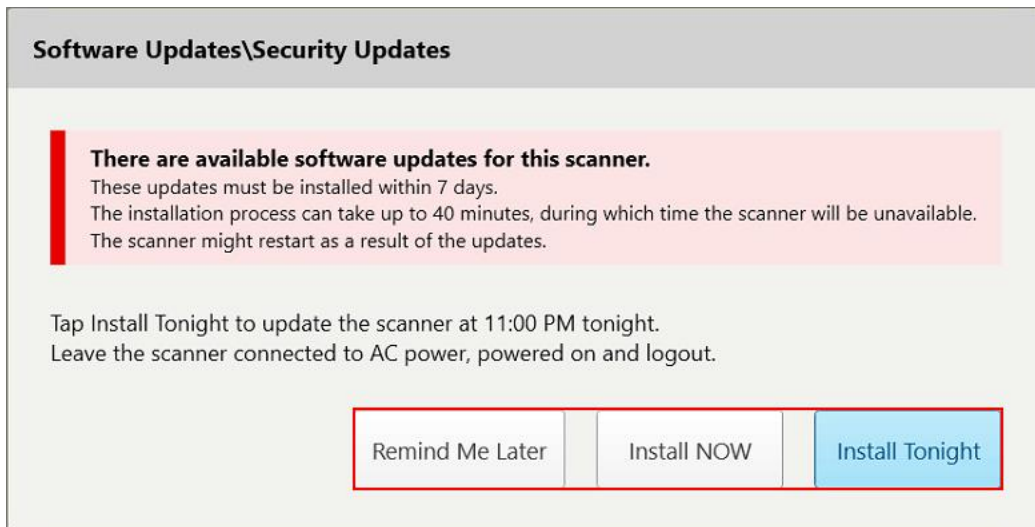
Kun vaihdat salasanaa, varmista, että uusi salasanasi täyttää seuraavat ehdot:

- Vähintään kahdeksan merkkiä
- Ei välilyöntejä
- Ainakin yksi iso kirjain
- Ainakin yksi pieni kirjain
- Ainakin yksi numero
- Valinnainen: salasanat voivat sisältää erikoismerkkejä (esimerkiksi: !, #, \$, %, ^)

4.1.2 Skanneriohjelmiston päivitys

Skannerin ohjelmiston ajantasaisuuden varmistamiseksi ja skannerin jatkuvan kyberturvallisuuden tukemiseksi aina kun uusi ohjelmistoversio on saatavilla, se ladataan skanneriin ja asennetaan *7 päivän kuluessa*. Ohjelmistopäivitykset sisältävät soveltuvien osien uusia ominaisuuksia, ohjelmistoparannuksia ja turvallisuuteen liittyviä kohteita.

Kun ohjelmistopäivitykset on ladattu, *Software Updates/Security Updates (ohjelmistopäivitykset/tietoturvapäivitykset)* -ikkuna tulee näkyviin, kun kirjaudut sisään skanneriin, ja saat ilmoituksen näistä päivityksistä ja voit määrittää ajankohdan niiden asentamiselle – lykätään päivittäin jopa 7 päivää, välittömästi. tai myöhemmin samana iltana.



Kaavio 49: Software Updates/Security Updates (ohjelmistopäivitykset/tietoturvapäivitykset) -ikkuna - aikataulusvaihtoehdot

Tietoturvapäivitysten asentamiseksi skanneri on kytkettävä verkkovirtaan ja kytkettävä päälle, ja sinun on kirjauduttava ulos.

Huomautuksia:

- Päivitysten asentamisen pitäisi kestää noin 40 minuuttia jonka aikana skanneria ei voi käyttää.
- Kun asennus alkaa, sitä ei voi pysäyttää tai peruuttaa.
- Jos ohitat viestin etkä asenna päivityksiä 7 päivän aikana, ne asennetaan automaattisesti, kun skanneri käynnistetään seuraavan kerran.

Tietoturvapäivitysten asennuksen ajoittaminen:

1. Kohdassa *Software Updates/Security Updates (ohjelmistopäivitykset/tietoturvapäivitykset)* -ikkunassa yhtä seuraavista aikataulusvaihtoehdoista:
 - **Remind Me Later (muistuta minua myöhemmin):** Asennusta lykätään korkeintaan 7 päivää. Lisätietoja löydät kohdasta [Remind Me Later \(muistuta minua myöhemmin\) – ohjelmistopäivityksen asennuksen lykkääminen](#).
 - **Install NOW (asenna NYT):** Ohjelmistopäivitykset asennetaan välittömästi.

- **Install Tonight (asenna tänä iltana):** Ohjelmistopäivitykset asennetaan klo 23.00 sinä iltana. Lisätietoja löydät kohdasta [Install Tonight \(asenna tänä iltana\) – Turvallisuuspäivitysten asentaminen myöhemmin samana iltana.](#)
2. Varmista ennen asennusta, että skanneri on kytketty verkkovirtaan ja kytketty päälle, ja että olet kirjautunut ulos.

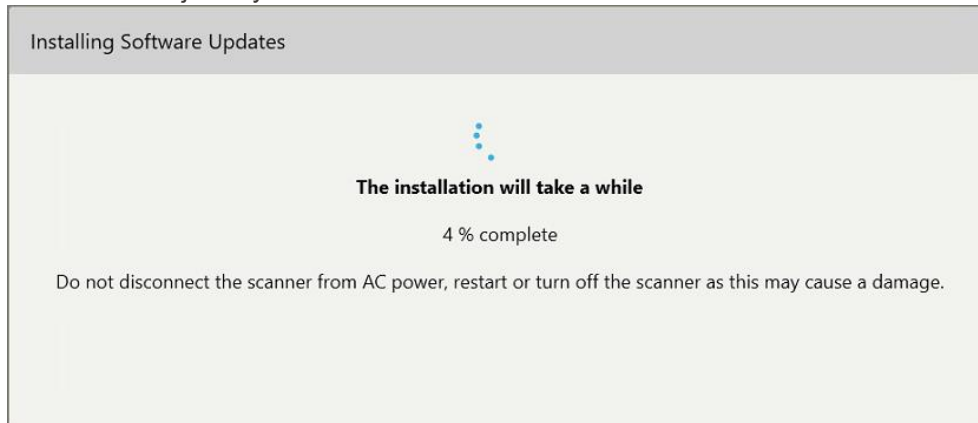
Jos skanneria ei ole kytketty verkkovirtaan, sinua kehoitetaan kytkemään se.



Kaavio 50: Kytke skanneri verkkovirtaan

- Kytke skanneri ja napauta sitten **Continue** (jatka).

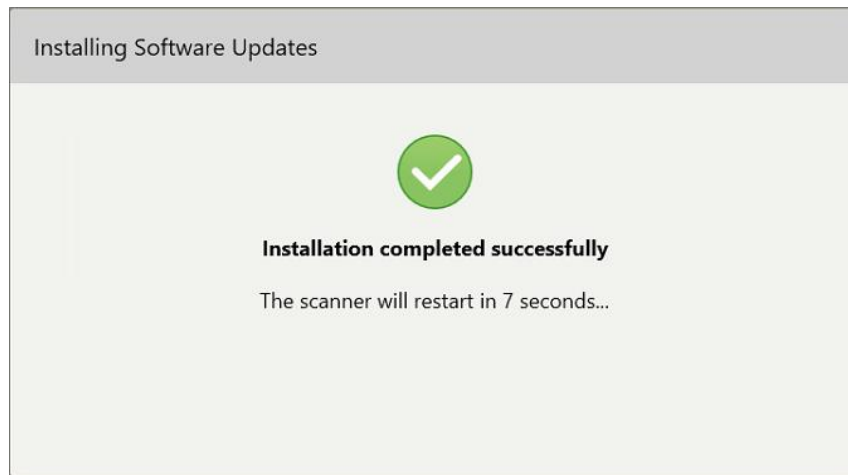
Asennus alkaa ja näkyviin tulee ilmoitus asennuksen etenemisestä.



Kaavio 51: Asennus käynnissä

Huomaa: Älä irrota skanneria verkkovirrasta, käynnistä uudelleen tai sammuta skanneria, kun tietoturvapäivityksiä asennetaan.

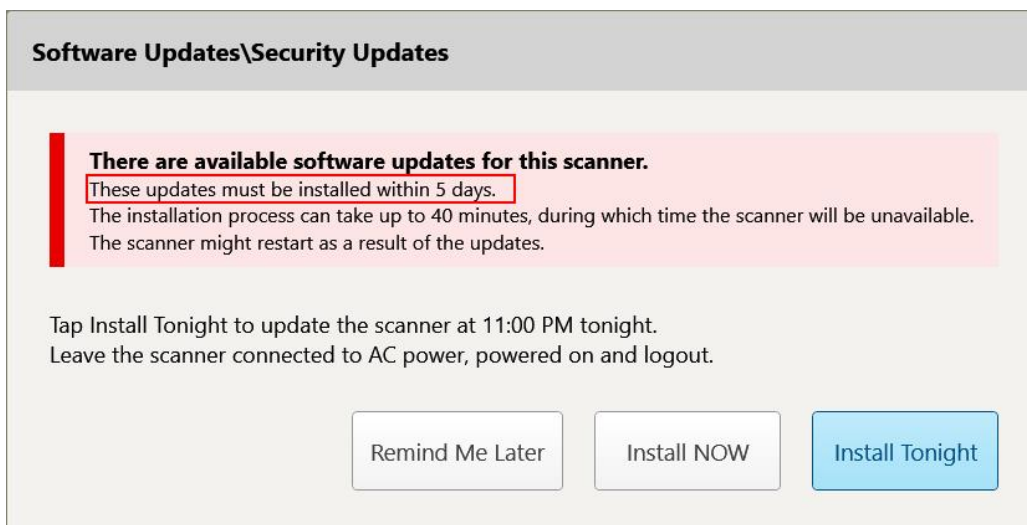
Kun tietoturvapäivitykset on asennettu, näkyviin tulee onnistumisilmoitus ja skanneri käynnistyy uudelleen.



Kaavio 52: Asennus suoritettu onnistuneesti

4.1.2.1 Remind Me Later (muistuta minua myöhemmin) – ohjelmistopäivityksen asennuksen lykkääminen

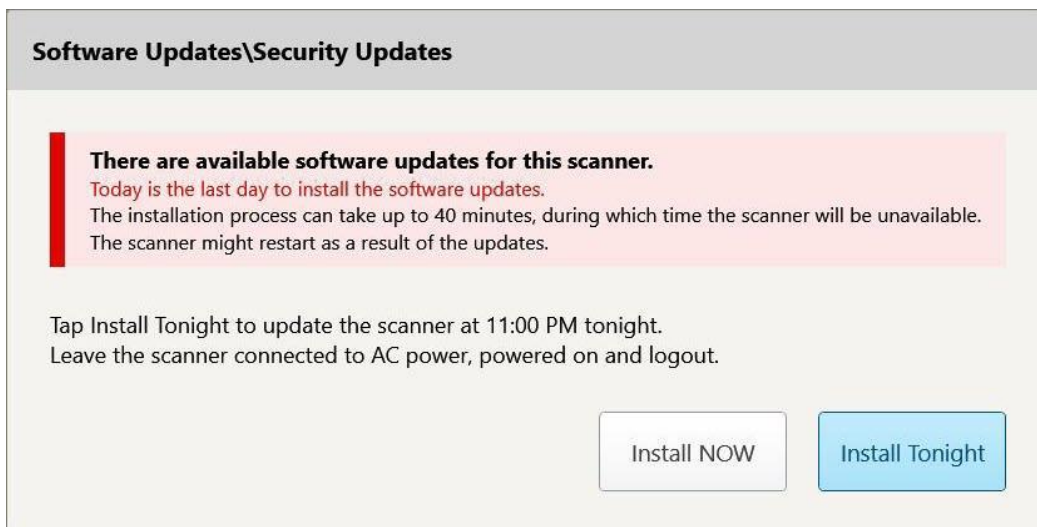
Voit lykätä tietoturvapäivityksen asennusta enintään viikolla. Ilmoituksessa näkyy päivittäin päivien määrä, joka on jäljellä ennen kuin tietoturvapäivitykset on asennettava. Voit lykätä päivityksiä, asentaa ne välittömästi tai ajoittaa ne samalle illalle myöhemmäksi.



Kaavio 53: Tietoturvapäivitykset – päivien määrä, jonka jälkeen päivitykset on asennettava

Seitsemäntenä päivänä tietoturvapäivitykset on asennettava. Voit valita, haluatko asentaa ne välittömästi, tai ajoittaa asennuksen myöhemmäksi samana iltana, kuten alla on kuvattu.

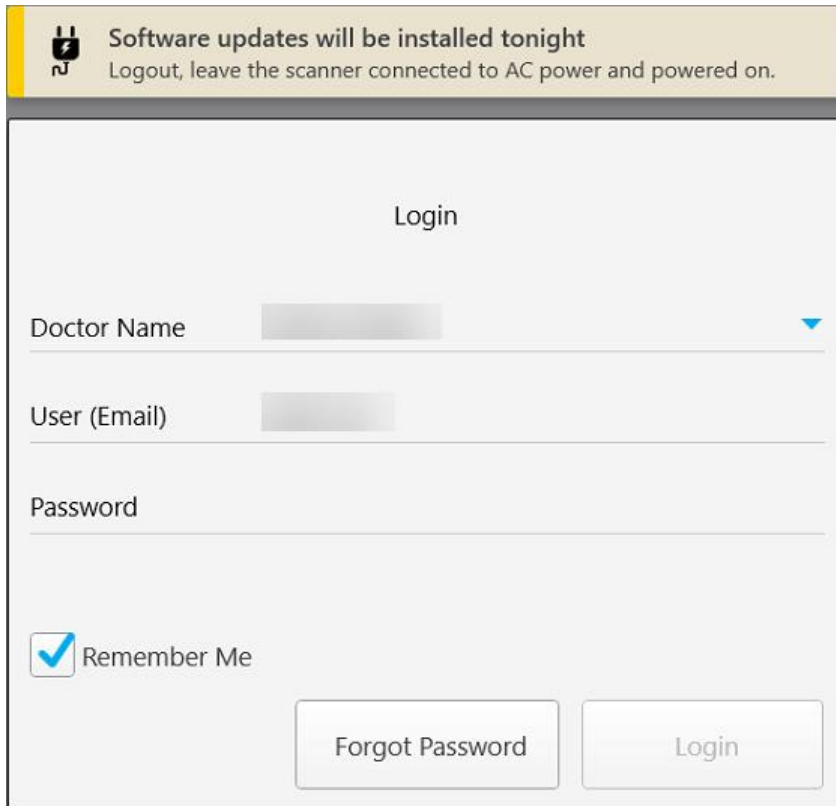
Huomioi: jos ohitat viestin etkä asenna päivityksiä, ne asennetaan automaattisesti, kun skanneri käynnistetään seuraavan kerran.



Kaavio 54: Tietoturvapäivitykset – viimeinen päivä

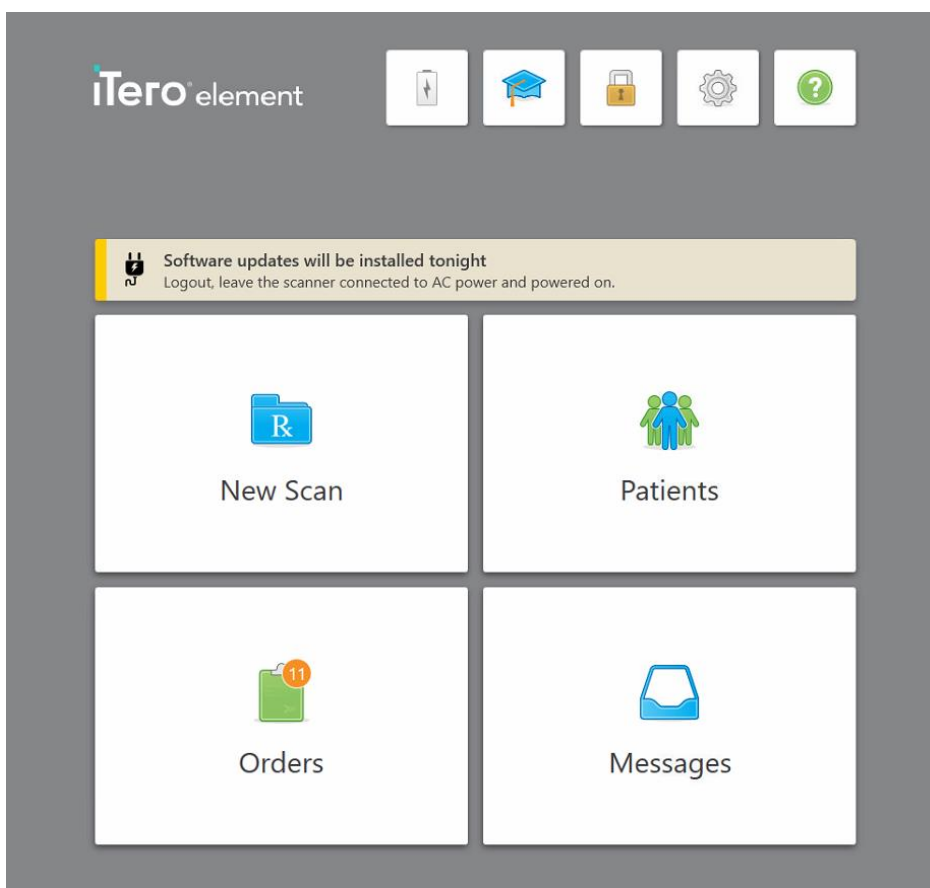
4.1.2.2 Install Tonight (asenna tänä iltana) – Turvallisuspäivitysten asentaminen myöhemmin samana iltana

Jos päätät asentaa tietoturvapäivitykset myöhemmin samana iltana, skannerin *Login* -sisäänkirjautumisikkunan ja aloitusnäytön yläpuolella näkyy banneri, joka muistuttaa, että skanneri on kytkettävä verkkovirtaan ja kytkettävä päälle, ja että sinun on kirjauduttava ulos.



The screenshot shows a login interface for the iTero scanner. At the top, there is a yellow banner with a plug icon and the text: "Software updates will be installed tonight. Logout, leave the scanner connected to AC power and powered on." Below the banner, the title "Login" is centered. There are three input fields: "Doctor Name" with a dropdown arrow, "User (Email)", and "Password". Below these fields is a "Remember Me" checkbox, which is checked. At the bottom, there are two buttons: "Forgot Password" and "Login".

Kaavio 55: Ilmoitus tietoturvapäivityksistä - kirjautumisikkuna



Kaavio 56: Ilmoitus tietoturvapäivityksistä - aloitusnäyttö

4.2 Kirjautuminen ulos skannerista

Potilastietojen suojaamiseksi sinun tulisi kirjautua ulos skannerista, kun sitä ei käytetä. Järjestelmä *ei* muista salasanaasi.

Oletuksena sinut kirjataan ulos ennaltamäärätyn toimitettomuusajan jälkeen, joka on määriteltävissä **Kirjautumisasetukset (Login)**-ikkunassa, kuten on kuvattu kohdassa [Kirjautumisasetusten määrittäminen](#).

Kirjautuminen ulos skannerista:

1. Paina  palataksesi aloitusnäyttöön.
2. Paina  kirjautuaksesi ulos järjestelmästä.

Login-kirjautumisikkuna tulee näkyviin, ja seuraava käyttäjä voi kirjautua järjestelmään.

4.3 Skannerin sammuttaminen

On suositeltavaa sammuttaa järjestelmä jokaisen päivän lopuksi, jotta ohjelmistopäivitykset voidaan asentaa.

Huomaa: Älä sammuta skanneria, jos olet ajoittanut ohjelmiston asennuksen tälle yölle kohdassa kuvatulla tavalla [Install Tonight \(asenna tänä iltana\) – Turvallisuuspäivitysten asentaminen myöhemmin samana iltana](#).

Skannerin sammuttaminen:

- Sammuta järjestelmä painamalla virtapainiketta ja vapauttamalla se. Virtapainike sijaitsee näytön oikeassa alakulmassa iTero Element 5D -järjestelmissä ja oikeassa yläkulmassa iTero Element 5D Plus -järjestelmissä.

Huomaa: Jos et sammuta skanneria oikein, seuraavan kerran kirjautuessasi näyttöön tulee viesti, joka ilmoittaa sinulle asiasta ja pysyy näytöllä, kunnes olet kuitannut viestin.

Virheellinen sammutus voi johtua siitä, että annat akun tyhjäntyä ja painat virtapainiketta yli 4 sekuntia, mikä aktivoi hard resetin ja voi aiheuttaa ongelmia, kuten harmaita ja sinisiä näyttöjä.

4.4 Skannerin siirtäminen

4.4.1 iTero Element 5D -skannerin pyörätelinekokoonpanon siirtäminen

Skanneria voidaan siirrellä huoneesta toiseen vastaanotolla.

Huomaa: Järjestelmän maksimaalisen suojauksen varmistamiseksi on suositeltavaa, että kaksi henkilöä siirtää skanneria.

Skannerin siirtäminen huoneiden välillä:

1. Aseta sauva telineeseen optinen ikkuna telinettä kohti.
2. Irrota järjestelmä virtapistokkeesta.
3. Siirrä järjestelmä uuteen paikkaan ja kytke se virtapistokkeeseen.

4.4.2 iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio kuvantamisjärjestelmän kuljettaminen

Järjestelmän maksimaalisen suojauksen varmistamiseksi on suositeltavaa noudattaa seuraavia ohjeita kuljetettaessa järjestelmää:

1. Kiinnitä sininen suoja sauvaan.

2. Sijoita kaikki tavarat mukana toimitettuun kantolaukkuun siirtääksesi järjestelmää toimistojen välillä.



Kaavio 57: iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio kuvantamisjärjestelmä mukana toimitetussa kantolaukussa

3. Varmista, että laukku pidetään kuivana, jotta järjestelmän komponentit ovat suojassa kosteudelta.

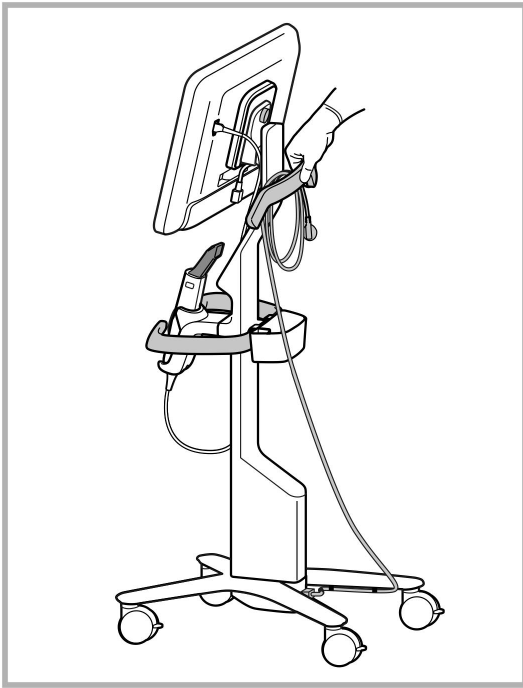
4.4.3 iTero Element 5D Plus kärrykokoonpanon skannerin siirtäminen

Skanneria voidaan siirtää toimipisteen huoneiden välillä ja istuessasi potilaan kanssa.

Skannerin siirtäminen huoneiden välillä:

1. Aseta sauva telineeseen optinen ikkuna telinettä kohti.
2. Irrota järjestelmä pistorasiasta ja kierrä virtajohto varovasti ylemmän kahvan ympärille, jotta kaapeli ei takertuisi pyörien väliin.
3. Käytä yläkahvaa ja siirrä järjestelmä uuteen paikkaan ja kytke se pistorasiaan.

Huomaa: Jos skanneria on nostettava, nosta sitä ylemmästä kahvasta ja pylväästä.



Kaavio 58: Skannerin siirtäminen

Skannerin kärrykokoonpanon siirtäminen istuma-asennossa:

- Siirrä skanneria pääkahvalla.
- Näytön korkeus on optimoitu niin, että käyttö on ergonomisempaa istuma-asennossa. Tarvittaessa voit säätää näytön kallistusta.

Huomioi: älä käytä sauvaa tai sauvan kaapelia skannerin siirtämiseen, jotta vältetään skannerin kaatuminen sekä kaapelin vioittuminen.

4.4.4 iTero Element 5D Plus kannettavan kokoonpanon skannerin kantaminen klinikalla

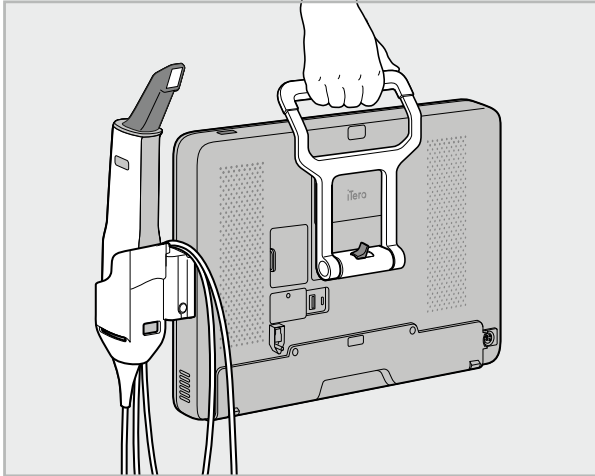
Kannettavan kokoonpanon skanneria voidaan kantaa sekä klinikalla huoneesta toiseen, että kuljettaa klinikoiden välillä.

Kun kannat skanneria, sinun on aina siirrettävä kahva kantamisasentoon ja kierrettävä sauvan kaapeli alustan ympäri.

Kannettavan kokoonpanon skannerin kantaminen klinikalla:

1. Aseta sauva telineeseen optinen ikkuna telinettä kohti.
2. Irrota virtajohto verkkovirrasta ja sitten tietokoneyksikön takaosasta.
3. Pidä tietokoneyksiköstä kiinni yhdellä kädellä ja liu'uta lukitussalppaa oikealle vapauttaaksesi kahvan, siirrä sitten kahva kantoasentoon. Lisätietoja löydät kohdasta [Skannerin siirtäminen klinikalla](#).

4. Kierrä kaapeli löysästi alustan ympärille, jotta siirto on helppoa ja turvallista.



Kaavio 59: Skannerin kantaminen klinikan huoneiden välillä

4.4.5 iTero Element 5D Plus kannettavan kokoonpanon skannerin kuljettaminen klinikoiden välillä

Kun kuljetat kannettavan kokoonpanon skanneria klinikoiden välillä, pakkaa skanneri aina sen mukana toimitettuun vaunuun. Saadaksesi lisätietoja, katso [Vaunun käyttö kuljetukseen](#).

Skannerin kuljettaminen klinikoiden välillä:

1. Sammuta skanneri kohdassa kuvatulla tavalla [Skannerin sammuttaminen](#).
2. Irrota virtajohto verkkovirrasta ja sitten tietokoneyksikön takaosasta.
3. Irrota skannerin osat ja pakkaa ne omiin osastoihinsa kärryssä. Lisätietoja löydät kohdasta [Vaunun käyttö kuljetukseen](#).
4. Sulje ja kiinnitä vaunun läppä ja sulje sitten vaunu nostamalla sivua, jossa on kiinnitetty läppä, ja sulkemalla se.



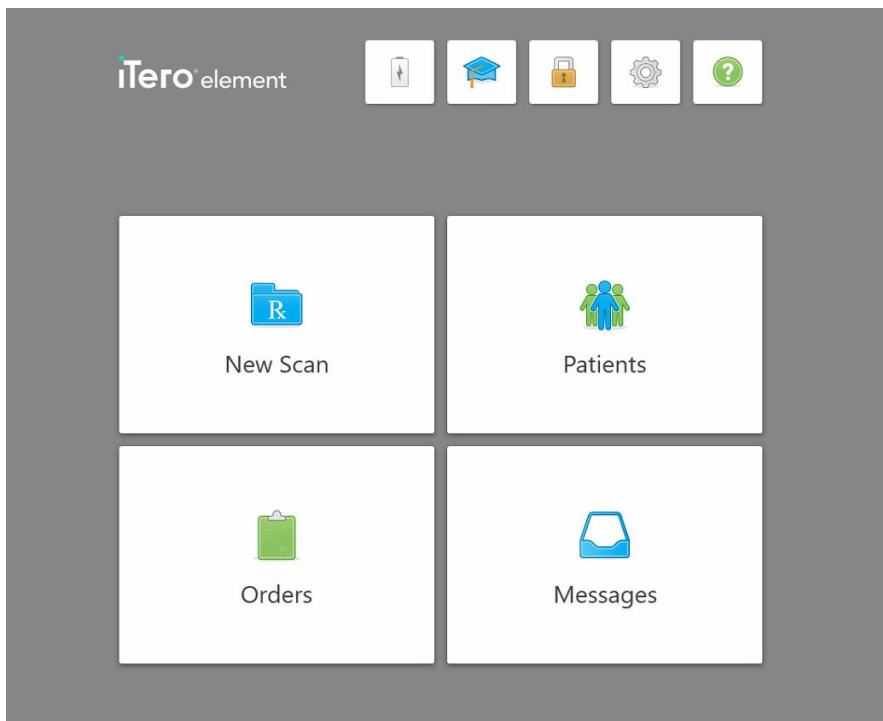
Kaavio 60: Skannerin kuljettaminen klinikoiden välillä

5. Tarvittaessa voit käyttää lisävarusteena saatavaa suojapeitettä suojaamaan vaunua kulumiselta ja epäsuotuisilta sääolosuhteilta. Lisätietoja löydät kohdasta [Valinnainen vaunun suojus](#).

4.5 Käyttöliittymä

iTeror-järjestelmä tarjoaa intuitiivisen käyttöliittymän digitaalisten skannausten suorittamiseen korjaavaa tai oikomishoitoa varten. Kosketusnäyttöä ja sauvan painikkeita käytetään vastaamaan näytön ohjeisiin skannauksen aikana.

Katso luettelo käytettävissä olevista kosketusnäytön eleistä osiosta [Kosketusnäytön eleet](#).



Kaavio 61: iTeror-aloitusnäyttö

Seuraavat painikkeet näkyvät aloitusnäytössä:

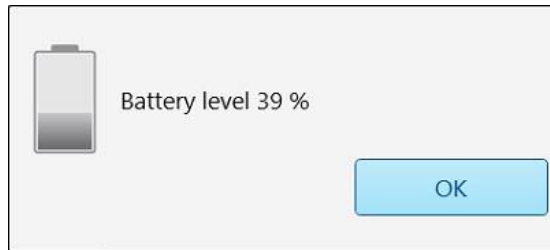


Näyttää ulkoisen akun tilan:

- Salama osoittaa, että skanneri on kytketty verkkovirtaan ja akku latautuu.
- Akkuvirtaa käytettäessä jäljellä oleva varaustaso näkyy akkukuvakkeessa. Kun jäljellä oleva lataustaso laskee alle 25 %, akun kuvake näkyy punaisena



- Napauta akkukuvaketta nähdäksesi jäljellä olevan varauksen prosenttiosuuden:



Kaavio 62: Akun jäljellä olevan varauksen prosenttiosuus



Learning Center (oppimiskeskus): Napauta päästäksesi iTero-skannerin koulutusmateriaaleihin ja opetusvideoihin.



Lock (Lukko): Paina kirjautuaksesi ulos tilistäsi aina, kun skanneria ei käytetä, kuten on kuvattu kohdassa [Kirjautuminen ulos skannerista](#). Tämä auttaa varmistamaan, että hammaslääkäriasema toimii HIPAA-vaatimusten mukaisesti, ja että kaikki lääketieteelliset tiedot ovat turvassa.

Vinkki: Järjestelmä kannattaa lukita puhdistuksen ajaksi tahattomien syötteiden välttämiseksi.

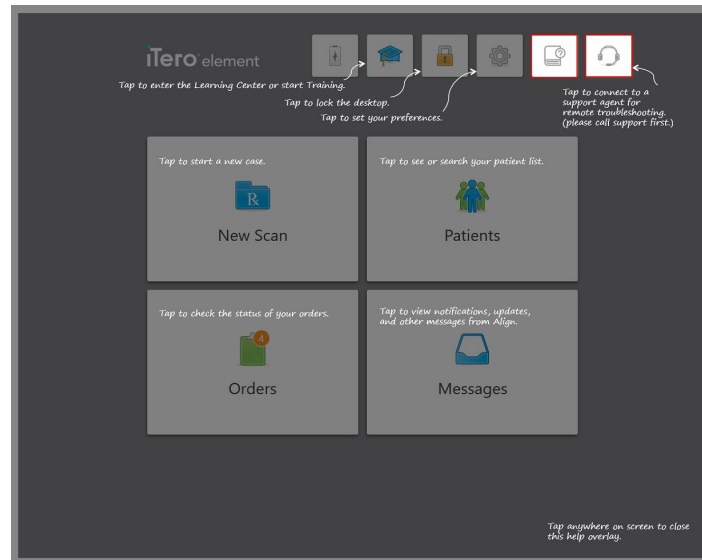


Settings (Asetukset): Napauta säätääksesi skannerin asetuksia, esimerkiksi sauvan asetuksia, lokalisointia, käyttäjäasetuksia ja monia muita ominaisuuksia. Lisätietoja löydät kohdasta [Skannerin asetusten määrittäminen](#).



Help (Ohje): Napauta näyttääksesi läpikuultavan ohjeen, joka sisältää vihjeitä ominaisuuksien ja työkalujen navigoinnin helpottamiseksi.

Tässä näkymässä **Help**-painike (ohje) muuttuu kahdeksi uudeksi painikkeeksi – e-manual (sähköinen käyttöopas) ja Customer Support (asiakastuki):



Kaavio 63: Help (ohje) -ikkuna, sisältää e-manual- ja Customer Support -painikkeet

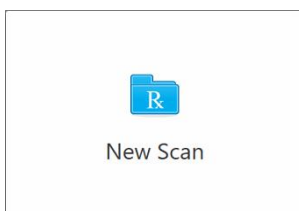


Napauta päästäksesi asianmukaiseen -e-käyttöoppaaseen.



Napauta saadaksesi etätukea asiakaspalvelusta. Asiakastukea on saatavana jokaisesta ohjenäkymästä.

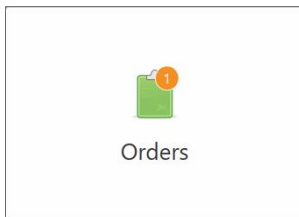
Huomioi: ole hyvä ja soita asiakastukeen, ennen kuin yrität muodostaa yhteyden etänä.



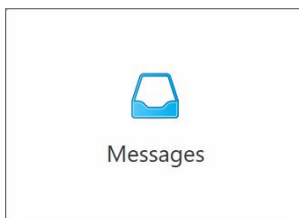
New Scan (Uusi skannaus): Napauta avataksesi *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunan täyttääksesi reseptin ennen uuden skannauksen aloittamista. Lisätietoja löydät kohdasta [Uuden skannauksen aloittaminen](#).



Patients (Potilaat): Napauta tarkastellaksesi *Patients (potilaat)* -sivua, jossa näkyy luettelo kaikista iTero-järjestelmäänne rekisteröidyistä potilaista ja tarvittaessa heidän kaavionumeronsa, syntymäaikansa ja viimeisimmän kuvauksen päivämäärä. Lisätietoja löydät kohdasta [Työskentely potilaiden kanssa](#).



Orders (tilaukset): Napauta näyttääksesi luettelon kaikista tilauksistasi. Lisätietoja löydät kohdasta [Työskentely tilausten kanssa](#).



Messages (Viestit): Napauta nähdäksesi Align Technologyn lähettämät viestit. Lisätietoja löydät kohdasta [Viestien katselu](#).

Battery (akku)- ja **Settings** (asetukset) -painikkeet näkyvät myös jokaisessa skanneri-ikkunassa, kuten on kuvattu [Skannerin työkalurivi](#).

4.5.1 Skannerin työkalurivi

Seuraava työkalurivi näkyy jokaisen skanneri-ikkunan yläosassa:



Kaavio 64: Skannerin työkalurivi

4 keskipainiketta osoittavat skannausprosessin tilan. Napauta painikkeita selataksesi skannausvirtaa.



Napauta palataksesi aloitusnäyttöön.

New Scan

Näyttää skannausprosessin nykyisen vaiheen, joka ilmaistaan myös työkalurivin vastaavalla korostetulla painikkeella.



Napauta palataksesi *New Scan* -ikkunaan (uusi skannaus) tarkastellaksesi reseptiä (Rx), kuten osiossa [Reseptin täyttäminen](#) on kuvattu.



Napauta siirtyäksesi Scan (skannaus) -tilaan potilaan skannaamiseksi, kuten osiossa [Potilaan skannaus](#) on kuvattu.



Napauta siirtyäksesi View (näyttö) -tilaan nähdäksesi skannatun mallin, kuten osiossa [Skannauksen tarkasteleminen](#) on kuvattu.

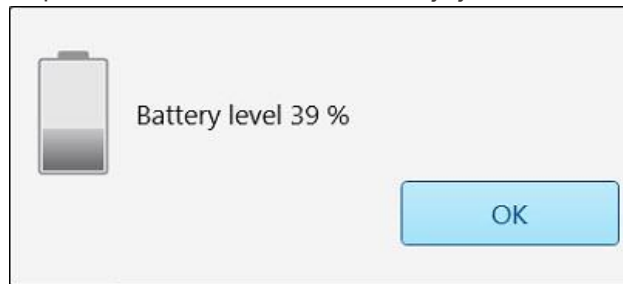


Napauta lähettääksesi skannatun mallin laboratorioon, läiheiseen ohjelmistoon tai MyiTeror-tilillesi kuten kohdassa [Skannauksen lähettäminen](#).



Näyttää ulkoisen akun tilan:

- Salama osoittaa, että skanneri on kytketty verkkovirtaan ja akku latautuu.
- Akkuvirtaa käytettäessä jäljellä oleva varaustaso näkyy akkukuvakkeessa. Kun jäljellä oleva lataustaso laskee alle 25 %, akun kuvake näkyy punaisena .
- Napauta akkukuvaketta nähdäksesi jäljellä olevan varauksen prosenttiosuuden:



Kaavio 65: Akun jäljellä olevan varauksen prosenttiosuus



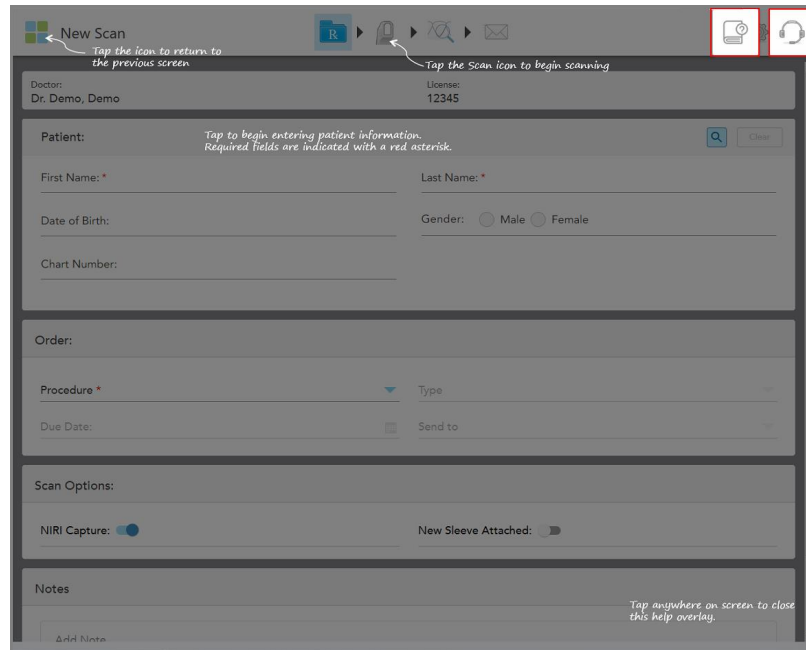
Napauta säätääksesi skannerin asetuksia, esimerkiksi sauvan asetuksia, lokalisointia, käyttäjäasetuksia ja muita ominaisuuksia.

Katso lisätietoja asetuksista osiosta [Skannerin asetusten määrittäminen](#).



Napauta näyttääksesi läpikuultavan ohjeen, joka sisältää vihjeitä ominaisuuksien ja työkalujen navigoinnin helpottamiseksi.

Tässä näkymässä **Help**-painike (ohje) muuttuu kahdeksi uudeksi painikkeeksi – e-manual (sähköinen käyttöopas) ja Customer Support (asiakastuki):



Kaavio 66: Help (ohje) -ikkuna, sisältää e-manual- ja Customer Support -painikkeet



Napauta päästäksesi asianmukaiseen -e-käyttöoppaaseen.



Napauta saadaksesi etätukea asiakaspalvelusta. Asiakastukea on saatavana jokaisesta ohjenäkymästä.

Huomioi: ole hyvä ja soita asiakastukeen, ennen kuin yrität muodostaa yhteyden etänä.

4.5.2 Kosketusnäytön eleet

iTerio-ohjelmisto tukee kosketusnäyttöeleitä (tunnetaan myös nimellä monikosketus). Nämä eleet ovat ennalta määritettyjä liikkeitä, joita käytetään vuorovaikutuksessa monikosketuslaitteiden kanssa.

Esimerkkejä tavallisista kosketusnäytön eleistä:



Tap



Double tap



Long press



Scroll



Rotate



Swipe



Pan



Zoom out



Zoom in

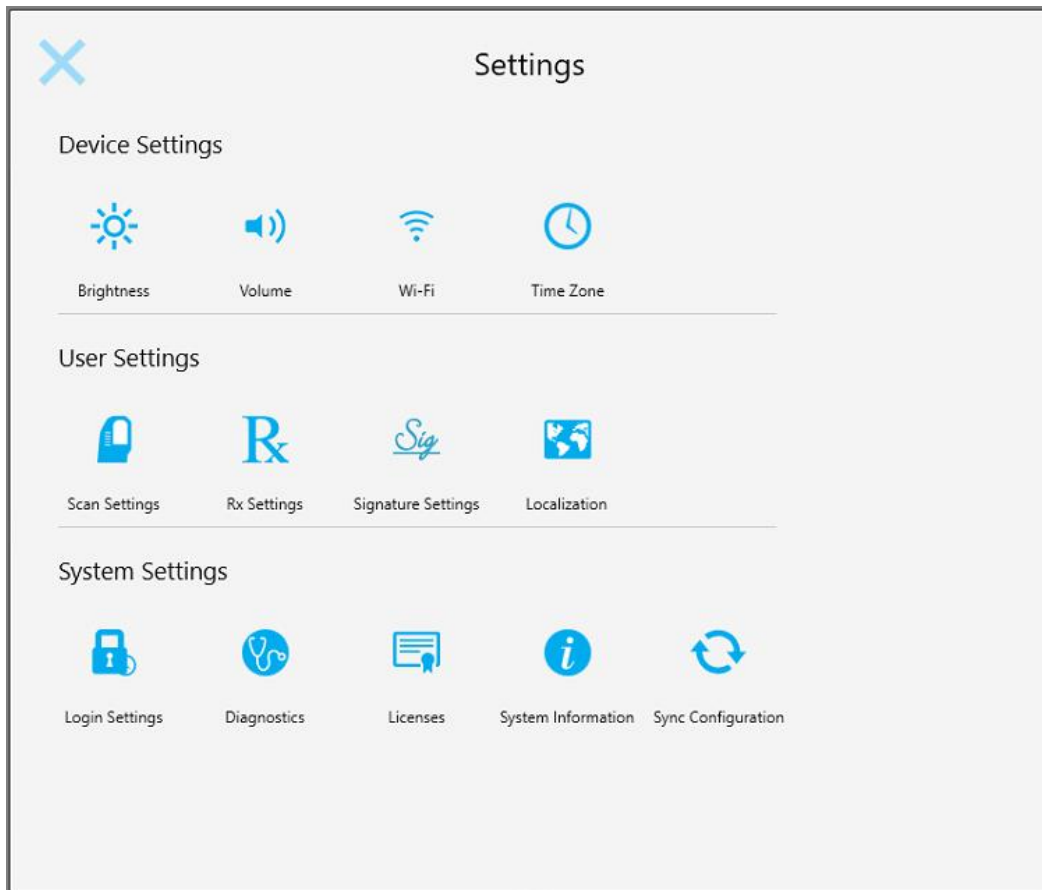
4.6 Skannerin asetusten määrittäminen

Skannerin asetusten avulla voit määrittää ne valintasi ja asetukset, jotka näkyvät oletusarvoisesti, kun käytät skanneria.

Skannerin asetusten määrittäminen:

1. Napauta -painiketta.

Settings-asetusikkuna tulee näkyviin.



Kaavio 67: Asetukset-ikkuna

2. Napauta asetuksia, jotka haluat määrittää.

- [Laiteasetukset](#)
- [Käyttäjäasetukset](#)
- [Järjestelmäasetukset](#)

Kyseinen ikkuna avautuu.

3. Tee tarvittavat muutokset ja napauta sitten  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

4.6.1 Laiteasetusten määrittäminen

Laiteasetusten avulla voit määrittää skannerin kirkkaus-, äänenvoimakkuus-, Wi-Fi- ja aikavyöhykeasetukset.

4.6.1.1 Kirkkauden oletusasetuksen määrittäminen

Määritä kirkkauden oletusasetus napauttamalla **Brightness**-painiketta, siirtämällä liukusäädin haluamallasi kirkkaustasolle ja napauttamalla sitten  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.



Kaavio 68: Kirkkausasetukset

4.6.1.2 Äänenvoimakkuuden oletusasetuksen määrittäminen

Määritä järjestelmän oletusäänenvoimakkuus napauttamalla **Volume**-painiketta, siirtämällä liukusäädin haluamaasi äänenvoimakkuustasoon ja napauttamalla sitten  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.



Kaavio 69: Äänenvoimakkuuden asetukset

Järjestelmän äänien lisäksi äänenvoimakkuusasetukset määrittävät äänenvoimakkuuden sisällölle, joka tulee oppimiskeskuksesta .

4.6.1.3 Wi-Fi-asetusten määrittäminen

Liittäessäsi skannerin ensimmäisen kerran klinikan Wi-Fi-verkkoon, sinun on lisättävä salasana. Tämän jälkeen skanneri muodostaa yhteyden automaattisesti. Jos haluat muodostaa yhteyden toiseen Wi-Fi-verkkoon, valitse uusi verkko ja syötä asianmukainen salasana.

Yhteyden muodostaminen uudelleen Wi-Fi-verkkoon:

1. Napauta **Wi-Fi**-painiketta.

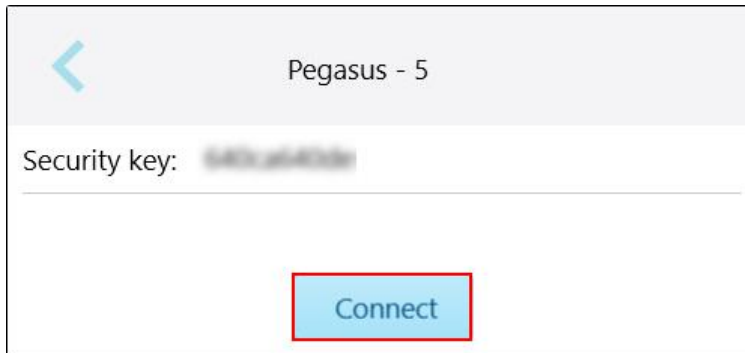
Näyttöön tulee luettelo läheisistä Wi-Fi-verkoista.

Wi-Fi		
No Internet Access		
Network	Strength ▼	Status
Pegasus - 5	100	
pegasus	100	
alignet	100	
Hidden Network	100	
DIRECT -A-Room B	84	
DIRECT -J2 HP PageWide Pro 477s	76	
EW_Guest	60	
EW-Scanners	60	
EW-Internal	54	
Advanced...		

Kaavio 70: Luettelo läheisistä Wi-Fi-verkoista

2. Valitse klinikan verkko, esimerkiksi Pegasus - 5, ja napauta sitten **Connect** (yhdistä).

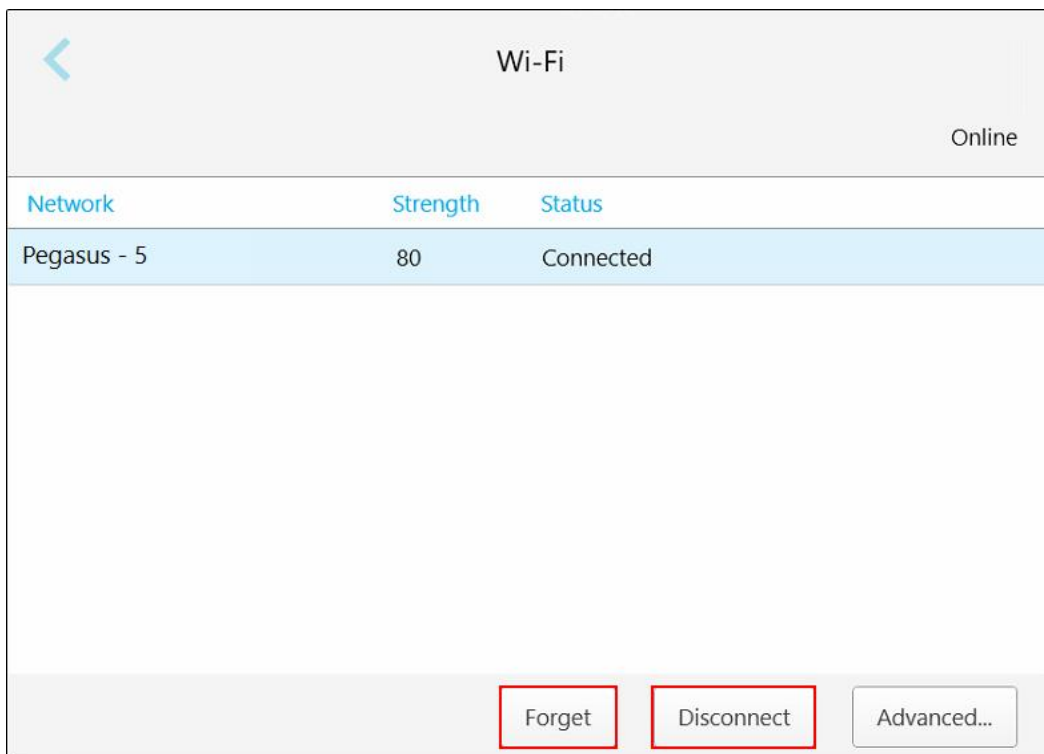
3. Kirjoita verkon suojausavain (salasana) avautuvaan ikkunaan ja napauta sitten **Connect** (yhdistä).



Kaavio 71: Klinikan Wi-Fi-verkkoon yhdistäminen

Skanneri muodostaa yhteyden Wi-Fi-verkkoon ja tilaksi vaihtuu **Connected** (yhdistetty).

4. Jos et halua muodostaa yhteyttä verkkoon automaattisesti, napauta verkkoa, johon olet yhteydessä, ja napauta sitten **Forget** (unohda).
Sinun on valittava tarvittava verkko ja annettava Wi-Fi-salasana seuraavan kerran, kun haluat muodostaa yhteyden.



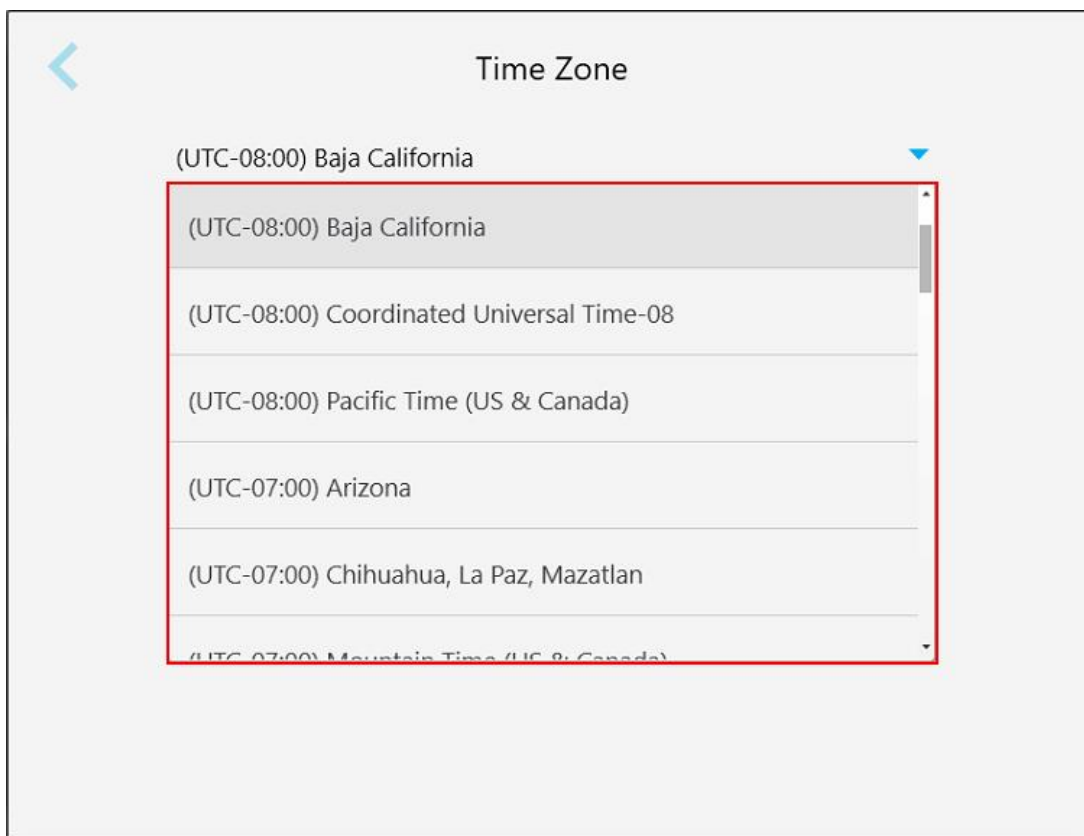
Network	Strength	Status
Pegasus - 5	80	Connected

Kaavio 72: Verkon unohtaminen tai yhteyden katkaiseminen

5. Katkaise yhteys verkkoon napauttamalla **Disconnect** (katkaise yhteys).
6. Napauta  tallentaaksesi asetukset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

4.6.1.4 Aikavyöhykkeen määrittäminen

Määritä aikavyöhyke napauttamalla **Time Zone** -painiketta, valitse aikavyöhyke avautuvasta pudotusvalikosta ja napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.



Kaavio 73: Aikavyöhykeasetukset

Huomautus: Aikavyöhykeasetuksiin pääsee vain, kun olet kirjautunut sisään skanneriin.

4.6.2 Käyttäjäasetusten määrittäminen

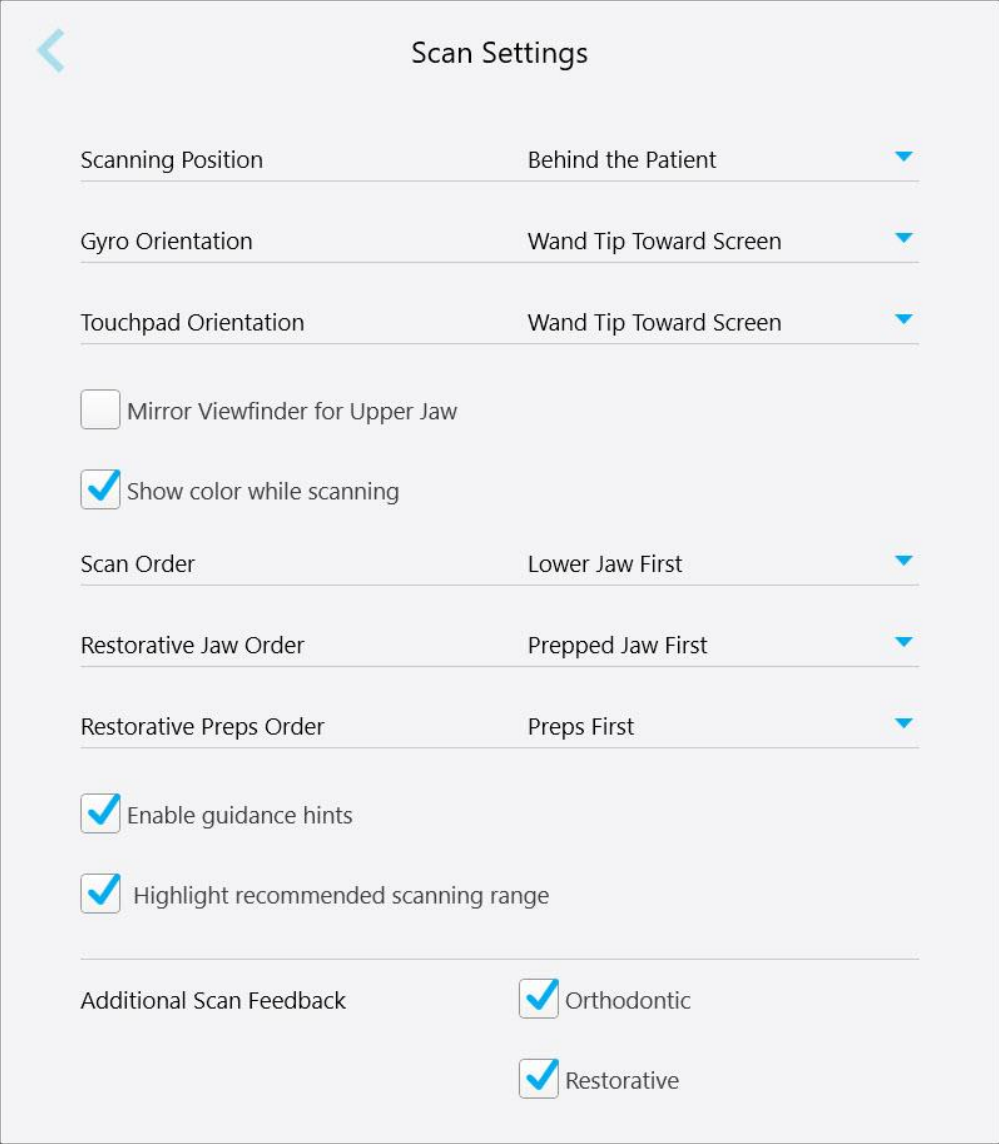
Käyttäjäasetusten avulla kukin käyttäjä voi määrittää asetukset, jotka näkyvät oletusarvoisesti, kun tietty käyttäjä kirjautuu skanneriin.

4.6.2.1 Skannausasetusten määrittäminen

Voit määrittää oletusasetukset, jotka otetaan huomioon potilasta skannattaessa.

Skannausasetusten määrittäminen:

1. Napauta **Scan Settings** (skannausasetukset) -painiketta.



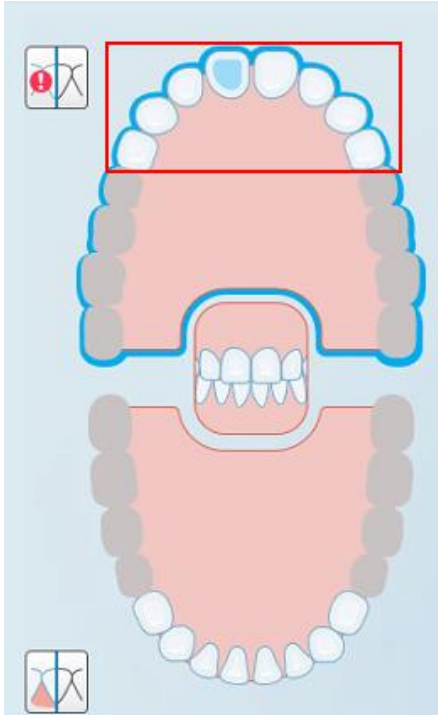
Scan Settings

Scanning Position	Behind the Patient	▼
Gyro Orientation	Wand Tip Toward Screen	▼
Touchpad Orientation	Wand Tip Toward Screen	▼
☐ Mirror Viewfinder for Upper Jaw		
☒ Show color while scanning		
Scan Order	Lower Jaw First	▼
Restorative Jaw Order	Prepped Jaw First	▼
Restorative Preps Order	Preps First	▼
☒ Enable guidance hints		
☒ Highlight recommended scanning range		
Additional Scan Feedback	☒ Orthodontic	
	☒ Restorative	

Kaavio 74: Skannausasetukset-ikkuna

2. Valitse skannauksen oletusasetukset *Scan Settings* (skannausasetukset) -ikkunasta.

Skannausasetus	Skannausvaihtoehdot
Skannausasento	Valitse sijaintisi potilasta skannattaessa: • Potilaan takana • Potilaan edessä
Gyroskoopin suunta	Valitse gyroskoopin oletussuunta: • Sauvan kärki kohti näyttöä • Sauvan kanta kohti näyttöä
Kosketuslevyn suunta	Valitse kosketuslevyn oletussuunta: • Sauvan kärki kohti näyttöä • Sauvan kanta kohti näyttöä
Mirror Viewfinder for Upper Jaw (peilaa etsin yläleualle) -valintaruutu	Valitse tämä valintaruutu halutessasi määrittää etsimen suunnan skannatessasi yläleuan.
Show color while scanning (näytä värit skannauksen aikana) -valintaruutu	Valitse tämä valintaruutu halutessasi näyttää 3D-mallin oletusarvoisesti värillisenä skannauksen aikana.
Skannausjärjestys	Valitse leukojen skannausjärjestys: • Yläleuka ensin • Alaleuka ensin
Korjaavien tapausten leukajärjestys	Valitse järjestys, jossa leuat skannataan kiinteitä korjaavia toimenpiteitä varten: • Vastakkainen leuka ensin • Esivalmisteltu leuka ensin
Korjaavien tapausten esivalmisteltujen hampaiden järjestys	Valitse järjestys, jossa esivalmistellut hampaat ja kaaret skannataan kiinteissä korjaavissa tapauksissa: • Esivalmistellut ensin • Kaari ensin • Ei ohjeita

Skannausasetus	Skannausvaihtoehdot
Enable guidance hints (ota opastusvihjeet käyttöön) - valintaruutu	Valitse tämä valintaruutu, jos haluat näyttää ohjeet skannattaessa, kuten osiossa Skannausohjeet on kuvattu.
Highlight recommended scanning range (korosta suositeltu skannausalue) - valintaruutu	Valitse tämä valintaruutu korostaaksesi vain skannausalueen navigointiohjaimissa. Koskee vain korjaavia tapaustyyppejä.
	
	Kaavio 75: Vain skannausalue korostetaan
Additional Scan Feedback (Ilmoitus lisäskannauksista)	Valitse asiaankuuluvat valintaruudut, näyttääksesi skannauksen aikana alueet, joiden anatomia puuttuu, kuten osiossa Ilmoitus lisäskannauksen palautteesta on kuvattu. • Orthodontic (Oikomishoito) • Korjaava

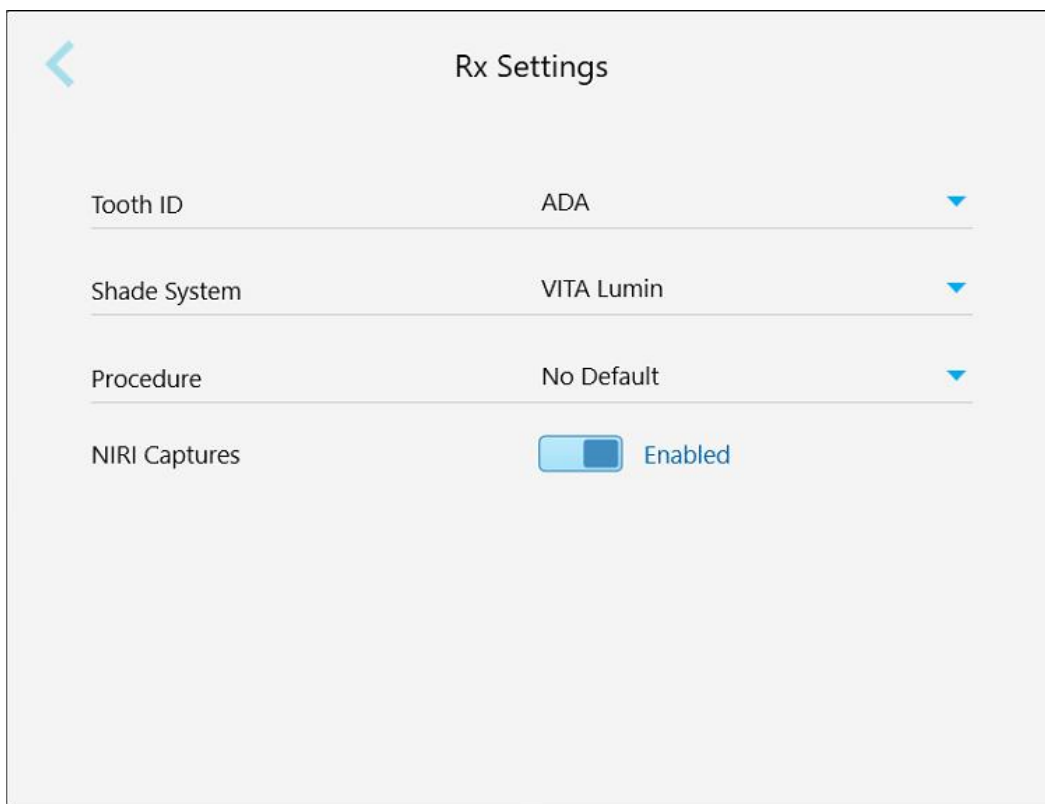
3. Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

4.6.2.2 Reseptiasetusten määrittäminen

Voit määrittää oletusarvoisesti näytettävät asetukset, kun avaat *Scan Details* (skannaustiedot) -ikkunan uuden reseptin täyttämiseksi.

Reseptiasetusten määrittäminen:

1. Napauta **Rx Settings** (reseptiasetukset) -painiketta.



Kaavio 76: Reseptiasetukset-ikkuna

2. Valitse reseptin oletusasetukset *Rx Settings* (reseptiasetukset) -ikkunasta.

Reseptiasetus	Reseptivaihtoehdot
Hampaan tunnus	Valitse oletuksena käytettävä hampaiden tunnistusjärjestelmä: • FDI • ADA • Neljännes
Sävyjärjestelmä	Valitse oletuksena käytettävä sävyjärjestelmä: • VITA Lumin • VITApan 3D Master • Muu
Toimenpide	Valitse oletustoimenpide: • Laite • Hammasproteesi/irrotettava • Kiinteä korjaava • Implantin suunnittelu • Invisalign Vivera • Study Model/iRecord • Ei oletusarvoa Huomaa: Käytettävissä olevien toimenpiteiden luettelo muuttuu iTero-tilauspaketin mukaan.
NIRI-tallennus	Valitse, ovatko NIRI-tiedot oletusarvoisesti poissa käytöstä, kuten alla on kuvattu. Huomaa: Tämä osio ei koske iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmiä.

3. Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

4.6.2.3 NIRI-tietojen tallentamisen poistaminen käytöstä kaikissa skannauksissa

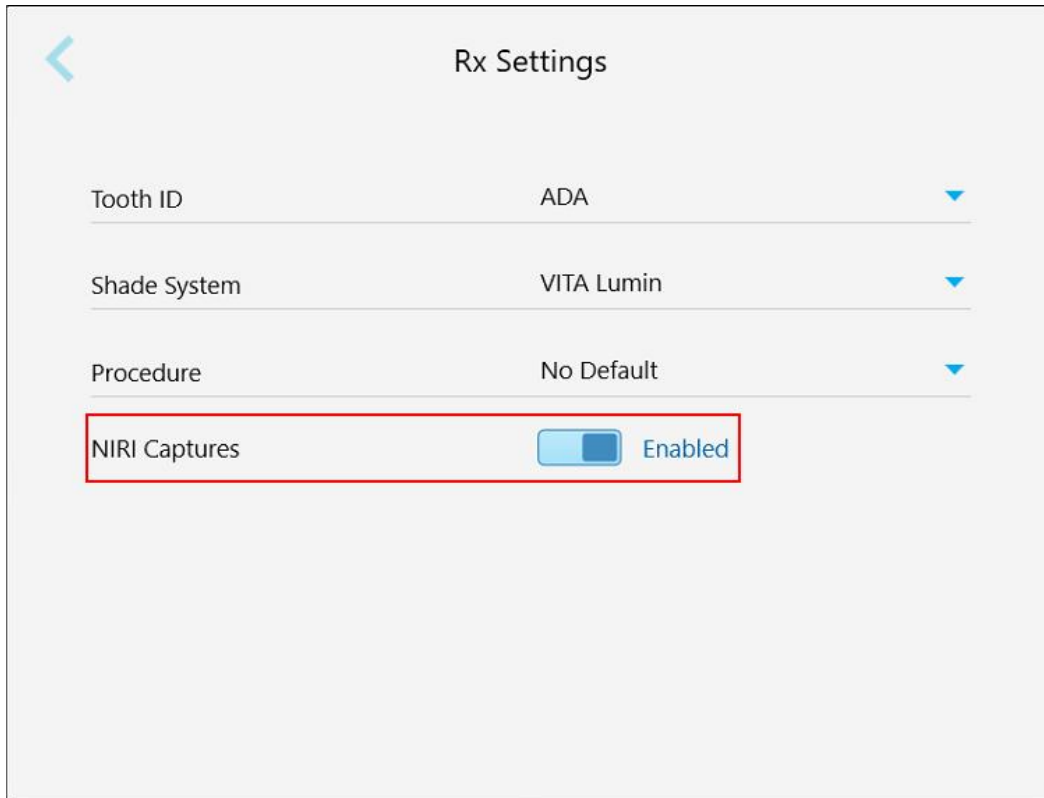
Huomaa: Tämä osio ei koske iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmiä.

Kun potilaita skannataan, NIRI-tiedot tallennetaan oletuksena. Voit kuitenkin poistaa NIRI-tietojen tallentamisen käytöstä. Tällöin mikään NIRI-ominaisuuksista ei näy käyttöliittymässä, eikä NIRI-tietoja tallenneta tai lähetetä.

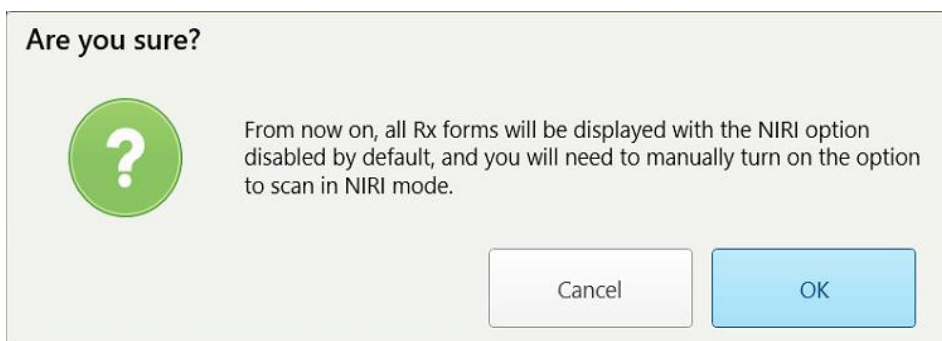
Tarvittaessa NIRI-tietojen tallennus voidaan myös poistaa käytöstä tietyssä skannauksessa, kuten osiossa [NIRI-tietojen tallentamisen poistaminen käytöstä](#) on kuvattu.

NIRI-tietojen tallennuksen poistaminen käytöstä oletuksena:

1. Napauta *Settings*-asetusikkunassa **Rx Settings** (reseptiasetukset).
2. Kytke *Rx Settings* (reseptiasetukset) -ikkunassa **NIRI Captures** -kytkin pois päältä.

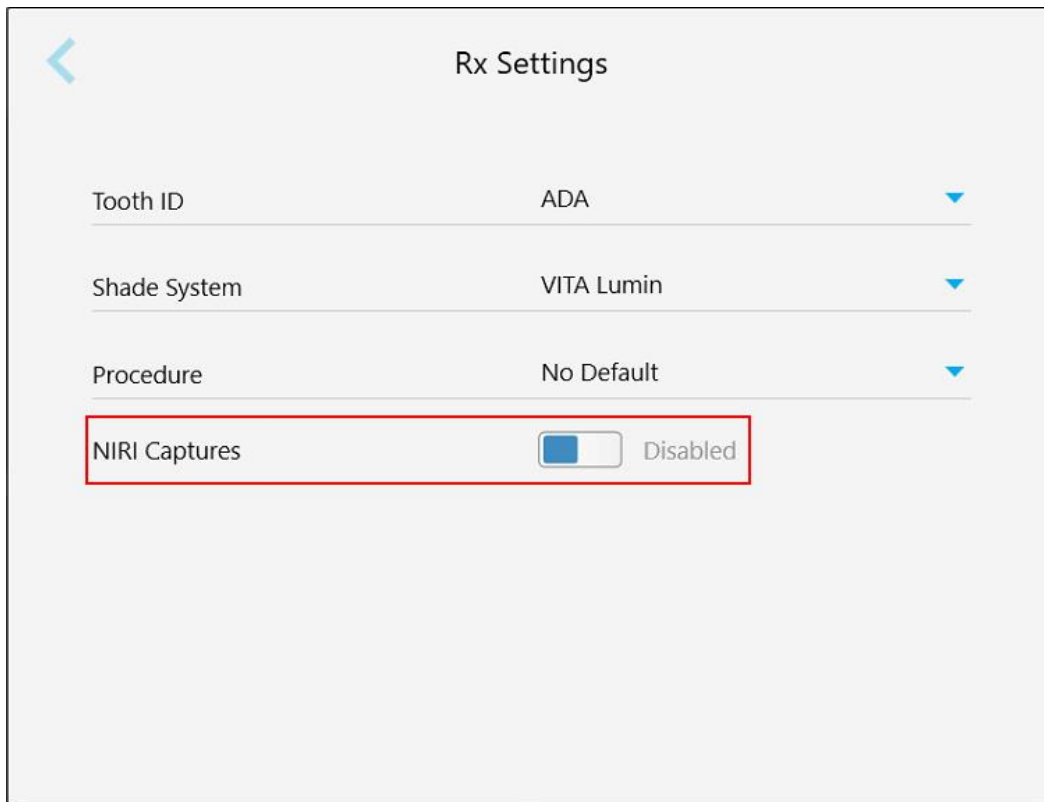
**Kaavio 77: Reseptiasetukset-ikkuna – NIRI-Captures-asetus käytössä**

Näkyviin tulee vahvistusviesti, jossa ilmoitetaan, että NIRI poistetaan käytöstä oletuksena kaikissa tulevissa skannauksissa.

**Kaavio 78: NIRI-tallennuksen käytöstäpoiston vahvistus**

3. Napauta **OK** vahvistaaksesi.

NIRI-kaappaus on poistettu käytöstä kaikissa tulevissa skannauksissa.



The screenshot shows the 'Rx Settings' window. It has a back arrow in the top left. The settings are as follows:

Setting	Value	Action
Tooth ID	ADA	Dropdown arrow
Shade System	VITA Lumin	Dropdown arrow
Procedure	No Default	Dropdown arrow
NIRI Captures	☐ Disabled	Toggle switch

Kaavio 79: Reseptiasetukset-ikkuna – NIRI-tallennus -asetus pois käytöstä

4.6.2.4 Allekirjoitusasetusten määrittäminen

Voit määrittää oletusasetukset, jotka näytetään lähetettäessä tilausta laboratorioon.

Allekirjoitusasetusten määrittäminen:

1. Napauta **Signature Settings** (allekirjoitusasetukset) -painiketta.

Kaavio 80: Allekirjoitusasetukset-ikkuna

2. Määritä allekirjoituksen oletusasetukset.

Allekirjoituksen asetus	Allekirjoitusvaihtoehdot
Lisenssi	Lisää lisenssinumerosi.
Allekirjoitus	Lisää allekirjoituksesi.
Allekirjoituksen käyttö	Valitse yksi seuraavista allekirjoitusvaihtoehdoista: • Allekirjoita kerran ja tallenna käytettäväksi jokaisen reseptin (Rx) kanssa. • Älä tallenna allekirjoitustani (vaatii allekirjoituksen jokaiselle reseptille). • Poista tämä toiminto käytöstä (vain tälle käyttäjälle).

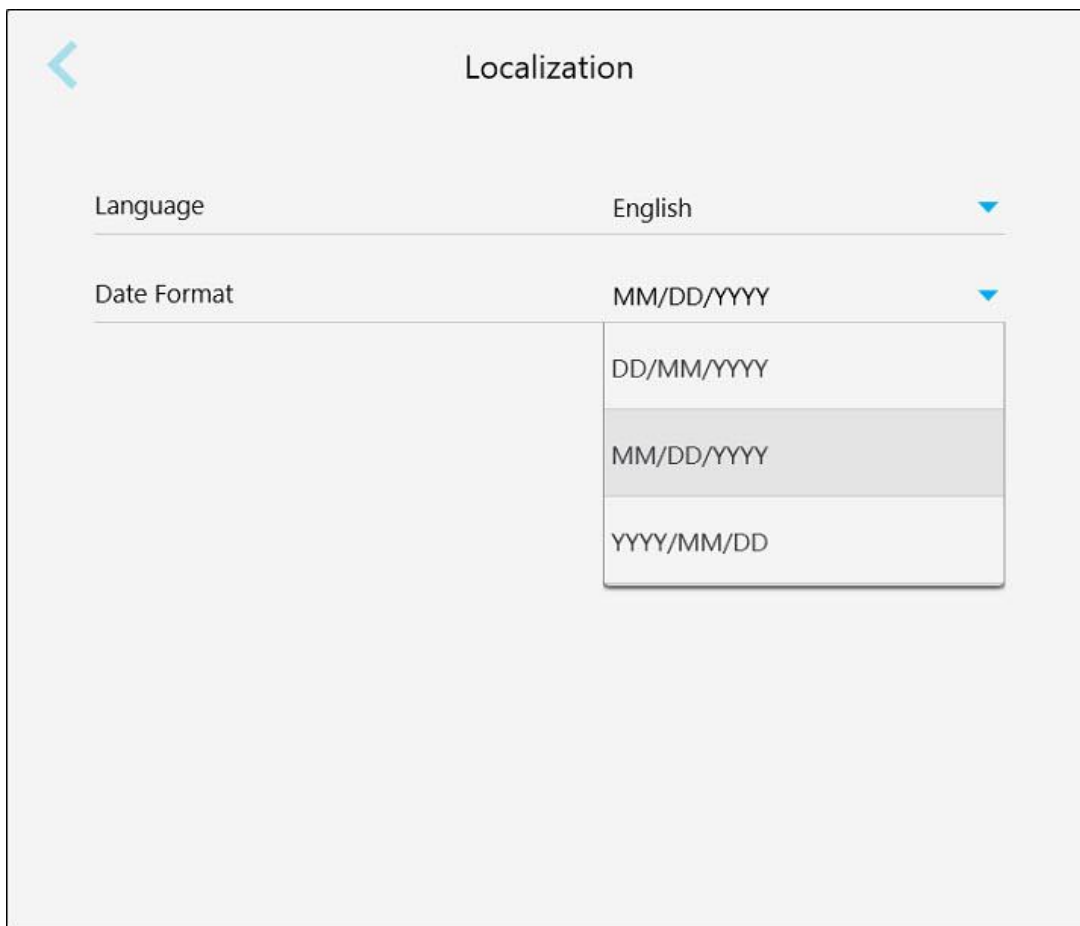
3. Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

4.6.2.5 Lokalisointiasetusten määrittäminen

Voit määrittää skannerin oletuskielen ja päivämäärämuodon, jota käytetään Rx:ssä ja näytetään kaikissa asiaan liittyvissä ikkunoissa.

Lokalisointiasetusten määrittäminen:

1. Napsauta **Localization (lokalisointi)** -painiketta.



Kaavio 81: Lokalisointi-ikkuna

2. Valitse haluamasi skannerin kieli **Language (kieli)** -alasvetovalikosta.
3. Valitse haluamasi päivämäärämuoto, jota käytetään Rx:ssä ja kaikissa siihen liittyvissä ikkunoissa **Date Format (päivämäärän muoto)** -alasvetovalikosta.
4. Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

4.6.3 Järjestelmäasetusten määrittäminen

Järjestelmäasetusten avulla voit määrittää kirjautumisasetukset, suorittaa diagnostiikan, tarkastella lisenssejä, tarkastella järjestelmän tietoja, synkronoida uusia päivityksiä palvelimelta ja määrittää vienti-asetukset.

4.6.3.1 Kirjautumisasetusten määrittäminen

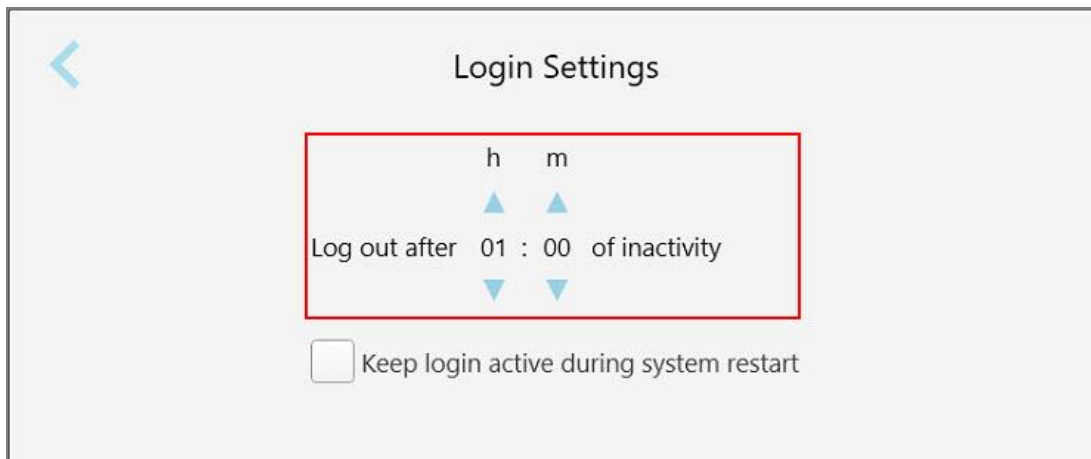
Tietosuoja- ja turvallisuusmääräysten noudattamiseksi sinut kirjataan ulos skannerista ennalta määritetyn käyttämättömyysajan jälkeen. Oletusarvoisesti tämä aika on 1 tunti, mutta voit muuttaa sitä tarvittaessa.

Huomautuksia:

- Potilaan tietosuojan varmistamiseksi on suositeltavaa, että käyttämättömyysaikaa ei nosteta yli oletusarvoisen tunnin.
- Sinua ei kirjata ulos skannerista, kun skanneri on skannaustilassa.

Käyttämättömyysajan määrittäminen:

1. Napauta **Login Settings** -painiketta (kirjautumisasetukset).
Login Settings -ikkuna (kirjautumisasetukset) tulee näkyviin.



Kaavio 82: Kirjautumisasetukset-ikkuna

2. Valitse käyttämättömyysaika, jonka jälkeen käyttäjä kirjataan ulos skannerista. (Minimiaika: 10 minuuttia, enimmäisaika: 8 tuntia)
3. Valitse **Keep login active during system restart** -valintaruutu (pidä sisäänkirjautuminen aktiivisena järjestelmän uudelleenkäynnistyksen aikana) muistaaksesi käyttäjän salasanan, jos järjestelmä käynnistetään uudelleen ennen kuin käyttämättömyysaika on kulunut.
4. Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

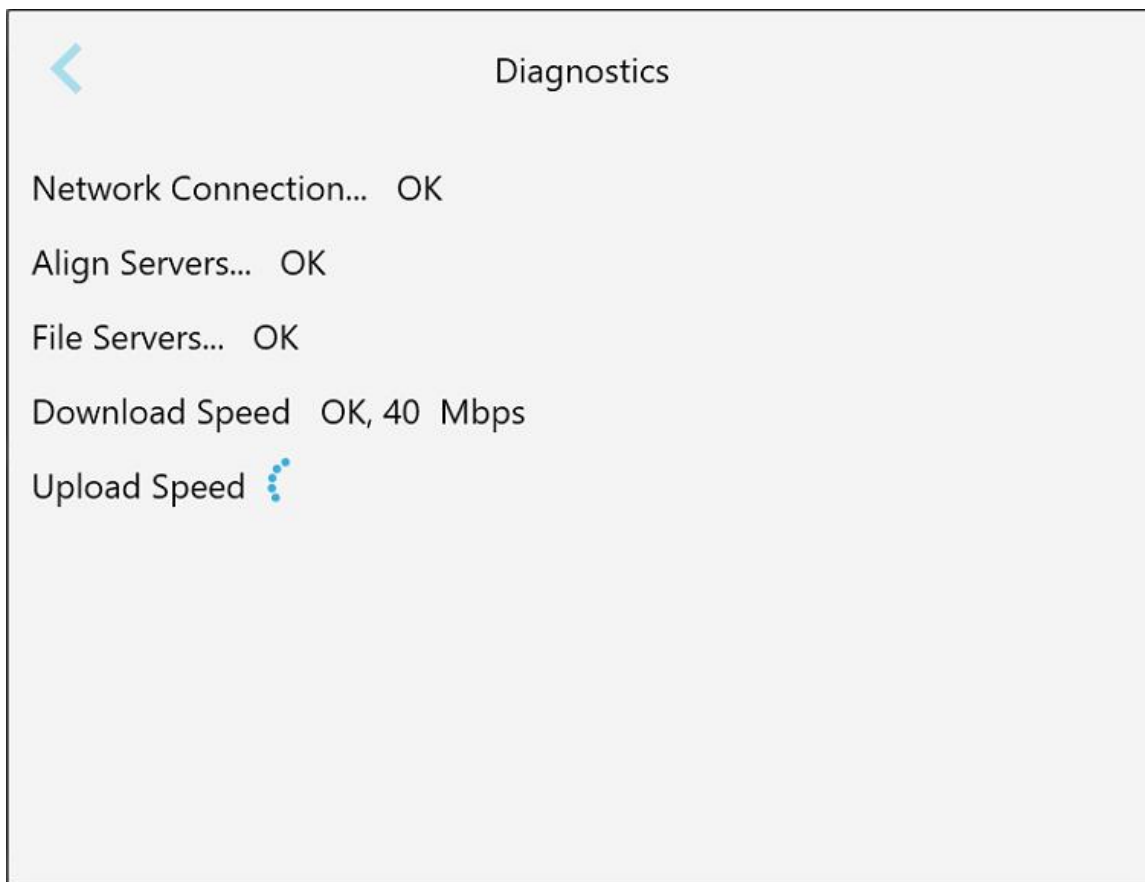
4.6.3.2 Diagnostiikan suorittaminen

Napauta **Diagnostics**-painiketta (diagnostiikka) tarkistaaksesi verkkoyhteyden ja nopeuden.

Järjestelmän diagnostiikan suorittaminen:

1. Napauta **Diagnostics**-painiketta (diagnostiikka).

Verkkoyhteys ja nopeus tarkistetaan.

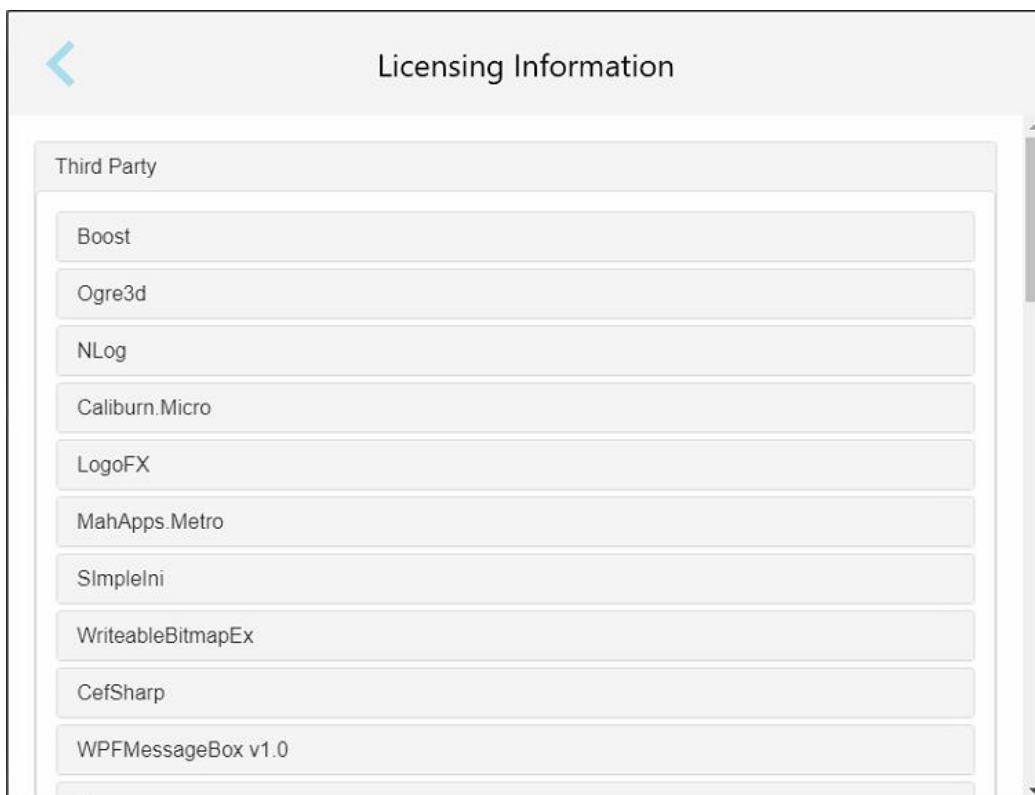


Kaavio 83: Diagnostiikka-ikkuna

2. Napauta  palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

4.6.3.3 Lisenssit

Napauta **Licenses**-painiketta (lisenssit) nähdäksesi luettelon skanneriin asennetuista kolmannen osapuolen ohjelmistokomponenteista ja napauta sitten  palataksesi *Settings* -asetusikkunaan.



Kaavio 84: Lisenssitiedot-ikkuna

4.6.3.4 Järjestelmätiedot

Napauta **System Information**-painiketta (järjestelmätiedot) nähdäksesi tiedot asennetuista ohjelmistoversioista sekä laitteiston sarjanumerot ja tunnuksen. Napauta sitten  palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.



Kaavio 85: System Information (järjestelmän tiedot)-ikkuna – iTero Element 5D Plus

4.6.3.5 Kokoonpanon synkronointi

Napauta **Sync Configuration**-painiketta (synkronoi kokoonpano) synkronoidaksesi uudet päivitykset palvelimelta, esimerkiksi uudet ohjelmistovaihtoehdot.

4.6.3.6 Vientiasetukset

Voit määrittää, kuinka kauan vietyjä tiedostoja tulisi säilyttää ennen niiden poistamista. Lisäksi voit tarkastella vietyjen tiedostojen paikallista verkko-osoitetta lihavoituna (alkaa "\\"). Tähän osoitteeseen pääsee mistä tahansa paikallisverkon tietokoneesta.

Huomaa: Voit tarvittaessa viedä tiedostot milloin tahansa MyiTero-sovelluksesta.

Vientiasetusten muokkaaminen:

1. Napauta **Export Settings**-painiketta (vientiasetukset).
2. Valitse niiden päivien määrä, jonka jälkeen viedyt tiedostot on poistettava. Oletusasetuksena tämä on 30 päivää.



Kaavio 86: Vientiasetukset-ikkuna – vietyjen tiedostojen poistaminen

3. Poista tarvittaessa viedyt tiedostot välittömästi napauttamalla **Clear Export Data Now** (tyhjennä vientitiedot nyt).
4. Napauta  palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

5 Uuden skannauksen aloittaminen

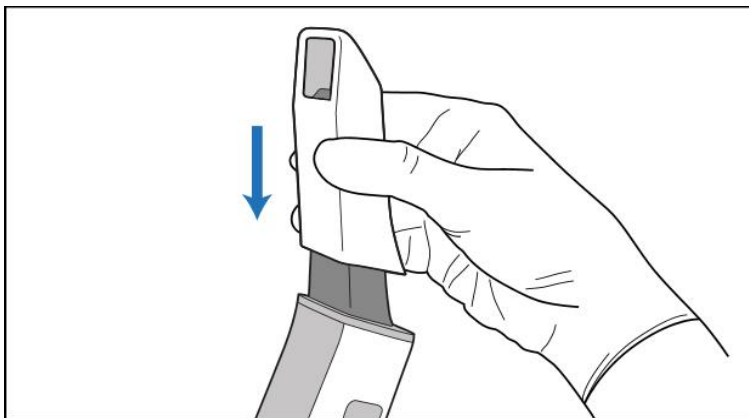
Ennen uuden skannauksen aloittamista sinun täytyy:

- Tarkista, onko sauvassa hiukkasia. Jos näin on, toista puhdistus- ja desinfiointiprosessi, joka on kuvattu kohdassa [Sauvan puhdistus ja desinfiointi](#).
- Aseta uusi sauvan suoja ristikontaminaation estämiseksi, kuten alla on kuvattu.
Huomioi: Jos huomaat vaurioita, älä käytä sauvan suoja ja ota yhteyttä asiakastukeen.
- Täytä reseptilomake (Rx) *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa.
 - Syötä uuden potilaan tiedot iTero-järjestelmääsi, kuvattu kohdassa [Uusien potilaiden lisääminen](#), tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten kuvataan kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
 - Syötä vaaditun toimenpiteen tiedot, joka on kuvattu kohdassa [Reseptin täyttäminen](#).

5.1 sauvan suoja - kiinnitys

Sauvan suojan kiinnittäminen:

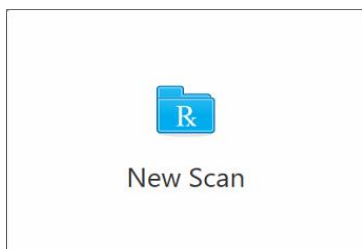
1. Poista sininen suoja sauvasta varovasti.
2. Liu'uta uusi suoja varovasti sauvan kärkeen, kunnes se napsahtaa paikalleen.



Kaavio 87: Liu'uta uusi suoja varovasti paikalleen

5.2 Skannausprosessin käynnistäminen

Aloita skannausprosessi napauttamalla aloitusnäytössä **New Scan**-painiketta (uusi skannaus).

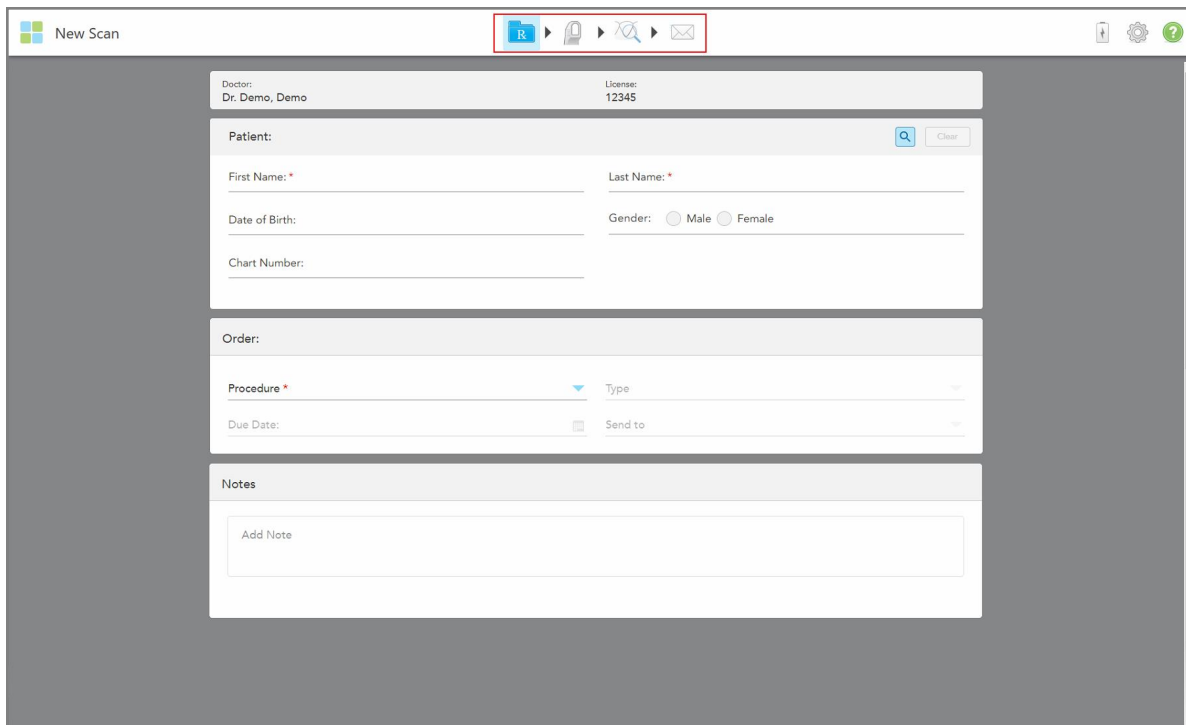


New Scan-ikkuna (uusi skannaus) avautuu, kuten myös työkalurivi, joka näyttää edistymisen skannauksen aikana.

A screenshot of the 'New Scan' window in the iTero software. The window has a title bar with 'New Scan' and a toolbar with icons for a folder, a document, a magnifying glass, and an envelope. The main content area is divided into several sections: 'Doctor:' with 'Dr. Demo, Demo' and 'License:' with '12345'; 'Patient:' with fields for 'First Name: *', 'Last Name: *', 'Date of Birth:', 'Gender:' (with 'Male' and 'Female' radio buttons), and 'Chart Number: *'; 'Order:' with 'Procedure *' (a dropdown menu), 'Type' (a dropdown menu), 'Due Date:', and 'Send to'; 'Scan Options:' with 'NIRI Capture:' (a toggle switch) and 'New Sleeve Attached:' (a toggle switch); and 'Notes' with an 'Add Note' button.

Kaavio 88: New Scan (uusi skannaus)-ikkuna, joka näyttää tyhjän reseptilomakkeen (Rx) ja edistymistyökalurivin

Jos sinulla on iTerio Element 5D Plus Lite-järjestelmä, *New Scan*-ikkuna (uusi skannaus) näyttää seuraavalta:



Kaavio 89: Uusi skannaus -ikkuna – iTerio Element 5D Plus Lite

New Scan (uusi skannaus) -ikkunassa näkyy reseptilomake (Rx), joka koostuu seuraavista alueista:

- **Doctor (lääkäri):** näyttää lääkärin nimen ja lisenssinumeron.
- **Patient (potilas):** Voit lisätä uuden potilaan iTerio-järjestelmään tai etsiä olemassa olevaa potilasta, jolle hoito määrätään. Kun potilaan tiedot näkyvät, voit muokata niitä tai tyhjentää tiedot *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunasta. Lisätietoja löydät kohdasta [Potilaan hallinnointi](#).
- **Order (tilaus):** Voit määrittää vaaditun toimenpiteen yksityiskohdat, Invisalign | Vivera
- **Scan Options (skannausvaihtoehdot):** Voit kytkeä päälle kytkimiä, jotka koskevat esimerkiksi sitä, poistetaanko NIRI-kuvauksen käytöstä, onko uusi sauvan suoja kiinnitetty, tai pitääkö tilauksessa olla usean purennan skannaus.
- **Notes (muistiinpanot):** Mahdollistaa erityisten huomautusten syöttämisen laboratoriolle potilaan hoidosta. Voit esimerkiksi kirjoittaa erityisohjeita toimitusta tai valmistusta varten. Lisää muistiinpano napauttamalla mitä tahansa kohtaa **Notes** (muistiinpanot) -alueen ulkopuolella. Jokainen muistiinpano näyttää muistiinpanon tekijän aikaleimalla, ja sitä voidaan muokata ja poistaa.

Lisäalueet ja -vaihtoehdot voidaan näyttää riippuen **Order** (tilaus) -alueelta valitusta toimenpiteestä ja toimenpidetyypistä.

Skannausprosessi vaatii seuraavat vaiheet, jotka näkyvät työkalurivillä:



[Reseptin täyttäminen](#)



[Potilaan skannaus](#)



[Skannauksen tarkasteleminen](#)



[Skannauksen lähettäminen](#)

Tämänhetkinen edistyminen on korostettu työkalurivillä.

5.3 Reseptin täyttäminen

Skannausprosessin ensimmäinen vaihe on reseptilomakkeen täyttäminen (Rx). *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa on yksinkertainen, intuitiivinen toimintajärjestys, joka täyttää kaikki korjaavat ja oikomishoidon sovellustarpeet. Se mahdollistaa tehokkaan yhteistyön laboratorioden kanssa ja vähentää asioiden pyörittelyä edestakaisin varmistamalla, että kaikki laboratorion tuotannon vaatimat tiedot otetaan mukaan.

Kun olet syöttänyt potilastiedot, voit tarvittaessa syöttää vaaditun toimenpiteen ja toimenpidetyypin tiedot, valita sisällytetäänkö NIRI-tiedot skannaukseen, sekä syöttää muistiinpanoja laboratoriolle skannauksesta. Punaisella tähdellä merkityt kentät ovat pakollisia ennen skannausta.

Huomautus Fixed Restorative (kiinteät korjaavat) ja Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpiteitä koskien: Joistakin kentistä tulee pakollisia vasta skannauksen jälkeen, ennen skannauksen lähettämistä.

Huomaa: iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmät eivät tue iTero NIRI -teknologiaa.

The screenshot shows the 'New Scan' window. At the top, there's a title bar with 'New Scan' and icons for a folder, a printer, a magnifying glass, and an envelope. Below this, the 'Doctor' field is set to 'Dr. Demo, Demo' and the 'License' field is '12345'. The 'Patient' section has a search icon and a 'Clear' button. It contains fields for 'First Name', 'Last Name', 'Date of Birth', 'Gender' (with radio buttons for Male and Female), and 'Chart Number'. The 'Order' section has fields for 'Procedure', 'Type', 'Due Date', and 'Send to'. The 'Scan Options' section has two toggle switches: 'NIRI Capture' (which is turned on) and 'New Sleeve Attached'. The 'Notes' section has a text area with an 'Add Note' button.

Kaavio 90: Uusi skannaus -ikkuna

Reseptin täyttäminen:

1. Syötä **Patient** (potilas) -alueelle uuden potilaan etu- ja sukunimi.
Syötä tarvittaessa potilaan syntymäaika, sukupuoli ja yksilöllinen kaavionumero.

Tai

Napauta  etsiäksesi olemassa olevaa potilasta osiossa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#) kuvatulla tavalla.

2. Valitse **Order** (tilaus) -alueen **Procedure** (toimenpide) -pudotusvalikosta tarvittava toimenpide.

Huomaa: Näytettävien toimenpiteiden luettelo riippuu iTero-tilauspaketistasi.

Kaavio 91: Tarvittavan toimenpiteen valinta

Seuraavat toimenpiteet ovat oletusarvoisesti käytettävissä riippuen siitä, onko käytössä korjaavan hoidon vai oikomishoidon tilauspaketti:

- **Study Model/iRecord:** Yksinkertainen skannaus ilman lisämuutoksia, käytetään pääasiassa opiskeluun ja viitemateriaalina sen sijaan, että säilytettäisiin kipsimalli lain edellyttämällä tavalla. Se voidaan skannata myös iCast-muodossa ja on saatavilla Invisalign Doctor Site -sivustolla. Lisätietoja löydät kohdasta [Study Model/iRecord-toimenpiteiden reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).
- **Invisalign|:** Perusskannaus kaikille Invisalign-hoidoille, myös hammastuille. Lisätietoja löydät kohdasta [Rx:n täyttäminen Invisalign | Vivera toimenpiteitä varten](#).
- **Fixed Restorative** (kiinteä korjaava): Skannaa kaikki korjaavat hoidot, esimerkiksi kruunut ja sillat. Lisätietoja löydät kohdasta [Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).
- **Implant Planning** (implantin suunnittelu): Mahdollistaa kirurgisen ohjaimen tilaamisen laboratorion. Lisätietoja löydät kohdasta [Implantin suunnittelua koskevien toimenpiteiden reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).
- **Denture/Removable** (proteesit/irrotettavat) -toimenpide mahdollistaa osittaisten ja täysien proteesien kokonaisvaltaisen suunnittelun ja valmistuksen. Lisätietoja löydät kohdasta [Denture/Removable \(proteesit/irrotettavat\) -toimenpiteiden reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).
- **Appliance (laite):** Voit luoda reseptin erilaisille hammaslääketieteellisille laitteille, esimerkiksi yösuojille ja apnea-/nukuttaessa käytettäville laitteille. Lisätietoja löydät kohdasta [Appliance \(laite\) -toimenpiteiden reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).

New Scan (uusi skannaus) -ikkunan **Order** (tilaus) ja **Scan Options** (skannausvaihtoehdot) -alueet näytetään valitun toimenpiteen mukaisesti.

3. Valitse tarvittaessa **Type** (tyyppi) -pudotusvalikosta tarvittava toimenpidetyyppi.

Huomaa: Toimenpidetyypit eivät ole merkityksellisiä Study Model/iRecord- ja Fixed Restorative (kiinteä korjaavat) -toimenpiteiden osalta.

4. Napauta tarvittaessa kalenteria **Due Date** (eräpäivä) -kentässä ja valitse sitten päivä, jolloin tapauksen on määrä olla saapunut laboratorion.

5. Valitse **Send To (lähetä)** (lähetä kohteeseen) -pudotusvalikosta laboratorio, johon skannaus lähetetään, tai oma paikan päällä käytettävä ohjelmisto.
6. Täytä asiaankuuluvat lisätiedot valitusta toimenpiteestä riippuen.
7. Kytke **Scan Options** (skannausvaihtoehdot) -alueella seuraavat kytkimet päälle/pois päältä valitun toimenpiteen mukaisesti tarpeen mukaan.
 - **NIRI Capture (NIRI-kuvaus)**: Oletusarvoisesti kaikki kuvat otetaan NIRI-tietojen kanssa. Voit tarvittaessa poistaa NIRI-tietojen keräämisen käytöstä nykyisessä skannauksessa kytkemällä kytkimen pois päältä. Tarvittaessa voit poistaa NIRI-tiedot käytöstä oletusarvoisesti kaikissa skannauksissa, kuten on kuvattu kohdassa [NIRI-tietojen tallentamisen poistaminen käytöstä kaikissa skannauksissa](#).
Huomaa: NIRI Capture (NIRI-kuvaus) ei koske iTerio Element 5D Plus Lite -järjestelmiä.
 - **Multi-Bite (monipurenta)**: Ota käyttöön **Multi-Bite**-kytkin, jos tarvitaan useamman purennan skannaus. Näin voit säilyttää kahden purennan suhteen tarpeidesi mukaan ja toimittaa kattavat purentatiedot laboratorioon laitteiden valmistusta varten.

Invisalign Study Model/iRecord-toimenpiteiden osalta on suositeltavaa, että ensimmäinen purenta skannataan bilateraalisesti. ClinCheck-ohjelmistossa käytetään vain ensimmäistä purentaa.
 - **New Sleeve Attached** (uusi suoja kiinnitetty): valitse **New Sleeve Attached** -painike vahvistaaksesi, että uusi sauvan suoja on kiinnitetty. Lisätietoja löydät kohdasta [Uusi sauvan suoja -vahvistus potilaiden välillä](#).
 - **Pre-Treatment Scan (esiskannaus)**: Kytke **Pre-Treatment Scan** -kytkin päälle, jos haluat skannata potilaan ennen asianomaisen hampaan valmistelua. Tällöin potilas on skannattava kahdesti - ennen ja jälkeen hampaan valmistelun. Hoitoa edeltävän skannauksen avulla laboratorio voi kopioida alkuperäisen anatomian uuteen korjaukseen.
8. Syötä valitusta toimenpiteestä ja toimenpidetyypistä riippuen asiaankuuluvat tiedot näytettävälle lisäalueille, esimerkiksi **Tooth Diagram** (hammaskaavio) tai **Denture Details** (proteesin lisätiedot) -alueelle.
9. Syötä **Notes** (muistiinpanot) -kohtaan tarvittaessa erityiset huomautukset laboratoriolle potilaan hoidosta. Esimerkiksi erityisohjeita toimitusta tai valmistusta varten. Lisää muistiinpano napauttamalla mitä tahansa kohtaa **Notes** (muistiinpanot) -alueen ulkopuolella. Jokainen muistiinpano näyttää muistiinpanon tekijän aikaleimalla, ja sitä voidaan muokata ja poistaa.
10. Napauta  siirtyäksesi Scan (skannaus) -tilaan potilaan skannaamiseksi, kuten osiossa on kuvattu [Potilaan skannaus](#).

5.3.1 Study Model/iRecord-toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen

Study Model/iRecord-toimenpide vaatii yksinkertaisen skannauksen ilman lisämuutoksia.

Jos olet Invisalign-lääkäri, kaikki skannaukset ladataan Invisalign Doctor Site -sivustolle ja ovat käytettävissä ClinCheck-ohjelmistossa.

Study Model/iRecord-toimenpiteen reseptin (Rx) täyttäminen:

1. Syötä **Patient** (potilas) -alueelle potilaan tiedot tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).

2. Valitse **Order** (tilaus) -alueelta **Study Model/iRecord** (tutkimusmalli/iRecord) **Procedure** (toimenpide) -pudotusvalikosta.

New Scan (uusi skannaus) -ikkuna , joka näytetään seuraavasti:

Kaavio 92: Order (tilaus) ja Scan Options (skannausvaihtoehdot) -alueet – Study Model/iRecord-toimenpide

3. Kytke tarvittaessa **Ortho Model/iCast** -kytkin päälle tilataksesi digitaalisen hammashoitolaukun.
4. Jatka reseptin täyttämistä vaiheesta 5, kuten on kuvattu kohdassa [Reseptin täyttäminen](#).

5.3.2 Rx:n täyttäminen Invisalign | Vivera toimenpiteitä varten

Invisalign | Vivera toimenpidettä käytetään reseptien luomiseen kaikille Invisalign-tilauksille, myös hammastuille. Malli on skannattava ilman reikiä jotta varmistuttaisiin, että oikomislaitteet sopivat täydellisesti potilaan hampaisiin.

Rx:n täyttäminen Invisalign | Vivera toimenpiteitä varten:

1. Syötä **Patient** (potilas) -alueelle potilaan tiedot tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
2. Kohdassa **Order** area (tilaus-alue), valitse **Invisalign | Vivera** se **Procedure (toimenpide)** -alasvetovalikosta

New Scan (uusi skannaus) -ikkuna tulee näkyviin seuraavasti:

Kaavio 93: Order area (tilaus-alue) – Invisalign | Vivera toimenpide

3. Valitse **Type** (tyyppi) -pudotusvalikosta tarvittavan Invisalign-toimenpiteen tyyppi iTerio-tilauspaketistasi riippuen:
 - Invisalign Aligners – Invisalign Outcome Simulator Pro on saatavilla vain **Invisalign Aligners** -toimenpidetyypeille. Lisätietoja Invisalign Outcome Simulator Pro -ohjelmasta on kohdassa [Invisalign Outcome Simulator Pro](#).
 - Invisalign First Aligners
 - Invisalign Palatal Expander

Huomaa: Ylimääräistä pehmytkudosta ei poisteta automaattisesti mallin reunoilta skannauksen aikana. Tarvittaessa voit ottaa automaattisen puhdistuksen käyttöön painamalla näyttöä ja napauttamalla sitten Auto Cleanup (automaattinen puhdistus) -työkalua. Lisätietoja löydät kohdasta [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#).
 - Vivera Retainer – ylläpitää hampaiden asentoa hoidon jälkeen. Jos kiinnikkeitä on edelleen, ne poistetaan iTerio-ohjelmistolla. Vivera-hammastuet annetaan hammasrautojen poiston yhteydessä.
 - Invisalign Retainer
4. Invisalign Aligners-, First Aligners- ja Palatal Expanders -laitteissa voit valita **Treatment Stage** (hoitovaiheen):
 - Initial Record – ensimmäistä Invisalign-hoitokuvausta varten. Oletuksena Current Aligner # (nykyinen oikomislaite) on 0.

- Progress Record – useita skannauksia varten meneillään olevan hoidon aikana. Syötä lisäksi potilaan nykyinen oikomislaitteen numero **Current Aligner #** -kenttään.
- Final Record – skannaukselle, joka tehdään, kun hoito on valmis. Syötä lisäksi potilaan nykyinen oikomislaitteen numero **Current Aligner #** -kenttään.

5. Jatka reseptin täyttämistä vaiheesta 8, kuten on kuvattu kohdassa [Reseptin täyttäminen](#).

Lisätietoja on Invisalign-ohjeissa.

5.3.3 Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin (Rx) täyttäminen

Kiinteä korjaava toimenpide kattaa erilaisia korjauksia, mukaan lukien kruunut, sillat, pinnoitukset, upotukset, ulkopintojen täyteaineet ja implantti-pohjainen korjaus. Kun valitset kiinteitä korjaavia toimenpiteitä, sinun on valittava korjattava hammas, tarvittavan korjauksen tyyppi sekä korjauksen materiaali, sävy, jne.

Huomaa: Jotkut kentät eivät ole pakollisia ennen potilaan skannausta, mutta ne on täytettävä ennen kuin voit lähettää skannauksen.

Täytthäksesi reseptin (Rx) kiinteää korjaavaa toimenpidettä varten:

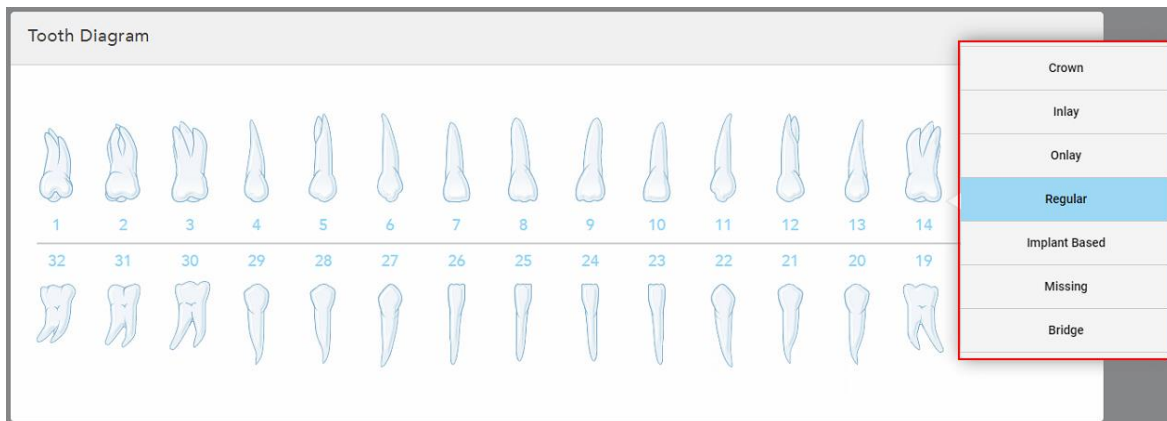
1. Syötä **Patient** (potilas) -alueelle potilaan tiedot tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
2. Valitse **Order** (tilaus) -alueelta **Fixed Restorative** (kiinteä korjaava) avattavasta **Procedure** (toimenpide) -luettelosta.

New Scan (uusi skannaus) -ikkuna laajenee ja ikkunassa näkyy **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alue, jossa näkyvät hampaiden numerot ja kuvat.

Kaavio 94: Scan Options (skannausvaihtoehdot) ja Tooth Diagram (hammaskaavio) -alueet – kiinteä korjaava toimenpide

3. Napauta tarvittaessa kalenteria **Due Date** (eräpäivä) -kentässä ja valitse sitten päivä, jolloin korjauksen on määrä tapahtua laboratoriossa.
 4. Valitse **Send To (lähetä)** (lähetä kohteeseen) -pudotusvalikosta laboratorio, johon skannaus lähetetään, tai oma paikan päällä käytettävä ohjelmisto.
 5. Kytke **Scan Options** (skannausasetukset) -alueella seuraavat kytkimet päälle/pois päältä tarpeen mukaan.
 - **NIRI Capture (NIRI-kuvaus):** Oletusarvoisesti kaikki kuvat otetaan NIRI-tietojen kanssa. Voit tarvittaessa poistaa NIRI-tietojen keräämisen käytöstä nykyisessä skannauksessa kytkemällä kytkimen pois päältä. Tarvittaessa voit poistaa NIRI-tiedot käytöstä oletusarvoisesti kaikissa skannauksissa, kuten on kuvattu kohdassa [NIRI-tietojen tallentamisen poistaminen käytöstä kaikissa skannauksissa](#).
- Huomaa:** NIRI Capture (NIRI-kuvaus) ei koske iTerio Element 5D Plus Lite -järjestelmiä.

- **New Sleeve Attached** (uusi suoja kiinnitetty): valitse **New Sleeve Attached** -painike vahvistaaksesi, että uusi sauvan suoja on kiinnitetty. Lisätietoja löydät kohdasta [Uusi sauvan suoja -vahvistus potilaiden välillä](#).
 - **Pre-Treatment Scan (esiskannaus)**: Kytke **Pre-Treatment Scan** -kytkin päälle, jos haluat skannata potilaan ennen asianomaisen hampaan valmistelua. Tällöin potilas on skannattava kahdesti - ennen ja jälkeen hampaan valmistelun. Hoitoa edeltävän skannauksen avulla laboratorio voi kopioida alkuperäisen anatomian uuteen korjaukseen.
6. Napauta korjattavaa hammasta **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueella.
- Näyttöön tulee luettelo valitulle hampaalle käytettävissä olevista vaihtoehtoista.

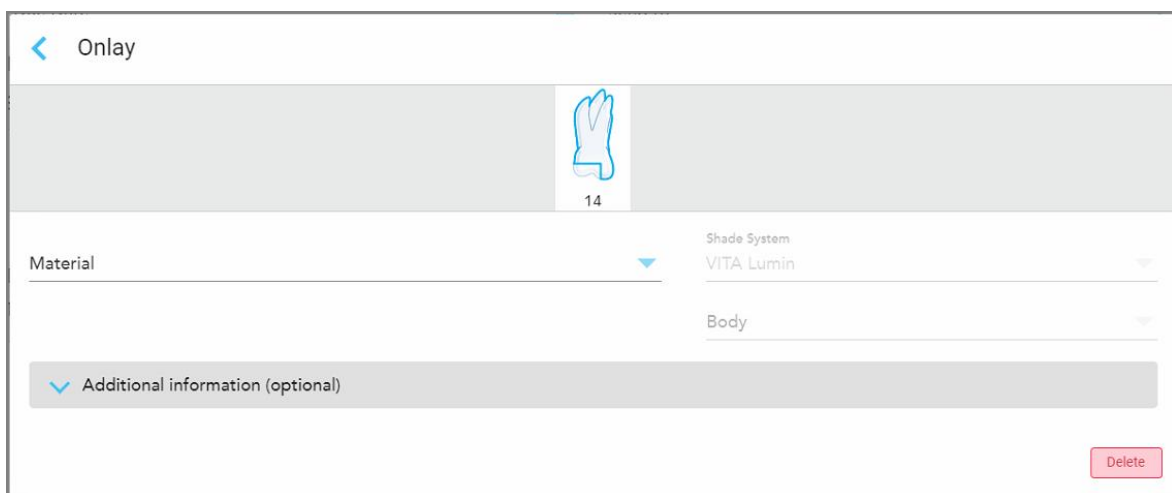


Kaavio 95: Luettelo kiinteistä korjaavista hoitovaihtoehtoista

7. Valitse haluttu hoitovaihtoehto.

Valitusta kiinteästä korjaavasta hoitovaihtoehdosta riippuen näkyviin tulee hoitoikkuna.

Huomaa: Hoitovaihtoehdot ovat pakollisia ennen skannauksen lähettämistä, mutta ne voidaan täyttää skannauksen jälkeen.



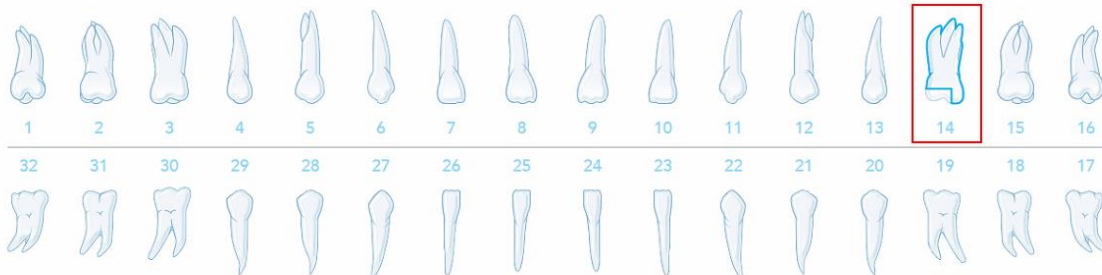
Kaavio 96: Treatment settings (hoitoasetukset) -ikkuna – Onlay restoration (ulkopintojen täyteaineen korjaus)

8. Valitse kunkin hampaan asiaankuuluvat hoitoasetukset valitun hoitovaihtoehdon mukaan:
- **Crown** (kruunu), kuvattu kohdassa [Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset](#)
 - **Inlay/Onlay** (täyte/ulkopintojen täyteaine; koskee vain poskihampaita ja välihampaita), kuvattu kohdassa [Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset](#)
 - **Implant Based** (implanttipohjainen), kuvattu kohdassa [Implanttipohjaiset korjaukset](#)
Huomautus: Jos implantin tukipiste on jo suussa, valitse Crown (kruunu) pudotusvalikosta.
 - **Veneers/Laminates** (päällysteet/laminaatit; koskee vain etuhampaita ja välihampaita), kuvattu kohdassa [Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset](#)
 - **Bridge** (silta), kuvattu kohdassa [Siltakorjaukset](#)
- Lisäksi:
- Jos hammas puuttuu, napauta **Missing** (puuttuva)
 - Voit poistaa korjaussuunnitelman napauttamalla **Regular** (tavallinen)

9. Napauta  tallentaaksesi valinnan ja palataksesi **New Scan**-ikkunaan (uusi skannaus).

Valitut hampaat korostuvat ja valitut hoitovaihtoehdot näkyvät **Treatment Information** (hoitotiedot) -alueella **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueen alapuolella.

Tooth Diagram



Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Onlay	-	Ceramic: Zirconia	A1	Show Details

Kaavio 97: Valittu hammas ja Treat Information (hoitotiedot) -alue – Ulkopinnan täyteaineen korjaus

Voit muuttaa valittuja hoitovaihtoehtoja milloin tahansa ennen skannauksen lähettämistä napauttamalla **Show Details** (näytä tiedot) ja muokkaamalla tietyn hampaan asetuksia.

10. Syötä **Notes** (muistiinpanot) -kohtaan tarvittaessa erityiset huomautukset laboratoriolle potilaan hoidosta. Esimerkiksi erityisohjeita toimitusta tai valmistusta varten. Lisää muistiinpano napauttamalla mitä tahansa kohtaa **Notes** (muistiinpanot) -alueen ulkopuolella. Jokainen muistiinpano näyttää muistiinpanon tekijän aikaleimalla, ja sitä voidaan muokata ja poistaa.

5.3.3.1 Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset

Noudata alla olevaa menettelyä täyttääksesi reseptin (Rx) kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte- korjauksille.

Huomaa: Jos useampi kuin yksi hammas vaatii korjausta, voit kopioida hoitoasetukset jokaiseen hampaaseen, joka vaatii saman korjaustyyppin.

Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- tai ulkopintojen täyte -korjauksen reseptin (Rx) täyttäminen:

1. Napauta **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -kohdassa hammasta, joka on korjattava, ja valitse sitten haluamasi hoitovaihtoehto pudotusvalikosta, esimerkiksi **Crown** (kruunu).

Crown (kruunu) -hoitoasetusikkuna tulee näkyviin.

Scan Options:

< Crown

14

Specification

Material

Shade System
VITA Lumin

Body

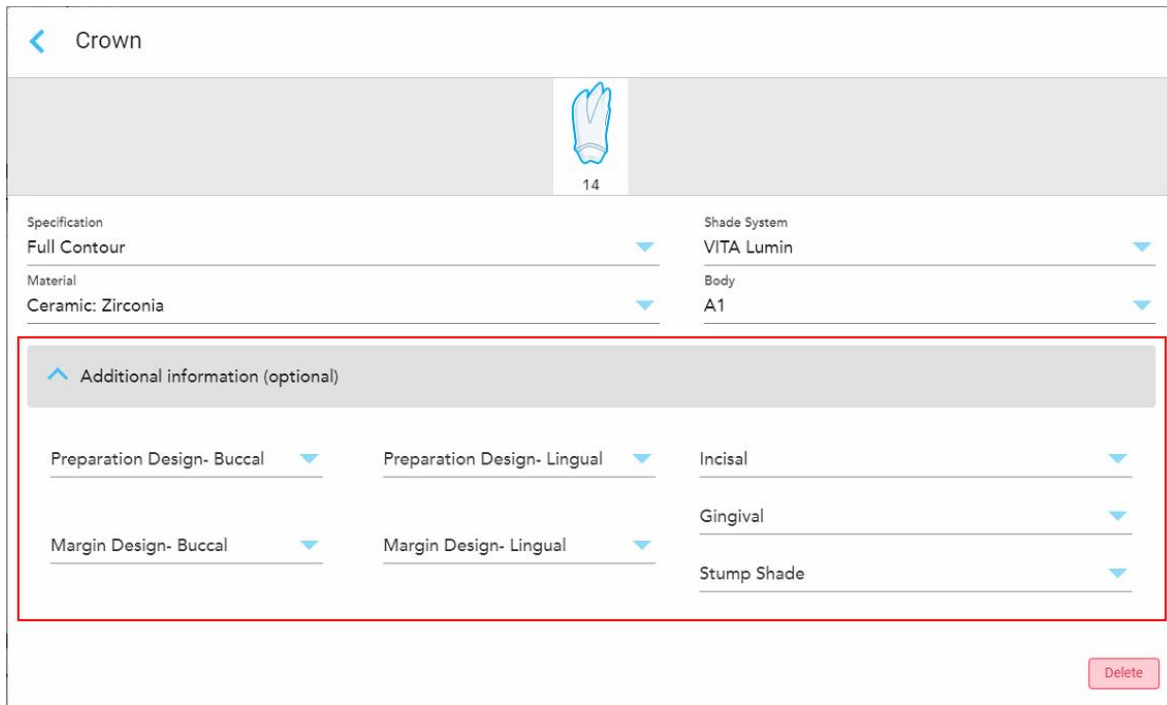
Additional information (optional)

Delete

Kaavio 98: Treatment settings (hoitoasetukset) -ikkuna – Crown restoration (kruunukorjaus)

2. Valitse seuraavat pakolliset asetukset asianomaisista pudotusvalikoista:
 - a. **Specification (erittely):** valmistettavan kruunun tyyppi.
Huomaa: koskee vain Crown (kruunu) -hoitoja. Kun olet valinnut tarvittavan kruunun tyyppin, voit valita loput asetukset.
 - b. **Material (materiaali):** Materiaali, josta korjaus tulisi valmistaa, riippuen tehdyistä valinnoista. Tämä voidaan kopioida kaikkiin korjaukseen sisältyviin hampaisiin.
Voit tarvittaessa tallentaa useimmin käyttämäsi skannausrunгон ja implanttien valmistajat suosikeiksi, kuten kohdassa [Luettelon kohteiden tallentaminen suosikeiksi](#).
 - c. **Shade system** (sävyjärjestelmä): järjestelmä, jota käytetään korjauksen sävyn valintaan.
 - d. **Body** (runko): korjauksen runkoalueen värisävy.

3. Napauta tarvittaessa  laajentaaksesi **Additional Information** (lisätiedot) -aluetta lisäasetusten näyttämiseksi:



The screenshot shows the 'Crown' design screen in the iTero software. At the top, there is a back arrow and the word 'Crown'. Below this is a header area with a crown icon and the number '14'. The main area contains several dropdown menus for specifying the crown design. The 'Additional information (optional)' section is expanded, showing options for Preparation Design (Buccal, Lingual), Margin Design (Buccal, Lingual), Incisal, Gingival, and Stump Shade. A red box highlights the expanded section. At the bottom right, there is a 'Delete' button.

Kaavio 99: Additional Information (lisätiedot) -alue – Kruunukorjaus

- **Preparation Design (Buccal and Lingual; valmisteltu malli, poski ja kieli):** viimeistelylinjan (reunaviivan) muoto, jonka käyttäjä on luonut valmistelun aikana. Voit valita tämän sekä posken että kielen puolelle.
- **Margin Design (Buccal and Lingual; reunaviivan malli, poski ja kieli):** valitulle metallipohjaiselle kruunulle vaadittava keraamisen ja metallisen reunan yhtymäkohta. Tämä on valittava sekä posken että kielen puolelle. Tämä koskee vain metallihammastyötä.
- **Incisal (inkisaalireuna):** korjauksen inkisaalireunan värisävy.
- **Gingival (ienreuna):** korjauksen ienreunan värisävy.
- **Stump Shade (tyngän sävy):** valmistellun hampaan värisävy.

4. Napauta  tallentaaksesi valinnan ja palataksesi *New Scan* -ikkunaan (uusi skannaus).

Valitut hoitovaihtoehdot näkyvät **Treatment Information** (hoitotiedot) -alueella **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueen alapuolella. Voit muuttaa valittuja hoitovaihtoehtoja milloin tahansa ennen skannauksen lähettämistä napauttamalla **Show Details** (näytä tiedot) ja muokkaamalla tietyn hampaan asetuksia.

Tooth Diagram

Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body
14	Crown	Full Contour	Ceramic: Zirconia	A1

[Show Details](#)

Kaavio 100: Valittu hammas ja Treatment Information (hoitotiedot) -alue – Kruunukorjaus

5. Toista tämä toimenpide jokaiselle hoitoa tarvitsevalle hampaalle.

Jos hammas vaatii saman hoidon kuin hammas, jolle olet jo määritellyt hoitoasetukset, voit kopioida asetukset napauttamalla hammasta ja valitsemalla sitten avattavasta luettelosta **Copy From Tooth #** (kopioi hampaasta #).

Tooth Diagram

Copy From Tooth 14

- Crown
- Inlay
- Onlay
- Regular
- Implant Based
- Missing
- Bridge

Kaavio 101: Kopioi korjausasetukset samaa hoitotyyppiä vaativasta hampaasta

Hoitoasetukset kopioidaan hampaaseen ja näytetään **Treatment Information** (hoitotiedot) -alueella **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueen alapuolella.

6. Täytä tiedot *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa, kuten kuvattu kohdassa [Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).

5.3.3.2 Implanttipohjaiset korjaukset

Implanttipohjaiset korjaukset luodaan osana kiinteitä korjaavia toimenpiteitä, jotka ovat kuvattu kohdassa [Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).

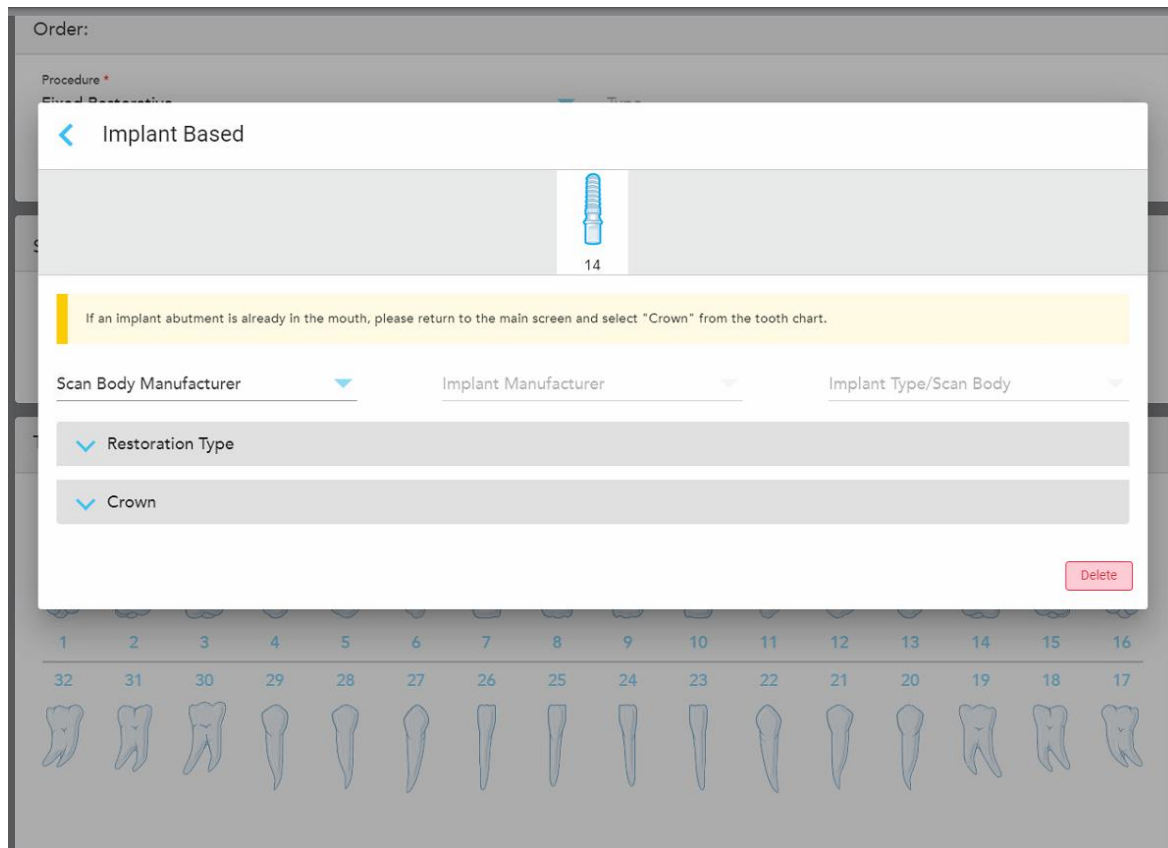
Kun olet aloittanut reseptin (Rx) täyttämisen kiinteitä korjaavia toimenpiteitä varten, jatka alla olevan menettelyn mukaisesti implanttipohjaisten korjausten osalta.

Huomautus: Jos implantin tukipiste on jo olemassa, valitse **Crown** (kruunu) -korjaus, kuten on kuvattu kohdassa [Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset](#).

Täyttääksesi reseptin (Rx) implanttipohjaista korjausta varten:

1. Napauta **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -kohdassa hammasta, joka tarvitsee implantin tukipisteen, ja valitse sitten avattavasta luettelosta **Implant Based** (implanttipohjainen).

Implant Based (implanttipohjainen) -hoitoasetusikkuna tulee näkyviin.



Kaavio 102: Hoitoasetusten ikkuna – Implanttipohjainen korjaus

2. Valitse skannausrunгон valmistaja, implantin valmistaja ja sitten implantin tyyppi/skannausrunko asianomaisista pudotuslistoista. Voit tarvittaessa tallentaa useimmin käyttämäsi skannausrunгон ja implanttien valmistajat suosikeiksi, kuten kohdassa [Luettelon kohteiden tallentaminen suosikeiksi](#).

3. Napauta  laajentaaksesi **Restoration Type** (korjaustyyppi) -aluetta ja valitse sitten korjaustyyppi, jatkeen tyyppi ja jatkeen materiaali asianmukaisista pudotusvalikoista. Jos titaanihaja on paikallaan, kytke **Ti-Base**-kytkin päälle.

Voit valita nämä vaihtoehdot skannauksen jälkeen, mutta ne ovat valittava ennen skannauksen lähettämistä.

Kaavio 103: Laajennettu Restoration Type (korjaustyyppi) -alue

4. Napauta  laajentaaksesi **Crown** (kruunu) -aluetta ja valitse sitten haluamasi asetukset asianmukaisista pudotusvalikoista, kuten kuvattu kohdassa [Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset](#).

Voit valita nämä vaihtoehdot skannauksen jälkeen, mutta ne ovat valittava ennen skannauksen lähettämistä.

Kaavio 104: Laajennettu Crown (kruunu) -alue

5. Napauta  tallentaaksesi valinnan ja palataksesi *New Scan*-ikkunaan (uusi skannaus).
6. Täytä tiedot *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa, kuten kuvattu kohdassa [Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).

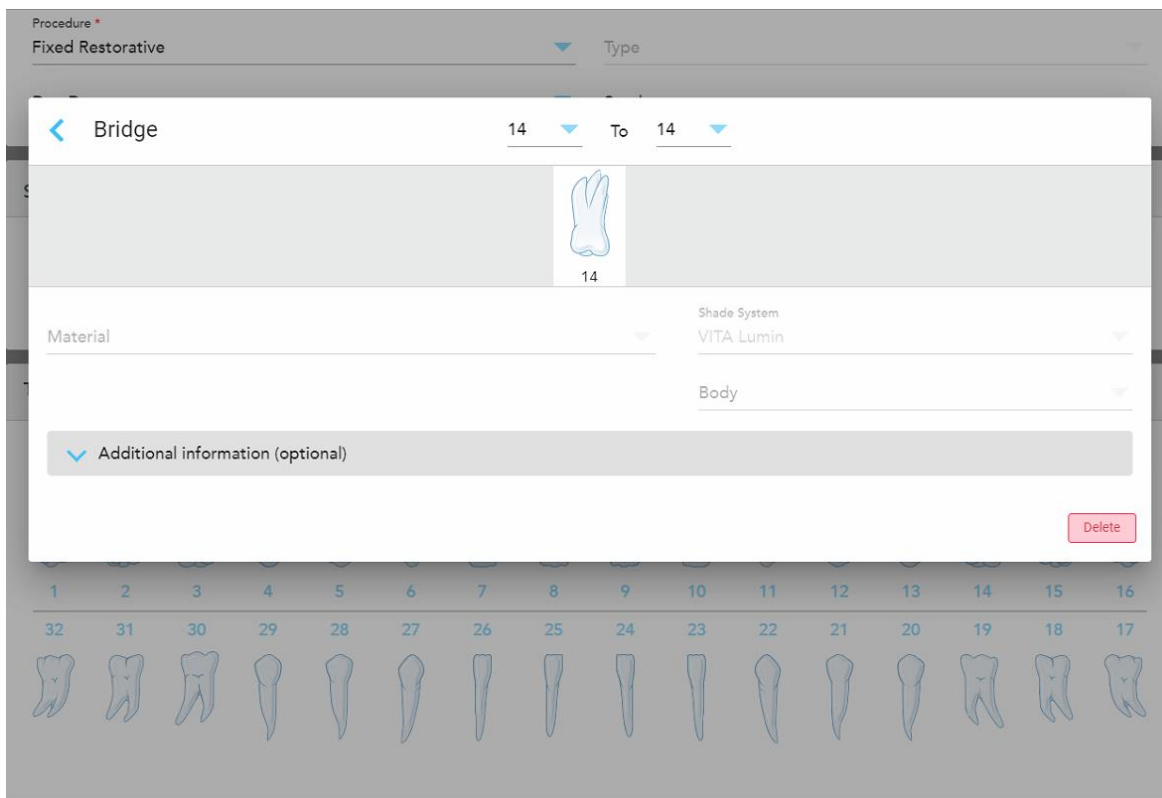
5.3.3.3 Siltakorjaukset

Noudata alla olevia ohjeita täyttääksesi reseptin (Rx) siltakorjausta varten.

Siltakorjauksen reseptin (Rx) täyttäminen:

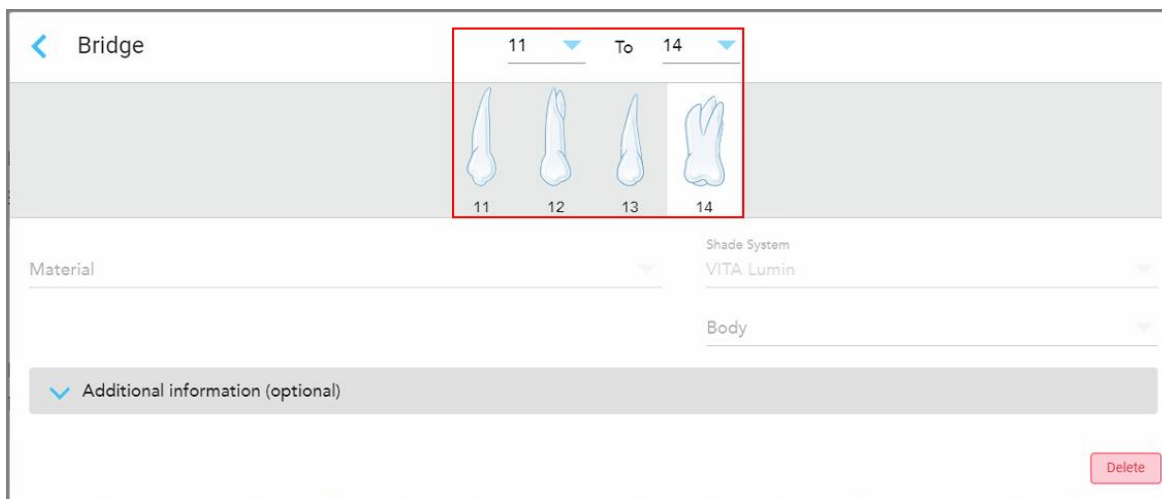
1. Napauta **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueella yhtä sillan hampaista ja valitse sitten **Bridge** (silta) pudotusvalikosta.

Bridge (silta) -hoitoasetusikkuna tulee näkyviin.



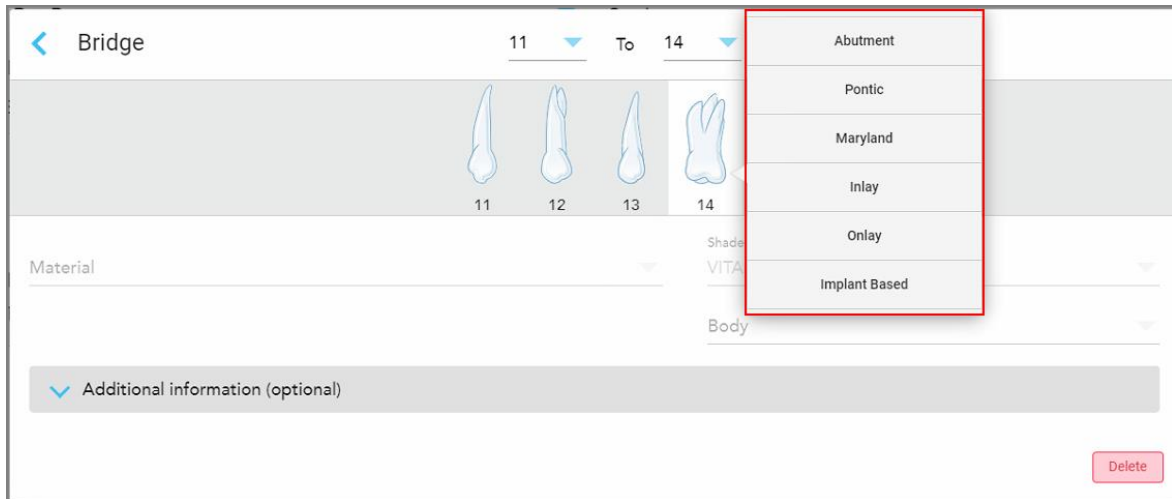
Kaavio 105: Hoitoasetusten ikkuna – siltakorjaus

- Valitse ikkunan yläosassa olevista nuolista alue, jonka hampaat sisältyvät siltaan. Siltaan sisällytettävät hampaat näytetään.



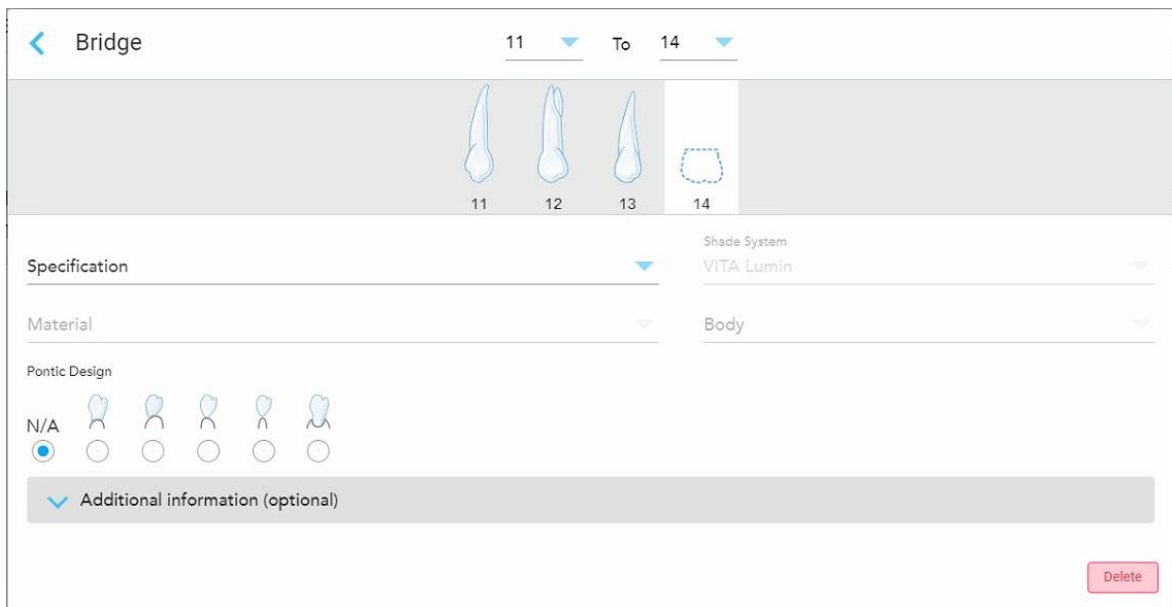
Kaavio 106: Sillan alue ja sisällytettävät hampaat

3. Napauta jokaista tarvittavaa hammasta ja valitse sitten in-bridge (sillan sisäinen) -hoitovaihtoehto luettelosta:



Kaavio 107: Luettelo sillan sisäisistä hoitovaihtoehtoista

4. Kaikissa muissa vaihtoehtoissa paitsi **Implant Based** (implanttipohjainen):

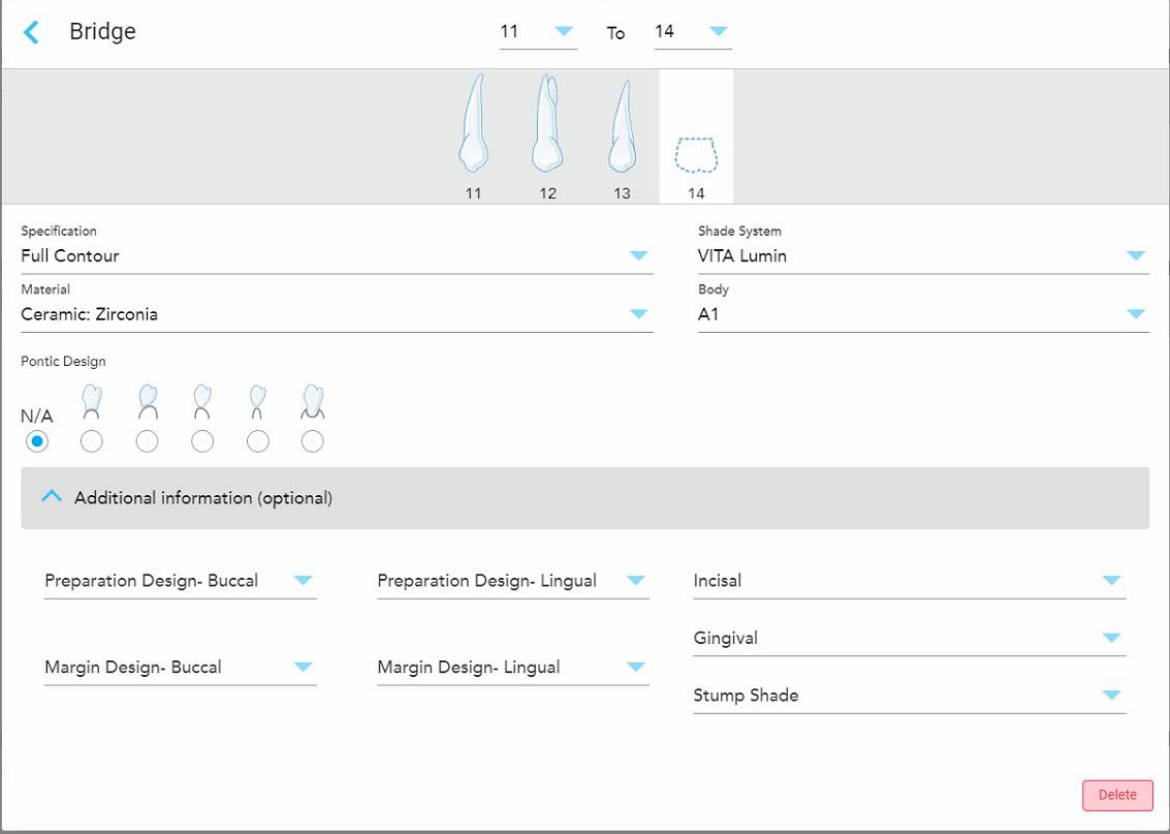


Kaavio 108: korjaus – Pontic (sillalla korvattavan hampaan) -asetukset

- Specification (määrittely):** Valmistettavan korjauksen tyyppi.
- Material (materiaali):** materiaali, josta korjaus tulisi valmistaa. Tämä kopioidaan automaattisesti kaikkiin korjaukseen sisältyviin hampaisiin. Voit tarvittaessa tallentaa useimmin käyttämäsi skannausrungon ja implanttien valmistajat suosikeiksi, kuten kohdassa [Luettelon kohteiden tallentaminen suosikeiksi](#).
- Shade system (sävyjärjestelmä):** järjestelmä, jota käytetään korjauksen sävyn valintaan.
- Body (runko):** korjauksen runkoalueen värisävy.

- e. **Pontic Design**(Pontic Muotoilu): koskee vain tapauksia, joissa **Pontic** valittiin sillan sisäiseksi hoitovaihtoehdoksi.

5. Napauta tarvittaessa  laajentaaksesi **Additional Information** (lisätiedot) -aluetta lisäasetusten näyttämiseksi:



Kaavio 109: Additional Information (lisätiedot)-alue–Siltakorjaus

- **Preparation Design (Buccal and Lingual; valmisteltu malli, poski ja kieli):** viimeistelylinjan (reunaviivan) muoto, jonka käyttäjä on luonut valmistelun aikana. Voit valita tämän sekä posken että kielen puolelle.
- **Margin Design (Buccal and Lingual; reunaviivan malli, poski ja kieli):** valitulle metallipohjaiselle kruunulle vaadittava keraamisen ja metallisen reunan yhtymäkohta. Tämä on valittava sekä posken että kielen puolelle. Tämä koskee vain metallihammastyötä.
- **Incisal (inkisaalireuna):** korjauksen inkisaalireunan värisävy.
- **Gingival (ienreuna):** korjauksen ienreunan värisävy.
- **Stump Shade (tyngän sävy):** valmistellun hampaan värisävy.

6. Jos valintasi oli **Implant Based** (Implanttipohjainen), Bridge treatment options (Sillan hoitovaihtoehtot) näytetään seuraavasti:

Kaavio 110: Sillan hoitovaihtoehtot – Implanttipohjainen

- a. Valitse skannausrungon valmistaja, implantin valmistaja ja implantin tyyppi/skannausrunko pudotusvalikoista.
- b. Napauta  laajentaaksesi **Restoration Type** (korjaustyyppi) -aluetta ja valitse sitten korjaustyyppi, jatkeen tyyppi ja jatkeen materiaali asianmukaisista pudotusvalikoista. Jos titaanipohja on paikallaan, kytke **Ti-Base**-kytkin päälle.

Voit valita nämä vaihtoehdot skannauksen jälkeen, mutta ne ovat valittava ennen skannauksen lähettämistä.

Kaavio 111: Laajennettu Restoration Type (korjaustyyppi) -alue

- c. Napauta  laajentaaksesi **Crown** (kruunu) -aluetta ja valitse sitten haluamasi asetukset asianmukaisista pudotusvalikoista, kuten kuvattu kohdassa [Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset](#).

Voit valita nämä vaihtoehdot skannauksen jälkeen, mutta ne ovat valittava ennen skannauksen lähettämistä.

Kaavio 112: Laajennettu Crown (kruunu) -alue

7. Napauta  tallentaaksesi valinnan ja palataksesi *New Scan*-ikkunaan (uusi skannaus).
8. Täytä tiedot *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa, kuten kuvattu kohdassa [Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).

5.3.4 Implantin suunnittelua koskevien toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen

Implant Planning (implantin suunnittelu) -toimenpide mahdollistaa tehokkaan kommunikoinnin laboratorioden kanssa kirurgisten ohjeiden reseptivaatimuksista. Tarvittaessa tilaukset voidaan lähettää myös suoraan paikan päällä käytettävissä olevaan ohjelmistoon ja tuoda saumattomasti suoraan exoplan™-ohjelmistoon tai muuhun paikan päällä käytettävissä olevaan suunnitteluohjelmistoon.

Täytätäksesi reseptin (Rx) implantin suunnittelua varten:

1. Syötä **Patient** (potilas) -alueelle potilaan tiedot tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
2. Valitse **Order** (tilaus) -alueelta **Implant Planning** (implantin suunnittelu) **Procedure** (toimenpide) -pudotusvalikosta.
3. Valitse **Type** (tyyppi) -pudotusvalikosta tarvittavan kirurgisen ohjaimen tyyppi:

Kaavio 113: Implant Planning (implantin suunnittelu) -toimenpidetyypit

New Scan (uusi skannaus) -ikkuna laajenee näyttämään **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueen:

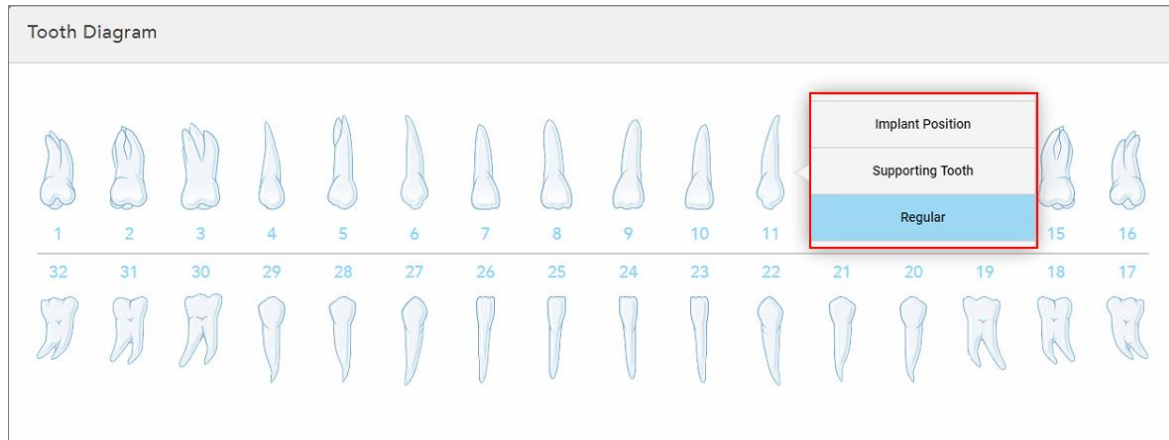
The screenshot shows the 'New Scan' window in the iTero software. The window has a top bar with icons for navigation and settings. Below the top bar, there are several sections for patient and scan information. The 'Patient' section includes fields for First Name, Last Name, Date of Birth, Gender, and Chart Number. The 'Order' section includes fields for Procedure, Type, Due Date, and Send to. The 'Scan Options' section includes checkboxes for NIRI Capture and New Sleeve Attached. The 'Tooth Diagram' section is highlighted with a red border and shows a grid of 32 tooth icons, numbered 1 through 32. The 'Notes' section at the bottom has a text area for adding notes.

Kaavio 114: Implant Planning (implantin suunnittelu) -toimenpide – Hammaskaavio hammastuetulle kirurgiselle ohjaimelle

4. Napauta tarvittaessa kalenteria **Due Date** (eräpäivä) -kentässä ja valitse sitten päivä, jolloin suunnitelman on määrä olla valmis.
5. Valitse **Send To (lähetä)** (lähetä kohteeseen) -pudotusvalikosta laboratorio, johon skannaus lähetetään, tai oma paikan päällä käytettävä ohjelmisto.
6. Kytke **Scan Options** (skannausasetukset) -alueella seuraavat kytkimet päälle/pois päältä tarpeen mukaan.
 - **NIRI Capture (NIRI-kuvaus):** Oletusarvoisesti kaikki kuvat otetaan NIRI-tietojen kanssa. Voit tarvittaessa poistaa NIRI-tietojen keräämisen käytöstä nykyisessä skannauksessa kytkemällä kytkimen pois päältä. Tarvittaessa voit poistaa NIRI-tiedot käytöstä oletusarvoisesti kaikissa skannauksissa, kuten on kuvattu kohdassa [NIRI-tietojen tallentamisen poistaminen käytöstä kaikissa skannauksissa](#).
 - Huomaa:** NIRI Capture (NIRI-kuvaus) ei koske iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmiä.
 - **New Sleeve Attached** (uusi suoja kiinnitetty): valitse **New Sleeve Attached** -painike vahvistaaksesi, että uusi sauvan suoja on kiinnitetty. Lisätietoja löydät kohdasta [Uusi sauvan suoja -vahvistus potilaiden välillä](#).

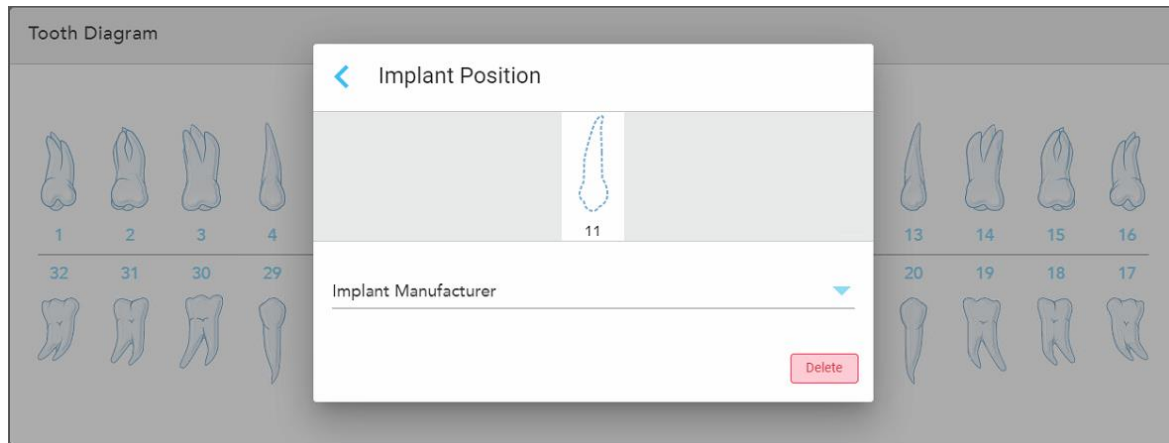
7. Valitse **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueelta jokainen implantoitava hammas ja valitse **Implant Position** (implantin sijainti) pudotusvalikosta.

Jos valitsit toimenpiteen tyypiksi **Surgical Guide Tooth Supported** (hammastuettu kirurginen ohjain), voit myös valita jokaisen tukihampaan ja valita **Supporting Tooth** (tukihammas) pudotusvalikosta. Tukihampaat näkyvät **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueella, niiden alle on merkitty viiva.



Kaavio 115: Implantoitavien hampaiden määrittely

Implant Position (implantin asento) -ikkuna tulee näkyviin jokaisen implantoitavan hampaan kohdalla.



Kaavio 116: Implant Position (implantin asento) -ikkuna

8. Valitse implantin valmistaja pudotusvalikosta. Voit tarvittaessa tallentaa useimmin käyttämäsi skannausrungon ja implanttien valmistajat suosikeiksi, kuten kohdassa [Luettelon kohteiden tallentaminen suosikeiksi](#).

9. Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunaan.

Implantoitavat hampaat ja tarvittaessa tukihampaat näkyvät **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueella. Tukihampaiden alla on viiva, ja implantoitavat hampaat näytetään katkoviivalla.

Kunkin asianomaisen hampaan tiedot näkyvät *Treatment Information* (hoitotiedot) -alueella **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueen alapuolella.

Tooth Diagram

Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body
8	Supporting Tooth	-	-	-
9	Implant Position	-	-	-
10	Implant Position	-	-	-
11	Implant Position	-	-	-
12	Supporting Tooth	-	-	-

Kaavio 117: Tukihampaat ja implantoitavat hampaat näkyvät **Tooth Diagram** (hammaskaavio) ja **Treatment Information** (hoitotiedot) -alueilla

- Syötä **Notes** (muistiinpanot) -kohtaan tarvittaessa erityiset huomautukset laboratoriolle potilaan hoidosta. Esimerkiksi erityisohjeita toimitusta tai valmistusta varten. Lisää muistiinpano napauttamalla mitä tahansa kohtaa **Notes** (muistiinpanot) -alueen ulkopuolella. Jokainen muistiinpano näyttää muistiinpanon tekijän aikaleimalla, ja sitä voidaan muokata ja poistaa.

5.3.5 Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen

Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpide mahdollistaa osittaisten ja täysien proteesien kokonaisvaltaisen suunnittelun ja valmistuksen.

Huomaa: Jotkut kentät eivät ole pakollisia ennen potilaan skannausta, mutta ne on täytettävä ennen kuin voit lähettää skannauksen.

Täytääksesi reseptin (Rx) Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpidettä varten:

- Syötä **Patient** (potilas) -alueelle potilaan tiedot tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
- Valitse **Order** (tilaus) -alueelta **Denture/Removable** (proteesit/irrotettavat) **Procedure** (toimenpide) -pudotusvalikosta.

3. Valitse **Type** (tyyppi) -pudotusvalikosta tarvittavan proteesin tyyppi.

The screenshot shows the 'Order:' section of the software. Under 'Procedure *', 'Denture/Removable' is selected. Below it is a 'Due Date:' field with a calendar icon. The 'Denture Details:' section includes 'Stage', 'Mould:', and 'Upper Denture' / 'Lower Denture' toggle switches. A red box highlights the 'Type *' dropdown menu, which is open to show five options: 'Partial Denture/Framework', 'Partial Immediate Denture', 'Full Immediate Denture', 'Full Denture Tissue Based', and 'Full Denture Implant Based'. Below this menu is the 'Teeth Shade' dropdown.

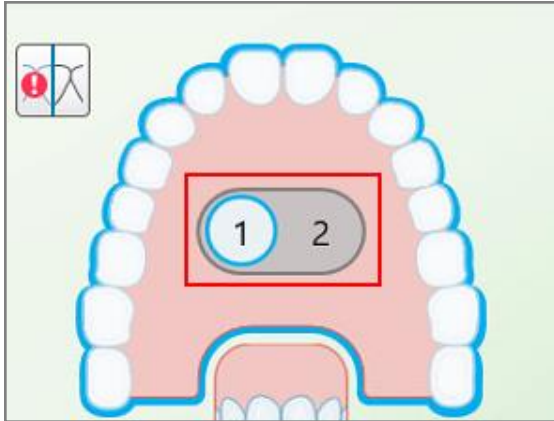
Kaavio 118: Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpidetyypit

4. Napauta tarvittaessa kalenteria **Due Date** (eräpäivä) -kentässä ja valitse sitten päivä, jolloin tapauksen on määrä olla saapunut laboratoriosta.
5. Valitse **Send To (lähetä)** (lähetä kohteeseen) -pudotusvalikosta laboratorio, johon skannaus lähetetään, tai oma paikan päällä käytettävä ohjelmisto.
6. Valitse tarvittaessa **Denture Details** (proteesin yksityiskohdat) -alueelta proteesin vaihe (koskee vain täysin kudos- ja implanttipohjaisia toimenpidetyyppejä), muotti ja sävyjärjestelmä, mukaan lukien hampaiden sävy ja ikenien sävy asianmukaisista pudotusvalikoista.

Upper/Lower Denture (ylä-/alaproteesi): Asianmukainen kaarikytkin kytkeytyy automaattisesti päälle **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueella olevien hammasmerkintöjen mukaisesti.

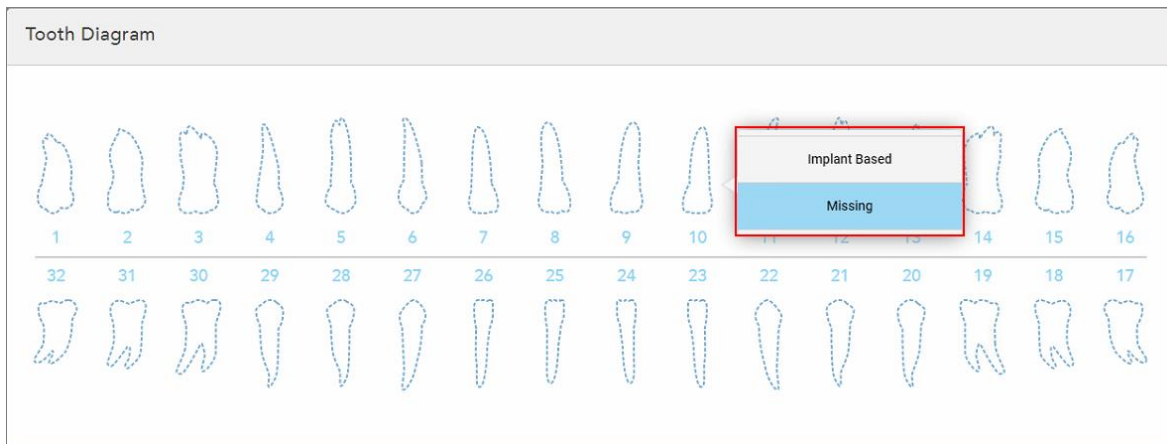
7. Kytke **Scan Options** (skannausasetukset) -alueella seuraavat kytkimet päälle/pois päältä tarpeen mukaan.
- **NIRI Capture (NIRI-kuvaus)**: Oletusarvoisesti kaikki kuvat otetaan NIRI-tietojen kanssa. Voit tarvittaessa poistaa NIRI-tietojen keräämisen käytöstä nykyisessä skannauksessa kytkemällä kytkimen pois päältä. Tarvittaessa voit poistaa NIRI-tiedot käytöstä oletusarvoisesti kaikissa skannauksissa, kuten on kuvattu kohdassa [NIRI-tietojen tallentamisen poistaminen käytöstä kaikissa skannauksissa](#).
- Huomaa:** NIRI Capture (NIRI-kuvaus) ei koske iTerio Element 5D Plus Lite -järjestelmiä.

- **Denture Copy Scan** (proteesin kopiointiskannaus): Laita **Denture Copy Scan** -painike päälle sisällyttääksesi skannauksen aikaisemmasta tai väliaikaisesta proteesista. Kun siirryt skannaustilaan, napauta **1** edellisten proteesien skannaamiseksi ja sitten **2** potilaan skannaamiseksi.



Kaavio 119: Skannausvaihtoehto sekä proteesien että potilaan skannaukseen

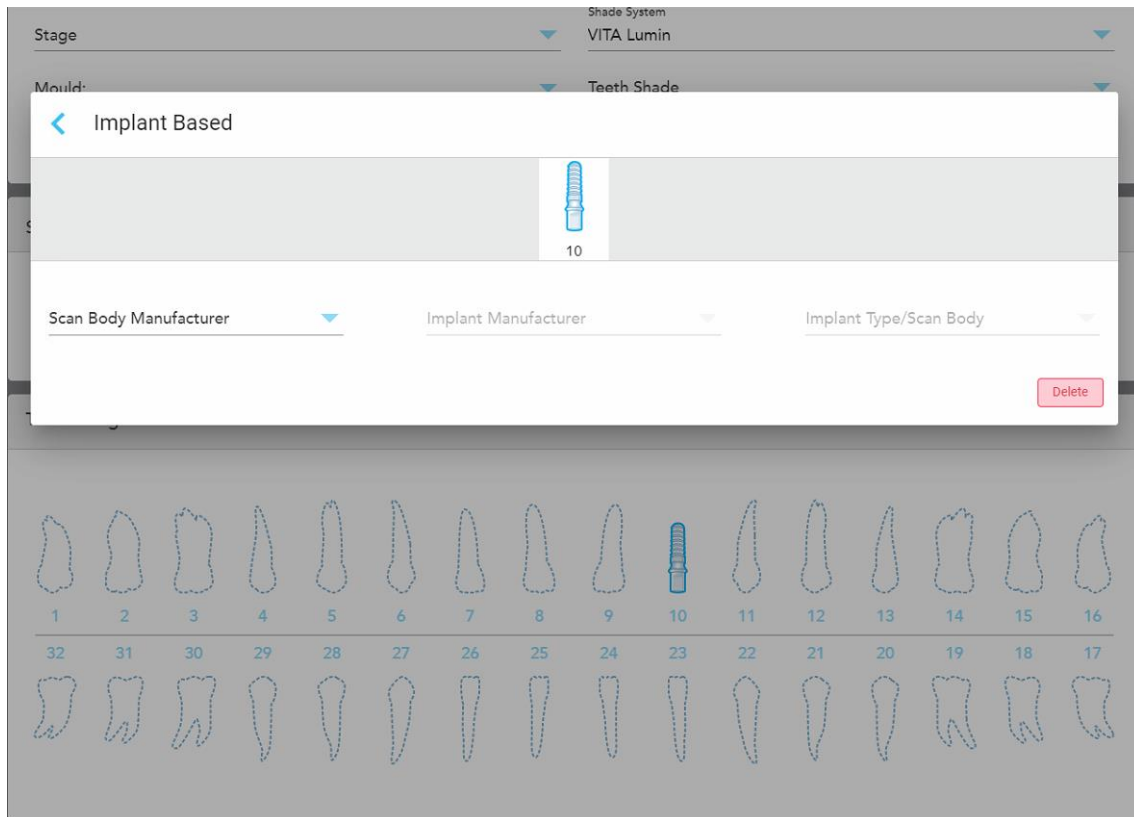
- **New Sleeve Attached** (uusi suoja kiinnitetty): valitse **New Sleeve Attached** -painike vahvistaaksesi, että uusi sauvan suoja on kiinnitetty. Lisätietoja löydät kohdasta [Uusi sauvan suoja -vahvistus potilaiden välillä](#).
8. Määritä **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueella hammasproteesiin sisällytettävät hampaat valitun toimenpidetyypin mukaisesti. Tämä alue ei ole merkityksellinen Full Denture Tissue Based (kudospohjainen täysproteesi) -toimenpidetyypeille.



Kaavio 120: Proteesiin sisällytettävien hampaiden määrittäminen – Full Denture Implant Based (implanttipohjainen täysproteesi) -toimenpidetyyppi

- Partial Denture/Framework (osittainen hammasproteesi/-kehys) – Napauta jokaista asiaankuuluvaa hammasta ja valitse joko **Clasp** (lukko) tai **Missing** (puuttuva).
- Immediate Denture (välitön hammasproteesi) – Napauta jokaista asiaankuuluvaa hammasta ja valitse joko **Clasp** (lukko) tai **To Be Removed** (poistettava).
- Immediate Denture (välitön hammasproteesi) – Napauta jokaista asiaankuuluvaa hammasta ja valitse joko **Clasp** (lukko) tai **To Be Removed** (poistettava).

- Full Denture Implant Based (implanttipohjainen täysproteesi) – napauta jokaista asiaankuuluvaa hammasta ja valitse joko **Implant Based** (implanttipohjainen) tai **Missing** (puuttuva). Jos valitset **Implant Based** (implanttipohjainen), *Implant Based* (implanttipohjainen) -asetusikkuna tulee näkyviin, ja kaikki kentät ovat pakollisia.



Kaavio 121: Implant Based (implanttipohjainen) -asetusikkuna

- Valitse kunkin implanttipohjaisen hampaan osalta skannausrungon valmistaja, implantin valmistaja ja implanttityyppi/skannausrunko asianmukaisista pudotusvalikoista. Voit tarvittaessa tallentaa useimmin käyttämäsi skannausrunгон ja implanttien valmistajat suosikeiksi, kuten kohdassa [Luettelon kohteiden tallentaminen suosikeiksi](#).
 - Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunaan.
- Treatment Information** (hoitotiedot) -alueella näkyvät jokaisen hampaan kaikki merkinnät. Muokkaa tarvittaessa kunkin hampaan tietoja napauttamalla **Show Details** (näytä tiedot).
 - Syötä **Notes** (muistiinpanot) -kohtaan tarvittaessa erityiset huomautukset laboratoriolle potilaan hoidosta. Esimerkiksi erityisohjeita toimitusta tai valmistusta varten. Lisää muistiinpano napauttamalla mitä tahansa kohtaa **Notes** (muistiinpanot) -alueen ulkopuolella. Jokainen muistiinpano näyttää muistiinpanon tekijän aikaleimalla, ja sitä voidaan muokata ja poistaa.

11. Napauta  työkalurivillä siirtyäksesi skannaustilaan, kuten osiossa [Potilaan skannaus](#) on kuvattu.

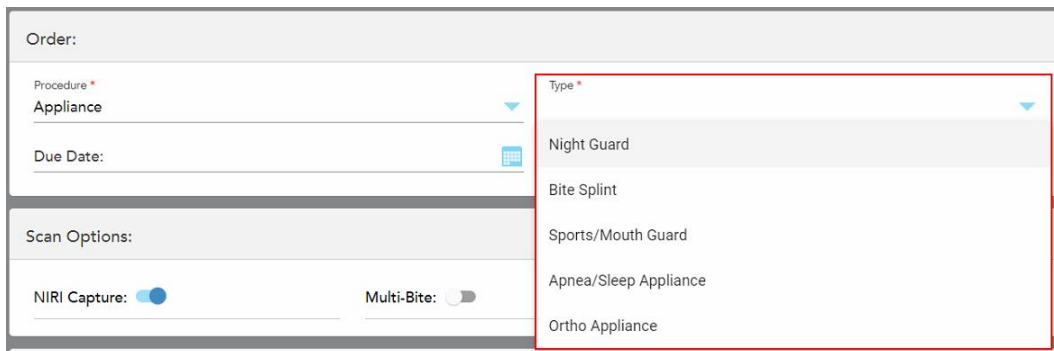
Huomaa: Ylimääräistä pehmytkudosta ei poisteta automaattisesti mallin reunoilta skannauksen aikana. Tarvittaessa voit ottaa automaattisen puhdistuksen käyttöön painamalla näyttöä ja napauttamalla sitten Auto Cleanup (automaattinen puhdistus) -työkalua. Lisätietoja löydät kohdasta [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#).

5.3.6 Appliance (laite) -toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen

Appliance (laite)-menetelmän avulla voit luoda reseptin erilaisille hammaslääketieteellisille laitteille, kuten yösuojille ja nukuttaessa käytettäville laitteille.

Täytääksesi reseptin (Rx) laitetoimenpidettä varten:

1. Syötä **Patient** (potilas) -alueelle potilaan tiedot tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
2. Valitse **Order** (tilaus) -alueelta **Appliance** (laite) **Procedure** (toimenpide) -pudotusvalikosta.
3. Valitse **Type** (tyyppi) -pudotusvalikosta tarvittavan laitteen tyyppi. Jos tarvittavaa laitetta ei ole luettelossa, valitse **Ortho Appliance** (oikomishoidollinen laite) ja kirjoita sitten vaatimuksesi ikkunan alareunassa olevaan **Notes** (huomautuksia) -kohtaan.



Kaavio 122: Appliance (laite) -toimenpidetyypit

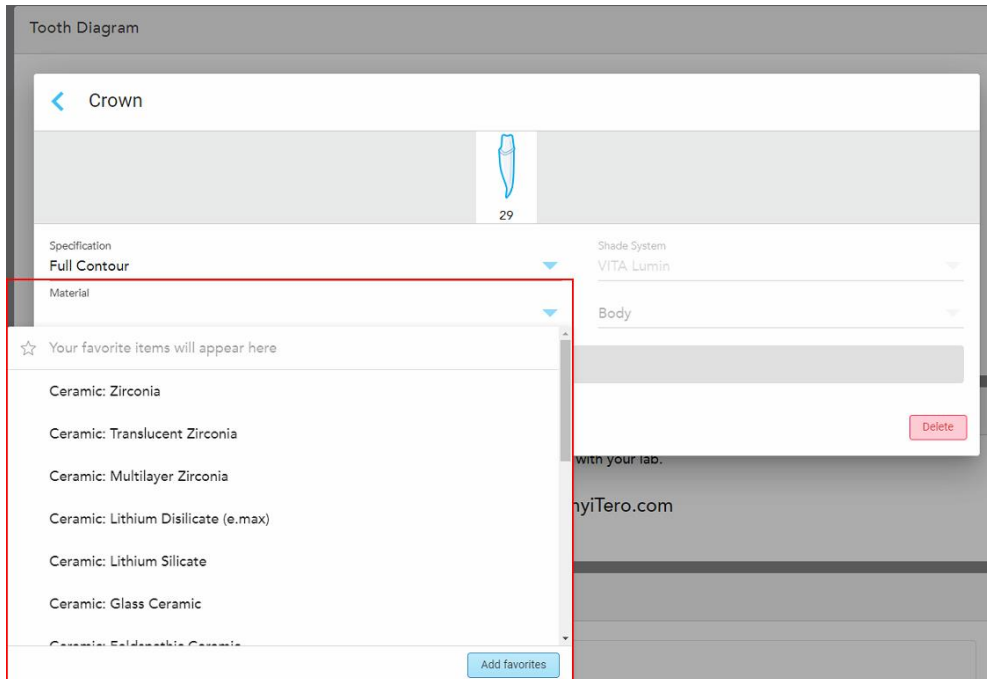
4. Jatka reseptin täyttämistä vaiheesta 5, kuten on kuvattu kohdassa [Reseptin täyttäminen](#).

5.3.7 Luettelon kohteiden tallentaminen suosikeiksi

Tarvittaessa voit valita useimmin käyttämäsi materiaalit, skannausrunгон valmistajat ja implanttien valmistajat ja tallentaa ne suosikeiksi, jotka on kiinnitetty kunkin luettelon yläosaan.

Luettelon kohteiden tallentaminen suosikeiksi:

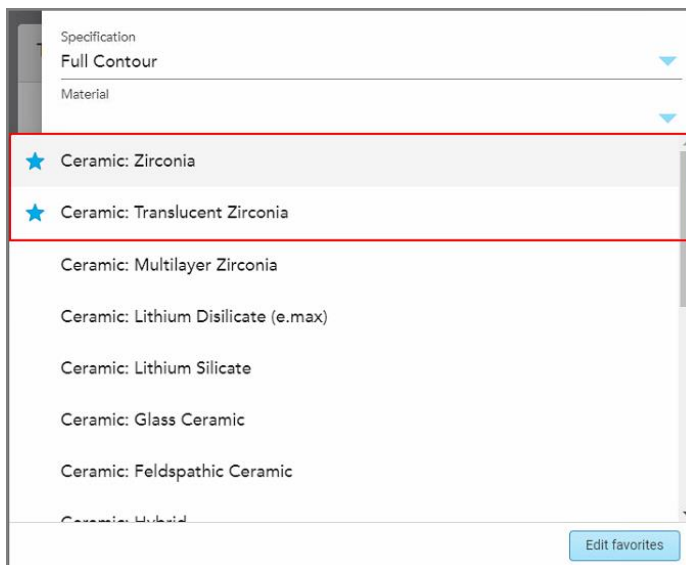
1. Napauta Materiaali-, Skannausrunгон valmistaja tai Implantin valmistaja -luettelossa **Lisää suosikkeja** ja valitse sitten yksi tai useampi kohde luettelosta.



Kaavio 123: Suosikkimateriaalin lisääminen

2. Napauta **Add Favourites (Valmis)**.

Valitut kohteet näytetään tähdellä luettelon yläosassa, ja ne ovat helposti näkyvissä, kun täytät Rx:ää.



Kaavio 124: Suosikkimateriaalit kiinnitetty Materiaaliluettelon yläosaan.

3. Jos haluat poistaa suosikin tai lisätä uusia suosikkeja, napauta **Edit Favourites (Muokkaa suosikkeja)**.

5.3.8 NIRI-tietojen tallentamisen poistaminen käytöstä

Huomaa: Tämä osio ei koske iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmiä.

Kun potilaita skannataan, NIRI-tiedot tallennetaan oletuksena. Tarvittaessa voit poistaa NIRI-tietojen tallentamisen käytöstä ennen uuden skannauksen aloittamista. Tällöin mikään NIRI-ominaisuuksista ei näy käyttöliittymässä, eikä NIRI-tietoja tallenneta tai lähetetä.

NIRI-tallennus voidaan myös oletusarvoisesti poistaa käytöstä kaikissa skannauksissa, kuten on kuvattu kohdassa [NIRI-tietojen tallentamisen poistaminen käytöstä kaikissa skannauksissa](#).

NIRI-tietojen tallentamisen poistaminen käytöstä tiettyä skannausta varten:

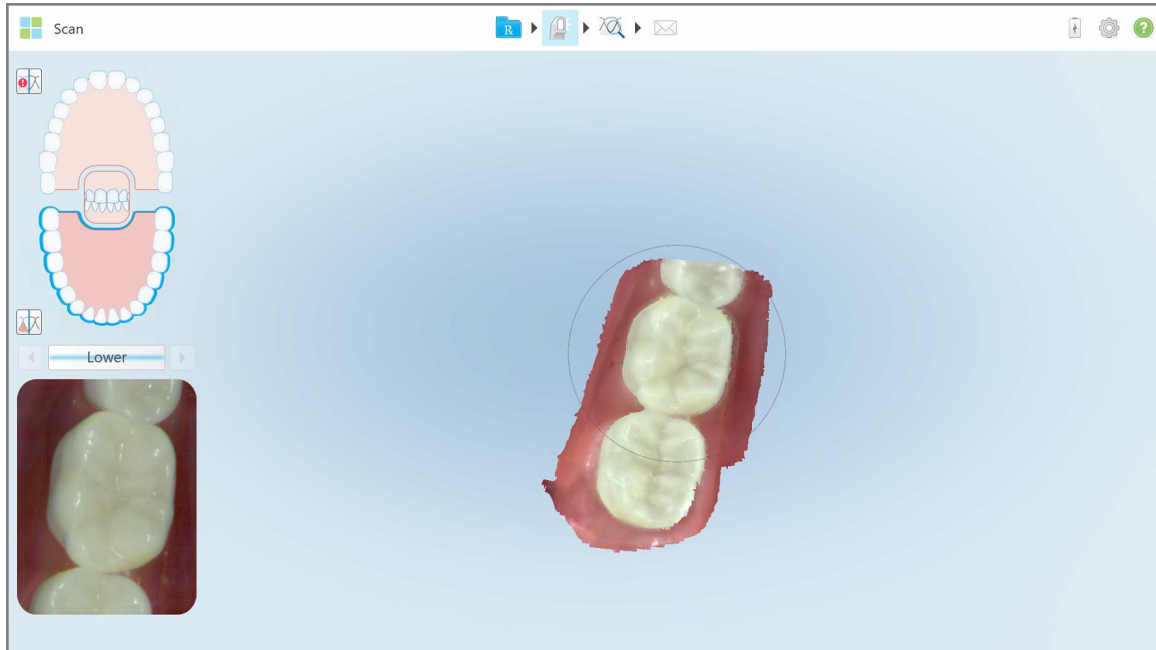
- Kytke **NIRI Capture** -kytkin pois päältä ennen uuden skannauksen aloittamista *New Scan* -ikkunassa (uusi skannaus).

The screenshot shows the 'New Scan' window with the following sections:

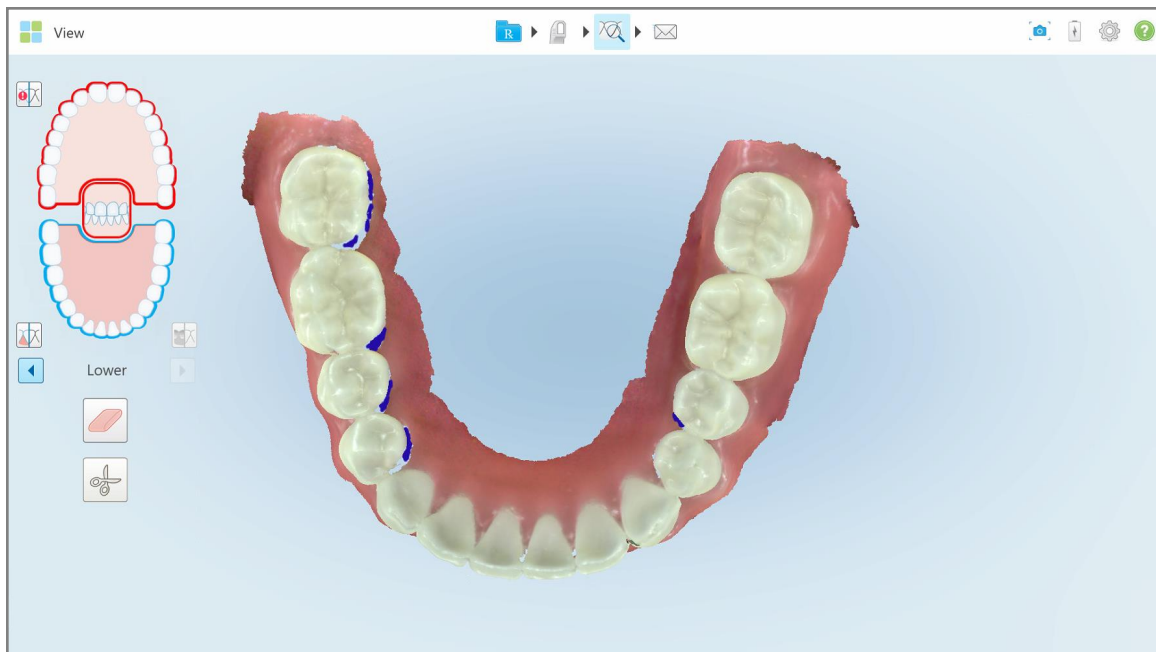
- Doctor:** Dr. Demo, Demo
- License:** 12345
- Patient:**
 - First Name: * Patient1
 - Last Name: * Demo
 - Date of Birth: 19/03/1983
 - Gender: ☐ Male ☐ Female
 - Chart Number: 123
- Order:**
 - All Study Model/Record scans are available for Invisalign.
 - Procedure: * Study Model/Record
 - Ortho Model/iCast: ☐
 - Due Date:
 - Send to:
- Scan Options:**
 - NIRI Capture:** ☐ (highlighted with a red box)
 - Multi-Bite: ☐
 - New Sleeve Attached: ☐
- Notes:**
 - Add Note

Kaavio 125: NIRI-tietojen tallentamisen poistaminen käytöstä tiettyä skannausta varten

Huomaa: tätä asetusta ei voi muuttaa skannauksen aloittamisen jälkeen.



Kaavio 126: Skannaustyökalu ilman mahdollisuutta NIRI-tietojen näyttämiseen etsimässä tai etsimisen suurentamiseen



Kaavio 127: Tarkistustyökalu ei näy tarkastelutilassa

Skannauksen jälkeen voit tarkastaa kunkin skannauksen NIRI-tilan skannerin *tilaukset*-sivulta ja MyiTeroista.

5.3.9 Uusi sauvan suoja -vahvistus potilaiden välillä

iTero Element 5D Plus -järjestelmissä sinun on vahvistettava uusi sauvan suoja käyttämällä jotakin seuraavista vaihtoehtoista:

- Aktivoimalla **New Sleeve Attached** (uusi suoja kiinnitetty) -vaihtoehdon täyttäessäsi uutta reseptiä (Rx), kuten kuvattu kohdassa [Uusi sauvan suoja -vahvistus reseptiä täytettäessä](#). Tämä menetelmä häiritsee mahdollisimman vähän eikä hätkähdytä potilasta.
- Painamalla jompaakumpaa sauvan painiketta tai napauttamalla **OK** pyydettyäessä, kun yrität siirtyä

skannaustilaan , kuten kohdassa [Uusi sauvan suoja -vahvistuksen teko skannaustilaan siirryttäessä](#).

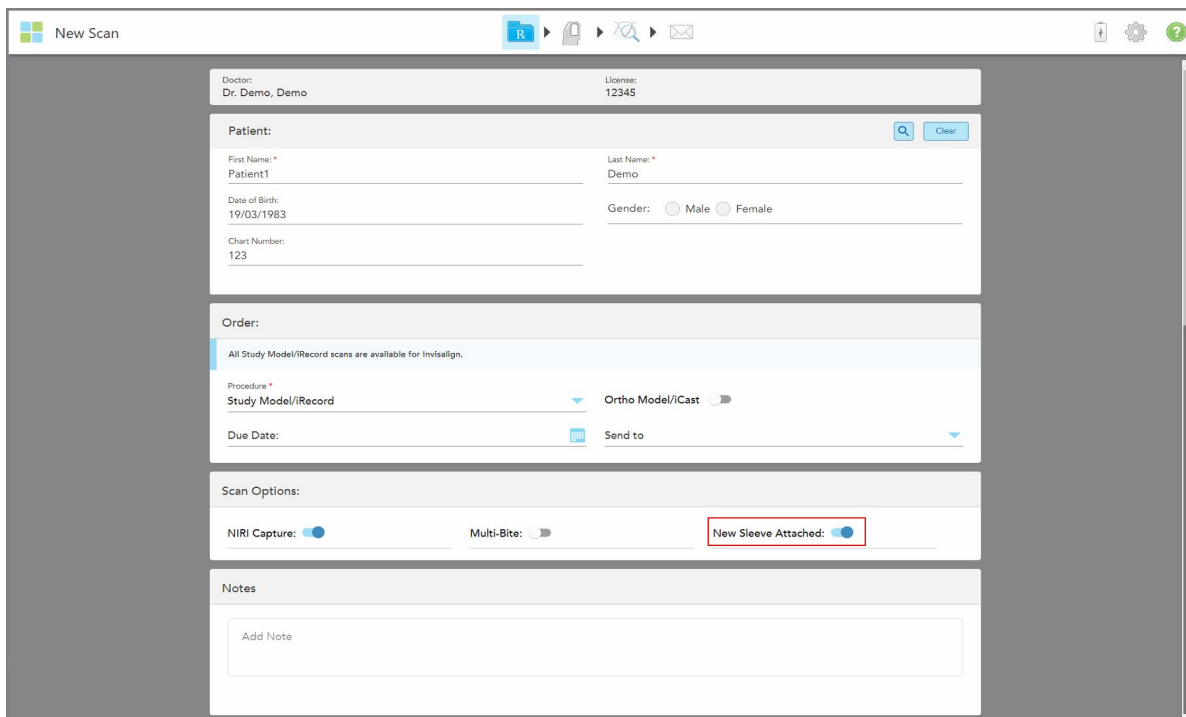
Uusi sauvan suoja -vahvistuksen tekemättä jättäminen estää uuden skannauksen aloittamisen.

Molemmat sauvan suoja -vahvistustavat dokumentoidaan lokitiedostoon, jonne kirjataan sen käyttäjän nimi, joka teki uusi sauvan suoja -vahvistuksen, sekä ajankohta.

Huomautus: Seuraavat osiot, joissa kuvataan suojan vahvistus ohjelmistossa, eivät koske iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmiä.

5.3.9.1 Uusi sauvan suoja -vahvistus reseptiä täytettäessä

Valitse *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa **New Sleeve Attached** (uusi suoja kiinnitetty) -painike vahvistaaksesi, että uusi sauvan suoja on kiinnitetty sauvaan.



The screenshot shows the 'New Scan' interface. At the top, there's a header with 'New Scan' and navigation icons. Below, the 'Doctor' field is 'Dr. Demo, Demo' and 'License' is '12345'. The 'Patient' section includes 'First Name' (Patient1), 'Last Name' (Demo), 'Date of Birth' (19/03/1983), and 'Gender' (Male/Female). The 'Order' section shows 'All Study Model/Record scans are available for Invisalign.', 'Procedure' (Study Model/Record), 'Ortho Model/Cast' (toggle), 'Due Date', and 'Send to'. The 'Scan Options' section has 'NIRI Capture' (toggle), 'Multi-Bite' (toggle), and 'New Sleeve Attached' (toggle, highlighted with a red box). The 'Notes' section has an 'Add Note' button.

Kaavio 128: Vahvistaminen, että uusi sauvan suoja on kiinnitetty

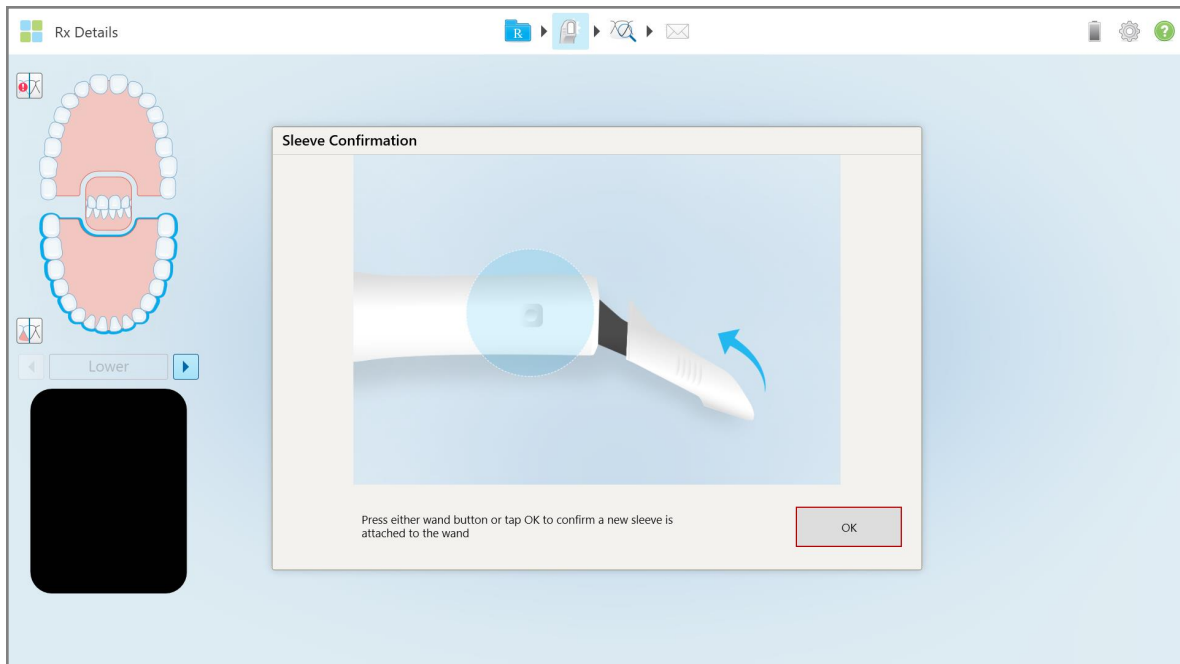
- Jos **New Sleeve Attached** (uusi suoja kiinnitetty) -painike on kytketty päälle, et näe muita viestejä ja voit skannata siirryttäessä skannaustilaan.

- Jos **New Sleeve Attached** (uusi suoja kiinnitetty) -painike ei ole päällä, sinua estetään pääsemästä skannaustilaan ja sinun on vahvistettava uusi sauvan suoja, kuten seuraavassa osiossa kuvataan.

5.3.9.2 Uusi sauvan suoja -vahvistuksen teko skannaustilaan siirryttäessä

Jos et kytkenyt **New Sleeve Attached** (uusi suoja kiinnitetty) -painiketta päälle täyttäessäsi uutta reseptiä (Rx),

seuraava viesti tulee näkyviin, kun napautat Scan-työkalua  :



Kaavio 129: Ponnahdusvahvistusviesti ennen skannausta

Et pääse skannaamaan, ennen kuin painat **OK** näytöllä tai painat jompaa kumpaa sauvan painikkeista.

5.4 Potilaan hallinnointi

Voit hallita potilaan tiedonhallintaprosessia **Patient**-alueella (potilas) *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa.

Voit:

- Lisää uusi potilas, kuvattu osiossa [Uusien potilaiden lisääminen](#)
- Etsi olemassa olevaa potilasta osiossa, kuvattu osiossa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#)
- Muokkaa potilaan tietoja, kuvattu osiossa [Potilaan tietojen muokkaaminen](#)
- Potilaan tietojen tyhjentäminen *New Scan* -ikkunasta (uusi skannaus), kuvattu kohdassa [Potilaan tietojen tyhjentäminen New Scan -ikkunasta \(uusi skannaus\)](#)

5.4.1 Uusien potilaiden lisääminen

Voit lisätä uuden potilaan täyttäessäsi reseptiä (Rx). Potilaan tiedot tallennetaan, kun siirryt *Scan* (skannaus) -ikkunaan, ja niitä voidaan myöhemmin muokata, kuten kuvattu kohdassa [Potilaan tietojen muokkaaminen](#).

Lisäksi voit lisätä uusia potilaita käyttämällä MyiTero- tai Dental Program Management Services (DPMS) -ohjelmistoa.

Uuden potilaan lisääminen:

1. Syötä *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunan **Patient** (potilas) -alueelle potilaan etu- ja sukunimi.
2. Syötä tarvittaessa potilaan syntymäaika, valitse potilaan sukupuoli ja syötä yksilöllinen tunniste potilastietonumeroksi.

Huom: Oletusarvoisesti päivämäärä kirjoitetaan muodossa PP/KK/VVVV. Voit tarvittaessa muuttaa päivämäärän muotoa, kuten kohdassa [Lokalisointiasetusten määrittäminen](#).

Uuden potilaan tiedot näkyvät **Patient** (potilas) -alueella *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa.

Kaavio 130: Uuden potilaan lisääminen

Huomaa: Jos yrität lisätä potilaan, joka on jo olemassa, **First Name** (etunimi), **Last Name** (sukunimi) ja **Chart Number** (kaavionumero) -kentät korostetaan ja näyttöön tulee viesti, jossa ilmoitetaan, että samoilla tiedoilla oleva potilas on jo olemassa.

Kaavio 131: Viesti siitä, että samoilla tiedoilla on olemassa potilas

- Jos uusi potilas ja olemassa oleva potilas ovat sama henkilö, napauta **Load existing patient** (lataa olemassa oleva potilas).
- Jos uusi potilas ja olemassa oleva potilas ovat eri henkilöitä, muokkaa korostettuja kenttiä – First Name (etunimi), Last Name (sukunimi) tai Chart Number (kaavionumero) – luodaksesi uuden potilaan.

Potilaan tiedot näkyvät *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa.

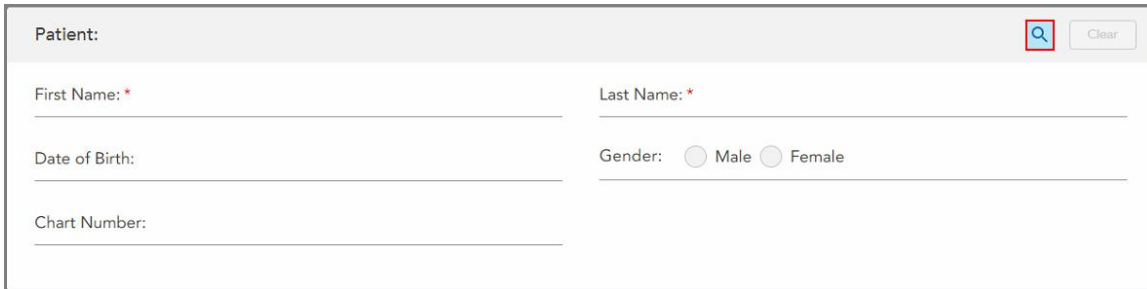
5.4.2 Olemassa olevien potilaiden etsiminen

Kun haet olemassa olevaa potilasta, sinun on syötettävä hakukenttään vähintään 3 merkkiä potilaan nimestä, jotta näet luettelon potilaista, jotka vastaavat hakehtoja.

Lisäksi voit hakea potilasta **Potilaat**-sivulta, kuten on kuvattu kohdassa [Potilaiden etsiminen](#).

Olemassa olevan potilaan etsiminen:

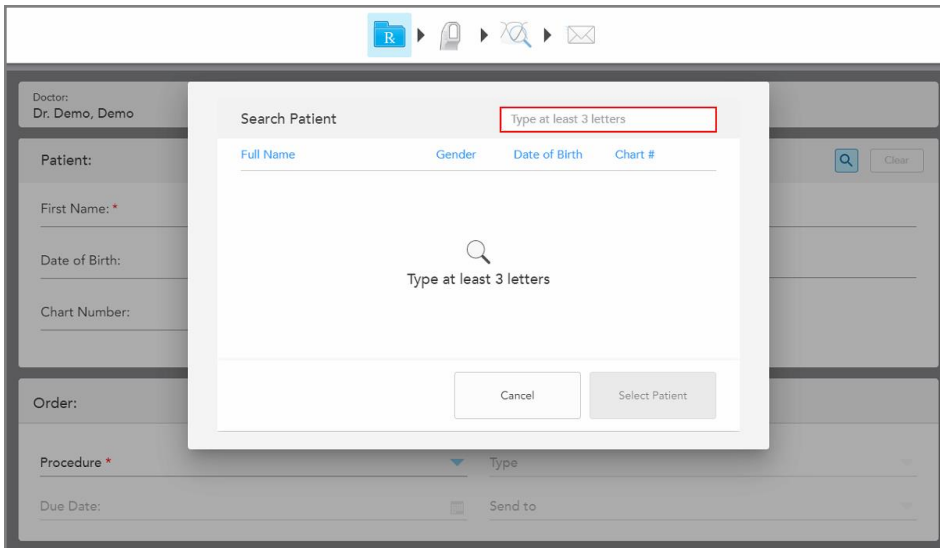
1. Napauta *New Scan* -ikkunan (uusi skannaus) **Patient**-alueella kohtaa .



The screenshot shows a 'Patient:' search form. It has a search icon in the top right corner and a 'Clear' button. The form contains the following fields: 'First Name: *', 'Last Name: *', 'Date of Birth:', 'Gender: Male Female' (with radio buttons), and 'Chart Number:'. Each field has a corresponding input line.

Kaavio 132: New Scan (uusi skannaus) -ikkunan potilasalue – olemassa olevan potilaan etsiminen

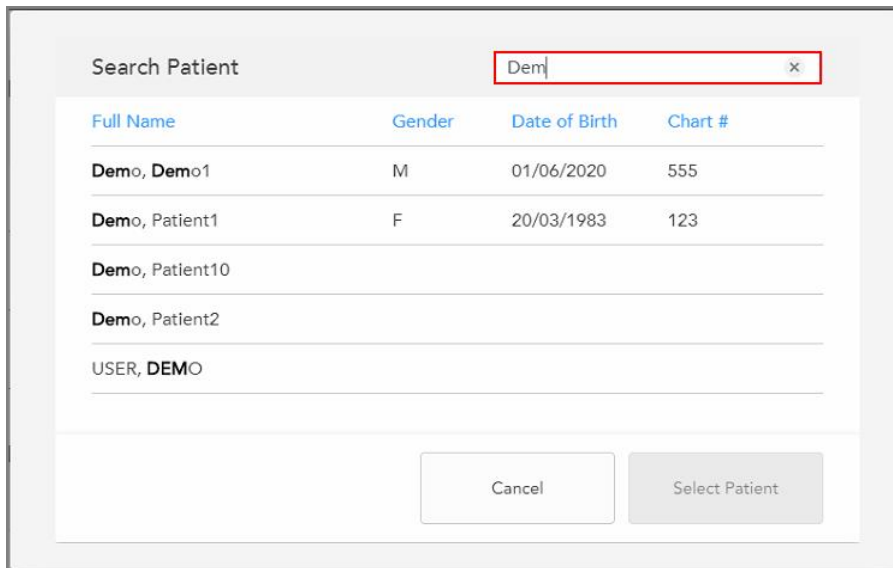
Search Patient (etsi potilasta) -ikkuna tulee näkyviin.



The screenshot shows a 'Search Patient' dialog box overlaid on the main application window. The dialog has a search bar with the placeholder text 'Type at least 3 letters'. Below the search bar are four tabs: 'Full Name', 'Gender', 'Date of Birth', and 'Chart #'. The 'Full Name' tab is selected. The search bar contains a magnifying glass icon and the text 'Type at least 3 letters'. At the bottom of the dialog are 'Cancel' and 'Select Patient' buttons.

Kaavio 133: Search Patient (etsi potilasta) -ikkuna hakukentällä

2. Kirjoita *Search Patient* (etsi potilasta) -ikkunan hakukenttään vähintään kolme kirjainta näyttääksesi luettelon hakukriteerejä vastaavista potilaista.



Search Patient

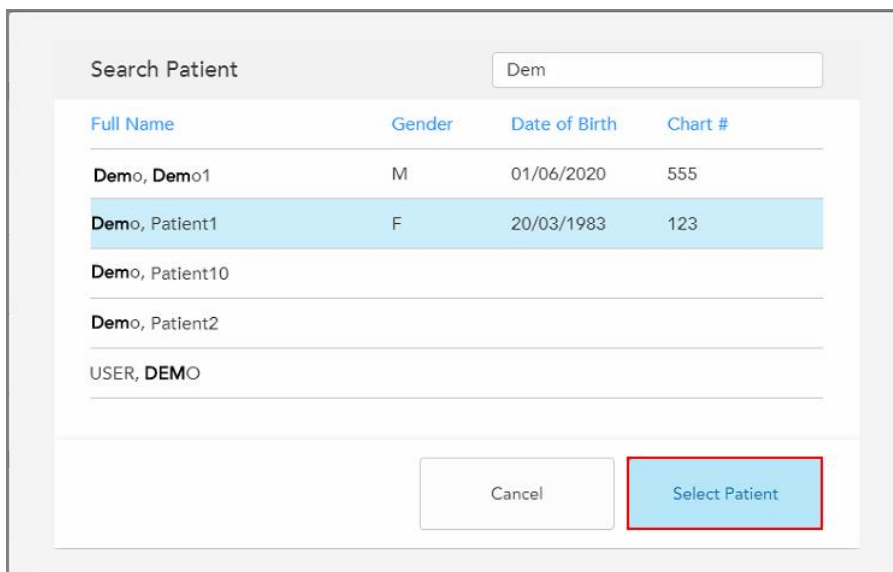
Dem

Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Demo, Demo1	M	01/06/2020	555
Demo, Patient1	F	20/03/1983	123
Demo, Patient10			
Demo, Patient2			
USER, DEMO			

Cancel Select Patient

Kaavio 134: Hakukriteerit hakukentässä ja luettelo vastaavista potilaista

3. Valitse haluamasi potilas ja napauta sitten **Select Patient** (valitse potilas).



Search Patient

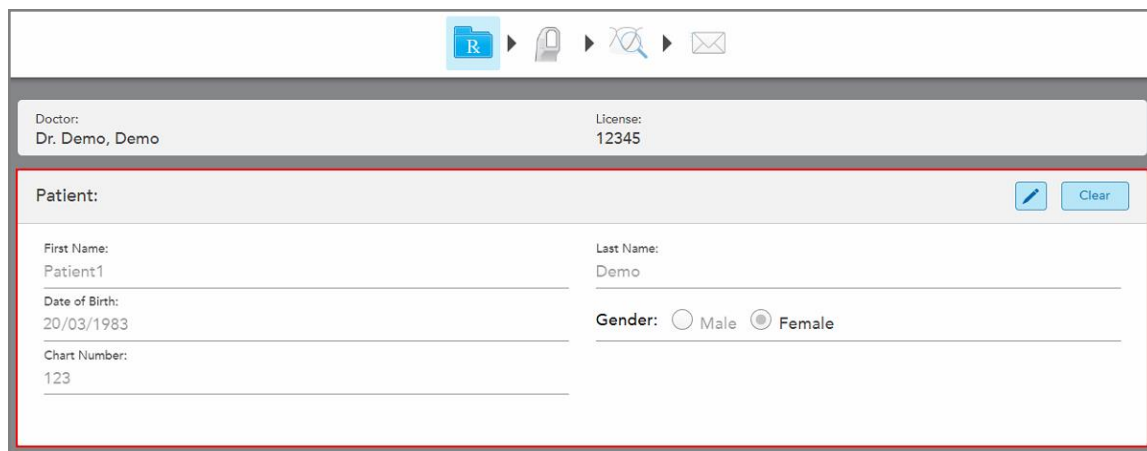
Dem

Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Demo, Demo1	M	01/06/2020	555
Demo, Patient1	F	20/03/1983	123
Demo, Patient10			
Demo, Patient2			
USER, DEMO			

Cancel Select Patient

Kaavio 135: Halutun potilaan valinta

Valittu potilas näkyy **Patient** (potilas) -alueella *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa.



Doctor:
Dr. Demo, Demo

License:
12345

Patient:

First Name:
Patient1

Last Name:
Demo

Date of Birth:
20/03/1983

Chart Number:
123

Gender: ☐ Male ☒ Female

Kaavio 136: Valittu potilas näkyy Patient (potilas) -alueella *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa

5.4.3 Potilaan tietojen muokkaaminen

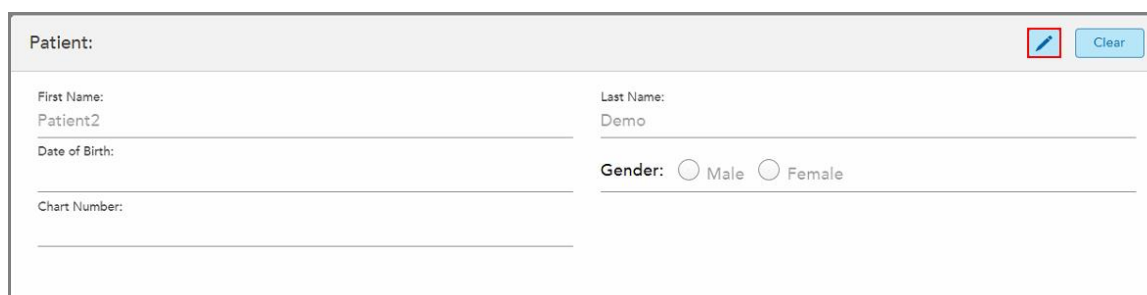
Kun olet etsinyt ja valinnut potilaan tai kun olet lisännyt uuden potilaan, voit muokata potilaan tietoja.

Lisäksi voit muokata potilaan tietoja, kun avaat reseptin (Rx) potilaan profiilisivulta, kuten osiossa [Reseptin \(Rx\) tarkasteleminen](#) on kuvattu.

Potilaan tietojen muokkaaminen:

1. Etsi olemassa olevaa potilasta, kuten kuvattu osiossa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
Potilas näkyy *New Scan* -ikkunassa (uusi skannaus).

2. Napauta **Patient**-alueella .



Patient:

First Name:
Patient2

Last Name:
Demo

Date of Birth:

Chart Number:

Gender: ☐ Male ☐ Female

Kaavio 137: *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunan potilasalue – potilaan muokkaaminen

Edit Patient -ikkuna (muokkaa potilasta) tulee näkyviin.

3. Muokkaa potilaan tietoja tarpeen mukaan ja napauta sitten **Update** (päivitä).

The screenshot shows the 'Edit Patient' dialog box in the iTerio software. The dialog box has a title bar with a folder icon, a printer icon, a magnifying glass icon, and an envelope icon. The main content area contains the following fields:

- First Name: * Patient2
- Last Name: * Demo
- Date of Birth: 28/10/1960
- Gender: ☐ Male ☐ Female
- Chart Number: 456

At the bottom of the dialog box, there are two buttons: 'Cancel' and 'Update'. The 'Update' button is highlighted with a red border.

Kaavio 138: Muokkaa potilasta -ikkuna ja Päivitä-painike

Jos syötät potilaan nimeä muokatessasi samat tiedot kuin olemassa olevalla potilaalla, näytölle ilmestyy asiasta ilmoittava viesti.

The screenshot shows the 'Edit Patient' dialog box with an error message. The message is displayed in a red box at the bottom of the dialog box. The message text is: 'A patient with the same details already exists: Demo, Patient 1'. The 'Update' button is disabled (grayed out).

Kaavio 139: Viesti siitä, että potilas, jolla on samat tiedot, on jo olemassa

Jos haluat erottaa potilaat, joilla on samat tiedot, syötä yksilöllinen tunniste **Chart Number** (kaavionumero) -kenttään.

5.4.4 Potilaan tietojen tyhjentäminen New Scan -ikkunasta (uusi skannaus)

Tarvittaessa voit poistaa näytöllä olevat potilaan tiedot *New Scan* -ikkunasta (uusi skannaus).

Potilaan tietojen tyhjentäminen New Scan -ikkunasta:

1. Napauta **Patient**-alueella



Kaavio 140: Clear Patient Details (tyhjennä potilastiedot) -painike

Näytössä esitetään vahvistusviesti.

Kaavio 141: Tyhjennyksen vahvistusviesti

2. Tyhjennä potilaan tiedot napauttamalla **OK**.

Tarvittaessa voit valita **Don't show me this again** (älä näytä tätä minulle uudelleen) -valintaruudun.

Tulevaisuudessa potilastiedot poistetaan *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunasta heti, kun napautat **Clear** (Tyhjennä) -painiketta.

Kaikki tiedot tyhjennetään *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunasta, ja voit nyt lisätä uuden potilaan tai tarvittaessa etsiä olemassa olevaa potilasta.

5.5 Potilaan skannaus



Täytettyäsi reseptin, napauta työkalurivillä siirtyäksesi skannaustilaan. Näyttöön tulee *Scan*-ikkuna (skannaus), jonka avulla voit aloittaa potilaan skannauksen.

iTero Element 5D -skanneri mahdollistaa NIRI-, 2D-värikuvien ja 3D-intraoraalisten näköhavaintojen samanaikaisen tallentamisen ja tarkastelun.

Huomaa: iTerio Element 5D Plus Lite -järjestelmät eivät tue iTerio NIRI -teknologiaa.

Skannaustilassa voit suorittaa seuraavat toiminnot:

- Tarkastella skannauksen lisätietoja, jotka on kuvattu osiossa [Ilmoitus lisäskannausten palautteesta](#)
- Vaihtaa värillisen ja yksivärisen tilan välillä, kuvattu osiossa [Skannauksen värin valinta](#)
- Vaihtaa 3D:n ja etsimen näytön välillä, kuvattu osiossa [Etsinnäytön ja 3D-näytön välillä vaihtaminen](#)
- Vaihto värikuvan tai NIRI-kuvan välillä etsimen näytöllä, kuvattu osiossa [Väri- ja NIRI-kuvien välillä vaihtaminen etsimessä](#) – koskee vain iTerio Element 5D ja iTerio Element 5D Plus -järjestelmiä

Voit myös muokata skannausta seuraavasti:

- Poista segmentti, kuvattu osiossa [Segmentin poistaminen](#)
- Poista valittu alue, kuvattu osiossa [Valinnan poistaminen](#)
- Tallenna alueet, joilta puuttuu anatomia, kuvattu osiossa [Puuttuvan anatomian täyttäminen](#)
- Näytä 3D-mallin reunojen ympärillä oleva ylimääräinen kudus, kuvattu osiossa [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#)



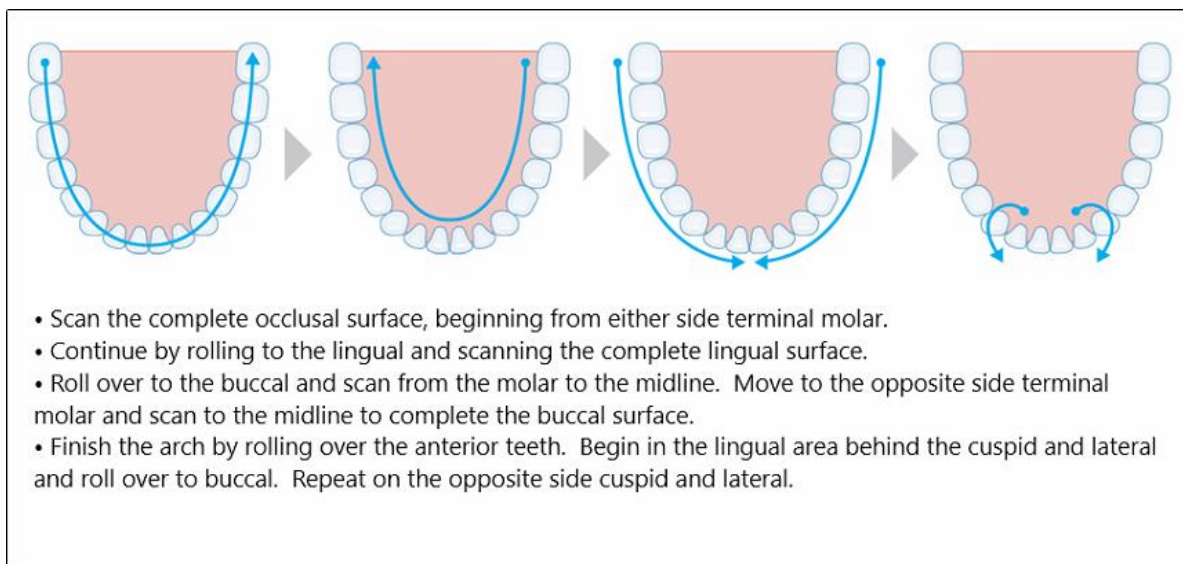
Kun olet lopettanut potilaan skannauksen, napauta työkalurivillä siirtyäksesi **View** (näytä) -tilaan, jossa voit tarkastella skannausta.

5.5.1 Skannausohjeet

Heti kun siirryt skannaustilaan, valitun skannaussegmentin suositeltu skannausjärjestys näkyy skanneri-ikkunan keskellä. Se katoaa automaattisesti hetken kuluttua, tai voit piilottaa sen napauttamalla mitä tahansa näytön kohtaa.

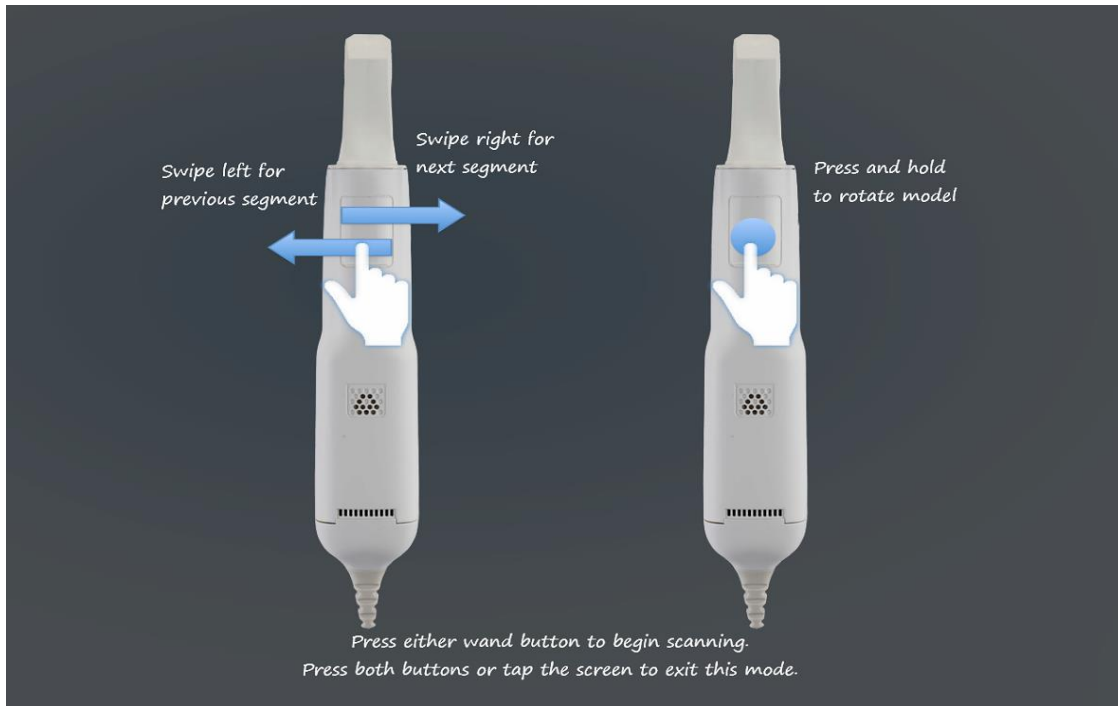
Tarvittaessa voit poistaa skannausohjeet käytöstä kaikissa skannauksissa kohdassa kuvatulla tavalla [Skannausasetusten määrittäminen](#).

iTerio suosittelee, että seuraat skannausjärjestystä parhaan tuloksen saavuttamiseksi.



Kaavio 142: Suositeltu skannausjärjestys – alaleuka

Lisäksi, jos painat molempia sauvapainikkeita samanaikaisesti, seuraava ohje tulee näkyviin:



Kaavio 143: Sauvan ohjeistus

Paina aloittaaksesi skannaus jompaakumpaa sauvan painiketta.

NIR-kuvien optimaalisen tallentamisen mahdollistamiseksi sauva on pidettävä 0-3 mm potilaan hampaiden yläpuolella.

5.5.2 Skannaamisen parhaat toimintatavat

iTero suosittelee seuraavia parhaita käytäntöjä kiinteiden korjaavien toimenpiteiden skannaamiseen:

- Varmista, että esivalmistellussa hampaassa, ja sen ympäristössä ei ole roskaa, sylkeä ja verta.
- Valmistellun hampaan tulee olla kuiva ja reunaviivan tulee olla puhdas kudoksesta.
- Sinun tulisi tuntea oikeat skannaustekniikat ja välttää liiallista skannaamista.

5.5.3 Skannausvaihtoehdot

Skannaustilassa voit valita seuraavat vaihtoehdot:

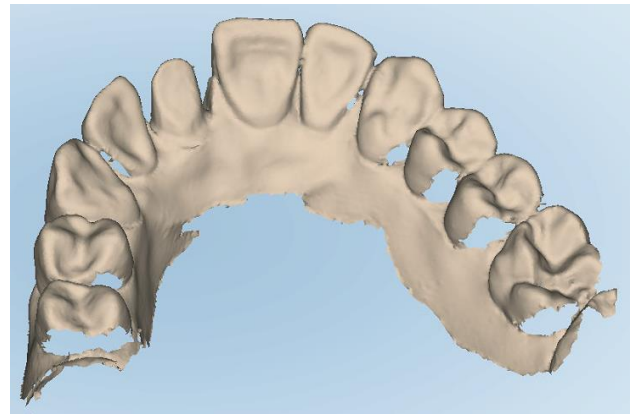
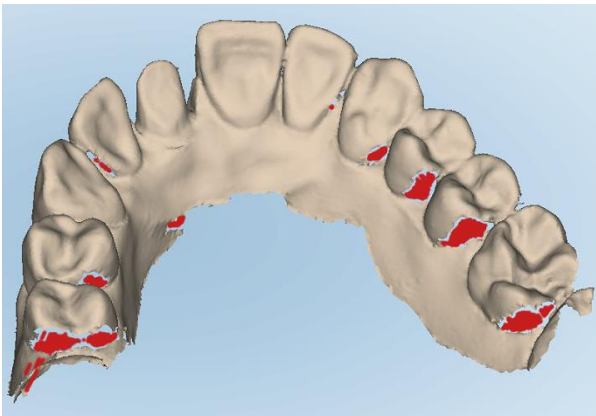
- Skannauksen lisätiedot, kuvattu osiossa [Ilmoitus lisäskannausten palautteesta](#)
- Vaihto värillisen ja yksivärisen tilan välillä, kuvattu osiossa [Skannauksen värin valinta](#)
- Vaihtaa 3D:n ja etsimen näytön välillä, kuvattu osiossa [Etsinnäytön ja 3D-näytön välillä vaihtaminen](#)
- Vaihto värikuvan tai NIRI-kuvan välillä etsimen näytöllä, kuvattu osiossa [Väri- ja NIRI-kuvien välillä vaihtaminen etsimessä](#) – koskee vain iTero Element 5D ja iTero Element 5D Plus -järjestelmiä

- Muokkaa skannausta:
 - Poista segmentti, kuvattu osiossa [Segmentin poistaminen](#)
 - Poista valinta, kuvattu osiossa [Valinnan poistaminen](#)
 - Täytä puuttuva anatomia, kuvattu osiossa [Puuttuvan anatomian täyttäminen](#)
 - Poista automaattinen puhdistustyökalu käytöstä, kuvattu kohdassa [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#)

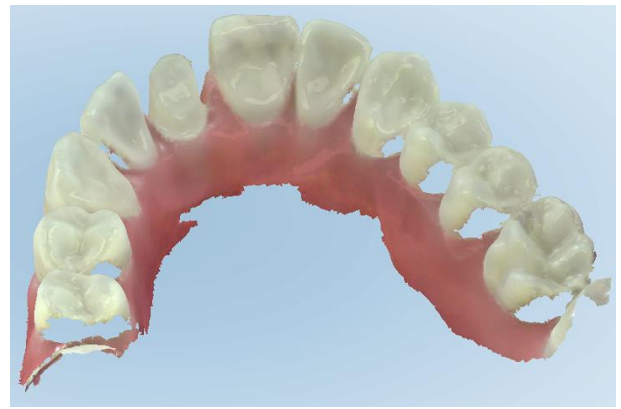
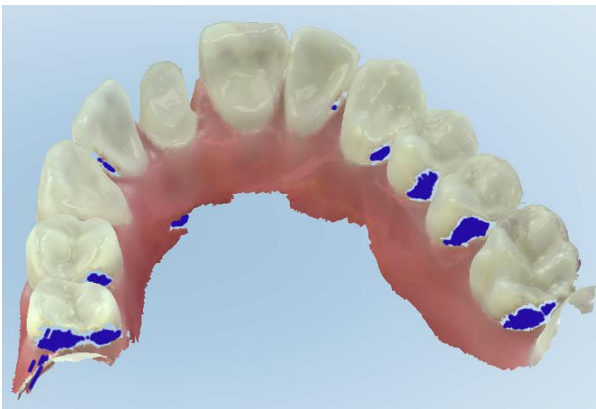
5.5.3.1 Ilmoitus lisäskannausten palautteesta

Voit aktivoida ilmoituksen lisäskannauksista  saadaksesi ilmoituksen lisäskannausta tarvitsevista alueista, varmistaaksesi, että koko mallia mahdollisesti vaarantavia kriittisiä alueita ei jää skannaamatta.

Alueet, joilta puuttuu anatomia, on korostettu punaisella skannatessa yksivärisessä tilassa ja purppuralla väritilassa skannatessa.



Kaavio 144: Alueet, joilta puuttuu anatomia, esitetään lisäskannausten ilmoitusten kanssa sekä ilman niitä - yksivärisen



Kaavio 145: Alueet, joilta puuttuu anatomia, näkyvissä lisäskannausten ilmoitusten kanssa sekä ilman niitä - väritila

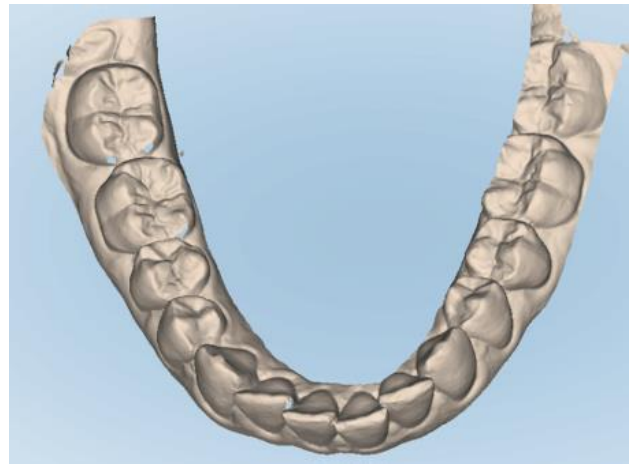
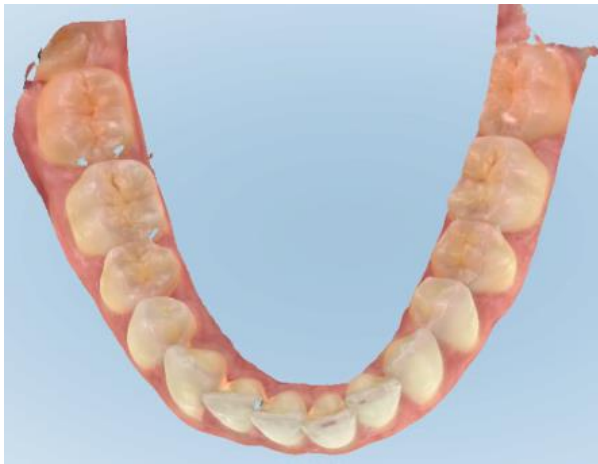


Oletuksena tämä tila on käytössä, mutta se voidaan poistaa käytöstä tapauskohtaisesti napauttamalla tai oletusarvoisesti skannausasetuksista, jotka on kuvattu osiossa [Skannausasetusten määrittäminen](#).

5.5.3.2 Skannauksen värin valinta



Värin vaihtopainikkeella voit vaihtaa väri- ja yksiväritilojen välillä. Tämä koskee sekä skannausta että kaikkien toimenpiteiden katselua.



Kaavio 146: Malli näytetään väri- ja yksiväritilassa



Mallit skannataan oletusarvoisesti värillisinä, mutta voit vaihtaa näkymää tapauskohtaisesti napauttamalla tai oletusarvoisesti skannausasetuksista, jotka on kuvattu osiossa [Skannausasetusten määrittäminen](#).

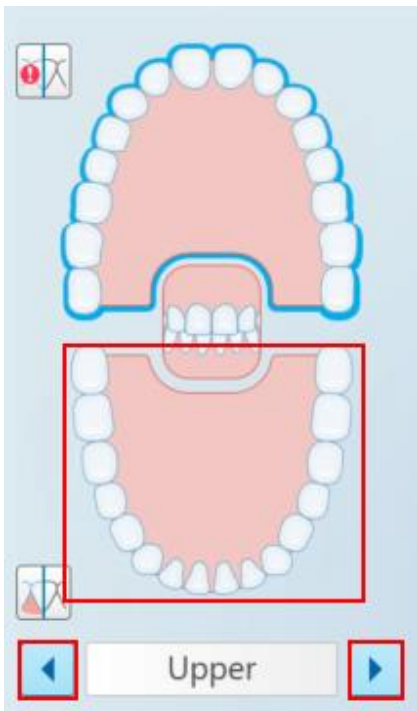
5.5.3.3 Siirtyminen seuraavaan skannaussegmenttiin

Skannauksen aikana nykyinen segmentti on korostettu sinisellä navigointisäätimissä ja näkyy myös segmentin osoitinruudussa nuolien välissä.

Huomaa: ennen seuraavaan segmenttiin siirtymistä, paina jompaakumpaa sauvan sivupainiketta pysäyttääksesi sauvan skannauksen. Järjestelmä antaa äänimerkin, kun se pysäyttää skannauksen, ja uudelleen, kun se käynnistetään uudelleen.

Voit siirtyä seuraavaan segmenttiin seuraavasti:

- Napauttamalla asianomaista kaarta, esivalmisteltua hammasta tai purennan osaa
- Napauttamalla nuolia



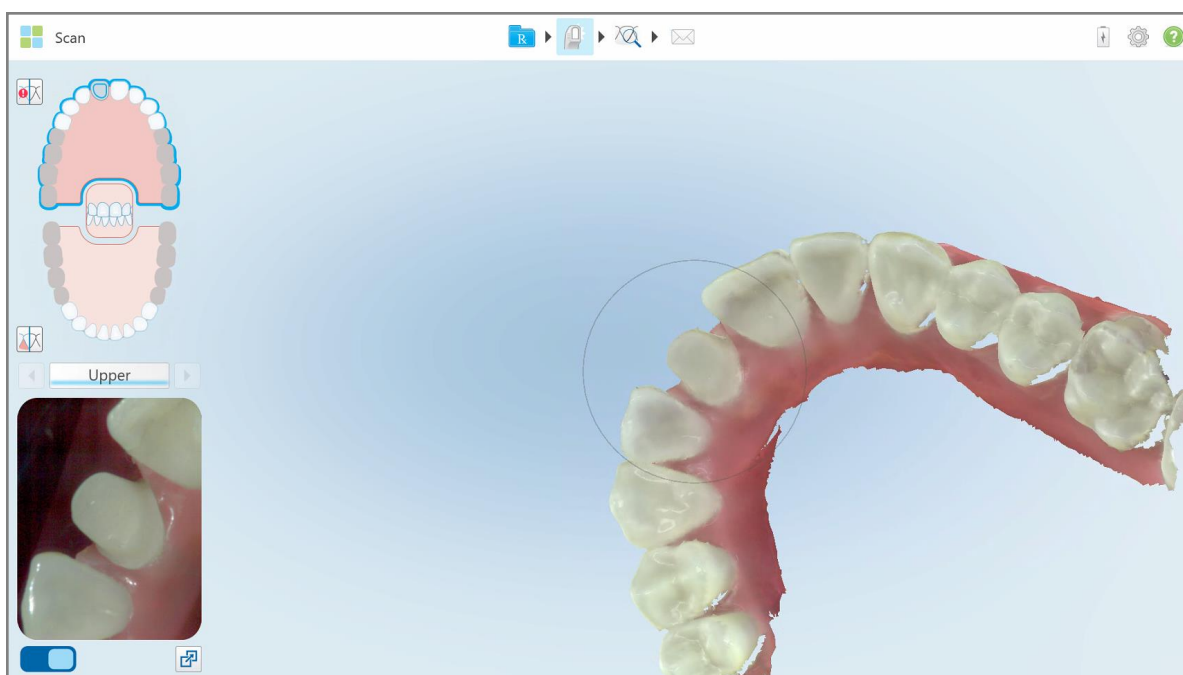
Kaavio 147: Napauta vastakkaista kaarta tai napauta nuolia valitaksesi sen

- Pyyhkäisemällä vasemmalle tai oikealle sauvan kosketuslevyllä.
Ota sauvan kosketuslevy käyttöön painamalla ja vapauttamalla sauvan molemmat painikkeet samanaikaisesti.

5.5.4 Etsinnäytön ja 3D-näytön välillä vaihtaminen

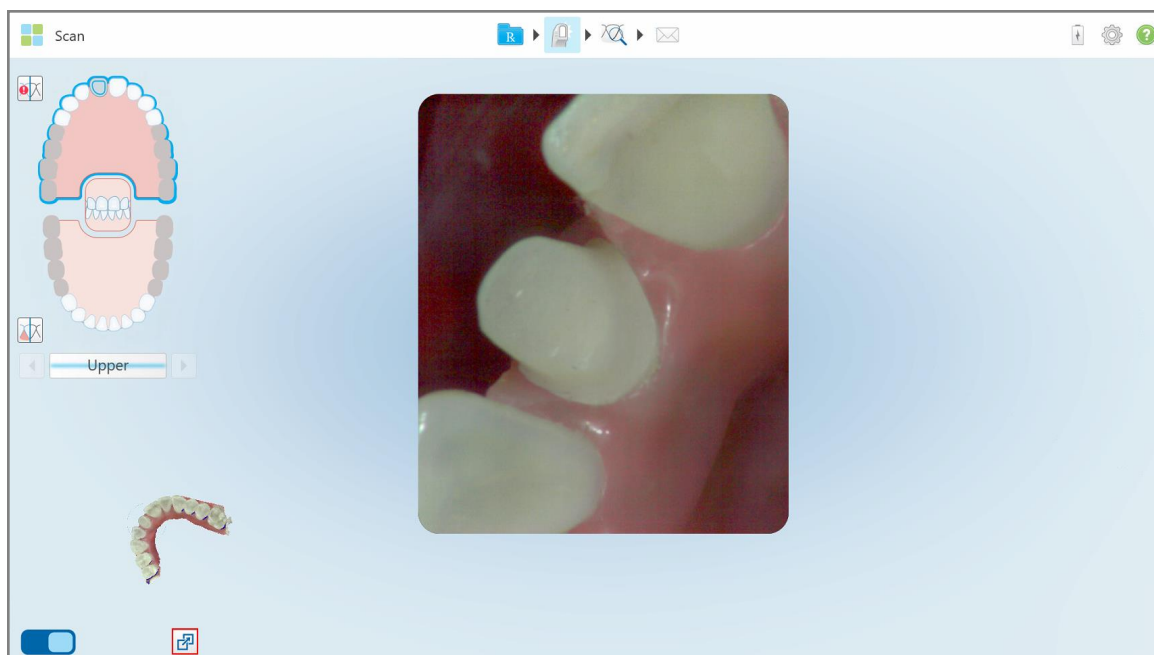
Oletuksena näytön keskellä näytetään potilaan hampaiden skannauksen aikana suuri 3D-kuva skannauksesta ja sillä hetkellä skannattava alue näytetään ikkunan vasemmassa alaosassa etsimessä.

Kiinnostuksen kohteena olevan alueen tutkimisen mahdollistamiseksi voit vaihtaa etsimen kuvan suurennetuksi ikkunan keskelle ja 3D-kuvan pienemmäksi ikkunan reunalle.



Kaavio 148: Oletusnäkö - 3D-skannaus ikkunan keskellä ja etsin vasemmalla

- Vaihda suuri etsinnäkymä näytön keskelle painamalla -painiketta.



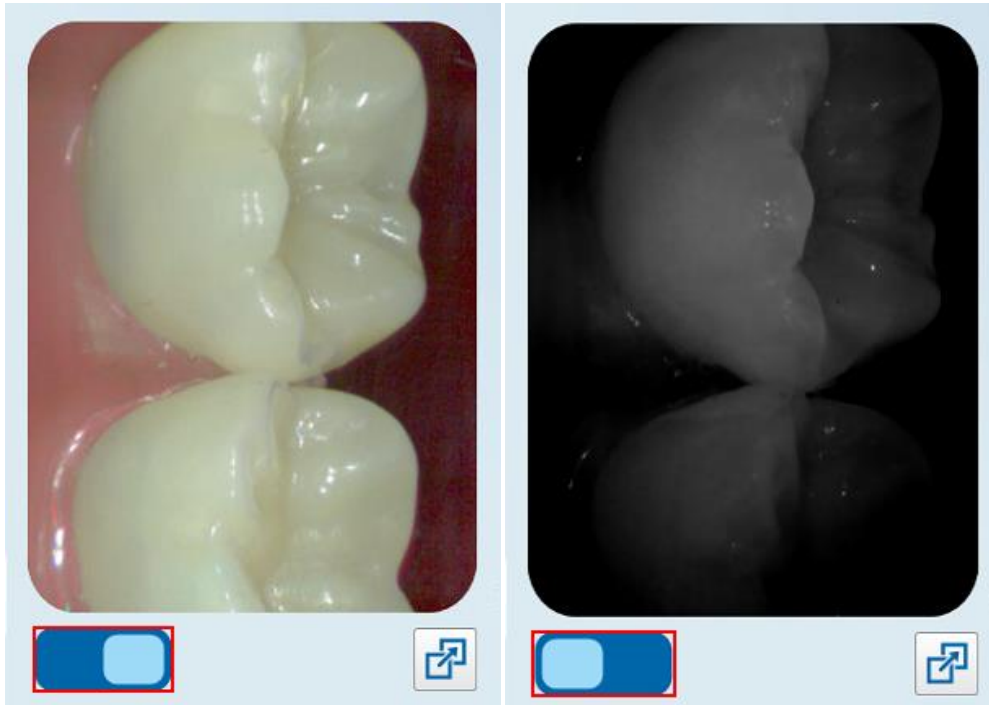
Kaavio 149: Suuri etsinnäkymä näytön keskellä ja 3D-kuva vasemmalla

5.5.5 Väri- ja NIRI-kuvien välillä vaihtaminen etsimessä

Huomaa: Tämä osio ei koske iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmiä.

Etsimen liikuttamisen lisäksi voit valita, näytetäänkö etsimen kuva joko värillisenä tai NIRI-kuvana.

- Paina  vaihtaaksesi etsimen väri- ja NIRI-kuvan välillä.



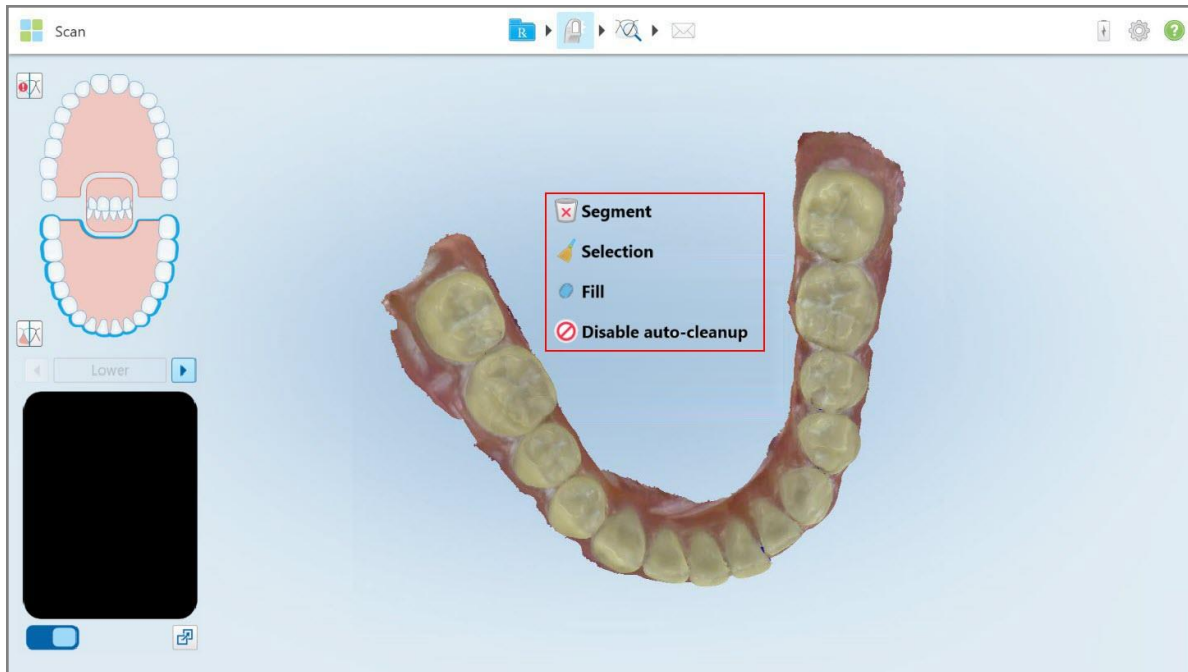
Kaavio 150: Etsimen kuva värillisenä (vasen) tai NIRI-kuvana (oikea)

5.5.6 Skannauksen muokkaaminen

Kun olet skannannut mallin, voit muokata sitä seuraavilla työkaluilla:

- Poista segmentti -työkalu, kuvattu osiossa [Segmentin poistaminen](#)
- Poista valinta -työkalu, kuvattu osiossa [Valinnan poistaminen](#)
- Täyttötyökalu, kuvattu osiossa [Puuttuvan anatomian täyttäminen](#)
- Poista automaattinen puhdistustyökalu käytöstä, kuvattu kohdassa [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#)

Muokkaustyökaluihin pääsee painamalla näyttöä.



Kaavio 151: Muokkaustyökalut

5.6 Skannauksen tarkasteleminen

Kun olet skannannut potilaan, napauta  siirtyäksesi View-tilaan (näyttötila). Kun jälkikäsittelyvaihe on suoritettu, voit tarkastaa mallin korkealla resoluutiolla varmistaaksesi, että anatomia on tallennettu riittävässä määrin, ja että malli on tarkka ja täydellinen.

Jos skannaussegmenttejä tai purentoja puuttuu, jälkikäsittelyvaiheen alussa näkyviin tulee asiasta ilmoittava viesti, joka tarjoaa mahdollisuuden palata takaisin ja lisätä skannauksen puuttuvat alueet. Lisätietoja löydät kohdasta [Ilmoitukset puuttuvista skannaussegmenteistä](#).

Tarkastellessasi skannausta voit:

- Poistaa valittuja skannauksen alueita, kuvattu osiossa. [Työskentely Pyyhekumi-työkalun kanssa](#)
- Luoda mallien erottelun manuaalisesti, jos vihreä vihjepiste ei ollut esivalmistellun hampaan keskellä skannauksen aikana, kuvattu osiossa. [Mallien erottelutyökalun \(Die Separation\) käyttö](#)
- Määritä reunaviiva, kuten on kuvattu kohdassa. [Margin Line -työkalun käyttö](#)
- Tarkastella kiinnostavaa aluetta tarkastelutyökalulla, [Review-työkalun \(tarkastelutyökalu\) käyttö \(iTero Element 5D ja 5D Plus\)](#) kuvattu osiossa ja [Review-työkalun \(tarkastelutyökalu\) käyttö \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#).
- Ottaa kuvakaappauksen mallista, kuvattu osiossa. [Snapshot-työkalun käyttö](#)



Kun olet tarkistanut skannauksen varmistaaksesi, että se on valmis, napauta työkalurivillä lähettääksesi skannauksen laboratorioon tai käytössäsi olevaan ohjelmistoon, kuten on kuvattu kohdassa [Skannauksen lähettäminen](#).

Huomautus kiinteistä korjaavista ja proteesitoimenpiteistä: Kun olet katsonut skannausta, palaa *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunaan täyttääksesi pakolliset kentät, joita ei ole täytetty. Nämä kentät eivät olleet pakollisia potilaan skannauksen aikana, mutta ne on täytettävä ennen skannauksen lähettämistä. Jos skannausta lähetettäessä puuttuu kenttiä, näyttöön tulee viesti, jossa kehoitetaan täyttämään kaikki pakolliset kentät, jotka on korostettu punaisella **Treatment Information** (hoitotiedot) -alueella.

5.6.1 Ilmoitukset puuttuvista skannaussegmenteistä



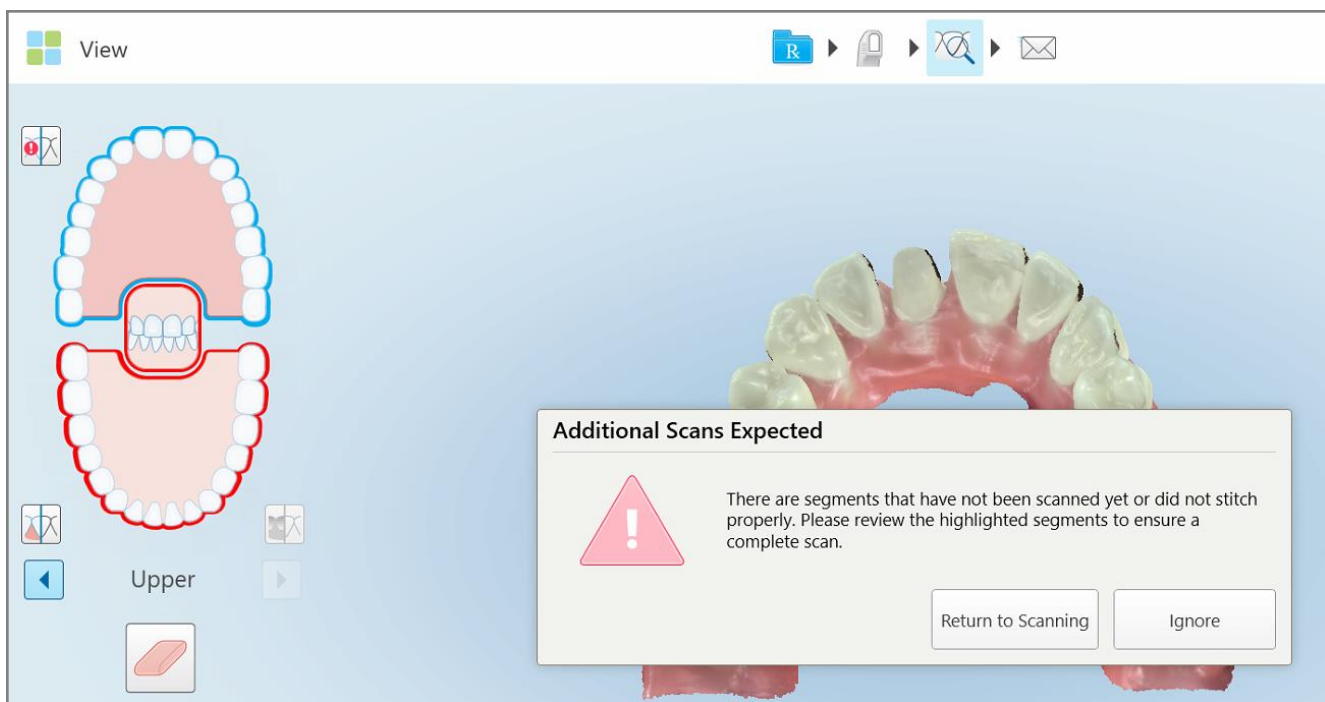
Mikäli skannaussegmenttejä tai purentaskannauksia puuttuu napauttaessasi -painiketta, sinulle ilmoitetaan asiasta jälkikäsittelyvaiheen alussa, ja voit palata takaisin ja korjata skannauksen puuttuvat alueet myöhempien manuaalisten toimenpiteiden vähentämiseksi.

Ilmoitukset näytetään seuraavissa tapauksissa:

- Puuttuvia esivalmisteluja tai kaaria - segmenttejä ei skannattu tai niitä ei ole liitetty yhteen oikein
- Purentaongelmat
- Puuttuva purenta
- Purenta skannattu vain yhdeltä puolelta
- Vasemman ja oikean purentaan skannausten välinen ristiriita

Lisäksi navigointisäätimien purentaosa on korostettu punaisella.

Viesti voi olla yleinen tai kertoa ongelmasta hyvin tarkasti, sisältäen ohjeet ongelman korjaamiseksi. Joissakin tapauksissa sinua voidaan varoittaa, että tapaus voidaan palauttaa laboratoriosta, ellei korjaa ongelmia.



Kaavio 152: Puuttuva skannausviesti ja puuttuvat segmentit korostettu punaisella

Voit painaa **Return to Scanning** (palaa skannaukseen) palataksesi skannaustilaan ja skannata puuttuvat segmentit, jotka on merkitty punaisella navigointisäätimissä.

5.6.2 Skannausajastimen käyttäminen

Skannausajastimen avulla voit nähdä, kuinka kauan mallin skannaus kesti.

Voit tarkastella skannausaikaa seuraavasti:

1. Napauta työkalurivillä painiketta  .
Skannausaika näytetään.



Kaavio 153: Skannausajastin-painike työkalurivillä ja skannausaika

2. Napauta **OK** sulkeaksesi ikkunan.

5.7 Skannauksen lähettäminen

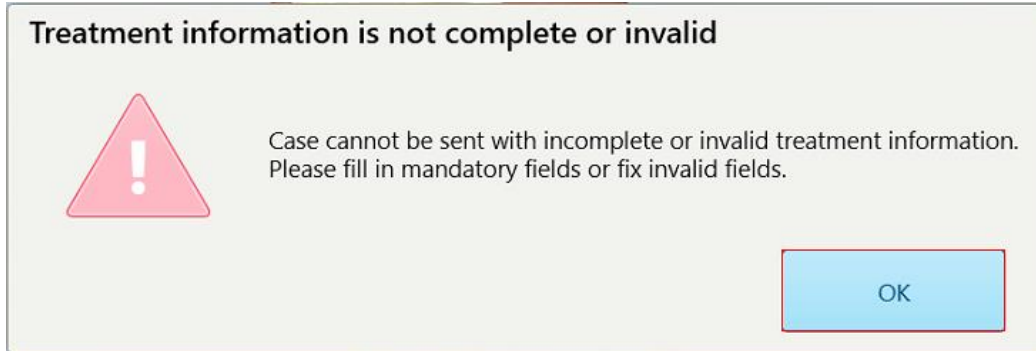
Kun olet skannannut potilaan ja tarkistanut Rx:n varmistaaksesi, että mitään tietoja ei puutu, voit lähettää skannauksen laboratorioon, viereiseen ohjelmaan tai varastoon toimenpiteestä riippuen.

Huomaa: Ennen kuin voit lähettää skannauksen, sinun on vahvistettava, että olet saanut potilaan suostumuksen siihen, että Align kerää ja käsittelee hänen terveystietonsa.

Skannauksen lähettäminen:

1. Napauta  työkalupalkissa lähettääksesi skannauksen, mukaan lukien tarvittaessa kuvakaappaukset skannatusta mallista.

Huomautus kiinteistä korjaavista ja proteesitoimenpiteistä: Joistakin reseptin (Rx) kentistä tulee pakollisia vasta, kun potilas on skannattu. Jos et ole täyttänyt kaikkia pakollisia tietoja, näyttöön tulee viesti, jossa kehoitetaan täyttämään puuttuvat kentät.



Kaavio 154: Ilmoitus puuttuvista hoitotiedoista

- a. Napauta **OK** saadaksesi esiin *Rx Details* (reseptin tiedot) -sivun, joka näyttää ilmoituksen **Treatment Information** (hoitotiedot) -alueella jokaisesta puuttuvasta pakollisesta kentästä.

Treatment Information					
Bridge : 14 - 16					
Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
15	Pontic	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
16	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					

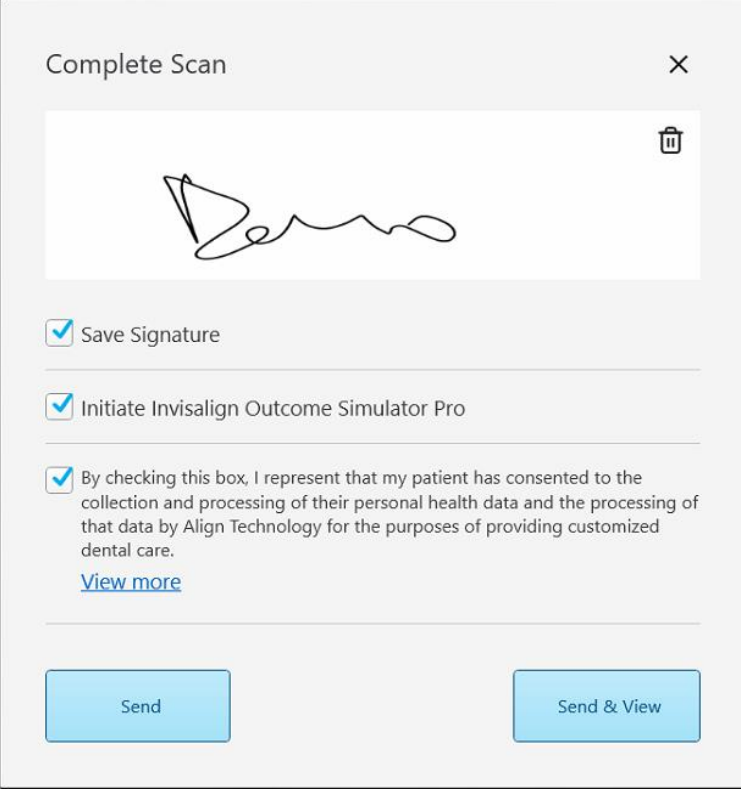
Kaavio 155: Puuttuvat kentät on korostettu punaisella Treatment Information (hoitotiedot) -alueella

- b. Napauta **Show Details** (näytä tiedot) avataksesi hoitovaihtoehtot ja täyttääksesi puuttuvat tiedot.



- c. Paina  lähettääksesi skannauksen.
Complete Scan -ikkuna tulee näkyviin.

2. Allekirjoita Signature (allekirjoitus) -alueelle valtuuttaaksesi tilauksen.



Complete Scan

☒ Save Signature

☒ Initiate Invisalign Outcome Simulator Pro

☒ By checking this box, I represent that my patient has consented to the collection and processing of their personal health data and the processing of that data by Align Technology for the purposes of providing customized dental care.
[View more](#)

Send Send & View

Kaavio 156: Complete Scan -ikkuna

3. Valitse tarvittaessa **Save Signature** (tallenna allekirjoitus) -valintaruutu tallentaaksesi allekirjoituksesi tulevien skannausten valtuuttamista varten.
4. Jos olet skannannut Study Model-/iRecord-toimenpiteen tai Invisalign Aligners -toimenpidetyypin, **Initiate Invisalign Simulator Pro** -valintaruutu tulee näkyviin ja valitaan. Jos valitset tämän vaihtoehdon, simulaatio käynnistyy. Lisätietoja Invisalign Outcome Simulator Pro -ohjelmasta on kohdassa [Invisalign Outcome Simulator Pro](#).

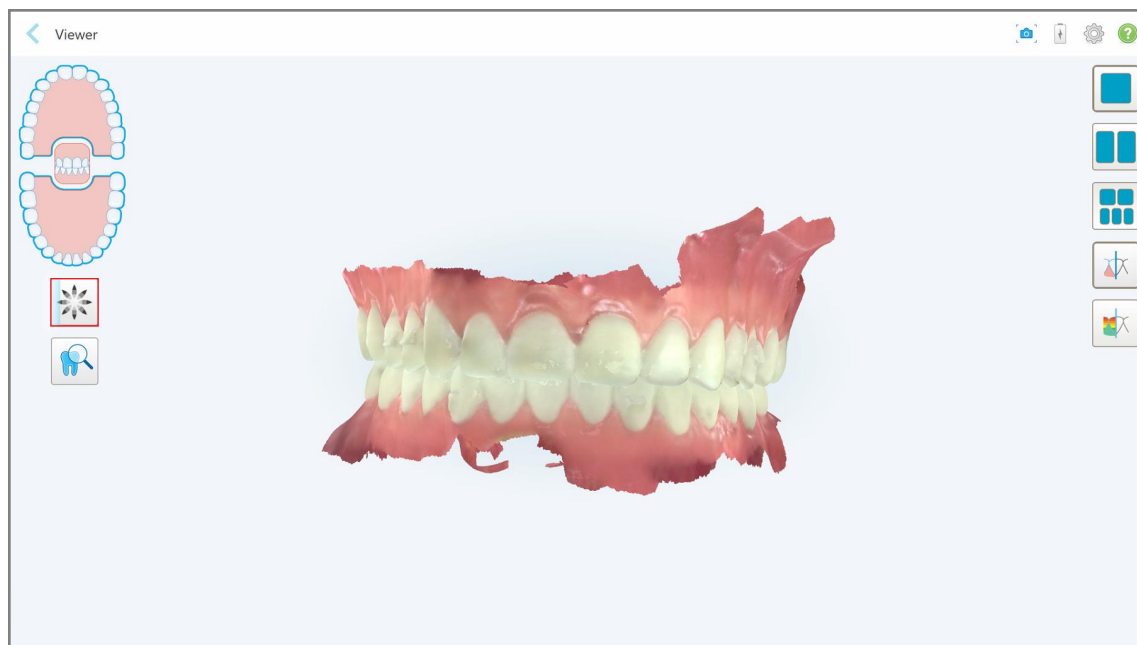
Huomautuksia:

- Jotta simulaatio voidaan ottaa käyttöön, varmista, että iTero-tilisi on liitetty Invisalign Doctor Site -tiliisi.
 - Invisalign Outcome Simulation Pro on tuettu vain iTero Element Plus -sarjan skannereilla.
5. Kun olet saanut potilaan suostumuksen tietojen käsittelyyn ja lähettämiseen Alignille, varmista, että potilaan suostumuksen valintaruutu on valittuna.
6. Napauta **Send (lähetä)** lähettääksesi skannauksen tai **Send & View (lähetä ja tarkastele)** lähettääksesi skannauksen ja avaamalla sen Align Oral Health Suiteissa kohdassa kuvatulla tavalla [Align Oral Health Suite](#).

Huomaa: Align Oral Health Suite on saatavilla vain iTero Element Plus -sisäkorvaskannereihin.

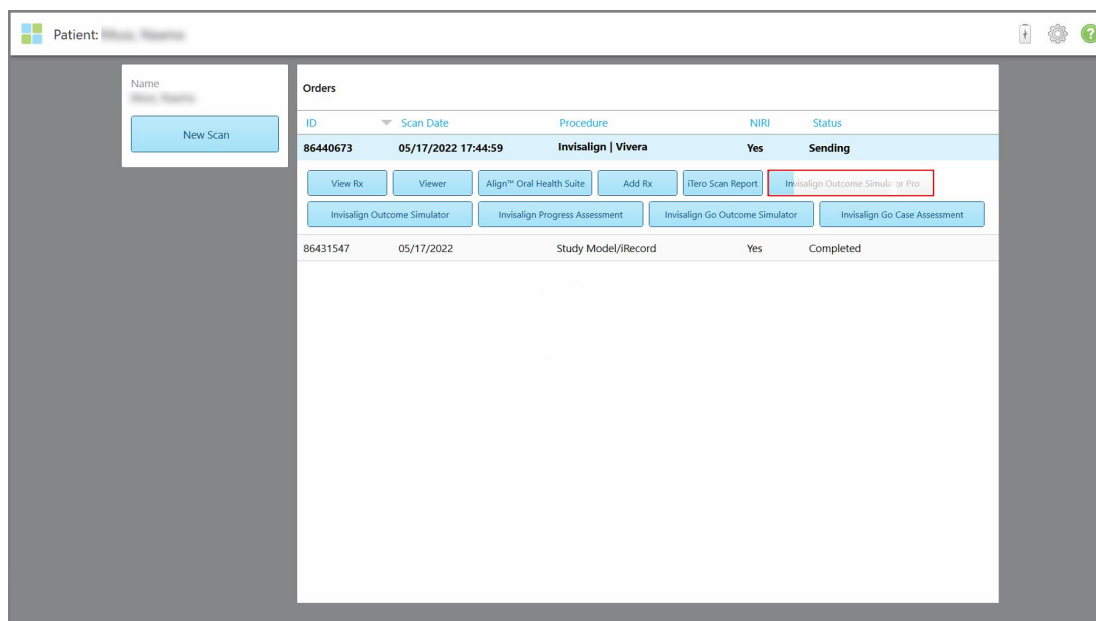
Näytölle tulee ilmoitus, että mallia lähetetään, ja napauttamastasi lähetysvaihtoehdosta riippuen joko potilaan profiilisivu, joka näyttää tilauksen tilan, tai skannaus näkyy Align Oral Health Suiteissa.

Jos valitsit Invisalign Outcome Simulator Pro -simuloinnin suorittamisen ja napautit **Send (lähetä)**, Viewer-näyttö näyttää simulaation edistymisen.



Kaavio 157: Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaation edistyminen näkyy Viewer-näytössä

Voit myös tarkastella simulaation etenemistä potilaan profiilisivulla.



Kaavio 158: Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaation eteneminen näkyy potilaan profiilisivulla

Jos et valinnut Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaation suorittamista, näyttöön tulee ilmoitus mallin lähettämisestä ja sitten potilaan profiilisivu, joka näyttää tilauksen tilan.

5.8 Työskentely Viewer-ohjelmalla

Viewer on työkalu, jonka avulla voit tarkastella ja käsitellä tapauksen digitaalisia malleja. Vain jo lähetettyjä skannauksia voi tarkastella Viewer-ohjelmassa.

Viewer-katseluohjelmaan pääsee *Orders*-sivun (tilaukset) aiemmista tilauksista tai tietyn potilaan profiilisivulta.

Past Orders						
Search						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
View Rx Viewer Align™ Oral Health Suite Invisalign Outcome Simulator Pro Invisalign Go Outcome Simulator Invisalign Go Case Assessment						
103053541			08/04/2022	Invisalign Vivera	No	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	No	Completed

Kaavio 159: Viewer-vaihtoehto tilaukset-sivun aiemmat tilaukset -ruudussa

< Patient: Demo, Patient1

Name
Demo, Patient1
Chart Number
123
Date of Birth
03/20/1983
Gender
Female
New Scan

Orders

ID	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed

View Rx

Viewer

Align™ Oral Health Suite

Invisalign Outcome Simulator Pro

Invisalign Go Outcome Simulator

Invisalign Go Case Assessment

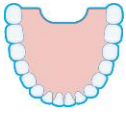
Kaavio 160: Viewer-vaihtoehto potilaan profiilisivulla

Huomaa: NIRI-sarake *Orders*-sivulla (tilaukset) ja potilaan profiilisivulla näytetään vain iTerio Element 5D Plus -järjestelmissä.

Viewer-ohjelmassa voit napauttaa seuraavia kuvakkeita suorittaaksesi seuraavia toimintoja:



Näytä/piilota yläleuka.



Näytä/piilota alaleuka.



Näytä molemmat leuat.



Avaa Review-työkalu nähdäksesi kiinnostuksen kohteena olevan alueen sekä NIRI- että värikuvina, toinen toisensa alapuolella, kuten on kuvattu kohdassa [Review-työkalun \(tarkastelutyökalu\) käyttö \(iTero Element 5D ja 5D Plus\)](#), tai värikuvina, kuten on kuvattu kohdassa [Review-työkalun \(tarkastelutyökalu\) käyttö \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#).



Näytä Invisalign Outcome Simulator Pro -työkalu, kuten kohdassa [Invisalign Outcome Simulator Pro](#). Käytettävissä vain Study Model/iRecord-toimenpiteissä ja Invisalign Aligners -toimenpidetyypeissä.



Näytä malli yhden ikkunan näkymässä siten, että ylä- ja alaleuka ovat samassa ikkunassa (näkymä edestä).



Kaavio 161: Malli yhden ikkunan näkymässä

Koskee vain oikomishoitoa.



Näytä malli kahden ikkunan näkymässä siten, että ylä- ja alaleuka ovat erillisissä ikkunoissa (okklusaalinen näkymä). Kutakin mallia voidaan ohjata erikseen parempaa arviointia varten.



Kaavio 162: Malli kahden ikkunan näkymässä

Koskee vain oikomishoitoa.



Näytä malli viiden ikkunan näkymässä siten, että ylä- ja alaleuat ovat erikseen, ja molemmat leuat vasemmalta, keskeltä ja oikealta (Gallerianäkymä). Kutakin mallia voidaan ohjata erikseen parempaa arviointia varten.



Kaavio 163: Malli viiden ikkunan näkymässä

Koskee vain oikomishoitoa.



Näytä/piilota esivalmistellun hampaan reunaviiva.

Koskee vain korjaavia toimenpiteitä.



Näytä/piilota mallinnusryhmän luoma kanava. Tämä on käytettävissä Viewer-ohjelmassa vasta mallinnusvaiheen jälkeen.

Koskee vain korjaavia toimenpiteitä.



Tarkastele mallia värillisenä tai harmaasävykuvana.



Näytä/piilota okklusaalinen väli vastakkaisten hampaiden välillä osiossa [Okklusaalinen väli -työkalun käyttö](#) kuvatulla tavalla. Tämä asetus on käytössä vain, jos purenta skannattiin.

Huomaa: Kun tapauksen tila on **iTero Modeling**, tapaus on mallinnuksen alkuvaiheessa ja reunaviiva- ja värjäystyökalut ovat pois käytöstä.

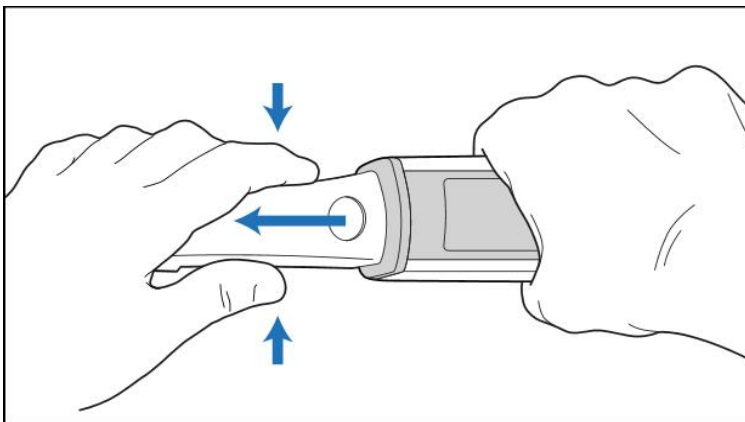
Kun mallintamisprosessi on valmis ja mallia ja reunaviivaa on muokattu, muutokset näkyvät mallissa värillisinä ja työkalut näkyvät värillisinä, mikä osoittaa niiden olevan aktiivisia.

5.9 sauvan suoja - poistaminen

Sauvan suojat on tarkoitettu käytettäväksi yhdellä potilaalla ja ne on hävitettävä ja vaihdettava jokaisen potilaan jälkeen ristikontaminaation välttämiseksi.

Sauvan suojan irrottaminen:

1. Kun skannaus on valmis tai jos skannaus on keskeytetty, paina kevyesti suojan keskiosaa, vedä suoja hitaasti pois sauvasta ja hävitä.



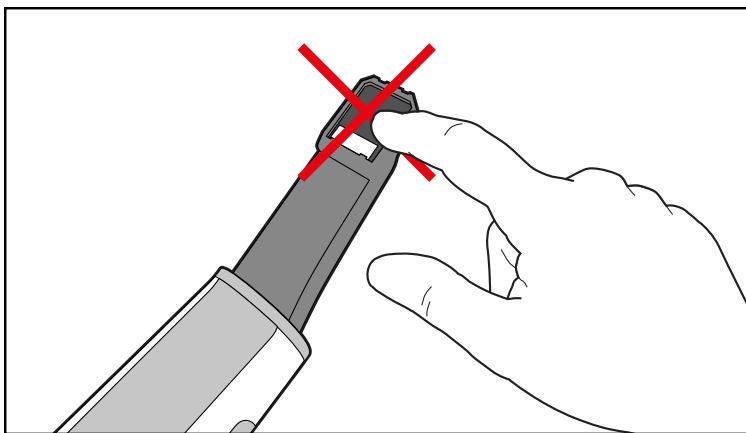
Kaavio 164: Sauvan suojan irrottaminen



VAROITUS: Hävitä käytetyt suojat saastuneen lääketieteellisen jätteen hävittämistä koskevien vakiotoimintamenetelmien tai paikallisten määräysten mukaisesti.

VAROITUS: OPTINEN PINTA!

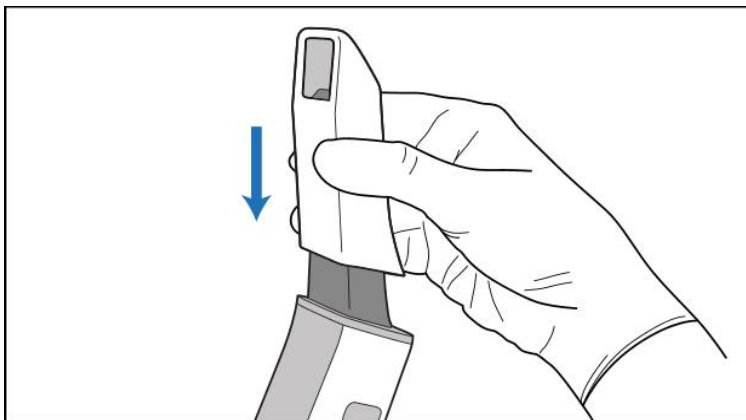
ÄLÄ kosketa sauvan optista pintaa. Kosketus voi aiheuttaa vaurioita. Jos lisäpuhdistus osiossa [Sauvan puhdistus ja desinfiointi](#) listattujen toimenpiteiden lisäksi on tarpeen, käytä suojarasian sisällä olevaa antistaattista liinaa. Lisätietoja on laatikon ohjeissa.



Kaavio 165: Sauvan optinen pinta

2. Puhdista ja desinfioi sauva osiossa [Sauvan puhdistus ja desinfiointi](#) kuvatulla tavalla.
3. Liu'uta uusi suoja varovasti sauvan kärkeen, kunnes se napsahtaa paikalleen.

Huomaa: Jos skanneria ei käytetä heti puhdistuksen ja desinfioinnin jälkeen, kiinnitä sininen suoja.



Kaavio 166: Liu'uta uusi suoja varovasti paikalleen

6 Työskentely potilaiden kanssa

Napauta aloitusnäytössä **Patients** -painiketta (potilaat) avataksesi *Patients*-sivun (potilaat).



Patients (potilaat) -sivulla näkyy luettelo kaikista iTero-järjestelmään rekisteröidyistä potilaista ja tarvittaessa heidän kaavionumeronsa, syntymäaikansa ja viimeisimmän kuvauksen päivämäärä.

Patient Name	Chart Number	Date of Birth	Last Scan Date
John Doe			08/04/2022
Jane Smith			08/03/2022
Bob Johnson			07/31/2022
Emily White			07/26/2022
Michael Brown			07/25/2022
Sarah Miller			07/21/2022
David Wilson			07/19/2022
Olivia Taylor			06/22/2022
James Anderson			02/15/2022
Isabella Garcia			01/26/2022
William Martinez			11/16/2021
Ava Clark			11/09/2021
Christopher Rodriguez	12345	05/27/2021	05/27/2021
Grace Lewis			04/29/2021
Benjamin Hall			04/29/2021
Charlotte King			02/07/2021
Lucas Scott			

Kaavio 167: Potilaat-sivu

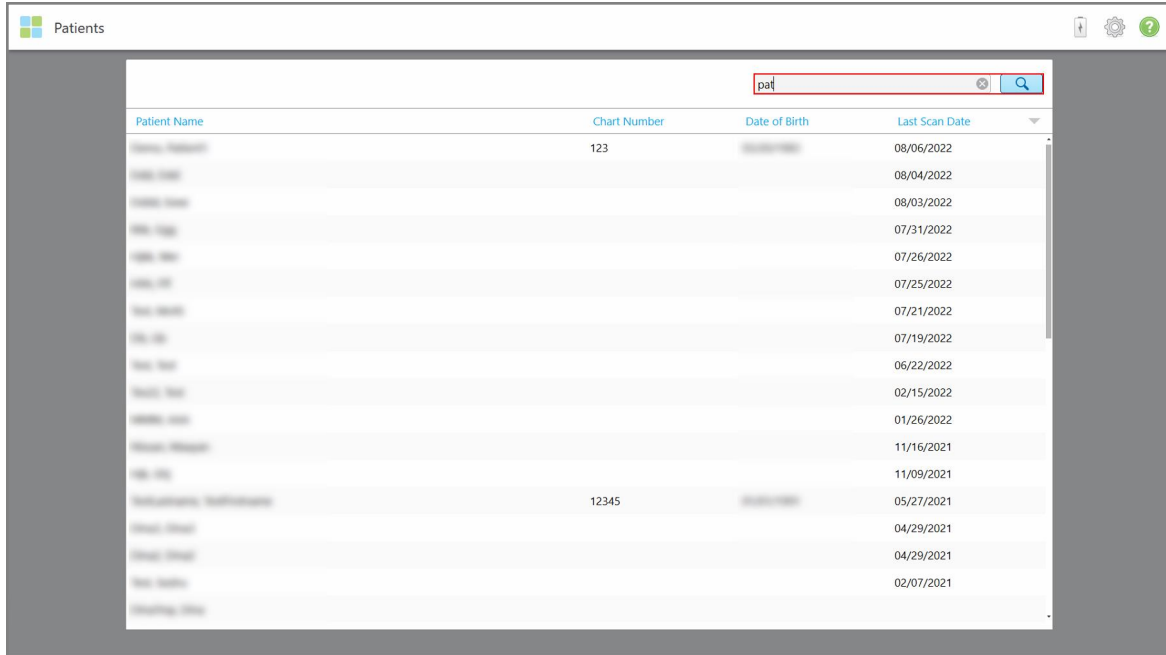
Kun olet valinnut potilaan, voit tarkastella potilaan profiilisivua, joka sisältää potilaan tiedot.

6.1 Potilaiden etsiminen

Tarvittaessa voit etsiä potilaita iTero-tietokannasta heidän nimensä tai kaavionumeronsa avulla.

Potilaan etsiminen:

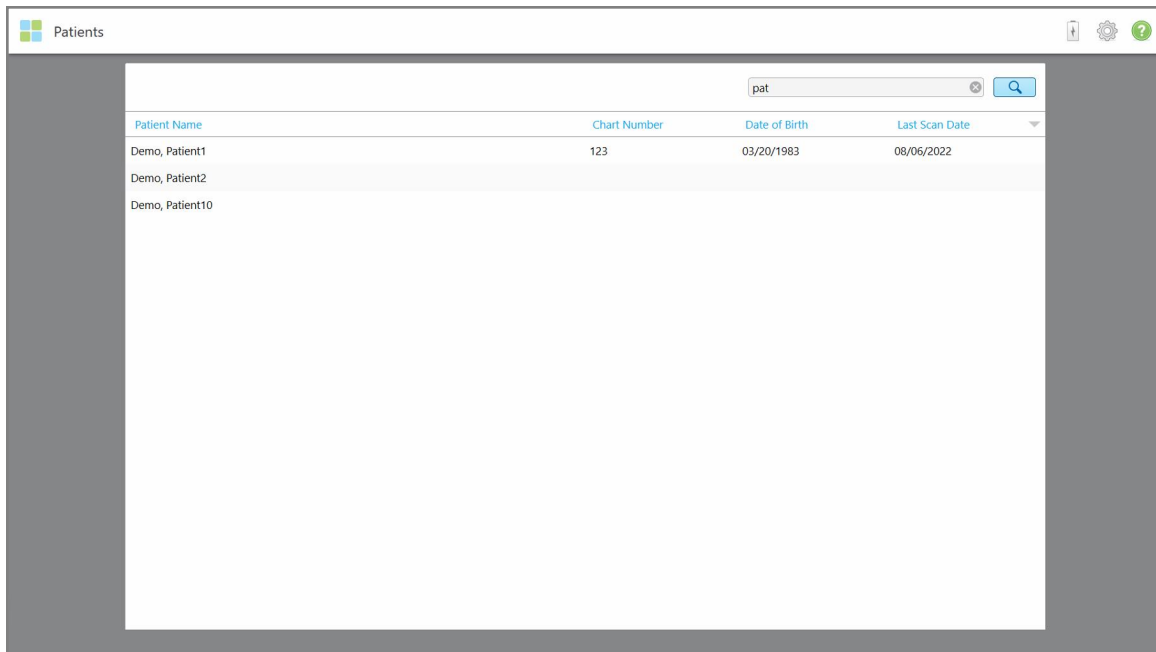
- Kirjoita *Patients*-sivulla (potilaat) potilaan nimi tai kaavion numero (tai sen osa) hakukenttään ja napauta sitten hakupainiketta .



Patient Name	Chart Number	Date of Birth	Last Scan Date
Demo, Patient1	123	03/20/1983	08/06/2022
Demo, Patient2			08/04/2022
Demo, Patient3			08/03/2022
Demo, Patient4			07/31/2022
Demo, Patient5			07/26/2022
Demo, Patient6			07/25/2022
Demo, Patient7			07/21/2022
Demo, Patient8			07/19/2022
Demo, Patient9			06/22/2022
Demo, Patient10			02/15/2022
Demo, Patient11			01/26/2022
Demo, Patient12			11/16/2021
Demo, Patient13			11/09/2021
Demo, Patient14	12345	03/20/1983	05/27/2021
Demo, Patient15			04/29/2021
Demo, Patient16			04/29/2021
Demo, Patient17			02/07/2021

Kaavio 168: Potilaan etsiminen

Hakukriteerit täyttävät potilaat näytetään.



Patient Name	Chart Number	Date of Birth	Last Scan Date
Demo, Patient1	123	03/20/1983	08/06/2022
Demo, Patient2			
Demo, Patient10			

Kaavio 169: Hakukriteerejä vastaavat potilaat näytetään

6.2 Potilaan tietojen tarkasteleminen

Voit tarkastella potilaan tietoja, mukaan lukien kaikki potilaan edelliset skannaukset, potilaan profiilisivulta.

Potilaan tietojen tarkasteleminen:

1. Napauta **Patients** (potilaat) -painiketta aloitusnäytöllä.

Patients-sivu tulee näkyviin, sisältäen listan potilaista, heidän kaavionumeroistaan ja viimeisistä skannauspäivämääristään.

2. Valitse haluamasi potilas luettelosta.

Valitun potilaan profiilisivu aukeaa:

The screenshot shows the 'Patient: Demo, Patient1' profile page. On the left, a sidebar contains patient details: Name (Demo, Patient1), Chart Number (123), Date of Birth (03/20/1983), and Gender (Female). Below this is a 'New Scan' button. The main area is titled 'Orders' and contains a table with columns: ID, Scan Date, Procedure, NIRI, and Status. A single order is listed with ID 103158019, Scan Date 08/06/2022, Procedure Study Model/iRecord, NIRI Yes, and Status Completed. Below the table are several buttons: 'View Rx', 'Viewer', 'Align™ Oral Health Suite', 'Invisalign Outcome Simulator Pro' (with a green checkmark), 'Invisalign Go Outcome Simulator', and 'Invisalign Go Case Assessment'.

ID	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed

Kaavio 170: Potilaan profiilisivu

Huomaa: NIRI-saraketta ei näytetä iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmissä.

Potilaan profiilisivulta voit:

- Luo uusi skannaus tietylle potilaalle, kuvattu osiossa [Uuden skannauksen luominen tietylle potilaalle](#)
- Tarkastele Rx-tietoja ja muokkaa potilaan tietoja, kuvattu osiossa [Reseptin \(Rx\) tarkasteleminen](#)
- Tarkastele potilaan edellisiä skannauksia Viewer-ohjelmassa, kuvattu osiossa [Edellisten skannausten tarkasteleminen Viewer-ohjelmassa](#)
- Vertailla 2 aikaisempaa skannausta iTero TimeLapse -tekniikalla, kuvattu osiossa [Aikaisempien skannausten vertaaminen iTero TimeLapse -tekniikalla](#)
- Tarkastele kaikkia Invisaligniin liittyviä toimenpiteitä.

6.3 Uuden skannauksen luominen tietylle potilaalle

Tarvittaessa voit luoda uuden skannauksen tietylle potilaalle. Resepti avautuu ja potilaan tiedot on jo täytetty.

Uuden skannauksen luominen tietylle potilaalle:

1. Napauta potilaan profiilisivulla **New Scan** (uusi skannaus).

The screenshot shows the iTerio software interface. On the left, there is a patient profile card for 'Demo, Patient1' with fields for Name, Chart Number (123), Date of Birth (03/20/1983), and Gender (Female). A 'New Scan' button is highlighted with a red border. On the right, there is an 'Orders' table with columns for ID, Scan Date, Procedure, NIRI, and Status. The table contains one row for ID 103158019, Scan Date 08/06/2022, Procedure Study Model/iRecord, NIRI Yes, and Status Completed. Below the table, there are buttons for 'View Rx', 'Viewer', 'Align™ Oral Health Suite', 'Invisalign Outcome Simulator Pro' (with a green checkmark), and 'Invisalign Go Outcome Simulator'. At the bottom of the table area, there is a button for 'Invisalign Go Case Assessment'.

ID	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed

Kaavio 171: Potilaan profiilisivu – Uusi skannaus -vaihtoehto

Huomioi: NIRI -saraketta ei näytetä iTerio Element 5D Plus Lite -järjestelmissä.

New Scan (uusi skannaus) -ikkuna tulee näkyviin, ja potilastiedot on jo täytetty.

The screenshot shows the 'New Scan' window in the iTero software. The window is titled 'New Scan' and contains several sections:

- Patient:** This section is highlighted with a red border. It contains fields for:
 - First Name: Patient1
 - Last Name: Demo
 - Date of Birth: 20/03/1993
 - Chart Number: 123
 - Gender: ☐ Male ☒ Female
- Order:** This section contains fields for:
 - Procedure *
 - Type
 - Due Date:
 - Send to
- Scan Options:** This section contains two toggle switches:
 - Niri Capture: ☒
 - New Sleeve Attached: ☐
- Notes:** This section contains an 'Add Note' button.

Kaavio 172: Uusi skannaus -ikkuna, jossa potilaan tiedot on jo täytetty

2. Täytä loput reseptin tiedot uusien vaatimusten mukaisesti.

6.4 Reseptin (Rx) tarkasteleminen

Tarvittaessa voit tarkastella edellisen tilauksen reseptiä.

Edellisen tilauksen reseptin tarkasteleminen:

1. Valitse potilaan profiilisivulta tilaus, jonka reseptiä haluat tarkastella, ja napauta **View Rx** (näytä resepti).

The screenshot shows the iTero software interface. On the left, there is a patient profile sidebar for 'Patient: Demo, Patient1' with fields for Name, Chart Number (123), Date of Birth (03/20/1983), and Gender (Female). A 'New Scan' button is at the bottom of this sidebar. The main area is titled 'Orders' and contains a table with columns: ID, Scan Date, Procedure, NIRI, and Status. A single order is listed with ID 103158019, Scan Date 08/06/2022, Procedure Study Model/iRecord, NIRI Yes, and Status Completed. Below the table, there are several buttons: 'View Rx' (highlighted with a red box), 'Viewer', 'Align™ Oral Health Suite', 'Invisalign Outcome Simulator Pro' (with a green checkmark icon), 'Invisalign Go Outcome Simulator', and 'Invisalign Go Case Assessment'.

ID	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed

Kaavio 173: Potilaan profiilisivu – näytä resepti -ominaisuus

Huomaa: NIRI -saraketta ei näytetä iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmissä.

Rx Details -ikkuna (reseptin tiedot) tulee näkyviin.

Rx Details

This Form is Read-only.

Doctor: Dr. Demo, Demo License: 12345

Patient:

First Name: Patient1 Last Name: Demo

Date of Birth: 20/03/1983 Gender: ☒ Male ☐ Female

Chart Number: 123

Order:

All Study Model/iRecord scans are available for Invisalign.

Procedure * Study Model/iRecord Ortho Model/iCast

Due Date: Send to:

Scan Options:

NIRI Capture: ☒ Multi-Bite: ☐

New Sleeve Attached: ☐

Notes

Kaavio 174: Reseptin tiedot -ikkuna

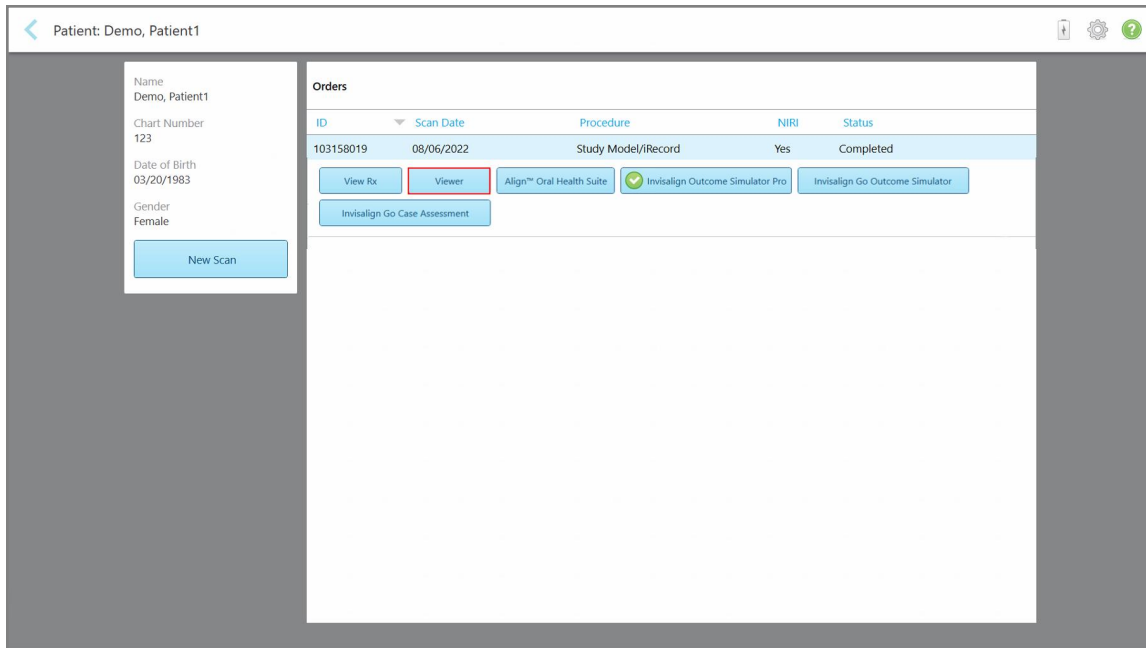
2. Napauta  palataksesi potilaan profiilisivulle.

6.5 Edellisten skannausten tarkasteleminen Viewer-ohjelmassa

Tarvittaessa voit näyttää edelliset skannaukset Viewer-ohjelmassa.

Aikaisemman skannauksen tarkasteleminen Viewer-ohjelmassa:

1. Napauta potilaan profiilisivulla skannausta, jonka haluat näyttää Viewer-ohjelmassa, ja napauta sitten **Viewer**.

**Kaavio 175: Potilaan profiilisivu - Viewer-vaihtoehto**

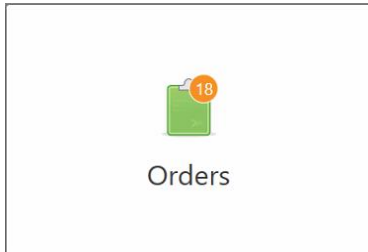
Skannaus näkyy Viewer-ohjelmassa.

**Kaavio 176: Skannaus näkyy Viewer-ohjelmassa**

Lisätietoja työskentelystä Viewer-ohjelmalla on osiossa [Työskentely Viewer-ohjelmalla](#).

7 Työskentely tilausten kanssa

Napauta **Orders** (tilaukset) -painiketta nähdäksesi luettelon kaikista tilauksistasi. Painike voi sisältää merkin, joka ilmoittaa niiden tilausten määrän, joita ei ole vielä lähetetty.



Jos tilaus on palautettu laboratoriosta, painike näkyy punaisena ja siinä on hälytyskuvake, kuten kuvattu osiossa [Palautettujen tilausten työstäminen](#).

Orders (tilaukset) -sivu koostuu kahdesta ruudusta, joissa luetellaan vielä kesken olevat ja jo lähetetyt tilaukset.

Voit tarkastella seuraavia tietoja kustakin tilauksesta: tilausnumero, potilaan nimi, kaavion numero, skannauspäivä, tapaustyyppi, onko NIRI-tietoja tallennettu, ja tilauksen tila.

Huomaa: NIRI-saraketta ei näytetä iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmissä.

Tilauksella voi olla yksi seuraavista tiloista toimenpiteestä riippuen:

- **Rx Created** (resepti luotu): Resepti on täytetty, mutta potilasta ei ole vielä skannattu.
- **Scanning** (skannataan): skannausprosessi on käynnissä.
- **Sending** (lähetetään): skannausta lähetetään parhaillaan.
- **Sent (lähetetty)**: Skannaus on lähetetty.
- **Failed to Send (lähettäminen epäonnistui)**: Skannausta ei lähetetty.
- **iTero Modeling (iTero-mallinnus)**: skannaus on lähetetty iTero-mallinnukseen.
- **Ortho Modeling (Ortho-mallinnus)**: Skannaus on lähetetty mallinnukseen.
- **Lab Review (laboratorion tarkistus)**: skannaus on lähetetty laboratorioon tarkistettavaksi.
- **Returned (palautettu)**: laboratorio on hylännyt skannauksen ja se on lähetetty takaisin uusintaskannausta tai muita säätöjä varten, kuten kohdassa [Palautettujen tilausten työstäminen](#) on kuvattu.
- **Align Production (Align-tuotannossa)**: skannaus käy läpi sisäistä prosessia.
- **Exporting to Doctor Site (vientä lääkärisivustolle)**: skannaus on matkalla IDS-portaaliin.
- **Completed (valmis)**: prosessi on valmis.

Orders						
In Progress						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
		Chart123		Study Model/iRecord	Yes	Rx Created
				Study Model/iRecord	Yes	Rx Created
				Study Model/iRecord	Yes	Rx Created
				Invisalign Vivera	Yes	Rx Created
				Invisalign Vivera	Yes	Rx Created
				Invisalign Vivera	No	Rx Created
				Fixed Restorative	Yes	Rx Created
				Invisalign Vivera	No	Rx Created
Past Orders						
						Search
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103173583			05/28/2023	Invisalign Vivera	No	Completed
103173582			05/28/2023	Invisalign Vivera	No	Completed
103173581			05/28/2023	Invisalign Vivera	No	Completed
103173579			05/28/2023	Invisalign Vivera	No	Completed
103171293			05/22/2023	Study Model/iRecord	No	Completed
103171290			05/22/2023	Study Model/iRecord	No	Completed
103171277			05/22/2023	Study Model/iRecord	No	Completed

Kaavio 177: Tilaussivu

Tilausten tarkasteleminen tai tarkistaminen:

1. Napauta **Orders** (tilaukset) -painiketta aloitusnäytöllä.

Orders -sivu tulee näkyviin, näyttäen kaksi ruutua – **In Progress** orders ja **Past Orders**.

- **In Progress (kesken):** skannaukset, joita ei ole vielä lähetetty.
- **Past Orders (aiemmat tilaukset):** skannaukset, jotka on jo lähetetty.

2. Napauta tilausta **In Progress** (kesken) -ruudussa nähdäksesi seuraavat vaihtoehdot:

The screenshot shows the 'Orders' window in the iTero software. It is divided into two main sections: 'In Progress' and 'Past Orders'.

In Progress Section:

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
	Demo, Patient1		08/29/2022 12:51:12	Appliance	Yes	Scanning
View Rx Scan View Scans Delete						
	Demo, Patient1		08/29/2022 12:49:35	Appliance	No	Scanning
	Demo, Patient1		08/13/2022 03:59:18	Fixed Restorative	Yes	Scanning
	Demo, Patient1		08/12/2022 07:19:44	Fixed Restorative	Yes	Scanning
	Demo, Patient1		08/12/2022 04:11:50	Study Model/iRecord	Yes	Scanning
	Demo, Patient1		08/12/2022 04:01:13	Fixed Restorative	Yes	Scanning

Past Orders Section:

Search: [Search] [Q]

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103479301	Demo, Patient1		08/10/2022	Appliance	Yes	Completed
103452284	Demo, Patient1		08/10/2022	Denture/Removable	Yes	Completed
103446627	Demo, Patient1		08/10/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103164334	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Invisalign Vivera	Yes	Completed
103161042	Demo, Patient1		08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103053541	Demo, Patient1		08/04/2022	Invisalign Vivera	No	Completed

Kaavio 178: Kesken-ruutu – vaihtoehdot

- **View Rx** (näytä resepti): Avaa *Rx Details* -ikkunan (reseptin tiedot), jonka avulla voit tarkastella tämän tilauksen reseptiä.
- **Scan** (skannaus): Avaa *Scan*-ikkunan (skannaus), jonka avulla voit luoda uuden skannauksen tai jatkaa potilaan skannausta.
- **View Scans** (näytä skannaukset): Avaa *View*-ikkunan (näytä), jonka avulla voit tarkistaa nykyisen skannauksen.

3. Napauta tilausta **Past Orders (aiemmat tilaukset)** -ruudussa nähdäksesi seuraavat vaihtoehdot toimenpiteestä riippuen:

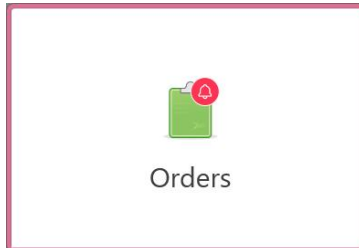
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103248119			11/09/2023	Invisalign Vivera	No	Exporting to Doctor Site
103248089			11/09/2023	Invisalign Vivera	Yes	Completed
103248012			11/09/2023	Implant Planning	No	Completed
103247903			11/09/2023	Fixed Restorative	Yes	Exporting to Doctor Site
103247756			11/09/2023	Study Model/Record	Yes	Completed

Kaavio 179: Aiemmat tilaukset -ruutu – vaihtoehdot

- **View Rx** (näytä resepti): Avaa *Rx Details* -ikkunan (reseptin tiedot), jonka avulla voit tarkastella tämän tilauksen reseptiä.
- **Viewer**: Avaa *Viewer*-ikkunan, jonka avulla voit tarkastella ja käsitellä mallia. Lisätietoja työskentelystä *Viewer*-ohjelmalla on osiossa [Työskentely Viewer-ohjelmalla](#).
- **Add Rx (lisää resepti)**: Avaa *New Scan (uusi skannaus)* -ikkunan ja antaa sinun lisätä reseptin tälle tilaukselle.
Huom: Tämä on käytettävissä vain lyhyen ajan tarkistuksen jälkeen skanneriresurssien mukaan.
- Invisalign-käyttäjät voivat myös valita seuraavat Invisalign-ominaisuudet:
 - [Invisalign Outcome Simulator Pro](#)
 - Invisalign-tulossimulaattori, kuvattu osiossa [Invisalign-tulossimulaattori](#)
 - [Invisalign-edistymisen arviointi](#)
 - [Invisalign Go -järjestelmä](#)

7.1 Palautettujen tilausten työstäminen

Laboratoriot voivat palauttaa tilaukset 30 päivän kuluessa, jos skannaus on keskeneräinen, ja se on skannattava uudelleen, esimerkiksi jos skannauksia puuttuu, purennan kanssa on ongelmia tai jos reunaviiva ei ole selvä. Jos laboratorio palauttaa tilauksen, **Orders**-painike (tilaukset) korostuu punaisella hälytysmerkin kera.



Kaavio 180: Tilaukset-painike, joka ilmoittaa palautetusta tilauksesta

Palautettu tilaus näytetään **In Progress** (kesken) -ruudun yläosassa punaisen **Returned** (palautettu) -tilan kanssa.

In Progress						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103181639	Demo, Patient1	123	08/07/2022 00:52:32	Appliance	Yes	Returned
		12345		Invisalign Vivera	Yes	Rx Created
				Invisalign Vivera	Yes	Rx Created
				Invisalign Vivera	Yes	Rx Created
				Invisalign Vivera	Yes	Rx Created
				Study Model/iRecord	Yes	Rx Created
				Invisalign Vivera	Yes	Rx Created
				Study Model/iRecord	Yes	Rx Created

Past Orders						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102036203			07/24/2022	Appliance	No	Completed
102180850			07/26/2022	Invisalign Vivera	Yes	Completed
99976922			06/28/2022	Invisalign Vivera	Yes	Completed

Kaavio 181: Palautettu tilaus kesken-ruudussa

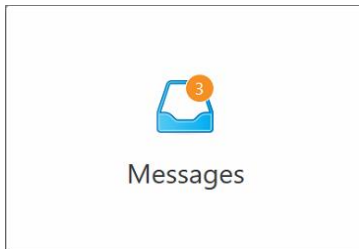
Palautetun tilauksen korjaaminen:

1. Avaa palautettu tilaus ja korjaa skannaus laboratorion ohjeiden mukaan, jotka löytyvät reseptin (Rx) **Notes**-alueelta (huomautukset).
2. Palauta tilaus laboratorioon.

8 Viestien katselu

Messages (viestit) -sivulla näkyvät ilmoitukset, päivitykset ja muut Align Technology -yhtiön järjestelmäviestit, esimerkiksi tuotepäivitykset, tulevat koulutustilaisuudet tai Internet-yhteysongelmat.

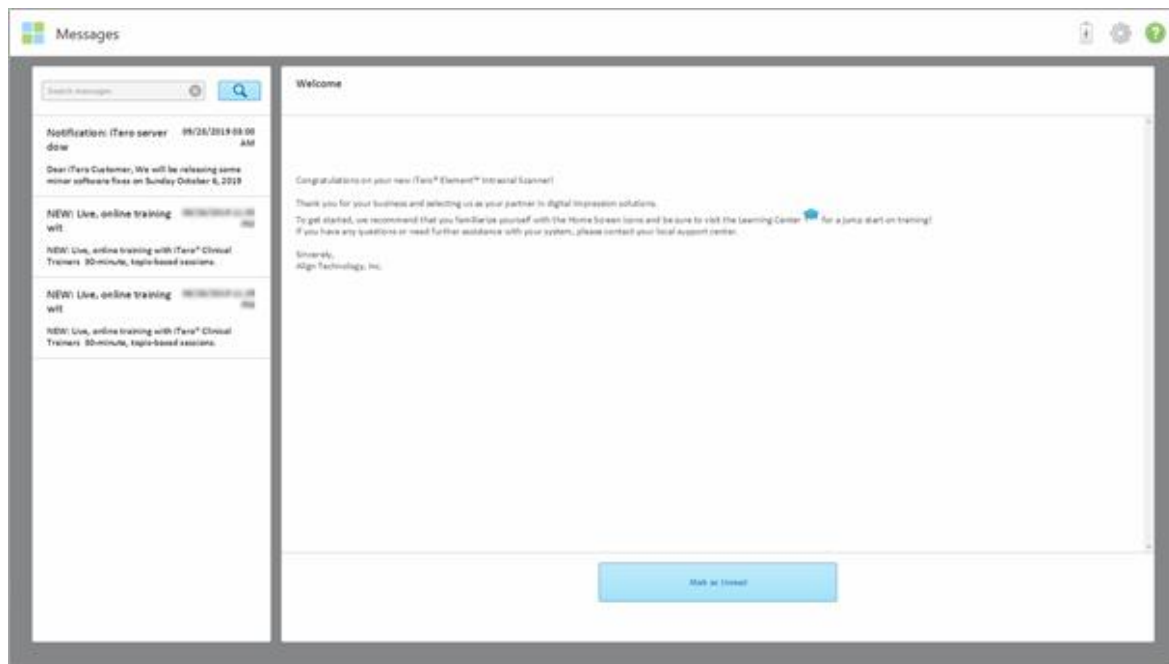
Tarvittaessa voit tarkastella uusien tai lukemattomien viestien määrää **Messages**-painikkeen merkissä.



Viestien tarkasteleminen:

1. Napauta **Messages** (viestit) -painiketta aloitusnäytöllä.

Näyttöön tulee luettelo Align Technologyn ilmoituksista, päivityksistä ja muista viesteistä.



Kaavio 182: Viestit-sivu

2. Etsi vasemmanpuoleisesta ruudusta nopeasti tietty viesti viestin otsikon perusteella tai vieritä ruutua alaspäin löytääksesi tietyn viestin.
3. Halutessasi merkitä minkä tahansa viestin lukemattomaksi, napauta **Mark as Unread** (merkitse lukemattomaksi).

9 Työskentely MyiTeron kanssa

MyiTero on verkkoportaali, jolla on sama ulkoasu kuin iTero-ohjelmistolla. Sen avulla käyttäjät voivat suorittaa hallinnollisia tehtäviä, kuten uuden reseptin täyttämisen kaikilla tuetuilla laitteilla, esimerkiksi tietokoneella tai tabletilla, käyttämättä arvokasta skanneriaikaa. Lisäksi se mahdollistaa 3D-mallien tarkastelun sen jälkeen, kun mallit on luotu skannerilla, sekä tilausten seuraamisen.

10 iTero-skannerin ominaisuudet ja työkalut

Tässä osassa kuvataan seuraavat iTero-skannerin ominaisuudet ja työkalut:

- [Aikaisempien skannausten vertaaminen iTero TimeLapse -tekniikalla](#)
- [Invisalign Outcome Simulator Pro](#)
- [Invisalign-tulossimulaattori](#)
- [Invisalign-edistymisen arviointi](#)
- - [Invisalign Go -järjestelmä](#)
- [Muokkaustyökalut](#)
 - [Segmentin poistaminen](#)
 - [Valinnan poistaminen](#)
 - [Puuttuvan anatomian täyttäminen](#)
 - [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#)
- Skannaustyökalut:
 - [Työskentely Pyyhekumi-työkalun kanssa](#)
 - [Okklusaalinen väli -työkalun käyttö](#)
 - [Edge Trimming \(reunojen viimeistely\) -työkalun käyttö](#)
 - [Mallien erottelutyökalun \(Die Separation\) käyttö](#)
 - [Margin Line -työkalun käyttö](#)
 - [Review-työkalun \(tarkastelutyökalu\) käyttö \(iTero Element 5D ja 5D Plus\)](#) ja [Review-työkalun \(tarkastelutyökalu\) käyttö \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#)
 - [Snapshot-työkalun käyttö](#)

10.1 Aikaisempien skannausten vertaaminen iTero TimeLapse -tekniikalla

Säännöllisesti skannattujen potilaiden skannauksia voidaan analysoida iTero TimeLapse -tekniikalla.

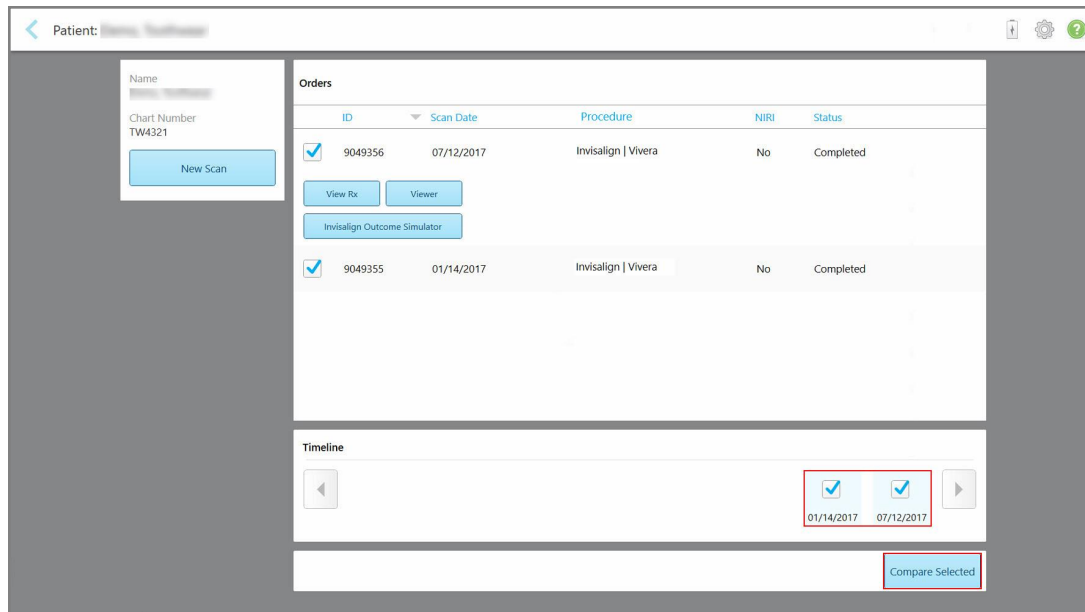
iTero TimeLapse -tekniikka vertaa kahta potilaan aiempaa 3D-skannausta skannausten välisenä aikana tapahtuneiden potilaan hampaiden, hammasrakenteen ja suun pehmytkudosten muutosten visualisoimiseksi. Esimerkiksi iTero TimeLapse -tekniikka voi näyttää hampaiden kulumisen, ienrajan vetäytymisen ja hampaan liikkeen kyseisen ajanjakson aikana.

Huomaa: iTero TimeLapse -tekniologia on saatavilla vain Orthodontic-toimenpiteissä (oikomishoito).

iTero TimeLapse -tekniikan käyttäminen:

1. Valitse *Patients* (potilaat) -sivulta potilas, jolle haluat luoda iTero TimeLapse -visualisoinnin.

2. Valitse potilaan profiilisivulta kaksi vertailtavaa skannausta. Voit valita skannaukset valitsemalla valintaruudut kyseisten tilausten vieressä tai valitsemalla valintaruudut **Timeline**-alueella (aikajana) sivun alaosassa.



Kaavio 183: iTero TimeLapse – vertailtavien skannausten valitseminen

Huomaa: NIRI -saraketta ei näytetä iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmissä.

3. Napauta **Compare Selected** (vertaa valittuja) -painiketta verrataksesi ja analysoidaksesi skannauksia. Näyttöön tulee *iTero TimeLapse* -ikkuna, joka korostaa alueita, joissa on muutoksia skannausten välillä. Mitä tummempi väri, sitä suurempi muutos skannausten välillä, kuten selitteessä näkyy.



Kaavio 184: iTero TimeLapse -ikkuna, joka näyttää korostetut muutokset skannausten välillä

Huomaa: muutokset korostuvat vain, kun skannaukset näytetään yksivärisessä tilassa.



Napauta tarvittaessa siirtääksesi skannauksen oletusarvoiseen okklusaaliseen näkymään – alakaari, jossa etuhampaat alaosassa ja ylempi kaari, etuhampaat yläosassa ja molemmat kaaret edestä, kuten iRecordin oletusnäky.

4. Vedä luuppi mallin päälle nähdäksesi kiinnostavat alueet ja mahdolliset hoitoalueet animaatioikkunassa. Näytölle tulee animaatio, joka vertaa hampaiden tilaa valitulla kiinnostuksen kohteena olevalla alueella valittuina skannauspäivinä.



Kaavio 185: Kiinnostuksen kohteena oleva alue ensimmäisestä skannauksesta esitettynä animaatioikkunassa



Kaavio 186: Kiinnostuksen kohteena oleva alue toisesta skannauksesta esitettynä animaatioikkunassa

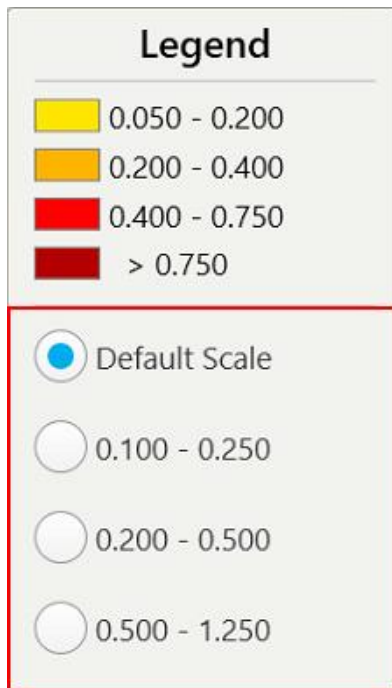


Voit lähentää animaatioikkunan kuvaa tai keskeyttää animaation napauttamalla taukopainiketta.

Tarvittaessa voit muuttaa näytettävien muutosten mittakaavaa.

- a. Napauta selitteessä **Scale** (mittakaava).

Selite laajentuu näyttämään listan mittakaavoista:



Kaavio 187: iTero TimeLapse -mittakaavavaihtoehdot

- b. Valitse haluamasi mittakaava.

Muutokset näytetään uuden mittakaavan mukaan.



5. Napauta tarvittaessa Snapshot-työkalua ottaaksesi kuvakaappauksen kuvista. Lisätietoja löydät kohdasta [Snapshot-työkalun käyttö](#).

6. Napauta poistuaksesi iTero TimeLapse -ikkunasta ja napauta sitten **Yes** (kyllä) vahvistaaksesi poistumisen. Potilaan profiilisivu tulee näkyviin.

10.2 Invisalign Outcome Simulator Pro

Invisalign Outcome Simulator Pro on edistyksellinen potilasviestintäohjelmisto, jonka avulla voit näyttää potilaille heidän Invisalign-hoitonsa simuloitun tuloksen heidän omien kasvojensa kuvalla. Tämä työkalu tarjoaa potilaalle lisätietoja tueksi Invisalign-hoidon aloittamispäätökseen.

Huomautuksia:

- Invisalign Outcome Simulation Pro on tuettu vain iTero Element Plus -sarjan suunsisäisillä skannereilla.
- Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaatio on käytettävissä vain **Study Model/iRecord**-toimenpiteille ja **Invisalign Aligners** -toimenpidetyypeille, ja se käynnistyy automaattisesti, kun skannaus lähetetään.
- Invisalign Outcome Simulator Pro vaatii liittämään Invisalign Doctor Site -tilisi iTero-tiliisi. Lisätietoja saat iTeron asiakastuesta.



Kun simulaatio on valmis, voit napauttaa Viewer-katseluohjelmassa tai **Invisalign Outcome Simulator Pro** -painiketta *Orders* (tilaukset) -sivulla, kuten kuvattu kohdassa [Työskentely tilausten kanssa](#).

Lisätietoja Invisalign Outcome Simulator Pron käytöstä on Invisalign Outcome Simulator Pron ohjeissa.

10.3 Invisalign-tulossimulaattori

Invisalign Outcome Simulator -tulossimulaattori on ohjelmistotyökalu, jonka avulla voit näyttää potilaille heidän Invisalign-hoitonsa simuloitun tulokset.

Voit tehdä reaaliaikaisia muutoksia simuloituun lopputulokseen samalla, kun näytät simulaatiota potilaalle. Tämä työkalu tarjoaa potilaalle lisätietoja tukeksi hoidon hyväksymispäätökseen.

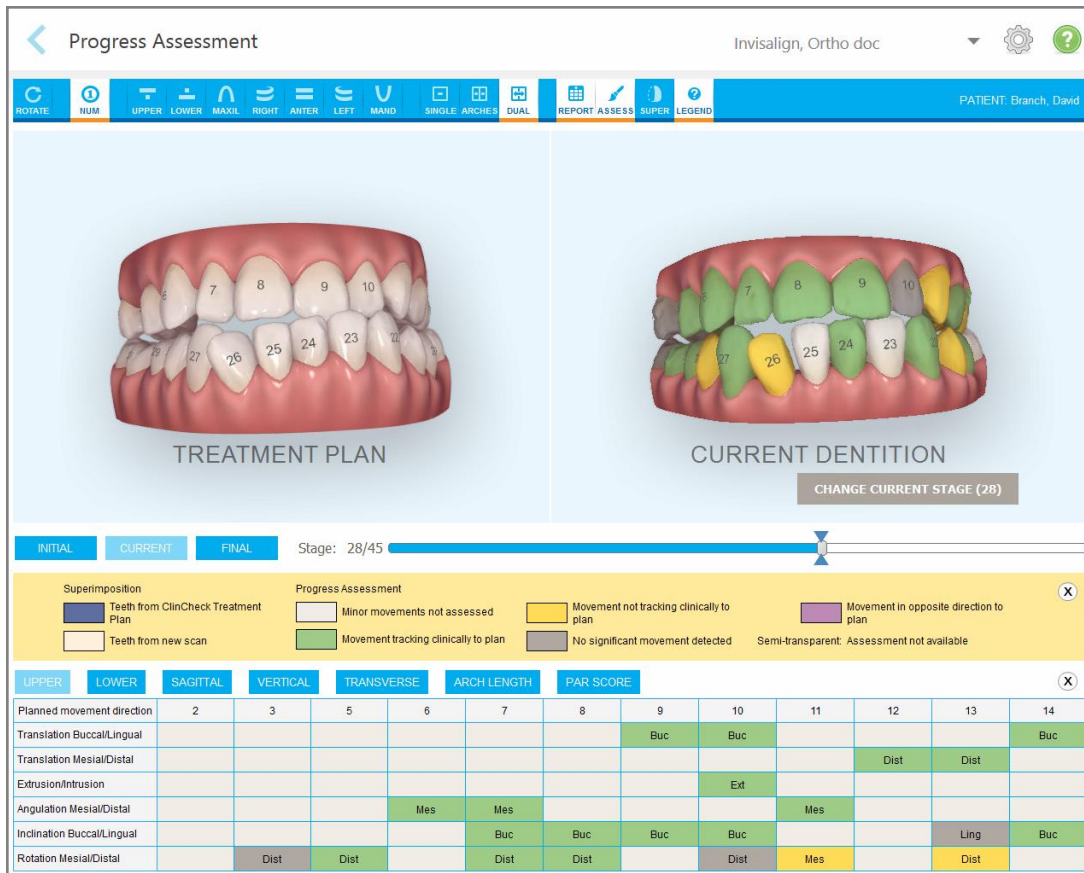
Voit avata Invisalign Outcome Simulator -työkalun skannauksen lähettämisen jälkeen napauttamalla *Orders* (tilaukset) -sivulla **Invisalign Outcome Simulator**, kuten kuvattu kohdassa [Työskentely tilausten kanssa](#), tai potilaan profiilisivulla, kuten kuvattu kohdassa [Potilaan tietojen tarkasteleminen](#).

Lisätietoja Invisalign Outcome Simulator -työkalusta löytyy *Invisalign Outcome Simulatorin käyttöoppaasta* <https://guides.itero.com>.

10.4 Invisalign-edistymisen arviointi

Progress Assessment -edistymisen arviointityökalu sisältää raportin, joka on värikoodattu hampaiden liiketaulukko, se auttaa käyttäjää tekemään hoitopäätöksiä seuraamalla potilaan edistymistä ClinCheck-hoitosuunnitelmassaan.

Avataksesi Invisalign Progress Assessment -työkalun skannauksen lähettämisen jälkeen napauta *Orders*-sivulla (tilaukset) kohtaa **Invisalign Progress Assessment**, kuten on kuvattu kohdassa [Työskentely tilausten kanssa](#).



Kaavio 188: Edistymisen arviointi -ikkuna

Lisätietoja Invisalign Progress Assessment -työkalusta (edistymisen arviointityökalu) on *Invisalign Outcome Simulatorin käyttöoppaan* kohdassa **Progress Assessment** (edistymisen arviointi) <https://guides.iteo.com>.

10.5 Invisalign Go -järjestelmä

Invisalign Go on lievän vaiheen oikomistuote, joka auttaa arvioimaan ja hoitamaan potilaita vain muutamalla napautuksella samalla, kun jokaisessa vaiheessa on tarjolla ohjeita.

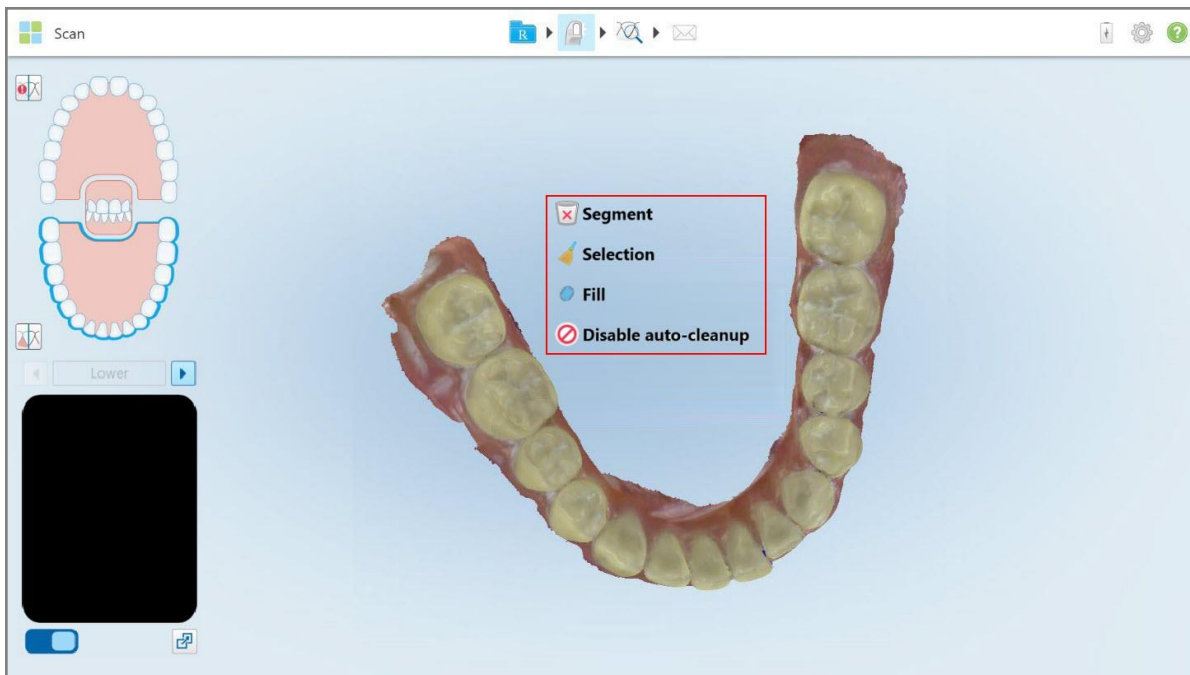
Lisätietoja Invisalign Go -järjestelmästä on Invisalign-ohjeissa.

10.6 Muokkaustyökalut

Kun olet skannannut mallin, voit muokata sitä seuraavilla työkaluilla:

- Poista segmentti -työkalu, kuvattu osiossa [Segmentin poistaminen](#)
- Poista valinta -työkalu, kuvattu osiossa [Valinnan poistaminen](#)
- Täyttötyökalu, kuvattu osiossa [Puuttuvan anatomian täyttäminen](#)
- Poista automaattinen puhdistustyökalu käytöstä, kuvattu kohdassa [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#)

Muokkaustyökaluihin pääsee painamalla näyttöä.



Kaavio 189: Muokkaustyökalut

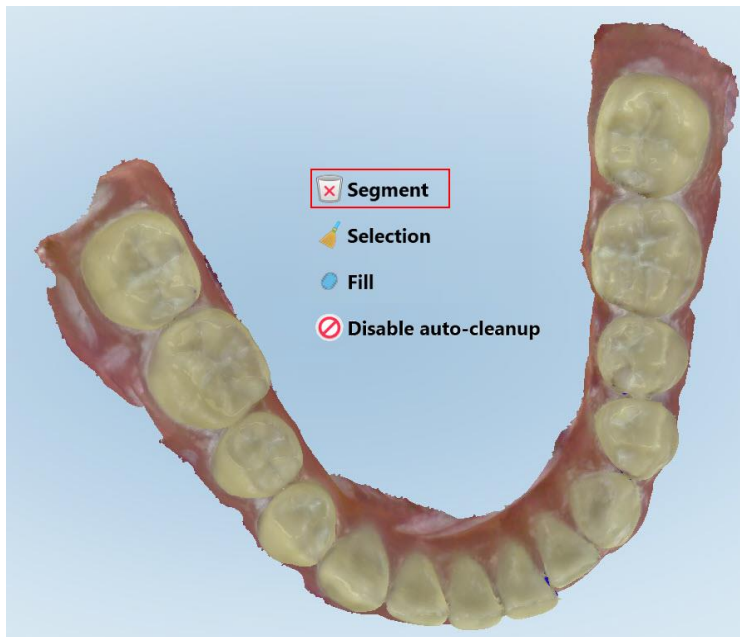
10.6.1 Segmentin poistaminen

Poista segmentti -työkalun avulla voit poistaa koko skannatun segmentin.

Segmentin poistaminen:

1. Tuo näyttöön muokkaustyökalut painamalla näyttöä.

2. Napauta **Delete segment** (poista segmentti) -työkalua .



Kaavio 190: Segmentti- työkalu

Näytössä esitetään vahvistusviesti.

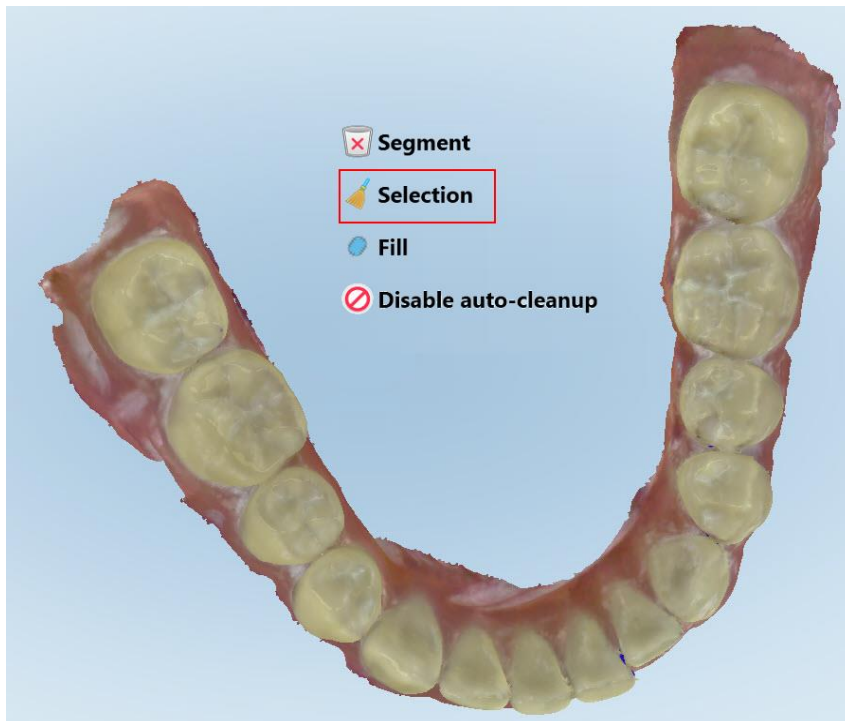
3. Vahvista poisto napauttamalla **OK** .
Koko skannattu segmentti poistetaan.

10.6.2 Valinnan poistaminen

Poista valinta -työkalun  avulla voit poistaa osan skannauksesta, jotta se voidaan skannata uudelleen.

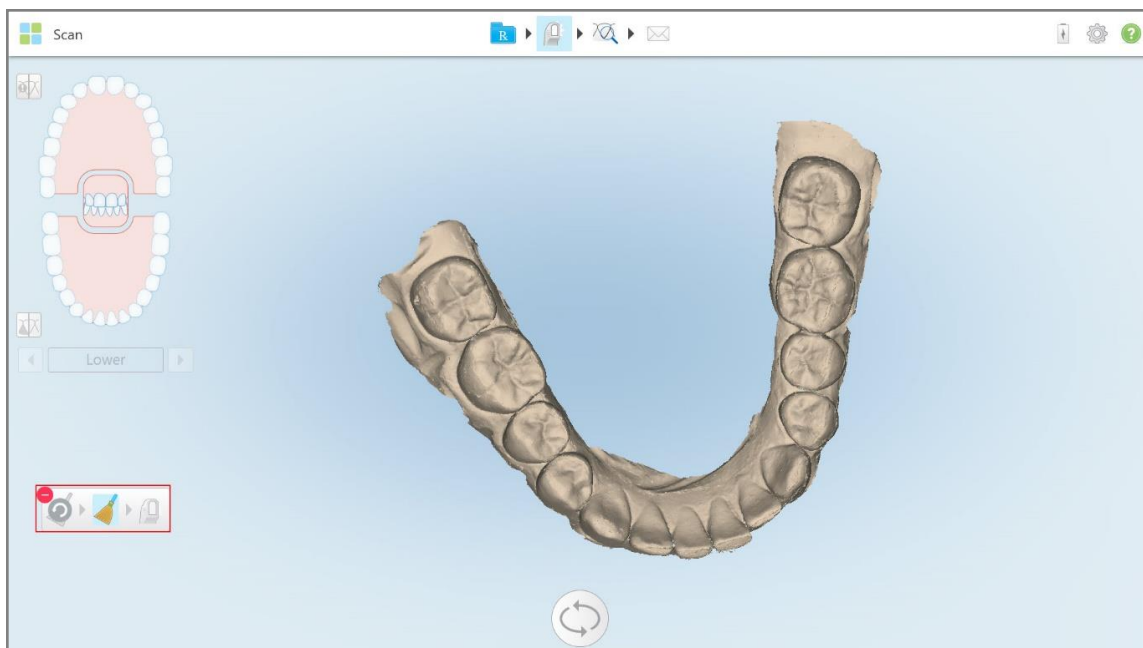
Valinnan poistaminen:

1. Tuo näyttöön muokkaustyökalut painamalla näyttöä.
2. Napauta **Delete Selection** (poista valinta) -työkalua .



Kaavio 191: Poista valinta -työkalu

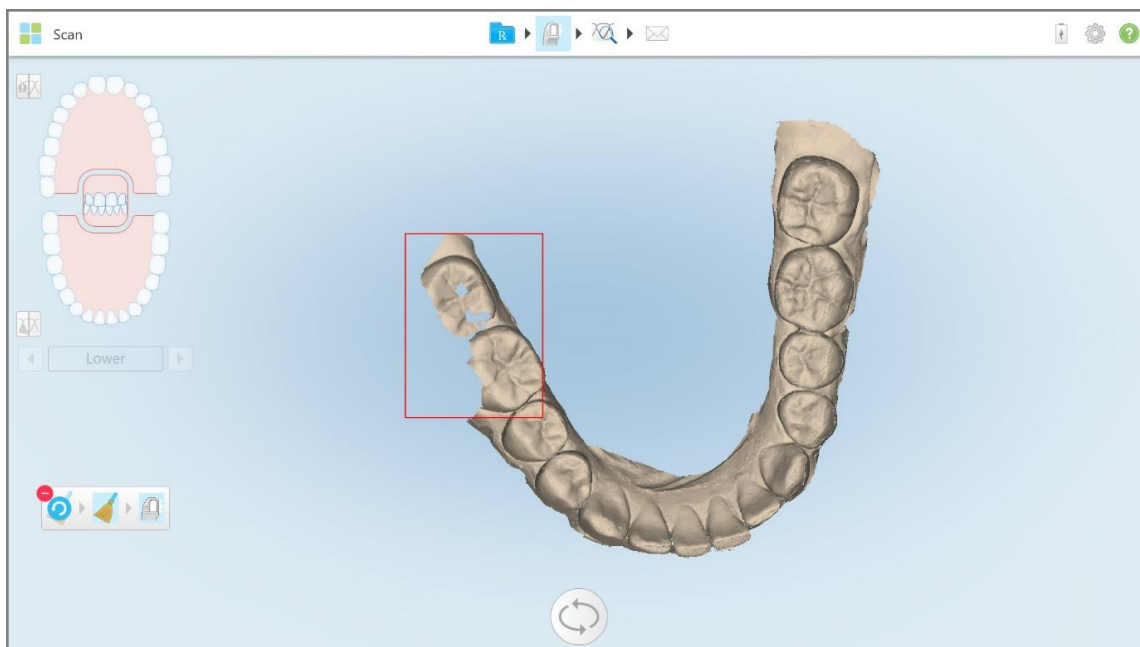
Poista valinta -työkalu laajenee ja malli näkyy yksivärisenä.



Kaavio 192: Laajennettu poista valinta -työkalu

3. Kosketa poistettavan anatomian aluetta.

Valinta poistetaan.



Kaavio 193: Valittu anatomian alue poistetaan

4. Napauta tarvittaessa  kumotaksesi muutokset.
5. Napauta  skannataksesi poistetun anatomian uudelleen.

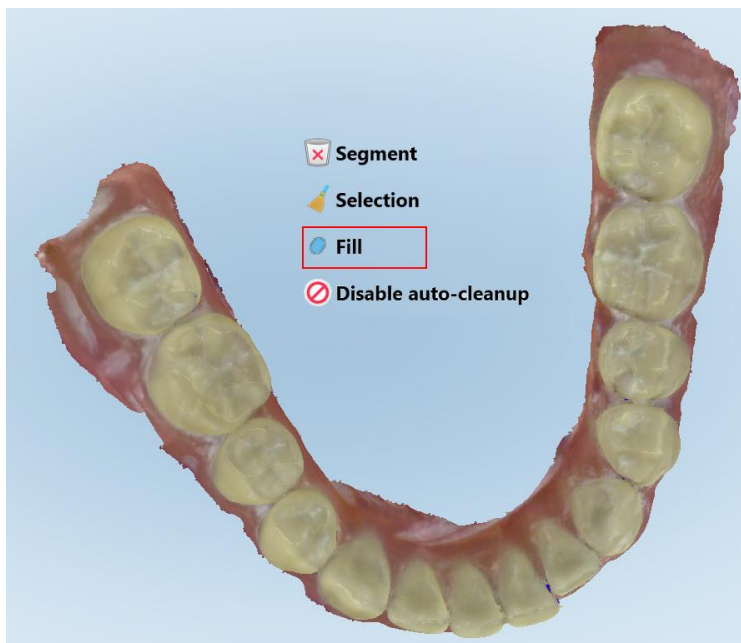
10.6.3 Puuttuvan anatomian täyttäminen

Joskus on alueita, joilta puuttuu anatomia, ja jotka eivät täyty, vaikka yritätkin skannata aluetta useita kertoja. Nämä alueet voivat johtua anatomian häiriöistä (huulet, posket ja kieli) tai kosteudesta skannaussegmentissä.

Fill-työkalu (täyttötyökalu)  korostaa nämä alueet ja skannaa sitten vain korostetut alueet ylikannauksen estämiseksi.

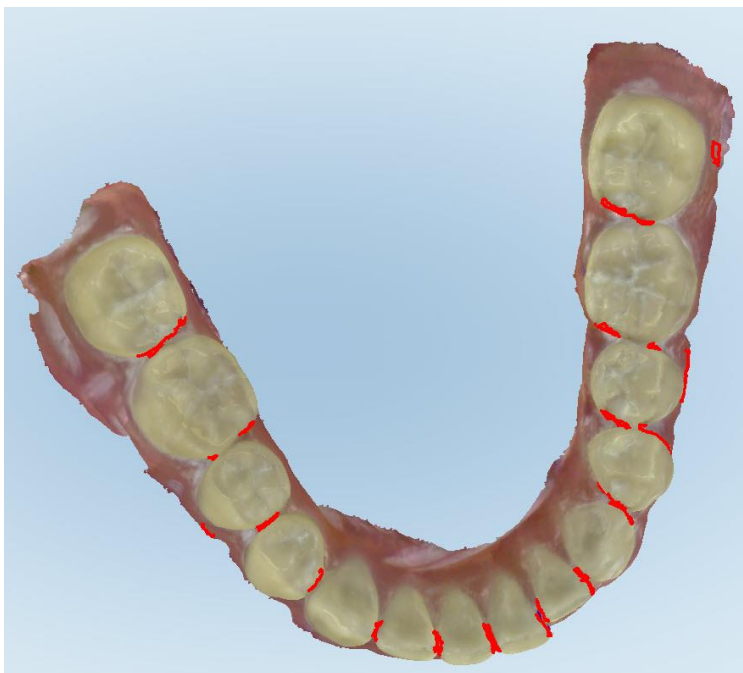
Täyttö-työkalun käyttäminen:

1. Tuo näyttöön muokkaustyökalut painamalla näyttöä.
2. Napauta **Fill** (täyttö) -työkalua .



Kaavio 194: Täyttö-työkalu

Skannausta vaativat alueet on korostettu punaisella.



Kaavio 195: Skannausta vaativat alueet on korostettu punaisella – täyttö-työkalu

3. Skannaa potilas uudelleen.

Liiallisen skannauksen estämiseksi vain korostetut alueet skannataan ja aukot täytetään.

10.6.4 Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä

Oletuksena ylimääräinen kudos poistetaan 3D-mallin reunojen ympäriltä skannauksen aikana. Tarvittaessa voit poistaa tämän toiminnon käytöstä tämänhetkisessä skannauksessa.

Huomautuksia:

- Tätä työkalua ei tueta hampaattomilla ikenillä.
- Automaattisen puhdistuksen poiskytkentä koskee vain nykyistä skannausta. Ylimääräinen materiaali poistetaan oletuksena seuraavassa skannauksessa.

Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä:

1. Tuo näyttöön muokkaustyökalut painamalla näyttöä.

2. Napauta **Disable auto-cleanup** (ota automaattinen puhdistus pois käytöstä) -työkalua 



Kaavio 196: Automaattinen puhdistustyökalu

Skannaus näytetään ylimääräisen materiaalin kanssa.



Kaavio 197: Skannaus näytetään ylimääräisen materiaalin kanssa

3. Palauta ylimääräinen kudus painamalla näyttöä, jolloin muokkausvaihtoehdot tulevat näkyviin, ja napauta sitten **Enable- Cleanup**.

10.7 Työskentely Pyyhekumi-työkalun kanssa

Pyyhekumi-työkalun  avulla voit poistaa valitun alueen skannatusta mallista ja skannata sitten uudelleen vain poistetun alueen.

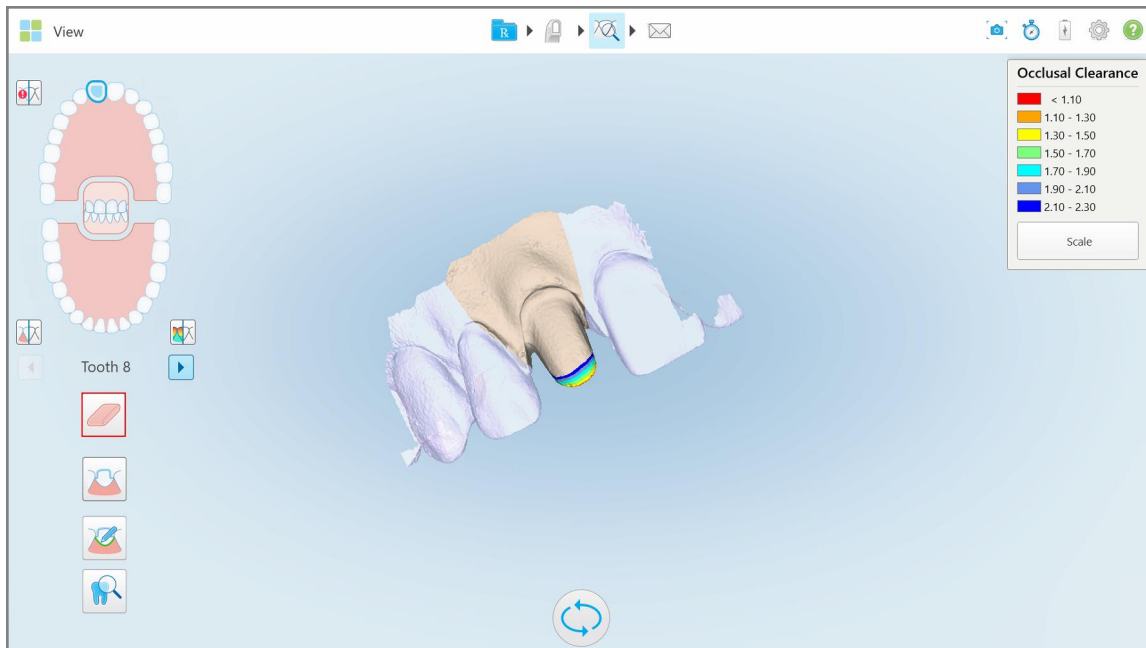
Esimerkiksi:

- Voit poistaa reunaviivan peittävän kosteuden ja esineet, kuten veren tai syljen.
- Jos esivalmistellulla hampaalla on okklusaalisen välin selitteessä punaisia alueita, voit pienentää esivalmisteltua hammasta, poistaa alueen mallista ja skannata sen uudelleen alla kuvatulla tavalla.

Skannauksen osan poistaminen:

1. Varmista View-ikkunassa (tarkasteluikkuna), että olet asiaankuuluvassa poistettavassa osiossa, ja napauta

sitten Pyyhekumi-työkalua .



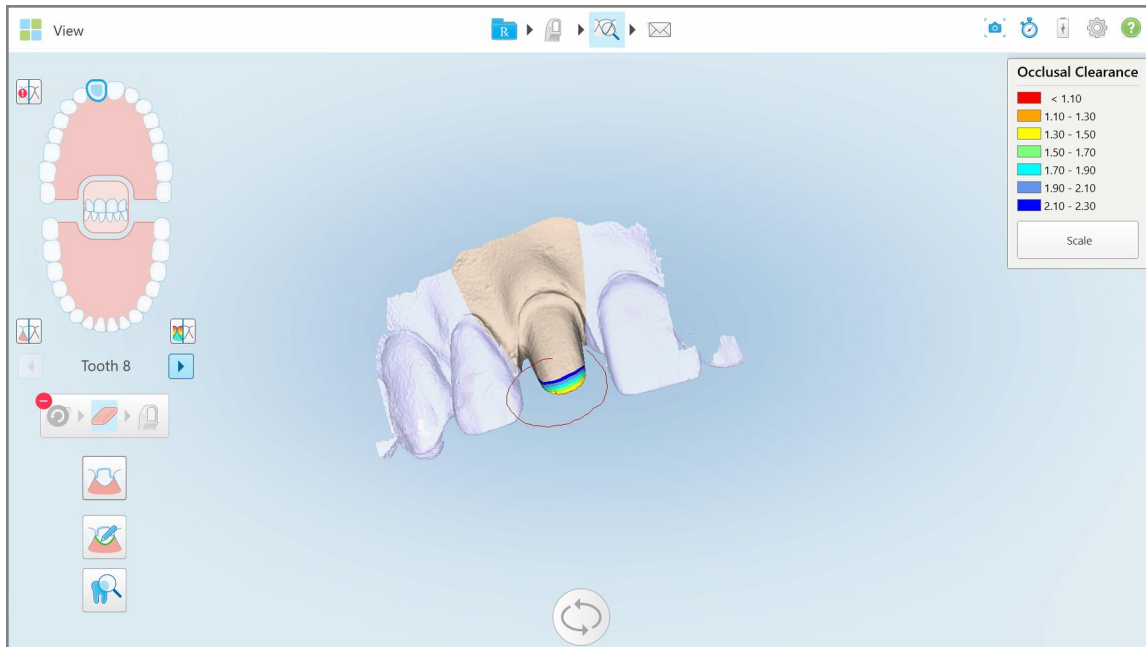
Kaavio 198: Pyyhekumi-työkalu

Pyyhekumi-työkalu laajenee näyttämään seuraavat vaihtoehdot:



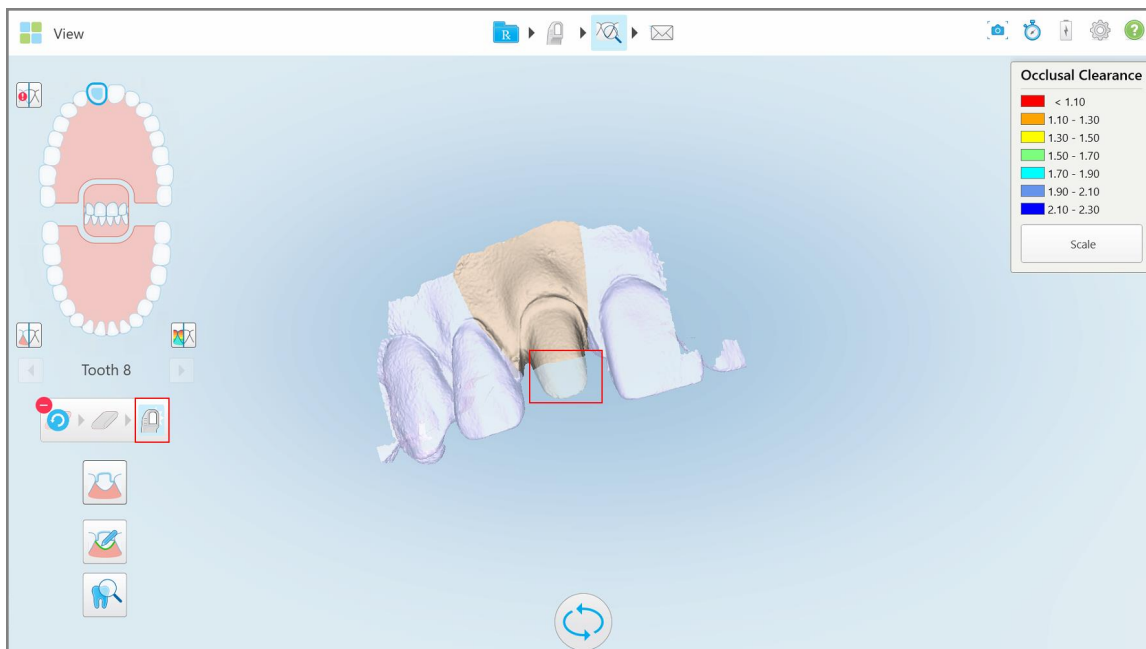
Kaavio 199: Pyyhekumityökalun asetukset

2. Merkitse muokattava alue sormellasi.



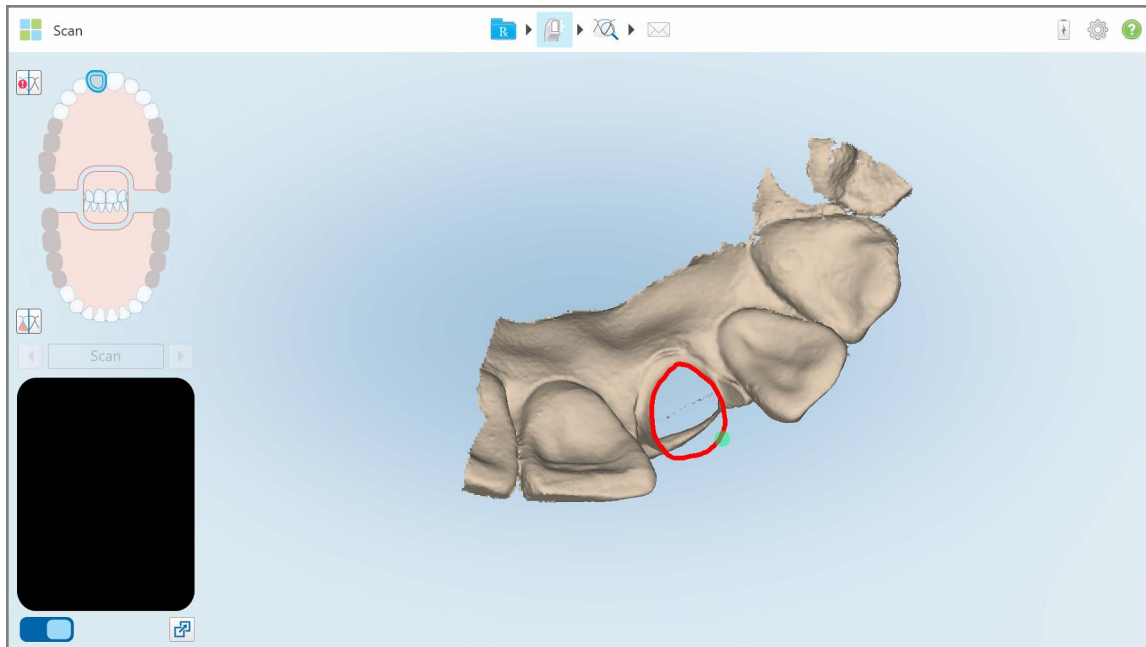
Kaavio 200: Merkitse muokattava alue

Heti nostessasi sormeasi, valittu alue poistetaan ja skannaustyökalu  otetaan käyttöön.



Kaavio 201: Valittu alue poistettu ja skannaustyökalu käytössä

3. Napauta tarvittaessa  kumotaksesi poiston.
4. Kun olet säätänyt potilaan hampaan välyksen, palaa skannaustilaan napauttamalla  ja skannaa uudelleen poistettu alue, joka on merkitty punaisella.



Kaavio 202: Poistettu punaisella merkitty alue

5. Napauta okklusaalisen välin työkalua  varmistaaksesi, että esivalmistellun hampaan pienennys on riittävä.

10.8 Okklusaalinen väli -työkalun käyttö

Okklusaalinen väli -työkalun  avulla voit tarkastella esimerkiksi vastakkaisten hampaiden kosketusta ja etäisyyttä varmistaaksesi, että esivalmistetun hampaan pienennys on riittävä reseptissä valitulle materiaalille.

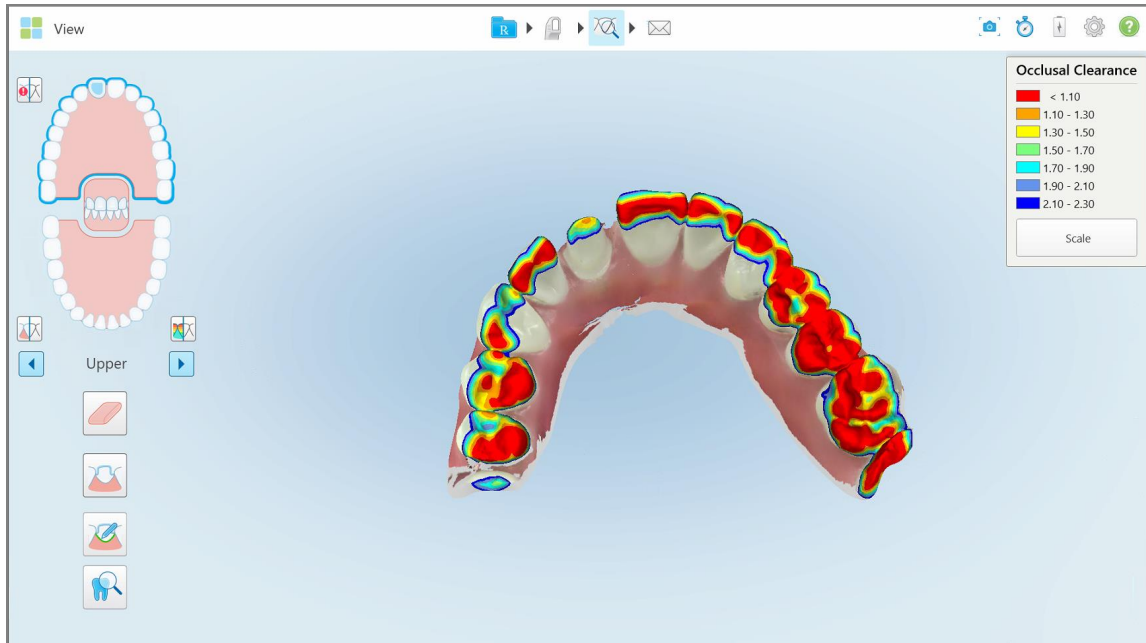
Okklusaalinen väli -työkaluun pääsee tarkastelutilassa ja Viewer-ohjelmassa.

Huomaa: Okklusaalinen väli -työkalu näkyy vasta, kun olet skannannut ylä- ja alaleuat sekä purennan.

Okklusaalisen välin näyttäminen tarkastelutilassa:

1. Napauta *View*-ikkunassa (tarkastelu) okklusaalinen väli -työkalua .

Vastakkaisten hampaiden okklusaalinen väli näytetään.



Kaavio 203: Okklusaalinen väli vastakkaisten hampaiden välillä

2. Tarvittaessa pienennä esivalmisteltua hammasta ja skannaa alue uudelleen, kuten kuvattu kohdassa [Työskentely Pyyhekumi-työkalun kanssa](#).
3. Tarvittaessa voit muuttaa vastakkaisissa hampaissa näytettäviä okklusaaliarvoja.

- a. Napauta selitteessä **Scale**(mittakaava).
Selite laajentuu näyttämään listan mittakaavoista.



Kaavio 204: Okklusaalisen välin mittakaavavaihtoehdot

- b. Valitse haluamasi mittakaava.
- c. Okklusaalinen väli näytetään uuden mittakaavan mukaan.
4. Napauta tarvittaessa  ottaaksesi kuvakaappauksen okklusaalisesta välistä. Katso lisätietoja kuvakaappausten kaappaamisesta ja merkintöjen lisäämisestä osiosta [Snapshot-työkalun käyttö](#).

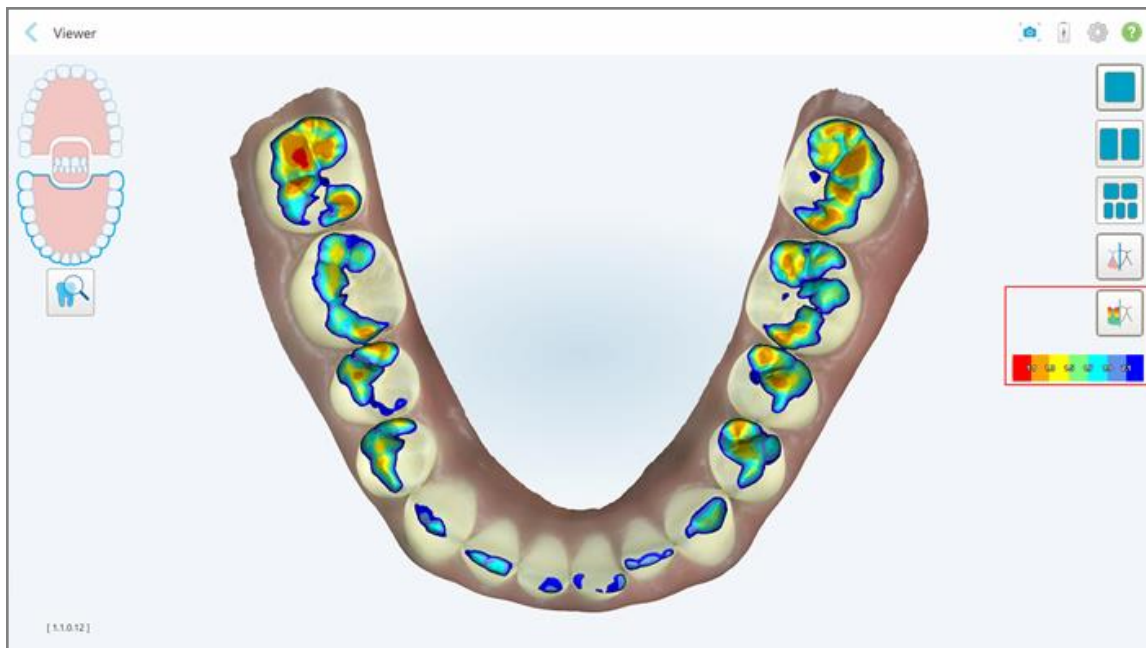
Okklusaalisen välin näyttäminen Viewer-katseluohjelmassa:

1. Avaa tietyn potilaan aiempi tilaus *Orders* (tilaukset) -sivulla tai tietyn potilaan profiilisivulla, napauta **Viewer** (katseluohjelma) saadaksesi katseluohjelman esiin.



2. Viewer-sovelluksessa napauta .
3. Valitse kaari, jonka okklusaalinen väli näytetään.

Näytössä näkyy vastakkaisten hampaiden välinen väli sekä selite, joka näyttää mittakaavan.



Kaavio 205: Okklusaalinen väli -työkalu ja selite näkyvillä Viewer-ohjelmassa

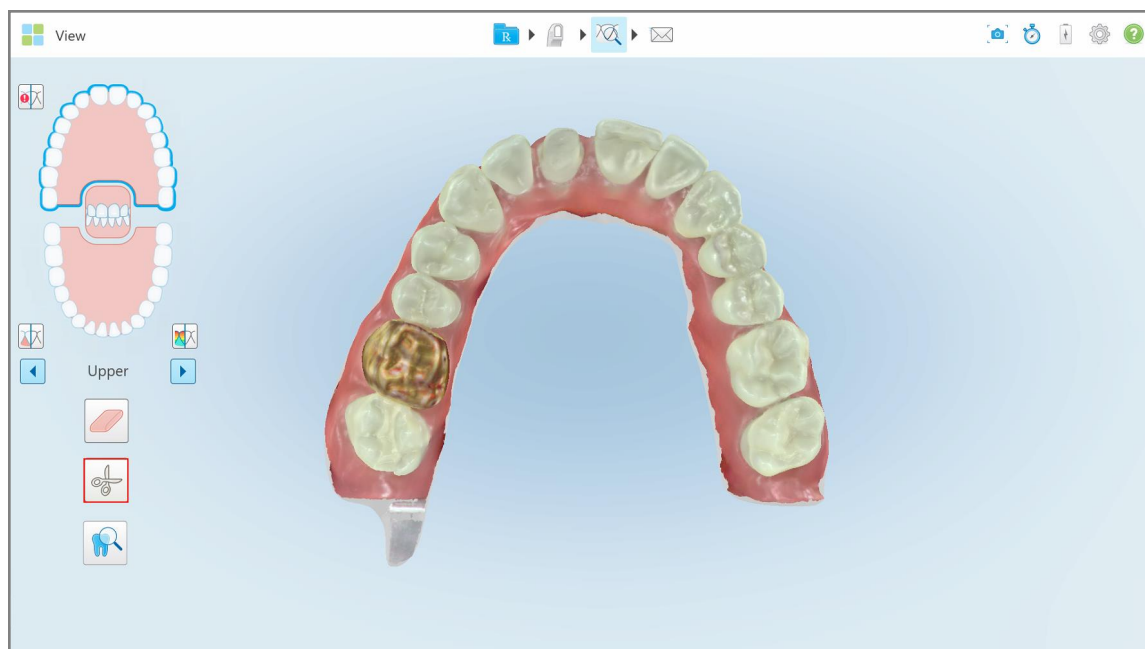
4. Napauta tarvittaessa  ottaaksesi kuvakaappauksen okklusaalisesta välistä. Katso lisätietoja kuvakaappausten kaappaamisesta ja merkintöjen lisäämisestä osiosta [Snapshot-työkalun käyttö](#).

10.9 Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalun käyttö

Edge Trimming -työkalun  (reunojen viimeistely) avulla voit leikata skannauksesta pois ylimääräisen pehmytkudoksen, kuten posken tai huulen. Tämä työkalu on käytettävissä vain oikomishoidossa.

Ylimääräisen materiaalin leikkaaminen:

1. Napauta **View** (näytä) -ikkunassa Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalua .



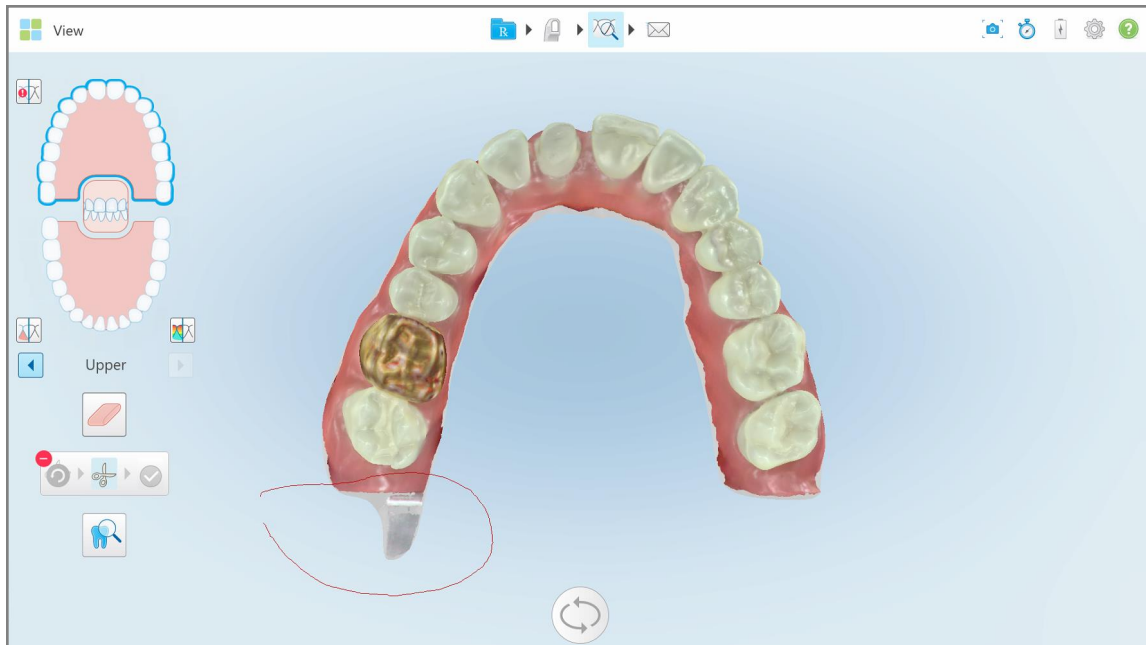
Kaavio 206: Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalu

Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalu laajenee näyttämään seuraavat vaihtoehdot:



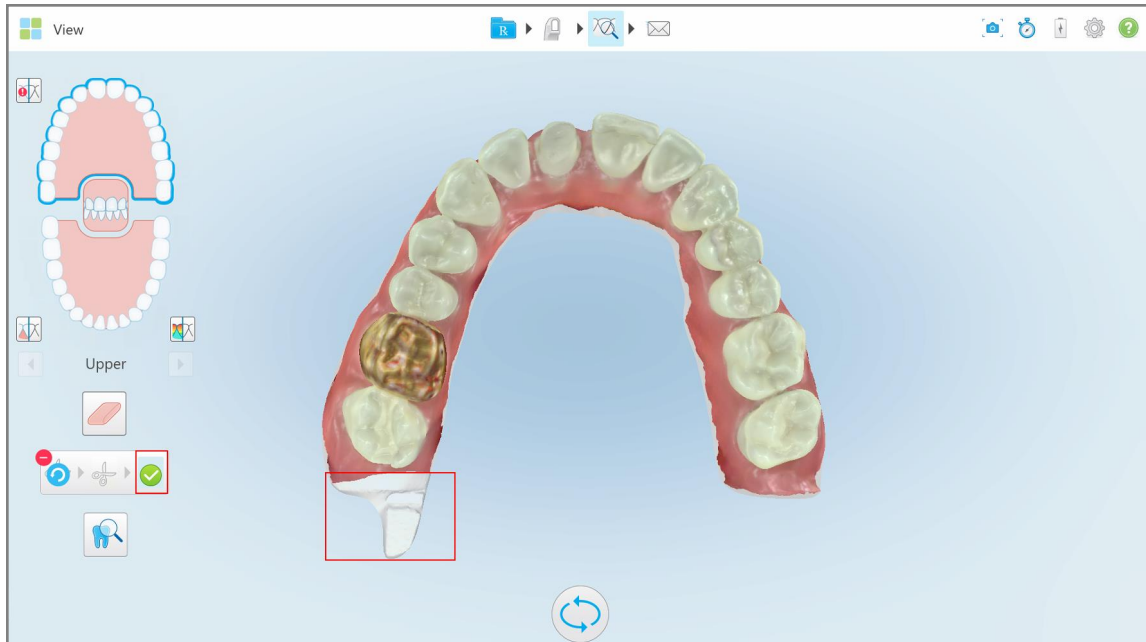
Kaavio 207: Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalun vaihtoehdot

2. Merkitse sormella alue, jonka haluat leikata pois.



Kaavio 208: Merkitse poisleikattava alue

Poistettava alue korostetaan ja vahvistuskuvake tulee käytettäväksi.

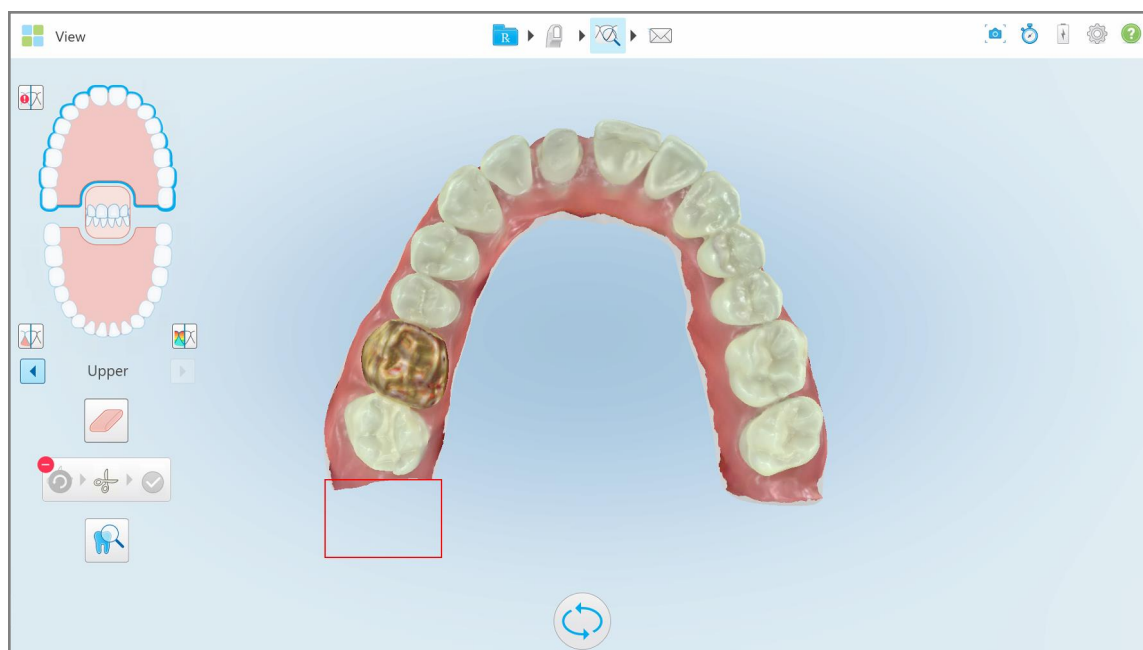


Kaavio 209: Valittu alue on korostettu ja vahvistuskuvake on käytössä

3. Tarvittaessa voit kumota leikkauksen napauttamalla .

4. Napauta  vahvistaaksesi leikkauksen.

Valittu alue poistetaan.



Kaavio 210: Valittu alue on poistettu

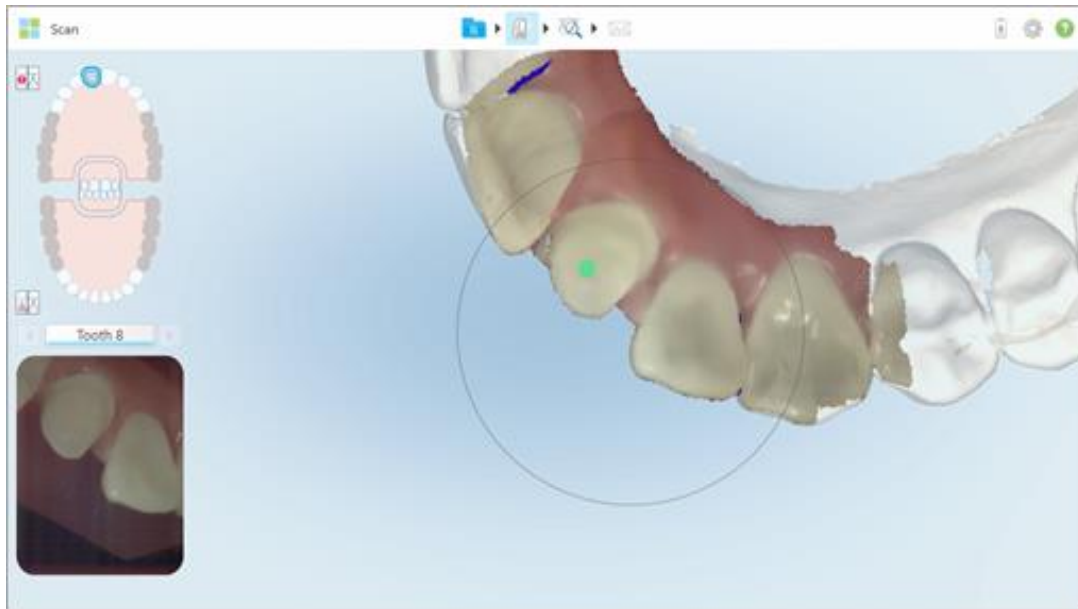
10.10 Mallien erottelutyökalun (Die Separation) käyttö

Mallien erottelu luodaan automaattisesti vihreän vihjepisteen sijainnin mukaan, jonka on sijaittava valmistellun hampaan keskellä skannauksen jälkeen.

Tarvittaessa mallien erottelualuetta voidaan muokata tai sen voi luoda manuaalisesti.

Mallin erottelun näyttäminen:

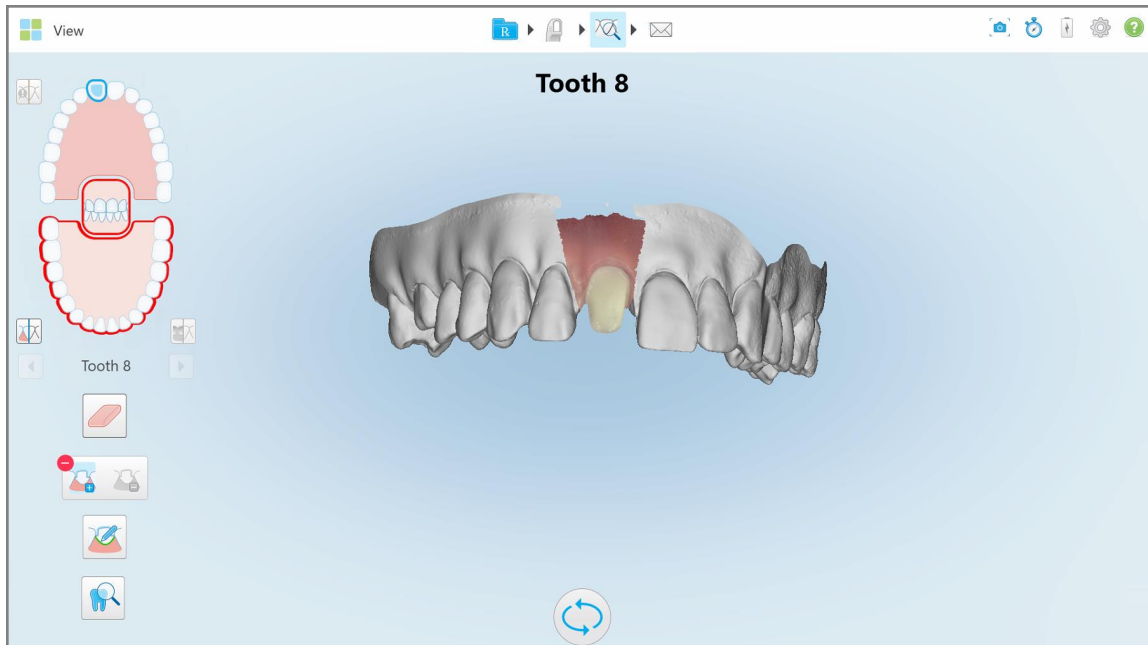
1. Kun olet skannannut esivalmistellun hampaan, varmista, että vihreä vihjepiste on keskitetty esivalmisteltuun hampaaseen. Siirrä sitä tarvittaessa manuaalisesti.



Kaavio 211: Vihreä vihjepiste keskellä esivalmisteltua hammasta

2. Napauta  työkalurivissä siirtyäksesi **View**-näyttötilaan.
3. Napauta **View**-ikkunassa Die Separation -työkalua .

Mallin erottelu näytetään suurella tarkkuudella.



Kaavio 212: Mallien erottelu näytetään suurella tarkkuudella

Mallien erottelun luominen manuaalisesti:

1. Napauta *View*-ikkunassa Die Separation -työkalua .

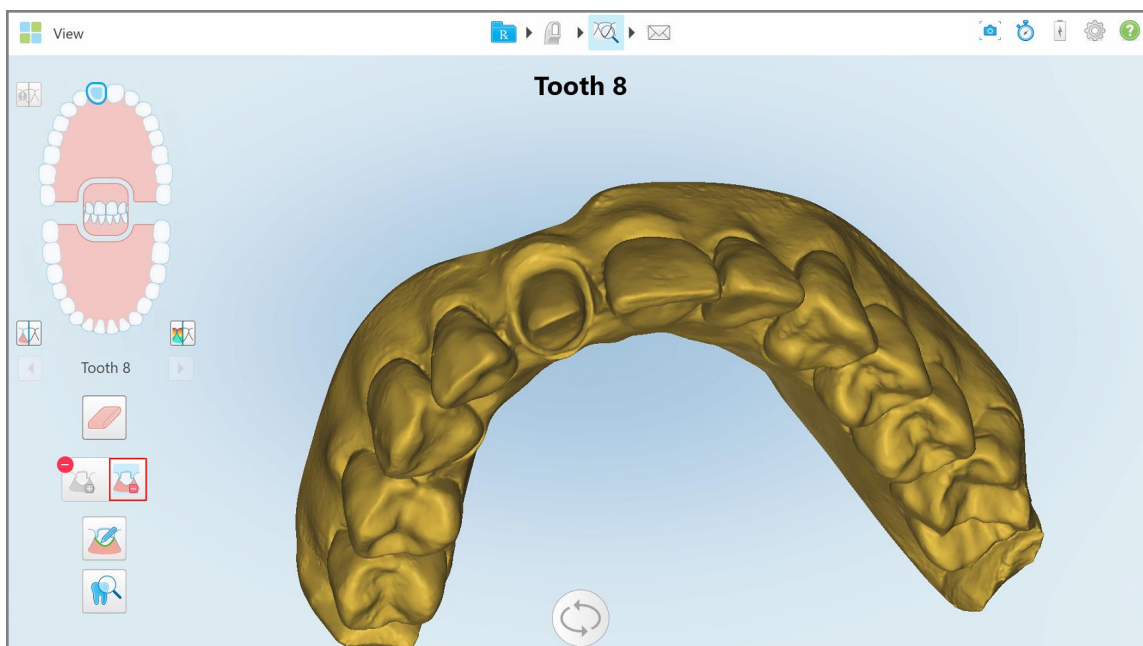
Työkalu laajenee näyttämään seuraavat vaihtoehdot:



Kaavio 213: Mallien erottelutyökalun vaihtoehdot

2. Napauta  ja merkitse koko segmentti sormellasi.

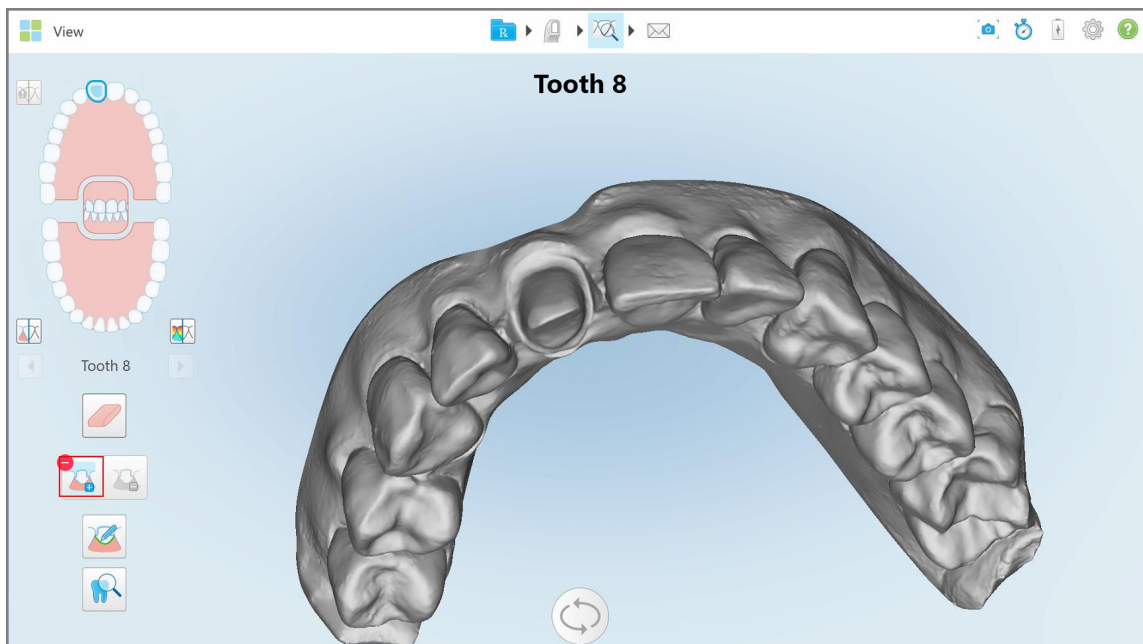
Skannaus näytetään pienellä tarkkuudella.



Kaavio 214: Skannaus näytetään pienellä tarkkuudella

3. Napauta  merkitäksesi esivalmistellun hampaan suurella tarkkuudella.

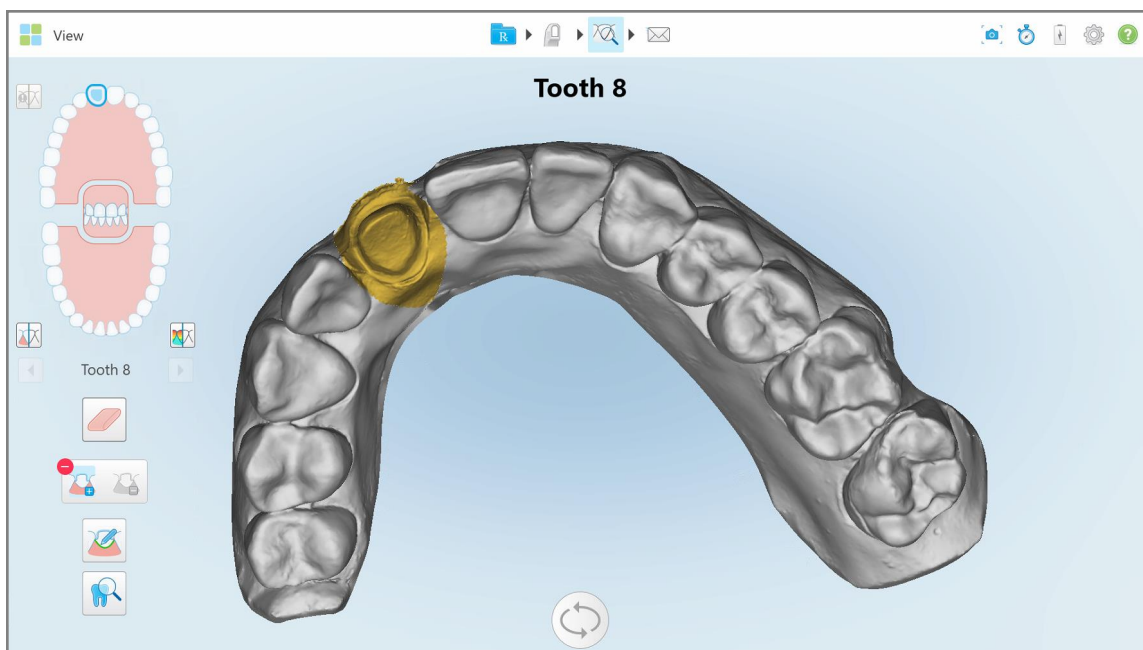
Malli näytetään seuraavasti:



Kaavio 215: Ennen mallin erottelun valitsemista

4. Piirrä erotettavan mallin alue.

Valittu alue näytetään suurella tarkkuudella.



Kaavio 216: Valmisteltu hammas näytetään suurella tarkkuudella

10.11 Margin Line -työkalun käyttö



Margin Line -työkalu (reunaviivatyökalu) tunnistaa ja merkitsee reunaviivan automaattisesti kruunua edellyttävissä kiinteissä korjaavissa toimenpiteissä. Tarvittaessa se voidaan merkitä manuaalisesti muita merkintöjä varten. Kun reunaviiva on luotu, voit säätää sitä tai luoda sen uudelleen, jos se on poistettu.

10.11.1 Reunaviivan määrittäminen automaattisesti

Margin Line -työkalu (reunaviivatyökalu) tunnistaa ja merkitsee reunaviivan automaattisesti kruunua edellyttävissä kiinteissä korjaavissa toimenpiteissä.

Huomaa: reunaviivaa ei ehkä luoda automaattisesti, jos:

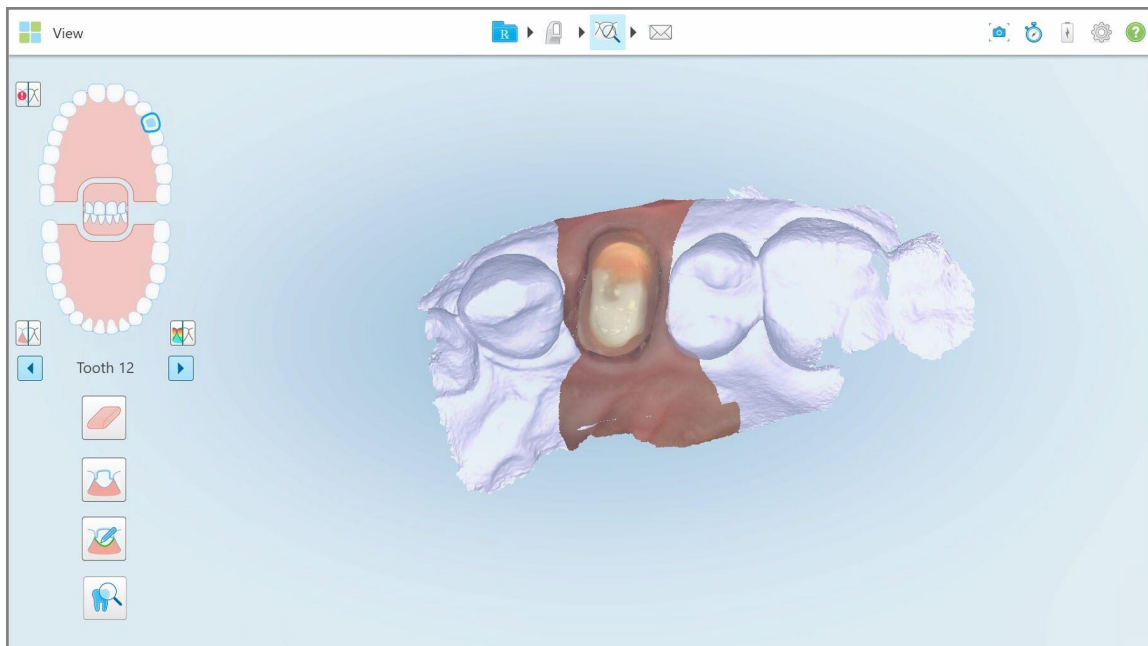
- Esivalmisteltua hammasta ei skannattu oikein.
- Käytettiin väärää mallierottelua - vihreää pistettä ei keskitetty esivalmisteltuun hampaaseen skannauksen aikana - osa skannauksesta ei siis ole mallin erottelualueella.

Jos reunaviivaa ei voida luoda automaattisesti, saat siitä ilmoituksen ja voit määrittää reunaviivan manuaalisesti osiossa [Reunaviivan määrittäminen manuaalisesti](#) kuvatulla tavalla.

Reunaviivan määrittäminen automaattisesti:

1. Napauta *View*-ikkunassa esivalmisteltua hammasta navigointisäätimissä.

3D-mallinäyttö siirtyy okklusaaliseen näkymään ja lähentää esivalmisteltuun hampaaseen.



Kaavio 217: Mallinäyttö siirtyy okklusaaliseen näkymään ja lähentää esivalmisteltuun hampaaseen

2. Napauta Margin Line -työkalua

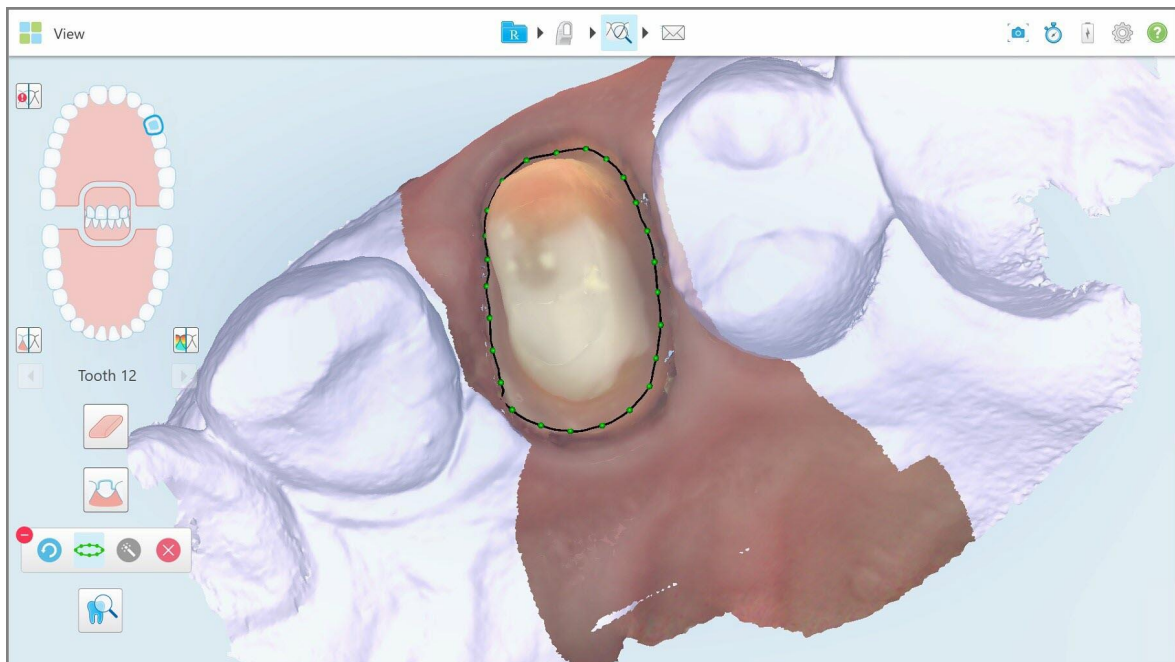


Reunaviivatyökalu laajenee näyttämään seuraavat vaihtoehdot:



Kaavio 218: Reunaviivatyökalun vaihtoehdot

Näkyviin tulee viesti, jossa sinua kehoitetaan odottamaan automaattisen tekoälypohjaisen reunaviivan tunnistamista. Muutaman sekunnin kuluttua reunaviiva merkitään automaattisesti esivalmisteltuun hampaaseen. Esivalmistellun hampaan vieressä olevat hampaat näyttävät läpinäkyviltä, jolloin näet reunaviivan reunat.



Kaavio 219: Reunaviiva on merkitty esivalmisteltuun hampaaseen

3. Sääda reunaviivaa tarvittaessa vetämällä mitä tahansa vihreää ohjauspistettä.
4. Napsauta tarvittaessa  kumotaksesi viimeisen toiminnon. Voit kumota viimeiset 50 toimintoa napauttamalla painiketta.
5. Poista tarvittaessa reunaviiva napauttamalla .
6. Napauta tarvittaessa  näyttääksesi poistetun reunaviivan uudelleen.

10.11.2 Reunaviivan määrittäminen manuaalisesti

Jos reunaviivaa ei voida määrittää automaattisesti, voit määrittää sen manuaalisesti.

Reunaviivan määrittäminen manuaalisesti:

1. Napauta *View*-ikkunassa esivalmisteltua hammasta navigointisäätimissä.
3D-mallinäyttö siirtyy okklusaaliseen näkymään ja lähentää esivalmisteltuun hampaaseen.



2. Napauta Margin Line -työkalua.

Reunaviivatyökalu laajenee näyttämään seuraavat vaihtoehdot:



Kaavio 220: Reunaviivatyökalun vaihtoehdot



3. Napauta ja napauta sitten esivalmistellun hampaan ympärillä piirtääksesi pisteestä pisteeseen etenevän, vähintään 6–8 pisteen viivan.

Huomaa: varmista, että reunaviiva sulkeutuu. Jos et tee reunaviivaa valmiiksi ja yrität lähettää skannauksen, saat ilmoituksen, että osittainen reunaviiva poistetaan. Voit palata takaisin ja täydentää reunaviivan.

10.12 Review-työkalun (tarkastelutyökalu) käyttö (iTero Element 5D ja 5D Plus)

Huomaa: tämä osa koskee vain iTero Element 5D ja 5D Plus -järjestelmiä. Jos sinulla on iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmä, katso [Review-työkalun \(tarkastelutyökalu\) käyttö \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#).

Tarkastelunäkymä sisältää **Review-työkalun**, joka mahdollistaa skannauksen aikana tallennettujen NIRI- ja värillisten suunsisäisten kuvien tarkastelun kaikilta kiinnostavilta alueilta. Nämä kuvat näkyvät kuvaruudussa *View*-ikkunan oikeassa reunassa.

Lisäksi voit:

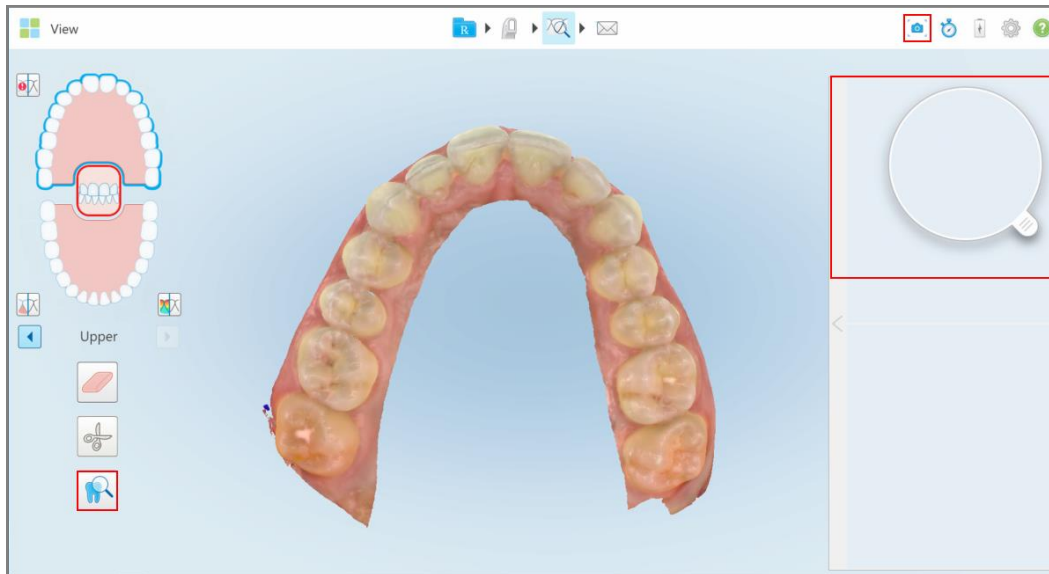
- Lähentää ja loitontaa kuvaa kuvaruudussa, kuvattu osiossa [Kuvaruudun kuvien lähentäminen ja loitontaminen](#)
- Säättää kuvaruudun kuvan kirkkautta ja kontrastia, kuvattu osiossa [Kuvaruudun kuvien kirkkauden ja kontrastin säätäminen](#)
- Ottaa kuvakaappauksen kuvasta, kuvattu osiossa [Snapshot-työkalun käyttö](#)

Kun 3D-mallia tarkastellaan NIRI-kuvana, ylä- ja alaleuan orientaatio on tehty niin kuin katsoisit potilaan suuhun sisään.

Huomaa: jos huomaat ongelman NIRI-kuvassa, ota yhteyttä asiakastukeen.

Tarkistustyökalun aktivointi:

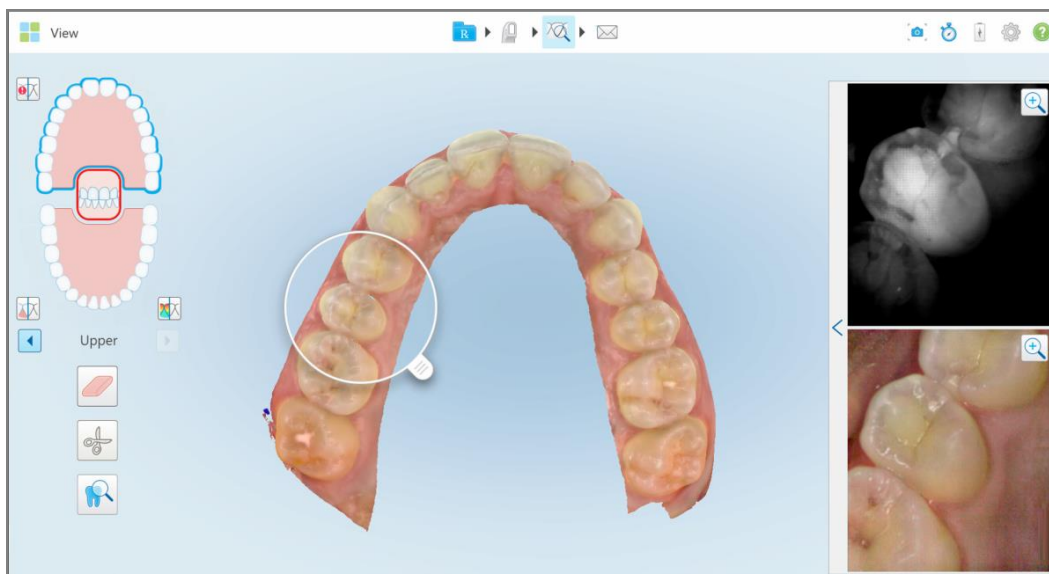
- Paina View-ikkunassa  ja raahaa luuppi oikeassa kuvaruudussa kiinnostavan alueen päälle.



Kaavio 221: Tarkistustyökalu Snapshot-työkalun kanssa työkalupalkissa ja luuppi oikeassa kuvaruudussa

Luupin sisällä oleva alue näytetään oikealla olevassa kuvaruudussa. Kuvaruudun näkymä muuttuu luupin sijainnin mukaan.

NIRI-kuva ja värillinen suunsisäinen kuva näytetään allekkain oikealla olevassa kuvaruudussa. Kuvaruudussa olevat NIRI- ja värilliset suunsisäiset kuvat vastaavat luupin suuntaa ja päivittyvät samalla, kun luuppia liikutetaan 3D-näytön päällä.



Kaavio 222: Oikealla oleva kuvaruutu näyttää kiinnostuksen kohteena olevan alueen sekä NIRI- että värillisinä suunsisäisinä kuvina

10.12.1 Kuvaruudun kuvien lähentäminen ja loitontaminen

Jotta voit paremmin arvioida skannattua kuvaa kuvaruudussa, voit lähentää ja loitontaa kuvaa sekä säätää kuvan kontrastia ja kirkkautta.

Voit lähentää tai loitontaa kuvan valittua aluetta, joka näytetään kuvaruudussa, seuraavilla tavoilla:

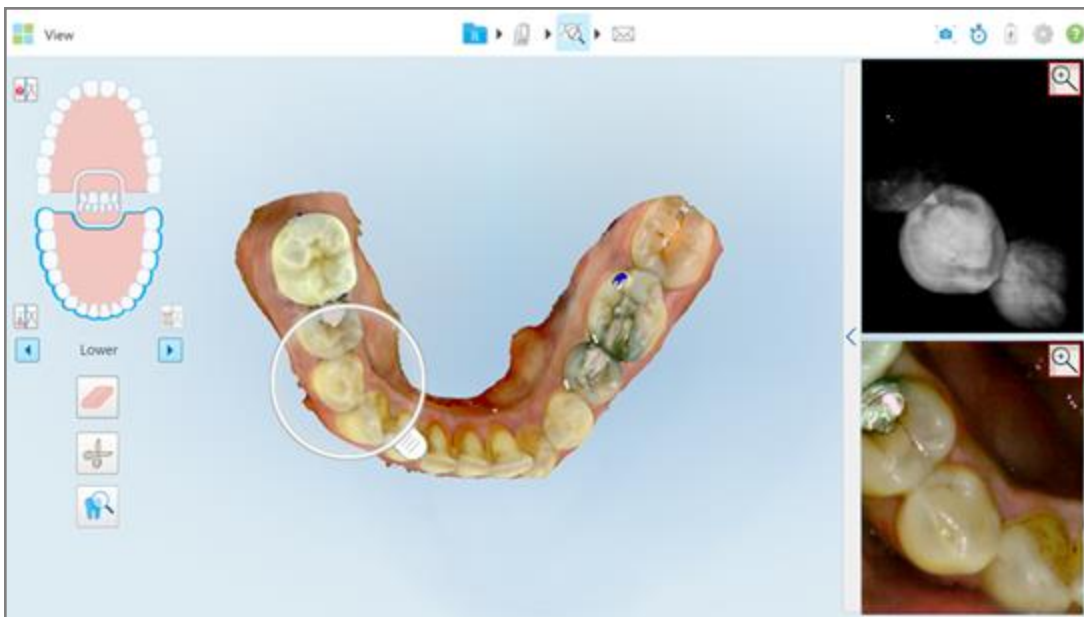
- Tee levittävä tai nipistävä ele yhden kuvaruudussa näkyvän kuvan päällä
- Kaksoisnapauttamalla kuvaa kuvaruudussa voit vaihtaa lähentämistä/loitontamista
- Paina näytöllä näkyvää lähennyspainiketta tarvittavan kuvan päällä

Lähentäminen tai loitontaminen kahdelle ensiksi mainitulla tavalla suurentaa tai pienentää molempien kuvaruudun kuvien kokoa yhtä aikaa, mutta pitää kuvaruudun ikkunat samankokoisina.

Lähennystyökalun avulla lähentäminen suurentaa kuvaruutua ja näyttää vain asianmukaisen kuvan.

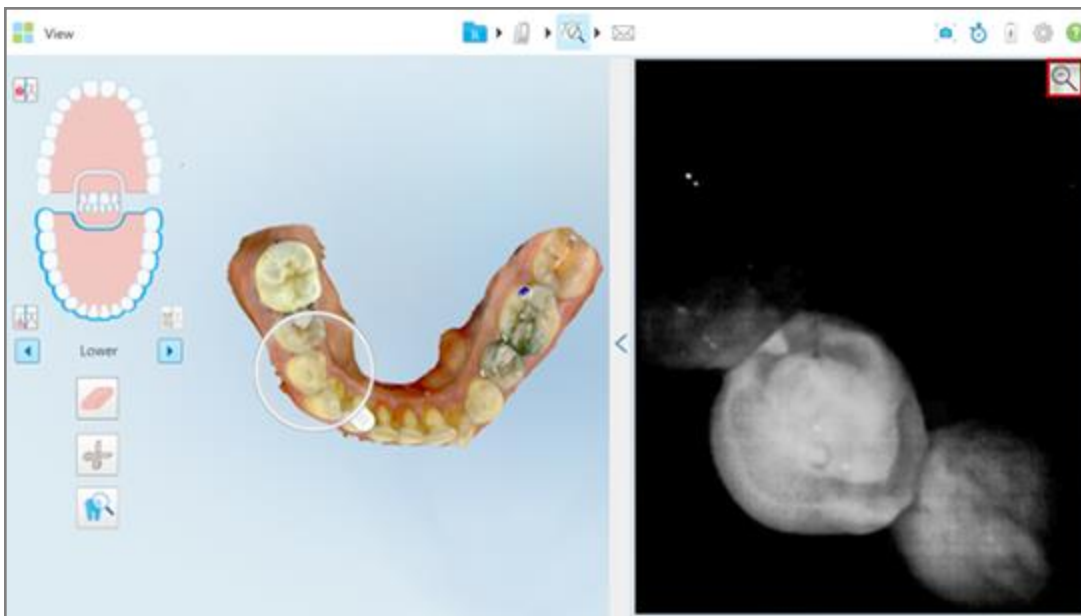
Lähennys tai loitonnus lähennyspainikkeen avulla:

1. Napauta  joko NIRI:ssä tai värillisessä intraoraalisessa kuvassa zoomataksesi kyseiseen näkymään.



Kaavio 223: Kuvan lähennyspainike kuvaruudun kuvassa

Kuvaruudun kuva suurennetaan ja vain tietty kuva näytetään.



Kaavio 224: Vain lähennetty kuva näytetään suurennetussa kuvaruutu-ikkunassa

2. Paina  suurennetussa 2D-kuvassa palataksesi oletuskokoiseen kuvaan.

10.12.2 Kuvaruudun kuvien kirkkauden ja kontrastin säätäminen

Voit asettaa jokaisen kuvan kirkkauden ja kontrastin, jotka näytetään kuvaruudussa, säätämällä asiaankuuluvia liukusäätimiä kirkkauden ja kontrastin työkalurivillä.

- **Kirkkaus** viittaa kuvan kokonaiskirkkauteen tai -tummuuteen. Kirkkauden lisääminen tekee kuvan jokaisesta pikselistä kirkkaamman, ja toisin päin.
- **Kontrasti** tarkoittaa kuvassa olevien objektien välisen **kirkkauden** eroa. Kasvattamalla kontrastia vaaleista alueista tulee vaaleampia ja tummista alueista tummempia, ja päin vastoin.

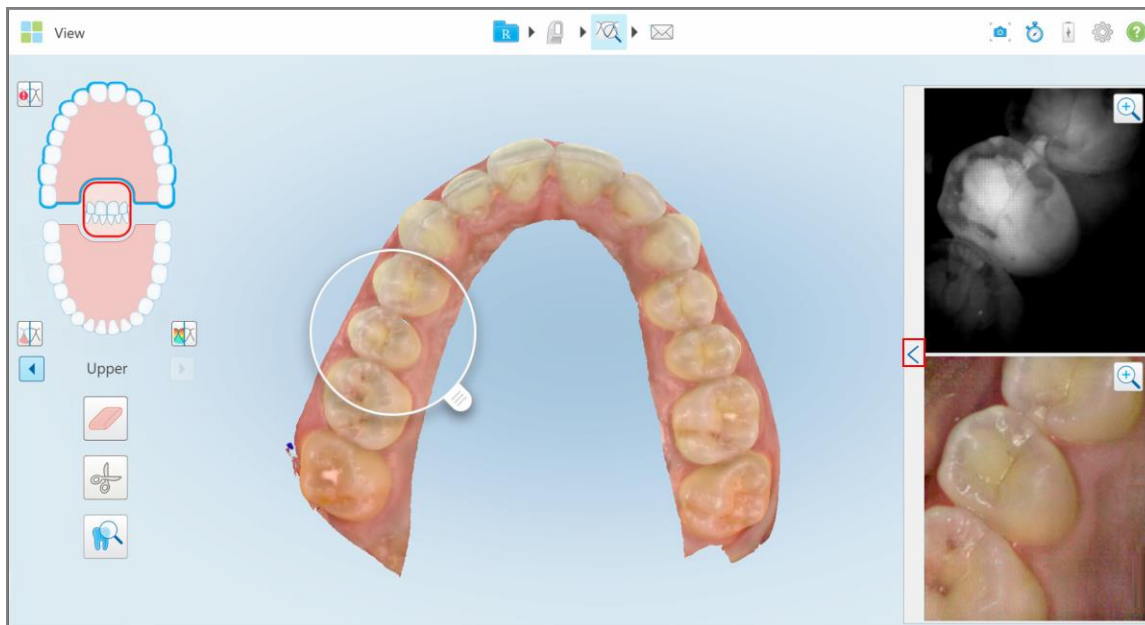
Oletusasetuksena kirkkauden ja kontrastin työkalupalkki on piilossa.

Huomautus: Värin ja kirkkauden säätimet näytetään vain, kun kuvat näytetään kuvaruudussa, eikä silloin, kun luuppi on oletusasennossa oikeassa ruudussa.

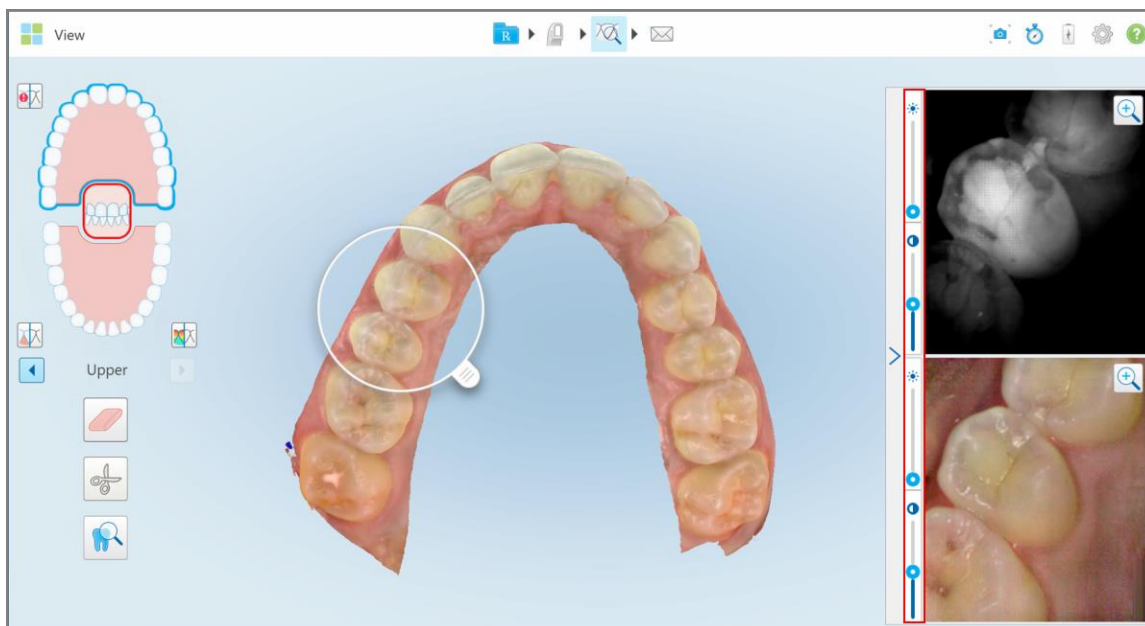
Kontrastin ja kirkkauden säädöt nollataan oletusarvoihin, kun valitaan toinen leuka, kun luuppi työnnetään takaisin oletussijaintiinsa, tai kun työkalusta poistutaan.

Kuvaruudun kuvien kirkkauden ja kontrastin säätäminen:

1. Paina  kuvaruudun vasemmassa reunassa näyttääksesi kirkkauden ja kontrastin säätöpaneelin.

**Kaavio 225: Kirkkauden ja kontrastin työkalupalkki on piilossa**

Kirkkauden ja kontrastin säätöpaneeli näkyy kuvaruudun kussakin ikkunassa. Oletusasetuksena kirkkaustaso on säädetty alimpaan asentoonsa ja kontrasti keskitasolle.

**Kaavio 226: Kirkkauden ja kontrastin työkalupalkki**

- Siirrä liukukytintä ylös tai alas säätääksesi kirkkautta  tai kontrastia.

Vinkki: voit painaa mitä tahansa kohtaa liukukytimestä sekä raahata kytintä ylös tai alas säätääksesi asetuksia.

- Paina  piilottaaksesi työkalupalkin.

10.12.3 Kuvien kaappaaminen tarkistustyökalulla

Tarvittaessa voit tallentaa kuvia tarkistustyökalun käytön aikana. Näistä kuvista muodostuu osa potilaan vientipakettia ja ne voidaan myöhemmin ladata MyiTerosta.

Lisätietoja löydät kohdasta [Snapshot-työkalun käyttö](#).

10.13 Review-työkalun (tarkastelutyökalu) käyttö (iTeror Element 5D Plus Lite)

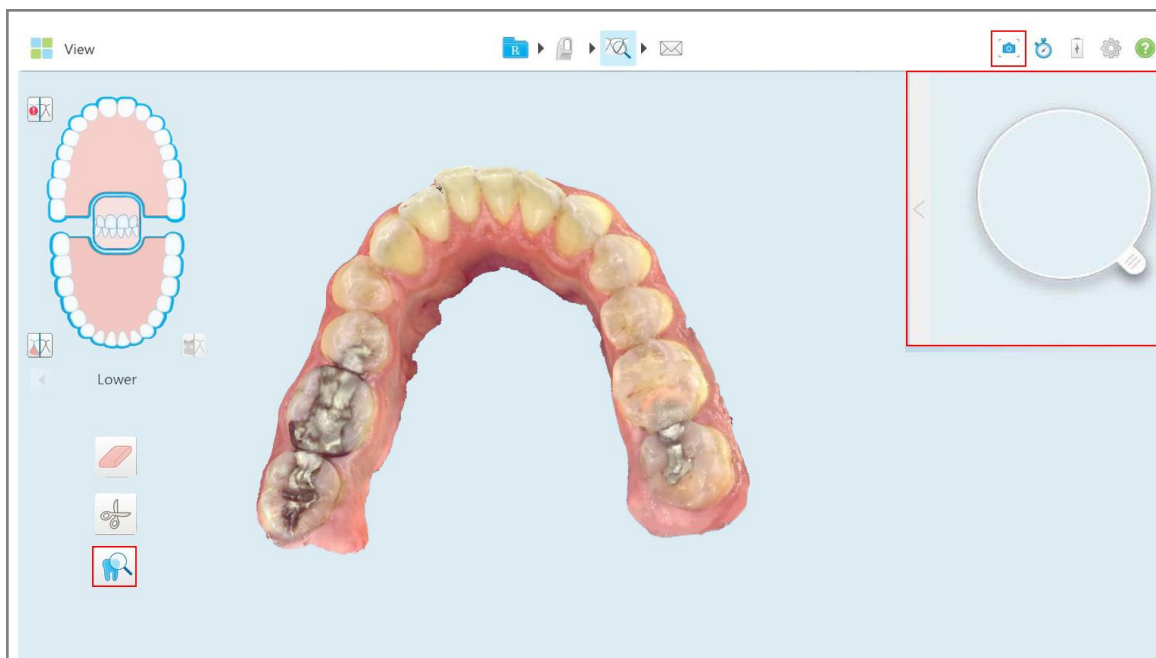
Tarkastelunäkymä sisältää **tarkistustyökalun**, joka mahdollistaa skannauksen aikana tallennettujen värillisten suunsisäisten kuvien tarkastelun kaikilta kiinnostavilta alueilta. Nämä kuvat näkyvät kuvaruudussa View-ikkunan oikeassa reunassa.

Lisäksi voit:

- Lähentää ja loitontaa kuvaa kuvaruudussa, kuvattu osiossa [Kuvaruudun kuvien lähentäminen ja loitontaminen](#)
- Säätää kuvaruudun kuvan kirkkautta ja kontrastia, kuvattu osiossa [Kuvaruudun kuvien kirkkauden ja kontrastin säätäminen](#)
- Otaa kuvakaappauksen kuvasta, kuvattu osiossa [Snapshot-työkalun käyttö](#)

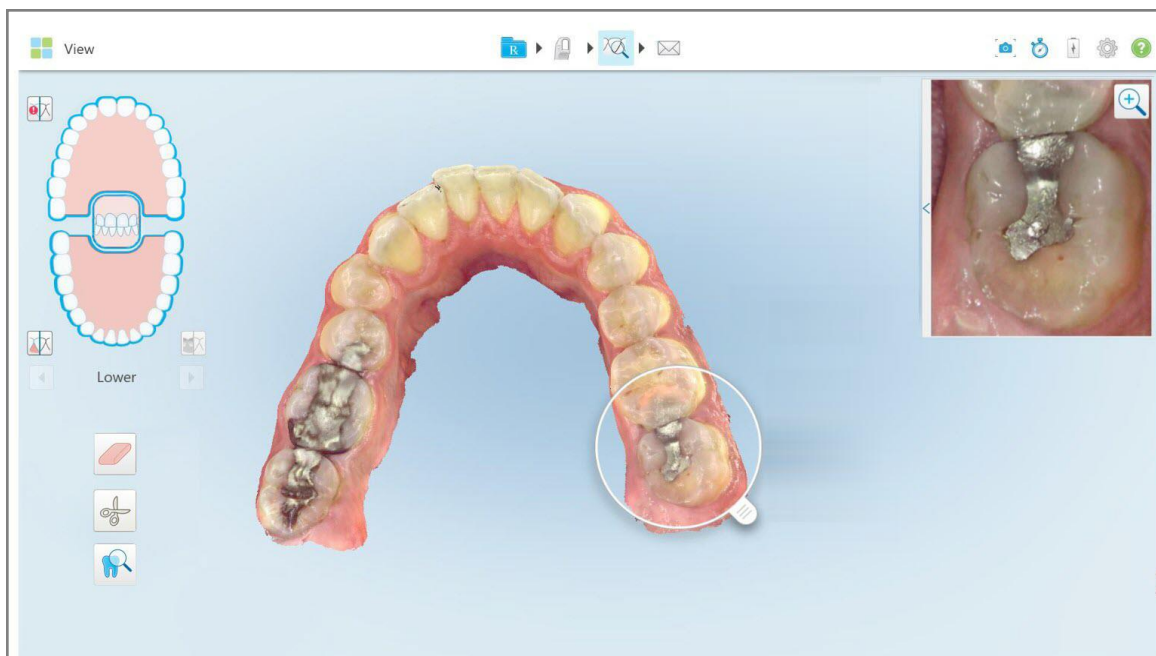
Tarkistustyökalun aktivointi:

- Paina View-ikkunassa  ja raahaa luuppi oikeassa kuvaruudussa kiinnostavan alueen päälle.



Kaavio 227: Tarkistustyökalu Snapshot-työkalun kanssa työkalupalkissa jaluuppi oikeassa kuvaruudussa

Luupin sisällä oleva alue näytetään oikealla olevassa kuvaruudussa. Kuvaruudun näkymä muuttuu luupin sijainnin mukaan.



Kaavio 228: Oikealla oleva kuvaruutu näyttää kiinnostuksen kohteena olevan alueen

10.13.1 Kuvaruudun kuvien lähentäminen ja loitontaminen

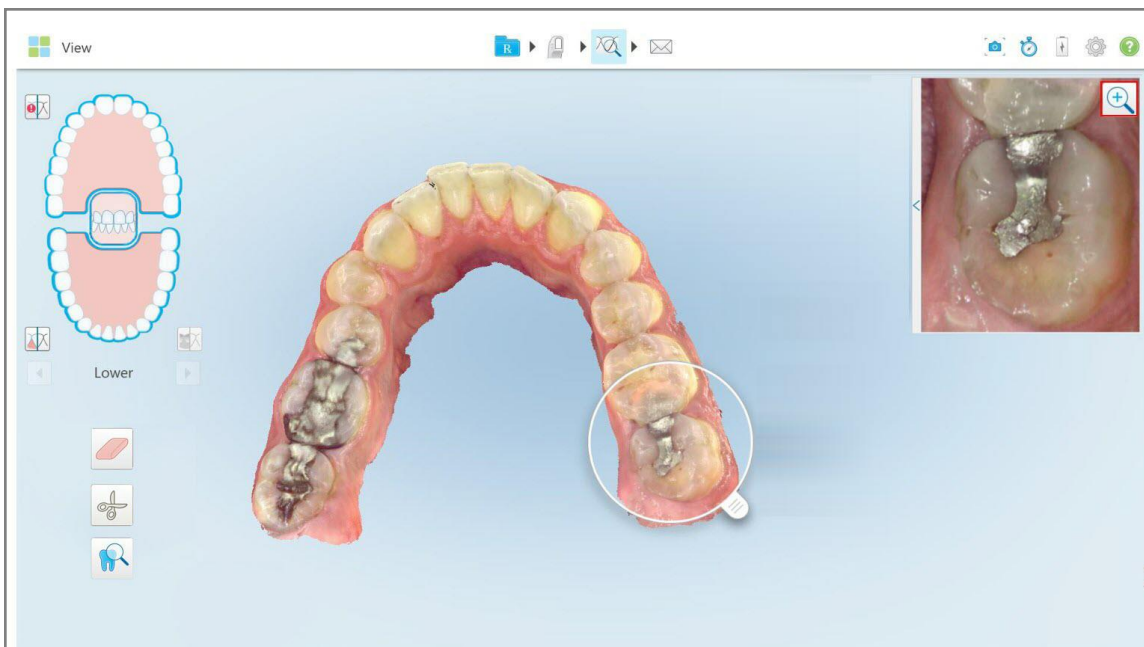
Jotta voit paremmin arvioida skannattua kuvaa kuvaruudussa, voit lähentää ja loitontaa kuvaa sekä säätää kuvan kontrastia ja kirkkautta.

Voit lähentää tai loitontaa kuvan valittua aluetta, joka näytetään kuvaruudussa, seuraavilla tavoilla:

- Tee levittävä tai nipistävä ele kuvaruudussa näkyvän kuvan päällä
- Napauta kuvaruudun kuvaa kahdesti lähentääksesi/loitontaaksesi
- Paina näytöllä näkyvää lähennyspainiketta

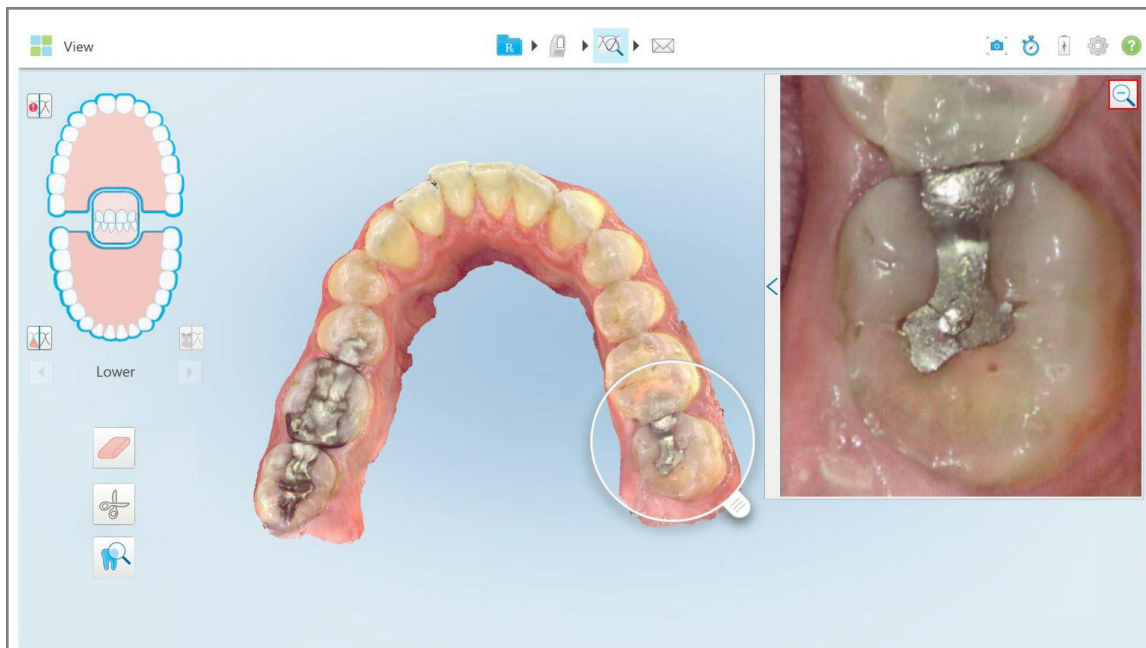
Lähennys tai loitonnus lähennyspainikkeen avulla:

1. Paina  värillisessä suunsisäisessä kuvassa lähentääksesi kiinnostavalle alueelle.



Kaavio 229: Kuvan lähennyspainike kuvaruudun kuvassa

Kuvaruutu suurenee näyttämään lähennetyn kuvan.



Kaavio 230: Lähennetty kuva näkyy suurennetussa kuvaruudussa

2. Paina  suurennetussa 2D-kuvassa palataksesi oletuskokoiseen kuvaan.

10.13.2 Kuvaruudun kuvien kirkkauden ja kontrastin säätäminen

Voit säätää kuvaruudussa näytettävien kuvien kirkkautta ja kontrastia säätämällä asianmukaisia liukukytкимиä kirkkaus- ja kontrastityökalupalkissa.

- **Kirkkaus** viittaa kuvan kokonaiskirkkauteen tai -tummuuteen. Kirkkauden lisääminen tekee kuvan jokaisesta pikselistä kirkkaamman, ja toisin päin.
- **Kontrasti** tarkoittaa kuvassa olevien objektien välisen kirkkauden eroa. Kasvattamalla kontrastia vaaleista alueista tulee vaaleampia ja tummista alueista tummempia, ja päin vastoin.

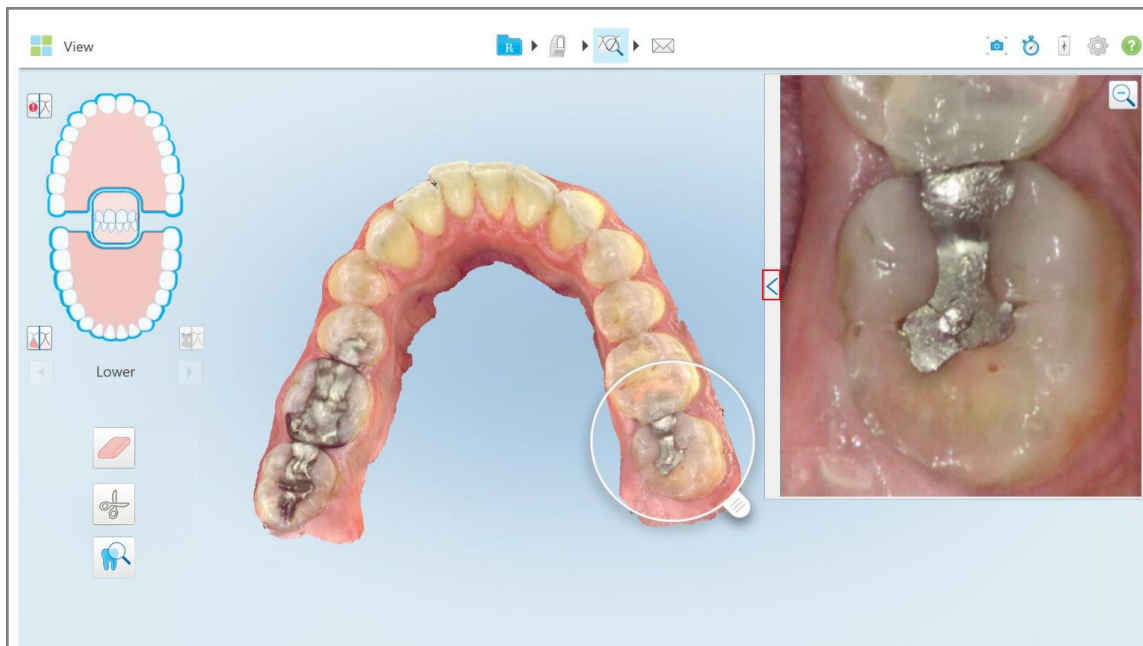
Oletusasetuksena kirkkauden ja kontrastin työkalupalkki on piilossa.

Huomaa: värin ja kirkkauden säädöt näkyvät vain, kun kuva on näkyvissä kuvaruudussa, eivät silloin, kun luuppi on oletuspaikallaan oikealla olevassa kuvaruudussa.

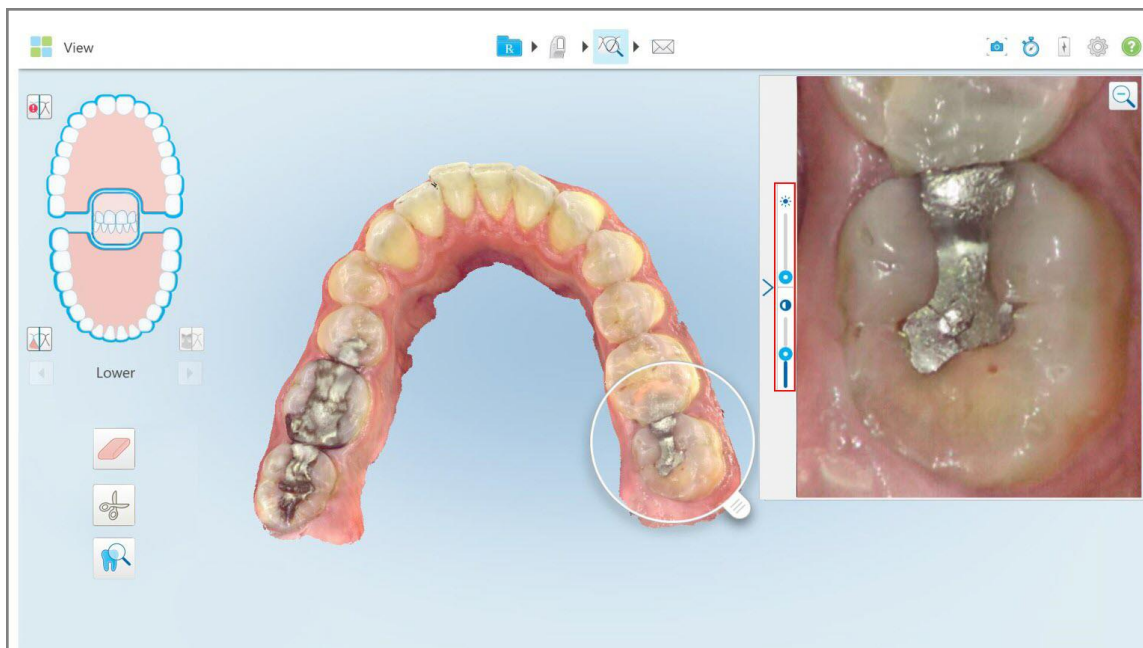
Kontrastin ja kirkkauden säädöt nollataan oletusarvoihin, kun valitaan toinen leuka, kun luuppi työnnetään takaisin oletussijaintiinsa, tai kun työkalusta poistutaan.

Kuvaruudun kuvien kirkkauden ja kontrastin säätäminen:

1. Paina  kuvaruudun vasemmassa reunassa näyttääksesi kirkkauden ja kontrastin säätöpaneelin.

**Kaavio 231: Kirkkauden ja kontrastin työkalupalkki on piilossa**

Kirkkauden ja kontrastin säätöpaneeli näkyy kuvaruudun ikkunassa. Oletusasetuksena kirkkaustaso on säädetty alimpaan asentoonsa ja kontrasti keskitasolle.

**Kaavio 232: Kirkkauden ja kontrastin työkalupalkki**

2. Siirrä liukukytintä ylös tai alas säätääksesi kirkkautta  tai kontrastia.

Vinkki: voit painaa mitä tahansa kohtaa liukukytimestä sekä raahata kytintä ylös tai alas säätääksesi asetuksia.

3. Paina  piilottaaksesi työkalupalkin.

10.13.3 Kuvien kaappaaminen tarkistustyökalulla

Tarvittaessa voit tallentaa kuvia tarkistustyökalun käytön aikana. Näistä kuvista muodostuu osa potilaan vientipakettia ja ne voidaan myöhemmin ladata MyiTerosta.

Lisätietoja löydät kohdasta [Snapshot-työkalun käyttö](#).

10.14 Snapshot-työkalun käyttö

Snapshot-työkalun avulla voit ottaa kuvakaappauksia skannatusta mallista. Näistä kuvakaappauksista muodostuu osa potilaan vientipakettia ja ne voidaan myöhemmin ladata MyiTerosta. Lisäksi nämä kuvakaappaukset voidaan lisätä iTero Scan -raporttiin, joka luodaan MyiTerossa.

Kun kuva on otettu, voit lisätä tarvittaessa merkintöjä.

Oletusarvoisesti joka kerran napauttaessasi Snapshot-työkalua, seuraavat kuvat otetaan ja tallennetaan erilliseen kansioon, jonka nimi sisältää tilaustunnuksen sekä kuvakaappausten päivämäärän ja kellonajan:

- Koko näkymä -ikkuna
- 3D-kuva

Jos otat kuvakaappauksia Review-työkalun käytön aikana, mukana ovat seuraavat kuvakaappaukset:

- Koko Review-työkaluikkuna, sisältäen 3D-kuvan, sekä 2D NIRI- ja etsimen värikuvat

Huomaa: 2D NIRI-saraketta ei näytetä iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmissä.

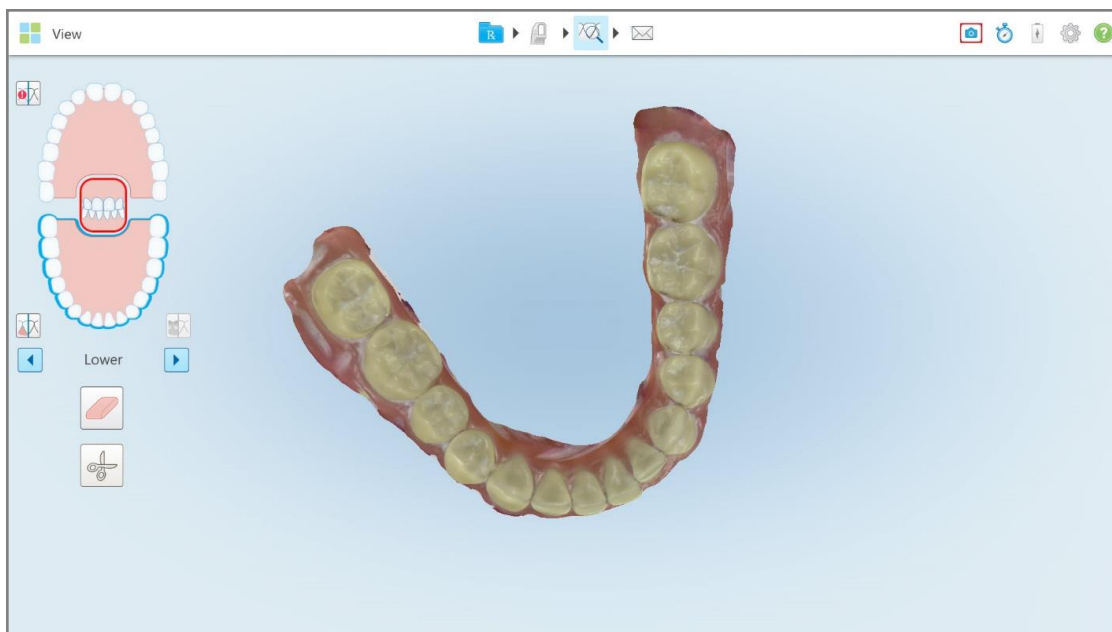
- 3D-kuva
- 2D NIRI etsin-kuva (jos luuppi on vedetty 3D-kuvaan) [Väri- ja NIRI-kuvien välillä vaihtaminen etsimessä](#)
- 2D värillinen etsimen kuva (jos luuppi on vedetty 3D-kuvaan)

Jokainen kuvakaappaussarja tallennetaan erilliseen kansioon ja tallennetaan potilaan nimen sisältävään kansioon, joka voidaan ladata MyiTerosta zip-pakattuna tiedostona.

Kuvakaappauksia voidaan ottaa mistä tahansa ikkunasta, jonka työkalurivillä on Snapshot-työkalu .

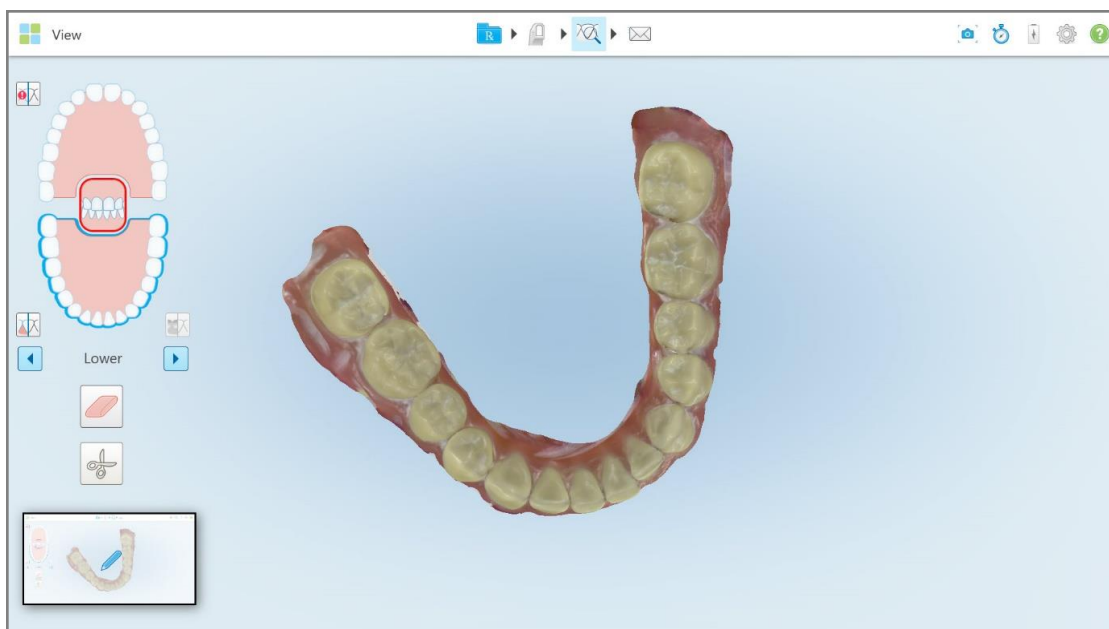
Kuvakaappauksen ottaminen skannatusta kuvasta:

1. Paina **View**-tarkastelutilassa työkalurivin Snapshot-työkalua .



Kaavio 233: View-tarkastelutila - Snapshot-työkalun kanssa

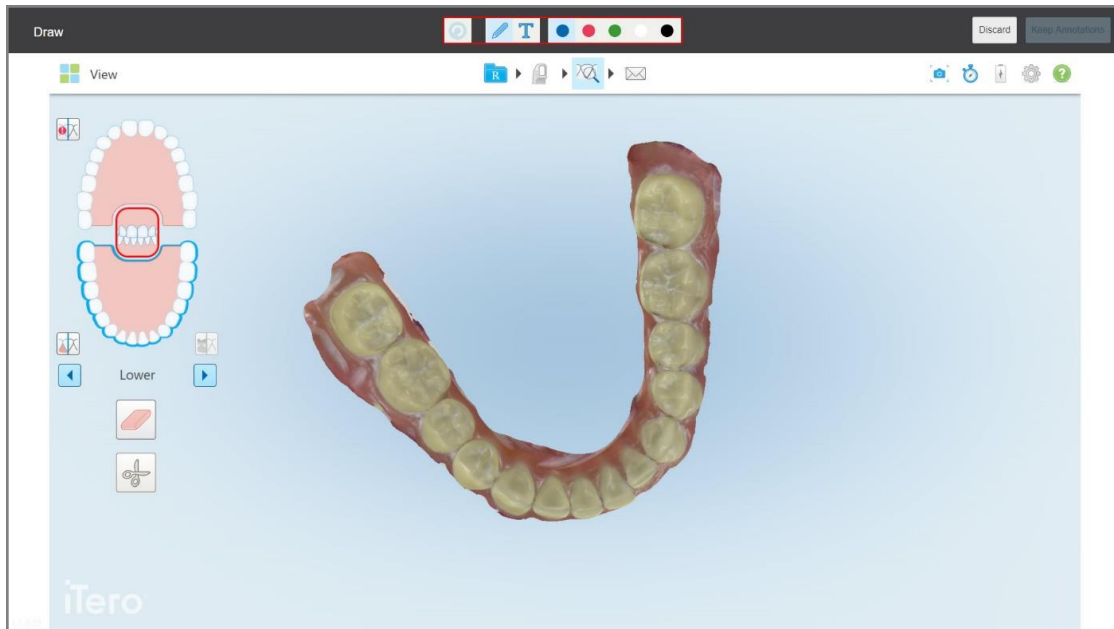
Näyttö vilkkuu osoittaen, että kuvakaappaus on tallennettu. Kuvakaappauksen näytekuva näkyy ikkunan vasemmassa alakulmassa ja pysyy näkyvissä 7 sekunnin ajan.



Kaavio 234: Kuvakaappauksen pikkukuva näkyy kuvakaappauksen ottamisen jälkeen

2. Paina näytekuvaa halutessasi lisätä merkintöjä kuvakaappaukseen.

Draw-ikkuna avautuu näyttäen koko ikkunan kuvakaappauksen, jonka yläosassa on merkintätyökalurivi.



Kaavio 235: Kuvakaappaus ja merkintätyökalurivi



Kaavio 236: Merkintätyökalurivi

Merkintätyökalurivi sisältää seuraavat painikkeet:



Paina kumotaksesi edelliset merkinnät.



Paina piirtääksesi kuvakaappaukseen.



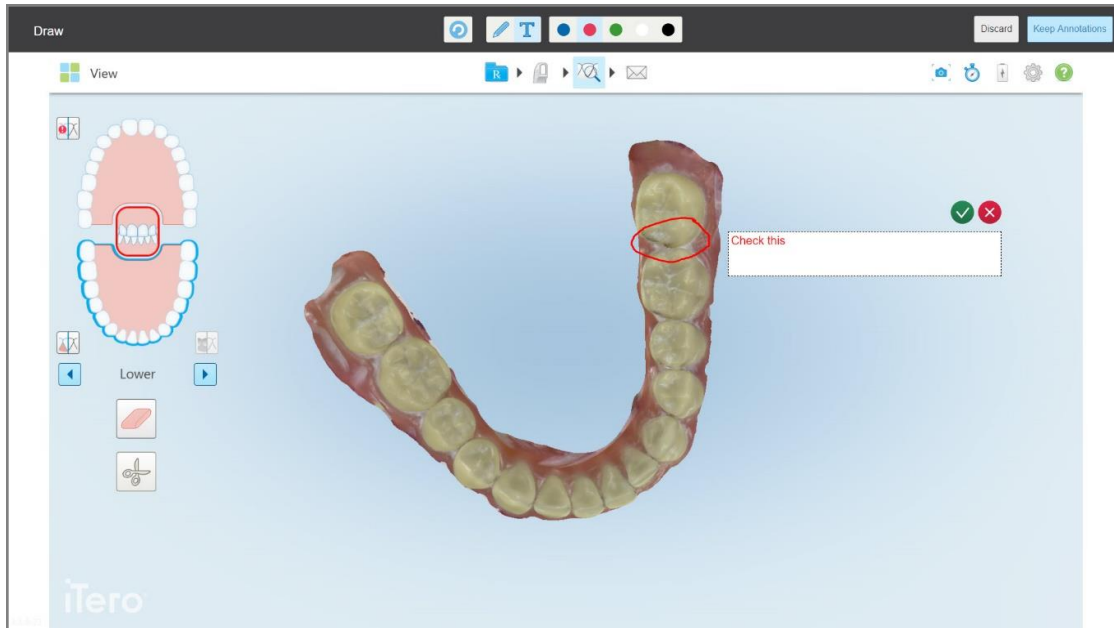
Paina kirjoittaaksesi tekstiä kuvakaappaukseen.



Paina valitaksesi piirustuksen ja tekstin väri. Oletuksena nämä ovat samaa väriä.

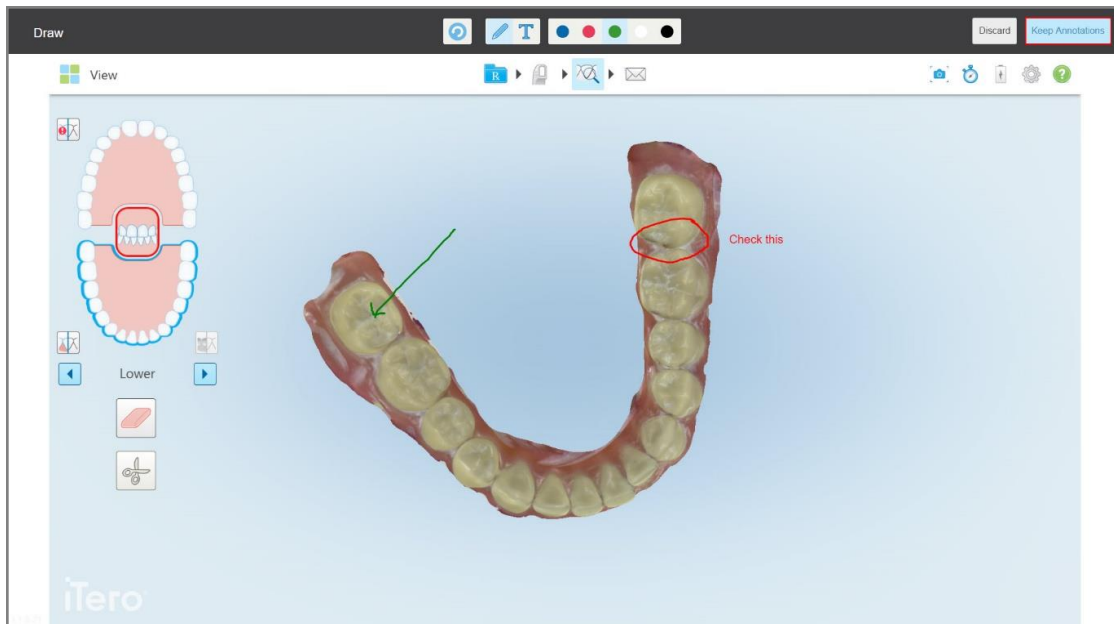
3. Paina tarvittavaa työkalua ja väriä ja lisää merkintäsi. Lisättyäsi tekstiä, paina  tallentaaksesi tekstin valitulla värillä.

Huomautus: Jos et paina  tekstin kirjoittamisen jälkeen, tekstin väri muuttuu, jos valitset seuraavalle merkinnälle toisen värin.



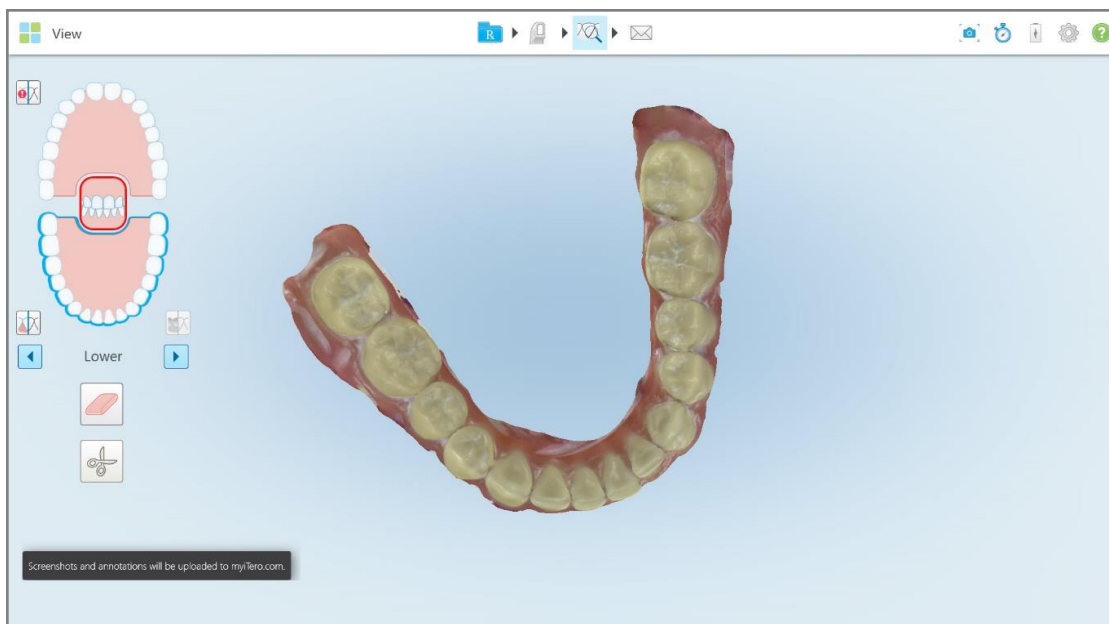
Kaavio 237: Tekstin lisääminen kuvakaappaukseen

4. Voit tallentaa kuvakaappauksen merkintöineen painamalla **Keep Annotations** (säilytä merkinnät).



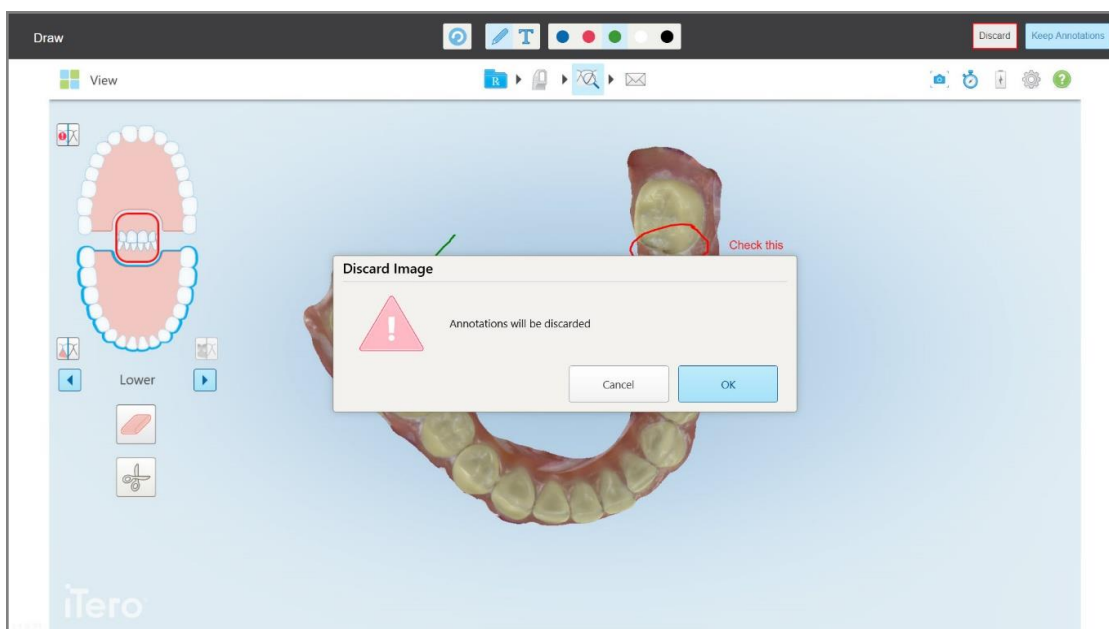
Kaavio 238: Kuvakaappaus merkintöineen

Ruudun alaosassa näkyy ponnahdusviesti, jossa ilmoitetaan, että kuvakaappaukset ja merkinnät ladataan MyiTeroon, jossa voit käyttää niitä.



Kaavio 239: Ilmoitus kuvakaappausten ja merkintöjen lataamisesta MyiTeroon

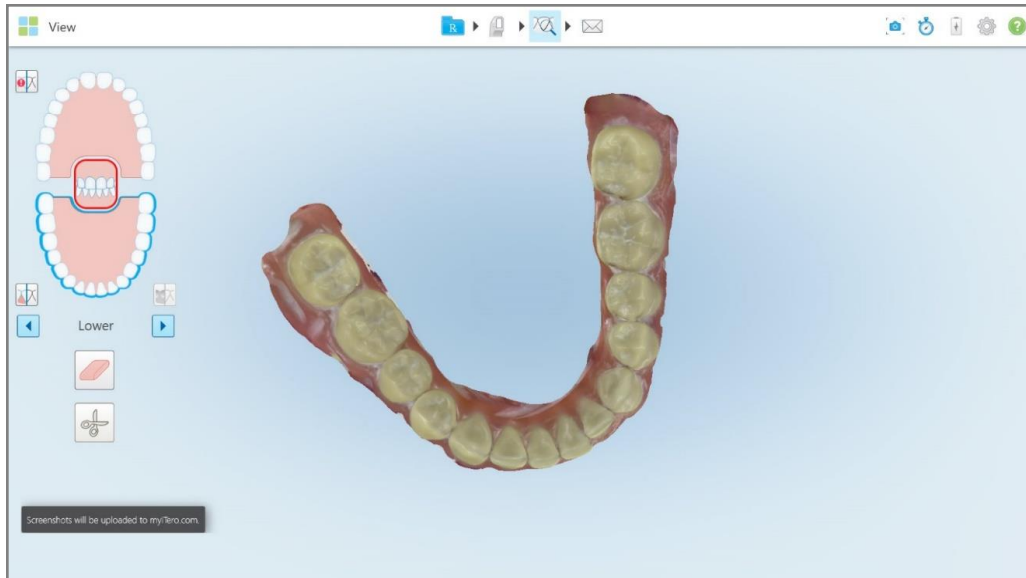
5. Halutessasi tallentaa vain kuvakaappaukset ilman merkintöjä, paina **Discard** (hylkää). Näytössä esitetään vahvistusviesti.



Kaavio 240: Vahvistus merkintöjen hylkäämisestä

a. Napauta **OK** edetäksesi.

Ponnahdusviestissä ilmoitetaan, että kuvakaappaukset ladataan MyiTeroon.



Kaavio 241: Ilmoitus siitä, että kuvakaappaukset ladataan MyiTeroon

Kuvakaappaukset voi nyt ladata MyiTeroista, *Orders*-sivulta (tilaukset) tai Viewer-ohjelmasta.

Orders							
In Progress							
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Order Status	Last Modified
			26/11/2023	Study Model/Record	No	Scanning	26/11/2023
			26/11/2023	Study Model/Record	No	Scanning	26/11/2023
				Study Model/Record	No	Rx Created	27/11/2023
			29/06/2022	Invisalign Viverra	No	Scanning	29/06/2022
			31/07/2022	Invisalign Viverra	No	Scanning	31/07/2022
			26/07/2022	Invisalign Viverra	No	Scanning	26/07/2022
			10/07/2022	Invisalign Viverra	No	Scanning	10/07/2022
Past Orders							
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Order Status	Last Modified
103303598			22/11/2023	Study Model/Record	No	Completed	22/11/2023
103304553			23/11/2023	Study Model/Record	Yes	Completed	23/11/2023
View Rx Viewer Align™ Oral Health Suite Export iTero Scan Report Invisalign Outcome Simulator Invisalign Progress Assessment Invisalign Go Case Assessment Invisalign Go Outcome Simulator Invisalign Outcome Simulator Pro OrthoCAD Download Screenshots							
103261399			02/10/2023	Invisalign Viverra	No	Completed	02/10/2023
103261424			02/10/2023	Invisalign Viverra	No	Completed	02/10/2023
103261432			02/10/2023	Invisalign Viverra	No	Completed	02/10/2023

Kaavio 242: Mahdollisuus ladata kuvakaappauksia MyiTeron Orders-sivulta (tilaukset)

Huomaa: NIRI -saraketta ei näytetä iTero Element 5D Plus Lite -järjestelmissä.

11 Ylläpito ja huolto

Alignin skannerit eivät vaadi erityistä huoltoa. Ennaltaehkäisevä huolto, kuten osien vaihto normaalin kulumisen vuoksi, tai ohjelmistopäivitys käyttökokemuksen parantamiseksi voidaan suorittaa asiakkaan huoltosopimuksen mukaisesti.

Huomautus käyttäjille Australiassa: Tämä asiakirja viittaa Caviwipesiin1 ja niiden yhden (1) minuutin kosketusaikaan oletusohjeeksi puhdistus- ja desinfiointimenettelyssä. Katso luettelo Australiassa hyväksytyistä vaihtoehtoisista vaikuttavista ainesosista [Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit\(Vain Australia\)](#). Kun noudatat tässä oppaassa kuvattua puhdistus- ja desinfiointimenettelyä, tutustu valmistajan ohjeisiin ja valittujen desinfiointipyyhkeiden määritettyyn kosketusaikaan.

Jos suoritat toimipisteessä puhdistustoimenpiteitä, joihin liittyy sumuttamista tai ruiskuttamista, varmista, että iTero-skanneri ei ole huoneessa.

Välttääksesi ristikontaminaation on pakollista:

- Puhdista ja desinfioi skannerin komponentit , seuraavien osioiden mukaisesti.
- Vaihda sauvan suoja ennen jokaista potilaskäyntiä, kuten ohjeistetaan kohdassa [sauvan suoja - kiinnitys](#).
- Hävitä sauvan suoja saastuneen lääketieteellisen jätteen hävittämistä koskevien vakiotoimintamenetelmien tai paikallisten määräysten mukaisesti.
- Riisua ja vaihtaa käsiineet jokaisen potilastoimenpiteen jälkeen.
- Hävitä repeytyneet, saastuneet tai käytetyt käsiineet.

11.1 Sauvan ja kaapelin käsittely

Sauva sisältää herkkiä komponentteja, ja sitä tulee käsitellä varoen.

Kun sauva ei ole käytössä, sitä on säilytettävä alustallaan sininen suoja kiinnitettynä. Jos sinulla on kannettavalla tietokoneella käytettävä tai kannettava skanneri, sauva on säilytettävä mukana toimitetussa kantolaukussa tai vaunussa suoja paikoillaan.

Avaa sauvan johdon kaikki kierteet ja solmut potilaiden välillä kaikkien jännitteiden poistamiseksi. Jos kaapelin suojuus irtaoo sauvasta, kiinnitä se varovasti takaisin.

11.2 Sauvan puhdistus ja desinfiointi

iTero-sauva vaatii seuraavien osioiden toimenpiteet puhdistusta ja desinfiointia varten.

Nämä toimenpiteet on suoritettava:

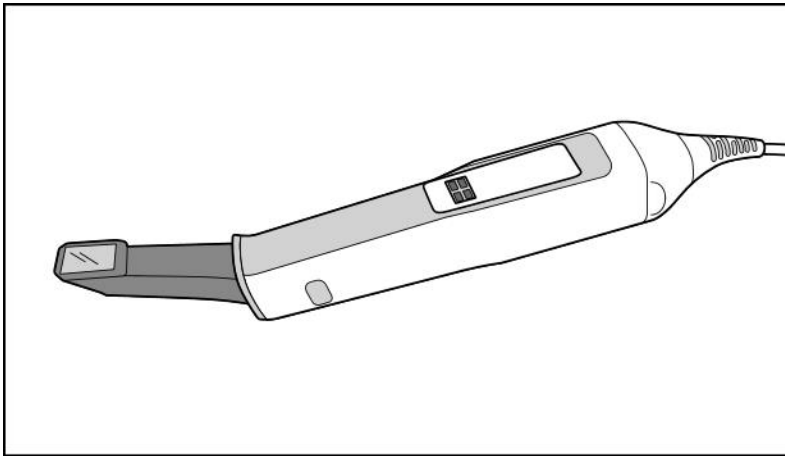
- Skannerin asennuksen jälkeen, ennen ensimmäistä käyttöä
- Potilaiden välillä

Varoitus: Vältä poikkeamista suositelluista puhdistus- ja desinfiointimenetelmistä ja suositeltujen materiaalien muokkaamista tai korvaamista biologisen vaaran välttämiseksi.

Sinun on noudatettava kaikkia alla olevia puhdistus- ja desinfiointivaiheita varmistaaksesi, että sauva on oikein käsitelty ja käyttövalmis.

11.2.1 Valmistelu ennen puhdistamista ja desinfiointia

1. Välttääksesi sauvan väärän aktivoitumisen puhdistus- ja desinfiointitoimenpiteiden aikana, poistu skannauksesta kokonaan lähettämällä skannaus tai palaamalla aloitusnäyttöön.
2. Irrota sauvan suoja kuten kuvattu osiossa varmistaen [sauvan suoja - poistaminen](#), ettet kosketa sauvan optista pintaa.



Kaavio 243: Sauva ilman sauvan suoja

3. Tarkista silmämääräisesti, ettei sauvassa ole havaittavissa vaurioita, kuten korroosiota, värimuutoksia, kuoppia tai halkeamia.

Varoitus: Älä puhdista, desinfioi tai käytä sauvaa, jos siinä on vaurioita. Ole hyvä ja ota yhteyttä iTero-asiakastukeen saadaksesi lisäohjeita.

4. Ota esille seuraavat välineet:
 - Tarvittavat puhdistus- ja desinfiointiaineet:
 - CaviWipes1 (vaihtoehtoisten materiaalien luettelo ja tarvittavat vaikutusajat, katso [Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit](#))
 - 70 % isopropyylialkoholi (IPA)
 - Kuivia nukkaamattomia liinoja
 - Pehmeäharjaksinen harja (esim. Healthmark Trumpet -venttiiliharjan pienempi pää, halkaisija 1 mm, Cat # 3770 tai vastaava)
 - Henkilönsuojaimet ja työympäristö
 - Ole hyvä ja noudata puhdistus- ja desinfiointiaineiden valmistajien ohjeita

Huomaa: vaihda puhdistus- ja desinfiointitarvikkeet (harjat/liinat), jos ne ovat selvästi vaurioituneita tai likaisia.

Ennen kuin aloitat puhdistuksen ja desinfioinnin, pue henkilönsuojaimet.

11.2.2 Sauvan puhdistus ja desinfiointi

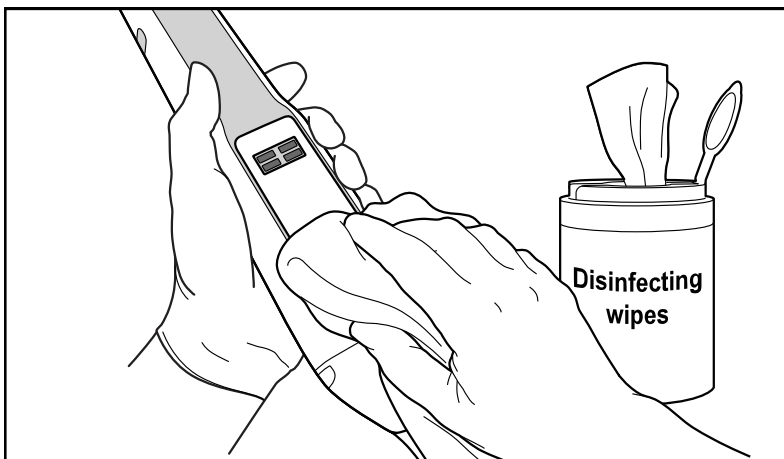
Ennen sauvan puhdistamista ja desinfiointia varmista, että sauvan suoja on poistettu.

Puhdistus

1. Poista sauvan rungosta ja kärjestä kaikki epäpuhtaudet pyyhkimällä CaviWipes1-tuotteella vähintään yhden (1) minuutin ajan.

Huomaa: Jos käytät vaihtoehtoista desinfiointiaainetta, tarkista kohta vaaditun vaikutusajan osalta.

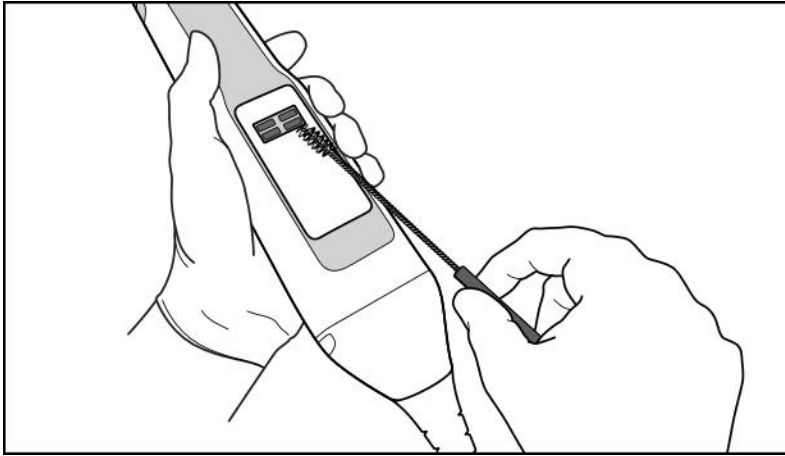
- **Australian ulkopuolella:** Katso [Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit \(ei koske Australiaa\)](#)
- **Australia:** Katso [Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit\(Vain Australia\)](#)



Kaavio 244: Poista suuret epäpuhtaudet Desinfiointi-tuotteella

2. Poista pehmeäharjaksisella harjalla kaikki sauvan rungossa ja kärjessä jäljellä olevat jäljet ja tahrat kiinnittäen erityistä huomiota uriin, sisennyksiin, liitoksiin, tuuletusaukkoihin jne. Harjaa, kunnes sauva on näkyvästi puhdas.

VAROITUS: Älä käytä harjaa optiselle pinnalle, välttääksesi sauvan vahingoittumisen.



Kaavio 245: Poista jäljet ja tahrat pehmeäharjaksisen harjan avulla

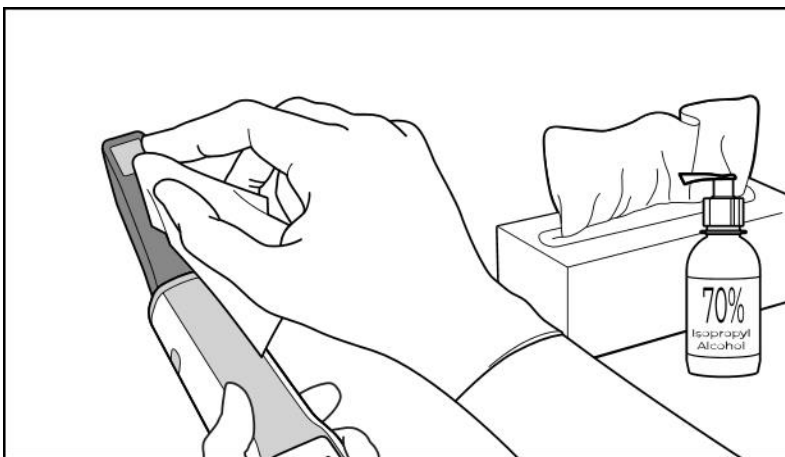
3. Poista kaikki jäljelle jääneet epäpuhtaudet sauvan rungosta ja kärjestä CaviWipes1-tuotteen avulla.
4. Tarkasta laite silmämääräisesti hyvin valaistulla alueella varmistaaksesi, että kaikki pinnat ovat näkyvästi puhtaita.

Desinfiointi

1. Kostuta kauttaaltaan kaikki sauvan rungon ja kärjen ulkopinnat, mukaan lukien optinen pinta, käyttämällä CaviWipes1-tuotetta ja varmista, että pinnat pysyvät märkinä vähintään yhden (1) minuutin ajan.

Huomautus: Käytä tarpeen mukaan useita tuoreita liinoja pitämään sauvan pinnat märkinä koko yhden (1) minuutin vaikutusajan.

2. Pyyhi sauvan optinen pinta kauttaaltaan yhden (1) kerran nukkaamattomalla liinalla, joka on kostutettu 70-prosenttisella isopropyylialkoholilla (IPA) niin, että liina ei kuitenkaan tiputa nestettä, kunnes *optinen pinta* on silmämääräisesti puhdas.



Kaavio 246: Pyyhi sauvan optinen pinta IPA-alkoholilla

3. Odota, kunnes optinen pinta kuivuu (noin 5–10 sekuntia).
4. Poista kaikki jäännökset optiselta pinnalta kuivalla nukkaamattomalla liinalla.

11.2.3 Kuivaus - sauvan runko

Anna ilman kuivata desinfioitu sauva huoneenlämmössä.

11.2.4 Säilytys ja kunnossapito

1. Tarkista silmämääräisesti, ettei sauvassa ole havaittavissa vaurioita, kuten korroosiota, värimuutoksia, kuoppia tai halkeamia. Kiinnitä erityistä huomiota optiseen pintaan ja varmista, että se pysyy puhtaana.

Varoitus: Älä käytä sauvaa, jos vaurioita on havaittu. Ota yhteyttä iTero-tukeen saadaksesi lisäohjeita.

2. Aseta sininen suoja sauvan kärkeen.
3. Aseta sauva puhdistetulle ja desinfioidulle alustalle alla kohdassa [Alustan puhdistus ja desinfiointi](#) kuvatulla tavalla.
4. Jos sinulla on kannettavan tietokoneen tai mobiilikokoonpanon skanneri, säilytä sauva kantolaukussa tai vaunussa, kun sitä ei käytetä.

11.3 Alustan puhdistus ja desinfiointi

Sauvan alusta vaatii seuraavien osioiden toimenpiteet puhdistusta ja desinfiointia varten.

Nämä toimenpiteet on suoritettava:

- Skannerin asennuksen jälkeen, ennen ensimmäistä käyttöä
- Potilaiden välillä

Varoitus: Vältä poikkeamista suositelluista puhdistus- ja desinfiointiohjeista ja suositeltujen materiaalien muokkaamista tai korvaamista biologisen vaaran välttämiseksi.

Sinun on noudatettava kaikkia alla olevia puhdistus- ja desinfiointivaiheita varmistaaksesi, että alusta on oikein käsitelty ja käyttövalmis.

11.3.1 Valmistelu ennen puhdistamista ja desinfiointia

1. Tarkista silmämääräisesti, ettei alustassa ole havaittavissa vaurioita, kuten värimuutoksia, kuoppia tai halkeamia.

VAROITUS: Älä puhdista, desinfioi tai käytä alustaa, jos vaurioita on havaittavissa. Ole hyvä ja ota yhteyttä iTero-asiakastukeen saadaksesi lisäohjeita.

2. Ota esille seuraavat välineet:

- Tarvittavat puhdistus- ja desinfiointiaineet:

- CaviWipes1 (vaihtoehtoisten materiaalien luettelo ja tarvittavat vaikutusajat, katso [Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit](#))
- Pehmeäharjaksinen harja (esim. Healthmark Trumpet -venttiiliharjan pienempi pää, halkaisija 1 mm, Cat # 3770 tai vastaava)

- Henkilönsuojaimet ja työympäristö
 - Noudata puhdistus- ja desinfiointiaineiden valmistajien ohjeita.

Huomaa: vaihda puhdistus- ja desinfiointitarvikkeet (harjat/liinat), jos ne ovat selvästi vaurioituneita tai likaisia.

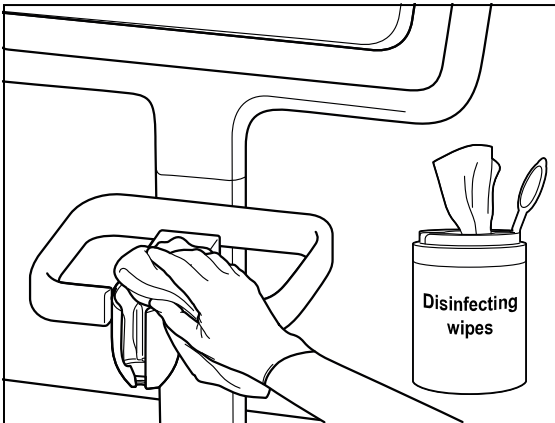
Ennen kuin aloitat puhdistuksen ja desinfioinnin, pue henkilönsuojaimet.

11.3.2 Alustan puhdistus ja desinfiointi

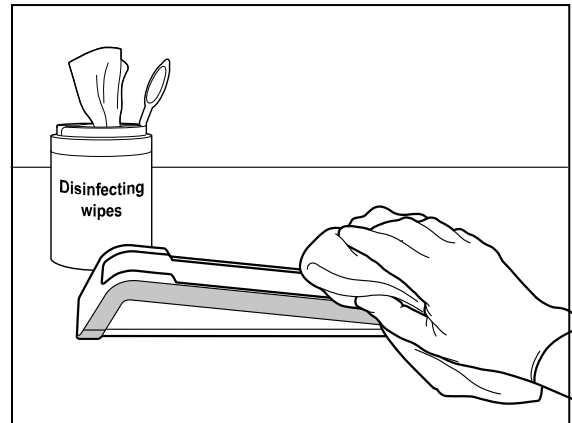
Puhdistus

1. Poista kaikki epäpuhtaudet alustasta pyyhkimällä CaviWipes1-tuotteella vähintään yhden (1) minuutin ajan.

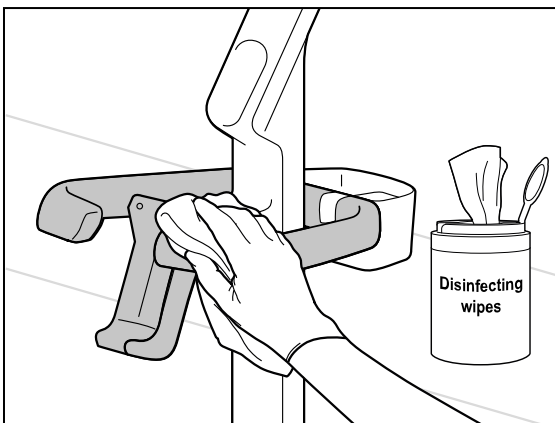
Huomaa: Jos käytät vaihtoehtoista desinfiointiainetta, katso vaadittu vaikutusaika osiosta [Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit](#).



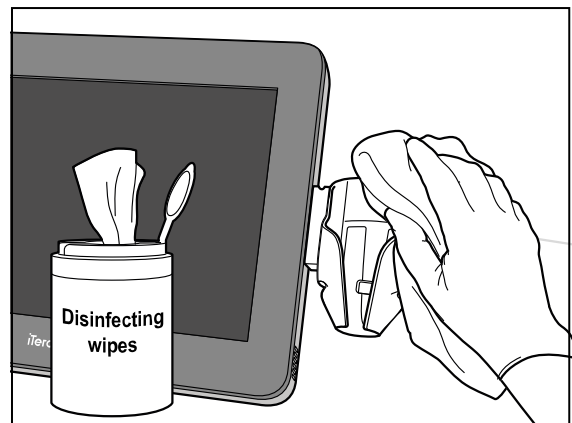
Kaavio 247: iTerio Element 5D -alustan pyyhkiminen



Kaavio 248: iTerio Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio -alustan pyyhkiminen

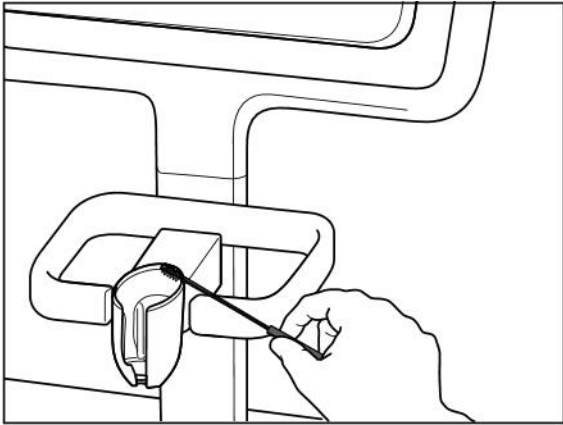


Kaavio 249: iTerio Element 5D Plus Pyyhkiminen Kärryn kokoonpano,

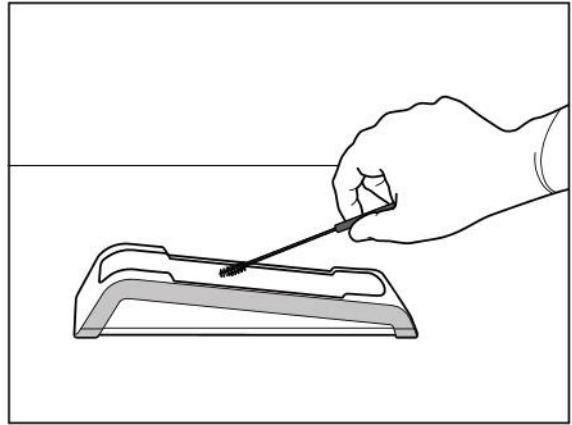


Kaavio 250: iTerio Element 5D PlusKannettavan kokoonpanon alustan pyyhkiminen

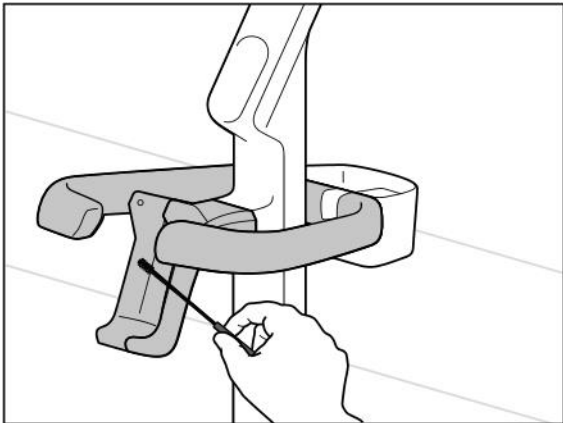
2. Poista pehmeäharjaksisella harjalla kaikki alustassa jäljellä olevat jäljet ja tahrat kiinnittäen erityistä huomiota uriin, sisennyksiin, liitoksiin, jne.



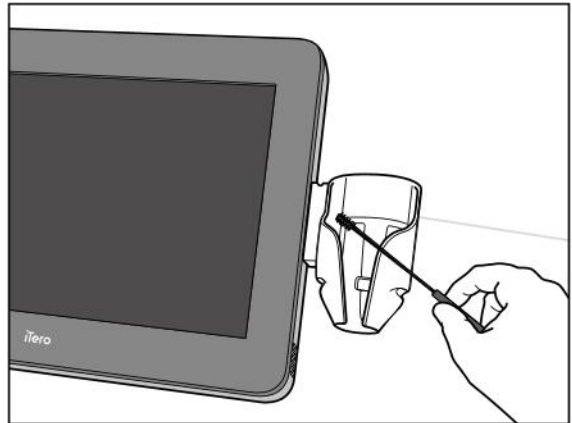
Kaavio 251: iTero Element 5D -alustan harjaaminen



Kaavio 252: iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio -alustan harjaaminen



Kaavio 253: Kärry iTero Element 5D Plus kokoonpanon harjaaminen



Kaavio 254: Kannettavan kokoonpanon iTero Element 5D Plus alustan harjaaminen

- Poista alustasta jäljellä olevat epäpuhtaudet CaviWipes1-tuotteella.
- Tarkasta alusta silmämääräisesti hyvin valaistulla alueella varmistaaksesi, että kaikki pinnat ovat näkyvästi puhtaita.

Desinfiointi

- Kostuta alustan kaikki ulkopinnat kauttaaltaan CaviWipes1-tuotteen avulla ja varmista, että ne pysyvät märkinä vähintään yhden (1) minuutin ajan.

Huomaa: Käytä tarvittaessa useita tuoreita pyyhkeitä pitämään alustan pinnat märkinä koko yhden (1) minuutin vaikutusajan.

11.3.3 Kuivaus – alusta

Anna ilman kuivata desinfioitu alusta huoneenlämmössä.

11.3.4 Säilytys ja kunnossapito

Tarkista silmämääräisesti, ettei alustassa ole havaittavissa vaurioita, kuten värimuutoksia, kuoppia tai halkeamia.

Varoitus: älä käytä alustaa, jos vaurioita on havaittavissa. Ole hyvä ja ota yhteyttä iTero-asiakastukeen saadaksesi lisäohjeita.

iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio -alustaa tulisi säilyttää kantolaukussa, kun sitä ei käytetä.

11.4 Skannerin kosketusnäytön ja pyörätelineen Kahva kahvanpuhdistaminen ja desinfiointi

Skannerin näyttö ja pyörätelineen Kahva kahva on puhdistettava potilaiden välillä seuraavasti:

1. Puhdista kaikki ulkopinnat hyväksytyillä desinfiointipyyhkeillä tai hyväksytyllä desinfiointiaineella sekä puhtaalla nukkaamattomalla liinalla ja noudata valmistajan ohjeita. Luettelo hyväksytyistä materiaaleista on kohdassa [Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit](#).
2. Poista desinfiointiainejäämät puhtaalla, nukkaamattomalla liinalla.

Huomaa: älä käytä hankaavia puhdistusaineita ja/tai syövyttäviä puhdistusaineita tai desinfiointiaineita joissa on happoja, emäksiä, hapettimia tai liuottimia.

11.5 Yleinen puhdistus

Kaikki skannerin osat ja lisävarusteet, joita ei ole kuvattu yllä, on puhdistettava normaalien toimintatapojen tai paikallisten määräysten mukaisesti.

Edellä kuvattujen prosessien lisäksi voidaan soveltaa kansallisia standardeja ja sääntelyvaatimuksia.

11.6 Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit

11.6.1 Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit (ei koske Australiaa)

Seuraavassa taulukossa luetellaan Alignin suosittelemat puhdistus- ja desinfiointimateriaalit sekä vähimmäisvaikutusajat.

Jos käytät nestemäistä desinfiointiainetta, liota nesteessä puhdasta, steriiliä, nukkaamatonta liinaa ja purista kunnes liina on kostea, noudata sitten tässä asiakirjassa kuvattuja puhdistus- ja desinfiointiohjeita.

Materiaali	Aktiivinen ainesosa	Vaikutusaika (minuuttia)
CaviWipes1/CaviCide1	Quats-alkoholi	1
CaviWipes/CaviCide	Quats-alkoholi	3
Clorox HP -liinat	1,4 % vetyperoksidi	5
Oxivir® 1 -liinat	Kiihdytetty vetyperoksidi	1
Clinell Universal Range -liinat	≤50 % peretikkahappo	2

Huomaa: Jos suositeltuja vaihtoehtoisia desinfiointiaineita ei ole saatavana alueellasi, ota yhteyttä paikalliseen desinfiointiaineiden toimittajaan saadaksesi vastaavia tuotteita alueellasi. Vastaavien tuotteiden on täytettävä paikalliset viranomaisvaatimukset, niillä on oltava samat vaikuttavat ainesosat ja lisäksi niiden on kyettävä desinfioimaan ainakin hepatiittia ja tuberkuloosia vastaan.

11.6.2 Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit(Vain Australia)

Seuraavassa taulukossa luetellaan Alignin suosittelemat tehoaineet ja pitoisuustasot puhdistus- ja desinfiointimateriaaleja varten.

	Vaikuttavat aineet ja pitoisuustasot
1	0,76 % didekyylidimetyyliammoniumkloridia (DDAC), 7,5 % etanolia ja 15 % isopropanolia
2	1,4 % vetyperoksidi
3	≤50 % peretikkahappo

Pyydä paikallista desinfiointimateriaalien toimittajaa alueellasi hyväksytyjä puhdistus- ja desinfiointimateriaaleja varten. Puhdistus- ja desinfiointituotteiden tulee täyttää paikalliset viranomaisvaatimukset, niillä on oltava edellä mainitut tehoaineet ja pitoisuustasot ja lisäksi kyettävä keskitason desinfiointiin, mukaan lukien desinfiointikyky vähintään hepatiittia ja tuberkuloosia vastaan.

Katso desinfiointiaineen valmistajan käyttöohjeista ja tietolehdistä lisätietoja ja käyttöohjeita, mukaan lukien suositellut kosketusajat.

Jos käytät nestemäistä desinfiointiainetta, liota nesteessä puhdasta, steriiliä, nukkaamatonta liinaa ja purista kunnes liina on kostea, noudata sitten tässä asiakirjassa kuvattuja puhdistus- ja desinfiointiohjeita.

Liite A: Klinikon LAN-verkon ohjeet

A.1 Johdanto

Skanneri pystyy muodostamaan yhteyden langattomaan lähiverkkoon tiedostojen siirtämiseksi iTero-pilveen ja sieltä skanneriin. Yhteyttä muihin langattomiin laitteisiin ei tueta.

Alla on hyödyllisiä ohjeita parhaan Wi-Fi-yhteyden saamiseksi.

Wi-Fi-internet-yhteyksien tasot



Erinomainen

> -50 dBm



Hyvä

-50 - -60 dBm



Melko hyvä

-60 - -70 dBm



Heikko

< -70 dBm

TÄRKEÄÄ: Varmistaaksesi iTero-skannerisi parhaan suorituskyvyn, varmista, että Wi-Fi-signaalin voimakkuus on erinomainen tai ainakin hyvä.

Varoitus: Älä koskaan kytke LAN-kaapelia skanneriin sähköiskun välttämiseksi.

A.2 Valmistelut

- Vaadittu modeemi/reititin on määritettävä WPA2-suojausstandardin mukaan, mukaan lukien salasana.
- Varmista, että IT-henkilökuntanne on käytettävissä skannerin suunniteltuna asennushetkenä.
- Varmista, että Wi-Fi SSID -tiedot ovat käytettävissä: käyttäjätunnus ja salasana.
- Järjestelmän Wi-Fi-voimakkuussignaalin tulisi näyttää vähintään kolmea palkkia yllä esitetyn mukaisesti.
- Seuraavassa on joitain ehdotuksia toimipisteen IT-henkilöstölle siitä, mitä on syytä huomioida, jotta estetään ongelmat esimerkiksi iTero-skannerin käytön sekä skanneriin yhdistämisen kanssa:
- Isäntänimen suositukset liittyvät Align-palveluihin, jotka kuuntelevat porttia 443, kuten kuvattu [Alignin isäntänimisuositukset](#).
- Älä estä FTP-viestintää, koska skanneri lähettää tiettyjä tiedostotyyppieitä (.3ds ja .3dc/.3dm).
- Poista kaikki välityspalvelimet käytöstä TCP/IP-tiedonsiirrossa.
- Älä lisää skanneria mihinkään toimialueeseen.
- Älä käytä skannerissa mitään ryhmäkäytäntöä, koska se voi häiritä sen asianmukaista toimintaa.

A.3 Reitittimen ohjeet

Vähimmäisvaatimukset: 802.11N / 802.11AC

A.4 Internet-yhteyttä koskevat ohjeet

iTero-skannerin parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi varmista, että Internet-yhteyden lähetyksenopeus on vähintään 1 Mbps skanneria kohti. Huomaa myös, että mahdolliset lisälaitteet, jotka on kytketty Internetiin rinnakkain skannerin kanssa, voivat vaikuttaa skannerin suorituskykyyn.

A.5 Palomuri

Avaa seuraava portti (jos kyseessä on palomuri):

- 443 - HTTPS - TCP

A.6 Wi-Fi-vinkkejä

Wi-Fi-reitittimien avulla voit käyttää Internet-järjestelmää Wi-Fi-yhteydellä melkein mistä tahansa paikasta langattoman verkon toiminta-alueella. Tästä huolimatta niiden seinien, kattojen sekä tilanjakajien lukumäärä, syvyys ja sijainti, joiden läpi langattomien signaalien on kuljettava, voi rajoittaa signaalin kantamaa ja voimakkuutta. Normaali signaalit vaihtelevat materiaalityyppien ja kodin tai yrityksen RF-taajuuskohinan (radiotaajuisen) taustamelun mukaan.

- Varmista, että reitittimen ja muiden verkkolaitteiden välillä on mahdollisimman vähän seiniä ja kattoja. Jokainen este voi vähentää sovittimen kantamaa 1-3 metrillä (3-9 jalkaa).
- Varmista, että verkkolaitteiden välillä on suora linja, jossa ei ole tilanjakajia. Jopa melko ohuelta näyttävä seinä voi estää signaalia 1 metrin (3 jalkaa), jos seinäkulma muuttuu vain 2 astetta. Parhaan vastaanoton saavuttamiseksi sijoita kaikki laitteet siten, että Wi-Fi-signaali kulkee suoraan seinän tai tilanjakajan läpi (sen sijaan, että se kulkisi kulmassa).
- Rakennusmateriaaleilla on merkitystä. Kiinteä metallinen ovi tai alumiininaulat voivat olla hyvin tiheitä, ja niillä voi olla haitallinen vaikutus Wi-Fi-signaaliin. Yritä sijoittaa tukiasemat, langattomat reitittimet ja tietokoneet siten, että signaali kulkee kipsilevyseinien tai avoimien oviaukkojen kautta. Materiaalit ja esineet, kuten lasi, teräs, metalli, eristetyt seinät, vesisäiliöt (akvaariot), peilit, arkistokaapit, tiili ja betoni voivat heikentää langatonta signaalia.
- Pidä skanneri etäällä (vähintään 1-2 metriä tai 3-6 jalkaa) sähkölaitteista tai kodinkoneista, jotka tuottavat radiotaajuisia kohinaa.
- Jos käytät 2,4 GHz langattomia puhelimia tai X-10:tä (langattomat tuotteet, kuten kattotuulettimet, etäohjattavat valot ja kodin turvajärjestelmät), langaton yhteys voi heikentyä voimakkaasti tai katketa kokonaan. Monien langattomien laitteiden tukiasema lähettää radiosignaalia, vaikka laitetta ei käytettäisikään. Sijoita muut langattomat laitteet mahdollisimman kauas skannerista ja reitittimestä.
- Alueellasi voi olla useampi kuin yksi aktiivinen langaton verkko. Jokainen verkko käyttää yhtä tai useampaa kanavaa. Jos kanava on lähellä järjestelmäsi kanavia, tiedonsiirto voi vähitellen heikentyä. Pyydä IT-osastoa tarkistamaan tämä ja vaihda tarvittaessa verkon käyttämiä kanavanumeroita.

A.7 Alignin isäntänimisuositukset

Align parantaa jatkuvasti tuotteitaan ja palveluitaan, ja voi siksi sitoutua isäntänimeen, ei tiettyyn IP-osoitteeseen.

Seuraava luettelo isäntänimistä luotiin tarjoamaan Alignin skannereille oikeat käyttötoiminnot, jotta skannerin suorituskyvyn kaikkia edistyneitä ominaisuuksia voidaan hyödyntää kokonaisuudessaan.

Alignin isäntänimisuositus:

Isäntänimi	Portti	Huolto
Mycadent.com	TCP/443	HTTPS
Myaligntech.com	TCP/443	HTTPS
Export.mycadent.com	TCP/443	HTTPS
Cbserver.mycadent.com	TCP/443	HTTPS
Matstore3.invisalign.com	TCP/443	HTTPS
Matstoresg.invisalign.com	TCP/443	HTTPS
Mavstorechn.invisalign.com.cn – Vaaditaan vain Kiinassa sijaitseville laitteille.	TCP/443	HTTPS
Baidu.com – Vaaditaan vain Kiinassa sijaitseville laitteille	TCP/443	HTTPS
cn.bing.com – Vaaditaan vain Kiinassa sijaitseville laitteille	TCP/443	HTTPS
qq.com – Vaaditaan vain Kiinassa sijaitseville laitteille	TCP/443	HTTPS
export.myitero.cn – Vaaditaan vain Kiinassa sijaitseville laitteille	TCP/443	HTTPS
AWS IP-osoitealue - Amazonin maailmanlaajuinen CDN-palvelu - IP-osoitealue vaihtelee skannerin sijainnin mukaan.	TCP/443	HTTPS
cloud.myitero.com	TCP/443	HTTPS
itero-scanner-speed-test-prd.s3-accelerate.amazonaws.com	TCP/443	HTTPS
alignapi.aligntech.com	TCP/443	HTTPS
google.com	TCP/443	HTTPS
microsoft.com	TCP/443	HTTPS
yahoo.com	TCP/443	HTTPS
iterosec.aligntech.com	TCP/443	HTTPS
storage.cloud.aligntech.com	TCP/443	HTTPS
*.teamviewer.com	TCP/443	HTTPS
*.sentinelone.net	TCP/443	HTTPS

Isäntänimi	Portti	Huolto
iterocloud.com	TCP/443	HTTPS
itero.com	TCP/443	HTTPS
storagy-akamai-production-us.s3.amazonaws.com/iTero	TCP/443	HTTPS

Liite B: Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat ilmoitukset

B.1 Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva ilmoitus – iTero Element 5D

IEC 60601-1-2 Versio 4.0 2 (2014)

Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet; osa 1-2: Perusturvallisuuden ja olennaisen suorituskyvyn yleiset vaatimukset – Täydentävä standardi: Sähkömagneettiset häiriöt – vaatimukset ja testit.

CFR 47 FCC

Säännöt ja määräykset:
Osa 15. Radiotaajuuslaitteet.
Alakohta B: tahattomat säteilijät (2015)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 (koskee vain pyörälustakokoonpanoja)

Radiolaitteiden ja -palvelujen sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) standardi

Tarkoitettu käyttöympäristö

Ammatillisen terveydenhuollon ja kotiterveydenhuollon ympäristö

iTero Element 5D -kuvantamisjärjestelmän tärkeimmät ominaisuudet ovat:

- Lähi-infrapunakuvaksen näyttäminen ilman häiriöitä iTero Element 5D -kosketusnäytöllä osana kariesen havaitsemisratkaisua.
- Tallennetut skannaustiedot ovat käytettävissä, ja ne voidaan näyttää.

Huomaa: sähkömagneettisten häiriöiden vuoksi kuva saattaa joissakin tapauksissa kadota ja kosketusnäyttöön tulee viesti, joka kertoo kommunikaation puutteesta. Skanneri palaa toimintatilaan käyttäjän toimenpiteiden tai automaattisen palautuksen jälkeen.

Seuraavassa on yhteenveto iTero Element 5D-skannereiden EMC-testituloksista:

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Päästöt (IEC 60601-1-2, kohta 7)			
Johtuvat päästöt Taajuusalue: väli: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11	Ryhmä 1, luokka B, 230, 220, 120 ja 100 VAC -verkossa @ 50 Hz 220 VAC -verkossa @ 60 Hz	Vaatimustenmukainen
Säteilypäästöt Taajuusalue: väli: 30 - 1 000 MHz	CISPR 11	Ryhmä 1 luokka B	Vaatimustenmukainen
Harmonisten yliaaltojen päästötesti	IEC 61000-3-2	230 VAC verkkovirta @ 50 Hz & 220 V @ 50 Hz ja 60 Hz	Vaatimustenmukainen

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Jännitteen muutokset, jännitteen vaihtelut ja välkyntäko	IEC 61000-3-3	230 VAC verkkovirta @ 50 Hz & 220 VAC verkkovirta @ 50 Hz	Vaatimustenmukainen
Sietokyky (IEC 60601-1-2, kohta 8)			
Sähköstaattisen purkauksen (ESD) sieto	IEC 61000-4-2	8 kV kosketuspurkaukset ja 15 kV ilmapurkaukset	Vaatimustenmukainen
Säteilevien sähkömagneettisten kenttien sieto	IEC 61000-4-3	10,0 V/m; 80 MHz ÷ 2,7 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Langattomien viestintälaitteiden kenttien läheisyyden sieto	IEC 61000-4-3	Luettelo taajuuksista, 9 V/m - 28 V/m, PM (18 Hz tai 217 Hz), FM 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Nopeiden pulssipiikkien (EFT) sieto	IEC 61000-4-4	± 2,0 kV, kun 230 VAC @ 50 Hz; & 220 VAC verkkovirta @ 60 Hz; Tr/Th - 5/50 ns, 100 kHz	Vaatimustenmukainen
Ylijännitteen sieto	IEC 61000-4-5	± 2,0 CM / ± 1,0 kV DM 230 VAC-verkkovirrassa & 220 VAC verkkovirta @ 60 Hz; Tr/Th - 1,2/50 (8/20) ms	Vaatimustenmukainen
Radiotaajuuskenttien aiheuttamien johtumishäiriöiden sieto	IEC 61000-4-6	3,0, 6,0 VRMS 230 VAC-verkkovirrassa @ 50 Hz & 220 VAC -verkkovirrassa @ 60 Hz & sauvakaapeli; 0,15 ÷ 80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Jännitekuoppien, lyhyiden katkosten ja jännitteen vaihteluiden sieto	IEC 61000-4-11	230 VAC- & 100 VAC-verkkovirrassa @ 50 Hz: 0 % - 0,5 sykliä & 1 sykli; 70 % - 25 sykliä; 0 % - 250 sykliä; 220 VAC-verkkovirrassa @ 60 Hz: 0 % - 0,5 sykliä & 1 sykli; 70 % - 30 sykliä; 0 % - 300 sykliä	Vaatimustenmukainen

Päästöt (ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 mukaan)

(koskee vain pyörälustakokoonpanoja)

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Johdetut päästöt verkkovirtaterminaaleissa taajuusalueella 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Ryhmä 1 luokka B 230 VAC verkkovirta	Vaatimustenmukainen
Säteilypäästöt taajuusalueella väli 30 - 6 000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Luokka B	Vaatimustenmukainen
Harmonisten yliaaltojen testi	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	230 VAC verkkovirta	Vaatimustenmukainen
Välkyntätestit	ETSI EN 301 489-1 / EN 61000-3-3	230 VAC verkkovirta	Vaatimustenmukainen
Häiriönsieto (ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 mukaan)			
(koskee vain pyöräjalustakokoonpanoja)			
Sähköstaattisen purkauksen (ESD) sieto	EN 61000-4-2	4 kV kosketuspurkaus 8 kV ilmapurkaus	Vaatimustenmukainen
Säteilevien sähkömagneettisten kenttien sieto	EN 61000-4-3	3,0 V/m, 80 MHz , 6,0 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Nopeiden pulssiippiikkien (EFT) sieto	EN 61000-4-4	AC-verkkovirta: $\pm 1,0$ kV; Tr/Th - 5/50 ns, 5 kHz	Vaatimustenmukainen
Ylijännitteen sieto	EN 61000-4-5	AC-verkkovirta: $\pm 1,0$ kV DM / $\pm 2,0$ kV CM, Tr/Th - 1,2/50 (8/20) ms	Vaatimustenmukainen
Radiotaajuuskenttien aiheuttamien johtumishäiriöiden sieto	EN 61000-4-6	AC-verkkovirta: 3,0 VRMS; 0,15 ÷ 80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Jännitekatkosten sieto	EN 61000-4-11	AC-verkkovirta: 0 % - 0,5 sykliä & 1 sykli; 70 % - 25 sykliä; 0 % - 250 sykliä;	Vaatimustenmukainen

B.2 EMC-ilmoitus – iTero Element 5D Plus

IEC 60601-1-2 Versio 4.0 (2014) /EN 60601-1-2 (2015)

Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet; osa 1-2: Perusturvallisuuden ja olennaisen suorituskyvyn yleiset vaatimukset – Täydentävä standardi: Sähkömagneettiset häiriöt – vaatimukset ja testit.

CFR 47 FCC

Säännöt ja määräykset:
Osa 15. Radiotaajuuslaitteet.
Alakohta B: tahattomat säteilijät (2020)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17

Radiolaitteiden ja -palvelujen sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) standardi

Tarkoitettu käyttöympäristö

Ammatillisen terveydenhuollon ja kotiterveydenhuollon ympäristö

iTero Element 5D Plus -kuvantamisjärjestelmän tärkeimmät ominaisuudet ovat:

- Lähi-infrapunakuvaksen näyttäminen ilman häiriöitä iTero Element 5D Plus -kosketusnäytöllä osana kariesin havaitsemisratkaisua.
- Tallennetut skannaustiedot ovat käytettävissä, ja ne voidaan näyttää.

Huomaa: sähkömagneettisten häiriöiden vuoksi kuva saattaa joissakin tapauksissa kadota ja kosketusnäyttöön tulee viesti, joka kertoo kommunikaation puutteesta. Skanneri palaa toimintatilaan käyttäjän toimenpiteiden tai automaattisen palautuksen jälkeen.

Seuraava on yhteenveto iTero Element 5D Plus skannereiden EMC-testituloksista:

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Päästöt (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2, kohdat 7.1 ja 7.2)			
Johtuvat päästöt Taajuusalue: väli: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Ryhmä 1 luokka B: – vaihtovirtaverkko (240 V, 230 V, 120 V, 100 V; 220 V @ 60 Hz)	Vaatimustenmukainen
Säteilypäästöt Taajuusalue: väli: 30 - 1 000 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Ryhmä 1 luokka B	Vaatimustenmukainen
Harmonisten yliaaltojen päästötesti	IEC 61000-3-2 / EN 610003-2	Verkkovirta (240 V @ 50 Hz & 220 V @ 60 Hz)	Vaatimustenmukainen
Jännitteen muutokset, jännitteen vaihtelut ja välkyntäko	IEC 61000-3-3 / EN 610003-3	Verkkovirta (230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 50 Hz)	Vaatimustenmukainen

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Häiriönsieto (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2, kohdat 8.9 ja 8.10)			
Sähköstaattisen purkauksen (ESD) sieto	IEC 61000-4-2 / EN 61000-4-2	8 kV kosketuspurkaukset ja 15 kV ilmapurkaukset (AC-tila (230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 60 Hz) ja akkutila)	Vaatimustenmukainen
Säteilevien sähkömagneettisten kenttien sieto	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	10,0 V/m; 80 MHz ÷ 2,7 GHz, 80 % AM, 1 kHz (AC-tila ((230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 60 Hz) ja akkutila)	Vaatimustenmukainen
Langattomien viestintälaitteiden kenttien läheisyyden sieto	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	Luettelo taajuuksista, 9 V/m - 28 V/m, PM (18 Hz tai 217 Hz), FM 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Nopeiden pulssipiikkien (EFT) sieto	IEC 61000-4-4 / EN 61000-4-4	± 2,0 kV verkkovirrassa (230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 60 Hz); Tr/Th - 5/50 ns, 100 kHz	Vaatimustenmukainen
Ylijännitteen sieto	IEC 61000-4-5 / EN 61000-4-5	± 2,0 CM / ± 1,0 kV DM verkkovirrassa (230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 60 Hz); Tr/Th - 1,2/50 (8/20) µs	Vaatimustenmukainen
Radiotaajuuskenttien aiheuttamien johtumishäiriöiden sieto	IEC 61000-4-6 / EN 61000-4-6	6,0 VRMS verkkovirrassa (230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 60 Hz) & potilaskaapeli; 0,15 ÷ 80 MHz, 80 % AM, 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Verkkotaajuuden magneettikentän sieto	IEC 61000-4-8 / EN 61000-4-8	30 A/m @ 50 Hz ja 60 Hz (AC-verkkovirtatila ja akkutila)	Vaatimustenmukainen
Jännitekuoppien, lyhyiden katkosten ja jännitteen vaihteluiden sieto	IEC 61000-4-11 / EN 61000-4-11	AC-tilassa (240 V @ 50 Hz, 100 V @ 50 Hz): 0 % - 0,5 sykliä & 1 sykli; 70 % - 25 sykliä; 0 % - 250 sykliä; AC-tilassa (220 V @ 60 Hz): 0 % - 0,5 sykliä & 1 sykli; 70 % - 30 sykliä; 0 % - 300 sykliä	Vaatimustenmukainen

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Päästöt (ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 mukaan)			
Johdetut päästöt verkkovirtaterminaaleissa taajuusalueella 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Ryhmä 1 luokka B 230 VAC verkkovirta	Vaatimustenmukainen
Säteilypäästöt taajuusalueella väli 30 - 6 000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Luokka B	Vaatimustenmukainen
Harmonisten yliaaltojen testi	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	230 VAC verkkovirta	Vaatimustenmukainen
Välkyntätestit	ETSI EN 301 489-1 / EN 61000-3-3	230 VAC verkkovirta	Vaatimustenmukainen
Häiriönsieto (ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 mukaan)			
Sähköstaattisen purkauksen (ESD) sieto	EN 61000-4-2	4 kV kosketuspurkaus 8 kV ilmapurkaus	Vaatimustenmukainen
Säteilevien sähkömagneettisten kenttien sieto	EN 61000-4-3	3,0 V/m, 80 MHz , 6,0 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Nopeiden pulssiipikkien (EFT) sieto	EN 61000-4-4	AC-verkkovirta: $\pm 1,0$ kV; Tr/Th - 5/50 ns, 5 kHz	Vaatimustenmukainen
Ylijännitteen sieto	EN 61000-4-5	AC-verkkovirta: $\pm 1,0$ kV DM / $\pm 2,0$ kV CM, Tr/Th - 1,2/50 (8/20) ms	Vaatimustenmukainen
Radiotaajuuskenttien aiheuttamien johtumishäiriöiden sieto	EN 61000-4-6	AC-verkkovirta: 3,0 VRMS; 0,15 ÷ 80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Jännitekatkosten sieto	EN 61000-4-11	AC-verkkovirta: 0 % - 0,5 sykliä & 1 sykli; 70 % - 25 sykliä; 0 % - 250 sykliä;	Vaatimustenmukainen

Liite C: iTero Element™ -tuoteturvallisuustiedote

Tämä asiakirja koskee iTero Element™ -tuoteperhettä. Ostamasi tuotteen versiosta riippuen tuotteen ominaisuuksissa voi olla eroja. Lisäksi, koska tämä turvallisuustiedote on tehty tiettynä ajankohtana, Align Technologyn tuoteturvallisuuskäytännöissä on saattanut tapahtua muutoksia tuoteturvallisuusekosysteemin evoluution ja kehittymisen vuoksi.

Ymmärrämme biotieteitä ja terveydenhuoltoalaa ja käsittelemme turvallisuutta koko organisaatiossa.

Kyberhyökkäysten uhka biotieteiden ja terveydenhuollon tuotteissa kasvaa jatkuvasti. Tätä silmällä pitäen perustimme ennakoivasti tuoteturvaohjelman, joka keskittyy minimoimaan tuotteidemme turvallisuusriskit, mikä antaa meille mahdollisuuden olla valppaana kohdatessamme uusia uhkia ja parantaa jatkuvasti tuotteitamme.

Ymmärsimme, että on tärkeää ottaa tietoturva- ja tietosuojanäkökohdat tietoisesti mukaan tuotteen koko elinkaaren ajaksi. Tämän saavuttamiseksi perustimme monitoimisen tuoteturvallisuusryhmän, johon kuuluu edustajia suunnittelun/ohjelmistokehityksen, tietoturvan, lainsäädännön/tietosuojan, tietotekniikan sekä laadun osa-alueilta.

Tunnistamme tietoturvariskit vankan riskienhallintaprosessien avulla.

Align Technology on sitoutunut käsittelemään ja minimoimaan tietoturva- ja tietosuojariskit tuotteissamme, joita suunnittelemme, kehitämme ja ylläpidämme. Suoritamme perusteellisia arviointoja tuotteistamme, jotta voimme toteuttaa asianmukaiset riskienhallintatoimenpiteet tuotekehityksen alussa. Tuotteen riskitason ja tuotteen toiminnallisuuden perusteella sovelletaan seuraavaa menetelmää.

- **Product Security Risk Management Program** (tuoteturvallisuuden riskienhallintaohjelma): Align Technology on hyödyntänyt ohjelmaa iTero Element -tuoteperheessä. Menetelmään sisältyi suunnittelu ja tietojen kerääminen, tuotekosysteemin kattavuuden arviointi, tuoteturvallisuusriskien arviointi, uhkien ja haavoittuvuuksien analysointi, sovellettavien turvalvontatoimenpiteiden arviointi ja havaittujen aukkojen jännösriskiluokituksen laskeminen. Arvioinnin osana pidetyt turvallisuus- ja yksityisyysriskit ja -hallintakeinot hyödyntävät alan johtavia käytäntöjä tietoturvariskien viitekehityksessä, mukaan lukien,

mutta ei rajoittuen, AAMI TIR57 ja IEC/TR 80001-2-2.

Tuotteen turvallisuus- ja tietosuojaminäisyydet.

Tavoitteenamme on suojata tietojanne ja potilaitanne tuotteidemme suunnittelun ja ylläpidon avulla. Tuotekehitykseen liittyvän turvallisuutta ja tietosuojaa painottavan lähestymistavan seurauksena olemme ottaneet käyttöön seuraavat turvatoimenpiteet (luettelo ei ole tyhjentävä) iTero Lumina™ -tuoteperheessä.

- **Tallennetut tiedot on salattu:** Skannerit tallentavat henkilökohtaisesti tunnistettavat tiedot salattuun tietokantaan AES-256:n avulla ja suunsisäiset skannauskuvat salattuun kansioon Microsoft Encrypting File System (EFS) -sovelluksella. Nämä salaustekniikat auttavat estämään hyökkääjää kaappaamasta skanneriin tallennettuja potilastietoja.³
- **Tiedonsiirto on salattu:** Align-tukijärjestelmiin varmuuskopioidut henkilökohtaiset tunnistetiedot ja suunsisäiset skannauskuvat lähetetään tuetun TLS-salauksen (Transport Layer Security) kautta luotettujen varmenteiden avulla. Tämä auttaa estämään hyökkääjää kaappaamasta potilastietoja siirron aikana.³
- **Haittaohjelmien torjunta on käytössä:** Skannereissa on valmiiksi -virustentorjuntaohjelma, joka tarkistaa haittaohjelmat järjestelmässä. Virustentorjuntaohjelmiston määritelmiä päivitetään usein, ja tarkistusten on suunniteltu toimivan päivittäin laitteilla.¹
- **Etähuolto ei ole mahdollista ilman lupaa:** Laitteet käyttävät kaupallisesti saatavilla olevaa ohjelmistoa etäistuntojen muodostamiseen. ohjelmisto vaatii käyttäjätunnuksen ja salasanan, jotka asiakkaan on toimitettava Align-huoltohenkilöstölle ennen yhteyden muodostamista.³

- **Käyttöjärjestelmän ja ohjelmiston muutokset ovat rajoitettuja:** Skannerit käyttävät kioskityylisiä, joka estää käyttäjää tekemästä ei-toivottuja muutoksia käyttöjärjestelmään ja ohjelmistokomponentteihin.¹
- **Käyttäjien käyttöoikeuksien hallintaa valvotaan:** skannereiden käyttämiseen tarvitaan käyttäjätili ja salasana. Tämä suojaa skannerin käyttöä ja suojaa luvattomalta käytöltä.³
- **Tehtävien erottelua sovelletaan:** Skannerit tarjoavat mahdollisuuden rekisteröidä yhteen skanneriin useita käyttäjätilejä, joilla on eri roolit. Rooleja on tarjolla lääkäreille ja henkilökunnalle. Näin voidaan seurata yksittäisten käyttäjien tekemiä toimintoja ja suojata laitetta paremmin.³

Asiakkaan turvallisuus- ja tietosuojavastuut.

Osana arviointia olemme tunnistanee riskejä, jotka riippuvat siitä, miten tuotetta käytetään. Asiakkaillemme toimittamiemme tuotteiden turvaaminen on kaikkien sidosryhmien yhteinen vastuu. iTerio Lumina™ -tuotepiheelle tehdyn arvioinnin perusteella odotamme, että teet seuraavat turvatoimenpiteet tuotteen suojaamiseksi:

- **Suojaa tuote ja sen käyttöympäristö fyysisesti:** asiakkaan vastuulla on suojata tuotteen fyysinen turvallisuus ja käyttää sitä turvallisella tavalla. Ohjaa ja seuraa iTerio® Element™ Flex -järjestelmää isännöimälle alustalle pääsyä fyysisesti käyttämällä turvatoimenpiteitä, kuten valvontakameroita ja kulkulupia. Sulje lisäksi verkkolaitteiden käyttämättömät fyysiset portit, estääksesi luvattoman pääsyn sovellukseen.³
- **Käytä verkkoasi turvallisesti ja suojaa verkko:** asiakkaan vastuulla on suojata verkko käyttämällä verkon tunkeutumisen havaitsemis- ja estämismekanismeja, käyttämällä riittävän tehokkaita verkko-/sovelluspalomureja ja verkon segmentointia, erityisesti jos se on alttiina julkiselle Internetille. Lisäksi hävitä tiedot asianmukaisella tavalla noudattaen kaikkia paikallisia lakeja ja määräyksiä.³
- **Haitallisen ja mobiilikoodin havaitseminen:** asiakkaan vastuulla on valita ja toteuttaa Kannettavan tietokoneen kokoonpano -isäntäkoneen virus- ja haittaohjelmien torjunta. Lisäprosessori- ja muistiresursseja tulisi käyttää tarvittaessa, jotta estetään tämän ohjelmiston suorittamisesta johtuva suorituskyvyn heikkeneminen.²
- **Luo vahvoja salasanoja ja suojaa kirjautumistiedot:** asiakkaan vastuulla on asettaa vahvat salasanat skannerien ja Align-järjestelmien käyttämiseksi. Mitä enemmän merkkejä ja erikoismerkkejä salasanassa on, sitä vahvempi se on. Tunnuslauseen käyttö ilman henkilökohtaisia tietoja on yksi yksinkertaisimmista tavoista varmistaa, että sinulla on vahva salasana sen lisäksi, että vaihdat sen 90 päivän välein. Suojaa käyttäjätunnukseksi ja salasanasi, jotka antavat sinulle pääsyn skannereihin ja Align-järjestelmiin, olemalla jakamatta niitä kenenkään kanssa ja työskentelemällä suojatussa ympäristössä.³

- **Käytä tehtävien erottelua ja poista henkilökunnan tilit, kun niitä ei enää tarvita:** Jos asiakkaalla on useita käyttäjätilejä asiakkaan vastuulla on rekisteröidä nämä useat käyttäjätilit asianmukaisille rooleille: lääkäri tai henkilökunta. Näin voidaan seurata yksittäisten käyttäjien tekemiä toimintoja ja suojata laitetta paremmin. Lisäksi asiakkaan vastuulla on poistaa käyttäjätilit, kun henkilökunta ei enää tarvitse pääsyä skanneriin.³
- **Varmista ajantasainen tietojen varmuuskopiointi ja huolehdi, että ohjelmistosta on käytössä uusin versio:** Asiakkaan vastuulla on varmistaa, että skannerit pysyvät kytkettyinä Align-järjestelmiin varmuuskopioidakseen henkilökohtaisia tunnistetietoja ja suunsisäisiä skannauskuvia Align-tukijärjestelmiin ja että ne käynnistetään uudelleen pyydettyä varmistukseen, että uusimmat skanneripäivitykset otetaan käyttöön.³
- **Viedyt salaamattomat tiedot:** asiakkaan vastuulla on suojata viedyt tiedot, kuten suunsisäiset kuvat, käyttämällä esimerkiksi digitaalisia allekirjoituksia tai salaamalla siirrettävä tietoväline.²

¹ Koskee seuraavia: iTerio Element, iTerio Element 2, iTerio Element 5D, iTerio Element 2 Plus, iTerio Element 5D Plus, iTerio Element 5D Plus Lite

² Soveltuu vain seuraaviin iTerio-kannettavan tietokoneen kokoonpanoihin: iTerio Element Flex, iTerio Element 5D -kannettavan tietokoneen kokoonpano, iTerio Element 5D -kuvantamisjärjestelmä ja Plus-paketti.

³ Soveltuu iTerio Element 2:lle, iTerio Element 5D:lle, iTerio Element 2 Plus:lle, iTerio Element 5D Plus:lle, iTerio Element 5D Plus Lite:lle, iTerio Element Flex:lle, iTerio Element 5D:n kannettavan tietokoneen konfiguraatiolle ja iTerio Element 5D -kuvantamisjärjestelmälle Plus-paketilla.

Jos sinulla on kysyttävää tai huolenaiheita, älä epäröi ottaa yhteyttä asiakastukeen.

Liite D: Järjestelmän tekniset tiedot

Tämä osio sisältää tekniset tiedot seuraaville järjestelmille:

- iTero Element 5D -pyörätelineversiojärjestelmän tekniset tiedot, [liite D.1, sivu232](#)
- iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versiojärjestelmän tekniset tiedot, [liite D.2, sivu234](#)
- iTero Element 5D Plusjärjestelmän tekniset tiedot, [liite D.3, sivu236](#)

D.1 iTero Element 5D -pyörätelineversio järjestelmän tekniset tiedot

Näyttö	21,5" Full HD (1920x1080) -kosketusnäyttö
Sauva	- Sauva lähettää punaista laservaloa (680 nm luokka 1) sekä valkoista LED-säteilyä ja 850 nm LED-säteilyä. - Sauvan käyttöteho: 15VDC
Langaton lähiverkko	LAN-kortti tarjoaa paikallisverkkoyhteyden ja langattoman yhteyden
Turvallisuus	Katso iTero ElementTM -tuoteturvallisuustiedote .
Toimintateho	100-240 VAC - 50/60 Hz-250 VA (maksimi)
Käyttöolosuhteet	
• Lämpötila	18 °C - 26 °C / 64,4 °F - 78,8 °F
• Suhteellinen kosteus	40 - 70%
• Paine	520 - 771 mmHg (~ 69 kPa - ~ 103 kPa)
• Korkeus	-400 - 10 000 jalkaa
Säilytys- / Kuljetusolosuhteet	
• Lämpötila	-5 °C - 50 °C / 23 °F - 122 °F
• Suhteellinen kosteus	30 - 90%
• Paine	430 - 771 mmHg (~ 57 kPa - ~ 103 kPa)
• Korkeus	-400 - 15,000 feet
Mitat	iTero Full HD - kosketusnäyttötietoyksikkö: - Korkeus: 356 mm (~ 14 tuumaa) - Leveys: 552 mm (~ 21,7 tuumaa) - Syvyys: 65 mm (~ 2,5 tuumaa) Sauva: - Pituus: 346 mm (13,3 tuumaa) - Leveys: 50 mm± 50 mm (~ 2,0 tuumaa) - Syvyys: 68 mm± 68 mm (~ 2,5 tuumaa) Pyöräteline: - Korkeus: 1280 mm (~ 50 tuumaa) - Leveys: 645 mm (~ 25 tuumaa) - Syvyys: 595 mm (~ 23 tuumaa)
Nettopaino	- Monitori: 8.3 kg (~18.3 lbs.) - Sauva: 0,47 kg (~ 1,0 paunaa) ilman kaapelia - Pyöräteline: ~13,6 kg (~30 lbs)

- Skannausominaisuudet**
- Näkökenttä syvyydellä 0mm: $\geq 12 \times 12 \text{ mm}$
 - Valaistusteho: $I > 15 [\text{mW}/\text{cm}^2]$
 - Skannauksen syvyys: $\geq 16 \text{ mm}$

D.2 iTero Element 5D kannettavan tietokoneen kokoonpanojärjestelmän tekniset tiedot

Näyttö	Kannettavan tietokoneen näyttö	
Sauva	- Sauva lähettää punaista laservaloa (680 nm luokka 1) sekä valkoista LED-säteilyä ja 850 nm LED-säteilyä. - Sauvan käyttöteho: 15VDC	
Turvallisuus	Align Technology ottaa vastuunsa asiakkaiden ja heidän potilaidensa tietojen turvaamisesta erittäin vakavasti. Kaikki potilastiedot lähetetään salatun TLS-kanavan kautta, ja viestintä ja tiedot tallennetaan turvallisesti, mikä antaa asiakkaillemme mahdollisuuden toteuttaa kohtuulliset toimenpiteet potilastietojensa suojaamiseksi.	
Toimintateho	100-240 VAC - 50/60 Hz - 40 VA (enintään)	
Käyttöolosuhteet		
• Lämpötila	18 °C - 26 °C / 64,4 °F - 78,8 °F	
• Suhteellinen kosteus	40 - 70%	
• Paine	520 - 771 mmHg (~ 69 kPa - ~ 103 kPa)	
• Korkeus	-400 - 15,000 feet	
Säilytys- / Kuljetusolosuhteet		
• Lämpötila	-5 °C - 50 °C / 23 °F - 122 °F	
• Suhteellinen kosteus	30 - 90%	
• Paine	430 - 771 mmHg (~ 57 kPa - ~ 103 kPa)	
• Korkeus	-400 - 15,000 feet	
Mitat	iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävän version keskus: - Pituus: 206 mm (~ 8 tuumaa) - Leveys: 94 mm (~ 3,7 tuumaa) - Syvyys: 36,5 mm (~ 1,4 tuumaa) iTero Element 5D sauva: - Pituus: 346 mm (13,3 tuumaa) - Leveys: 50 mm (~ 2,0 tuumaa) - Syvyys: 68 mm (~ 2,7 tuumaa)	iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävän version alusta: - Pituus: 262 mm (~ 10 tuumaa) - Leveys: 89 mm (~ 3,5 tuumaa) - Syvyys: 52 mm (~ 2 tuumaa) Kantolaukku: - Korkeus: 326,5 mm (~ 13 tuumaa) - Leveys: 455 mm (~ 18 tuumaa) - Syvyys: 184 mm (~ 7 tuumaa)

Nettopaino	iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävän version keskus: ~ 0,5 kg (~ 1 lbs)
	iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävän version sauva: 0,47 kg (~ 1 lbs)
	Tyhjä kantolaukku: ~ 3,9 kg (~ 8,6 lbs)
Kuljetuspaino	~ 8 kg (~ 17,6 lbs)
Skannausominaisuudet	• Näkökenttä syvyydellä 0mm: $\geq 12 \times 12 \text{ mm}$
	• Valaistusteho: $I > 15 [\text{mW}/\text{cm}^2]$
	• Skannauksen syvyys: $\geq 16 \text{ mm}$

D.3 iTeror Element 5D Plusjärjestelmän tekniset tiedot

	Kärryn kokoonpano	Kannettava kokoonpano
Näyttö	21,5" Full HD (1920x1080) - kosketusnäyttö	15,6" Full HD (1920x1080) - kosketusnäyttö
Sauva	- Sauva lähettää punaista laservaloa (680 nm luokka 1) sekä valkoista LED-säteilyä ja 850 nm LED-säteilyä. - Sauvan käyttöjännite: 15 VDC	
Langaton lähiverkko	LAN-kortti tarjoaa paikallisverkkoyhteyden ja langattoman yhteyden 2,4 GHz, 5 GHz 802.11ac	
Turvallisuus	Katso iTeror ElementTM -tuoteturvallisuustiedote .	
	Kärryn kokoonpano	Kannettava kokoonpano
Toimintateho	100-240 VAC - 50/60 Hz-300 VA (maksimi)	100-240 VAC - 50/60 Hz-250 VA (maksimi)
Käyttöolosuhteet		
• Lämpötila	18 °C - 26 °C / 64,4 °F - 78,8 °F	
• Suhteellinen kosteus	40 % - 70 % (ei-tiivistyvä)	
• Paine	520 - 771mmHg (~69kPa - ~103kPa)	
• Korkeus	-400 - 10 000 jalkaa	
Kuljetusolosuhteet		
• Lämpötila	-5 °C - 50 °C / 23 °F - 122 °F	
• Suhteellinen kosteus	30-90 % (ei kondensoitumista)	
• Paine	520 - 771mmHg (~57kPa - ~103kPa)	
• Korkeus	-400 - 15 000 jalkaa	

Säilytysolosuhteet

- **Lämpötila** -5 °C - 50 °C / 23 °F - 122 °F
- **Suhteellinen kosteus** 30-90 % (ei kondensoitumista)
- **Paine** 520 - 771mmHg (~57kPa - ~103kPa)
- **Korkeus** -400 - 15 000 jalkaa

Fyysiset ominaisuudet

- **Sauva**
 - Pituus: 346 mm (13,3 tuumaa)
 - Leveys: 50 mm ± 50 mm (~ 2,0 tuumaa)
 - Syvyys: 68 mm ± 68 mm (~ 2,7 tuumaa)

• iTero Full HD - kosketusnäyttötietokone	Kärryn kokoonpano	Kannettava kokoonpano
	• Korkeus: 356 mm (~ 14 tuumaa) • Leveys: 544 mm (~ 21,5 tuumaa) • Syvyys: 60,5 mm (~ 2,3 tuumaa)	• Korkeus: 275 mm (~ 10,8 tuumaa) • Leveys: 419 mm (~ 16,5 tuumaa) • Syvyys: 41,5 mm (~ 1,6 tuumaa)
• Pyöräteline	Kärryn kokoonpano	Kannettava kokoonpano
	• Korkeus: 1279 mm (~ 50,3 tuumaa) • Leveys: 544 mm (~ 21,4 tuumaa) • Syvyys: 562 mm (~ 22,1 tuumaa)	Ei saatavilla
• Kaapelin pituus	Kärryn kokoonpano	Kannettava kokoonpano
	Sauvan kaapeli: 1,8 m perinteisesti Virtajohto: 3 000 mm	Sauvan kaapeli: 1,8 m perinteisesti Virtajohto: 1 600 mm tai 3 000 mm
• Nettopaino	Kärryn kokoonpano	Kannettava kokoonpano
	Tietokoneyksikkö: ~10,5 kg (~23,1 lbs) Sauva: 0,47 kg (~ 1,0 paunaa) ilman kaapelia Pyöräteline: ~12,5 kg (~27,5 lbs)	Tietokoneyksikkö alustalla ja sauvalla: ~ 5,5 kg (~ 12,0 paunaa) Vaunuun pakattu järjestelmä: ~ 11 kg (~ 24,0 paunaa) Sauva: 0,47 kg (~ 1,0 paunaa) ilman kaapelia

Suorittimen tekniset tiedot Intel® Core™ i7

Näytönohjaimen tekniset tiedot

NVidia

Akku

Integroitu akku mahdollistaa keskeytymättömän skannauksen ja helpon siirreltävyyden työpaikalla ilman kytkentöjä tai uudelleenkäynnistystä, tarjoten:

- Vähintään 30 minuutin aktiivinen jatkuva skannaus (kärryn kokoonpano) ja 10 minuuttia (kannettava kokoonpano)
- Täysi lataus alle 2,5 tunnissa
- Kertakäyttöiset sauvan suoja

Skannerin ja sauvan ristikontaminaatiosuojaus**Käytettävissä olevat portit**

USB-tyypit A ja C

Skannaustekniikka

Rinnakkainen konfokaalitekniikka

Skannausominaisuudet

- Sensoria ei tarvitse pitää ilmassa - skannaus voidaan tehdä 0 mm etäisyydeltä.
- Kentän kalibroitua ei tarvita.
- Joustava skannausprotokolla (aloita missä tahansa, automaattinen yhdistely).
- Automaattinen kärjen lämmitys objektiivin huurtumisen välttämiseksi.
- Näkökenttä syvyydellä 0mm: $\geq 12 \times 12 \text{ mm}$.
- Valaistusteho: $I > 15 [\text{mW}/\text{cm}^2]$.
- Skannauksen syvyys: $\geq 16 \text{ mm}$.

Skannausaika

Koko suun skannaus voidaan suorittaa vain 60 sekunnissa.

Pilvitallennus

Tietoja voidaan tallentaa ja käyttää verkossa pilvitallennustilan ja MyiTero-verkkoportaalin avulla.



Align Technology, Inc.
410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281
USA

© 2024 Align Technology, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään. Muun muassa Align, Invisalign ja iTero ovat Align Technology, Inc. -yrityksen tai sen tytäryhtiön tai yhteistyökumppanin tavaramerkkejä ja/tai palvelumerkkejä, jotka on saatettu rekisteröidä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa. 217763 versio D

